CATALOGUE No.
85-201
ANNUAL - ANNUEL

CANADA

STATISTICS OF CRIMINAL AND OTHER OFFENCES

STATISTIQUE DE LA CRIMINALITÉ

1963

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
APR 13 1966
PROPERTY OF THE LIBRARY

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Health and Welfare Division
Judicial Section

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de la santé et du bien-être
Section de la statistique judiciaire

CHOIX DE PUBLICATIONS

À la Distribution des publications, Section du contrôle des finances,
Bureau fédéral de la statistique, ou chez l'imprimeur de la Reine, Ottawa (Canada)

Numéro du catalogue		prix
	STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONELLE	
85-201	Statistique de la criminalité (Tribunaux) Ann. – Bil.	$2.00
85-202	Jeunes délinquants – Ann. – Bil.	.75
85-204	Statistique de l'administration policière – Ann. – Bil.	1.00
85-205	Statistique de la criminalité (Police) – Ann. – Bil.	.75
85-206	Statistique de l'application des règlements de la circulation – Ann. – Bil.	1.00
85-207	Statistique des établissements de correction – Ann. – Bil.	.25
	RECENSEMENT DE LA POPULATION 1961, BIL.	
92-530	Districts électoraux – Comtés et subdivisions, 1961 et 1956 (Bulletin 1.1-1)	1.00
92-531	Comtés et subdivisions – Selon le sexe, T.-N., Î.P.-É., N.É., et N.-B., 1961 (Bulletin 1.1-2)	.25
92-532	Comtés et subdivisions – Selon le sexe, Qué., 1961 (Bulletin 1.1-3)	.50
92-533	Comtés et subdivisions – Selon le sexe, Ont., 1961 (Bulletin 1.1-4)	.50
92-534	Divisions et subdivisions du recensement – Selon le sexe, Man., Sask., Alb., C.-B., Yukon et T.N.-O., 1961 (Bulletin 1.1-5)	.50
92-535	Cités, villes et villages constitués – (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1961, 1956 et 1951 (Bulletin 1.1-6)	.50
92-536	Répartition rurale et urbaine – Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine, selon le sexe; comtés, 1961 et 1956 (Bulletin 1.1-7)	.50
92-541	Rapports de masculinité – Population selon le sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à l'effectif correspondant du sexe féminin; provinces, comtés, municipalités de 10,000 habitants et plus, et zones métropolitaines du recensement 1961 (Bulletin 1.2-1)	.50
92-542	Groupes d'âge – Selon le sexe; provinces, comtés, municipalités de 10,000 habitants et plus, et zones metropolitaines de recensement, 1961 (Bulletin 1.2-2)	1.00
92-543	Années d'âge – Selon le sexe par provinces, 1961 (Bulletin 1.2-3)	.50
92-544	État matrimonial – Selon le sexe; provinces, comtés, municipalités de 10,000 habitants et plus, et zones métropolitaines du recensement, 1961 (Bulletin 1.2-4)	.75
	STATISTIQUE DES TRANSPORTS	
53-206	*Motor Vehicle Traffic Accidents* – Ann. – Angl.	1.00
53-001	*Motor Vehicle Traffic Accidents* – T. – Angl., par année	2.00
	STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL	
84-001	Rapport mensuel – Bil. par an	1.00
91-503	Estimations de la population (âge et sexe), 1921-1952 – Bil.	.25
91-506	Estimations de la population (âge et sexe), 1952-1960 – Bil.	.50
84-504	*Accidental Drowning, 1956* – Angl.	.25
84-505	*Mortality from Accidental Falls, 1956* – Angl.	.25
84-506	*Mortality from Accidental Poisoning, 1956* – Angl.	.25
84-507	*Mortality from Home Accidents, 1956* – Angl.	.25
84-511	*Mortality from Suicide, 1921-58* – Angl.	.50

Ann. – Annuel
D.R. – Document de référence
T. – Trimestriel
Angl. – Anglais
F. – Français
Bil. – Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social, y compris des rapports détaillés sur les recensements de 1961 et 1956. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).

(English, back cover)

DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Health and Welfare Division — Division de la santé et du bien-être

Judicial Section — Section de la statistique judiciaire

Eighty-Eighth Annual Report of

STATISTICS OF CRIMINAL AND OTHER OFFENCES

for the period January 1, 1963 to December 31, 1963

Quatre-vingt-huitième rapport annuel sur

LA STATISTIQUE DE LA CRIMINALITÉ

pour la periodé du 1er janvier 1963 au 31 décembre 1963

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

April - 1966 - Avril
9003-505

Price—Prix: $2.00

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, M.S.R.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

PREFACE

This report is the eighty-eighth in a series on statistics of indictable offences and offences punishable on summary conviction. It has been prepared by the Judicial Section of the Dominion Bureau of Statistics.

The data contained herein were reported by Registrars of the Assizes and General Sessions of the Peace, Clerks of County and District Courts, officials of Magistrate's and Family Courts, and Justices of the Peace.

WALTER E. DUFFETT,

Dominion Statistician.

PRÉFACE

Le présent rapport est le quatre-vingt-huitième sur la statistique des actes criminels et des autres infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité. Il a été préparé par la Section de la statistique judiciaire du Bureau fédéral de la statistique.

Les données du rapport sont fournies par les greffiers des assises ou des sessions générales, les greffiers des cours de comté et des cours de district, les greffiers et les magistrats des tribunaux de magistrat de police et des cours domestiques, et par les juges de paix.

WALTER E. DUFFETT,

Statisticien du Dominion.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

— nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

p preliminary figures.

r revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

— néant ou zéro.

-- nombres infimes.

p nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

INTRODUCTION 7

PART I

Persons Convicted

Indictable Offences

Table

1. General Summary of Persons Charged with Indictable Offences, Results of Proceedings, Sentence, Previous Convictions and Characteristics of Convicted Persons, Canada and Provinces 24
2. Persons Charged with Indictable Offences by Sex; Persons Convicted by Specified Age Groups and Sex, for Judicial Districts 30
3. Sentence of Persons Convicted of Indictable Offences by Specified Age Groups, Males and Females 36
4. Residence and Occupation of Persons Convicted of Indictable Offences by Specified Age Groups, Males and Females 38
5. Specified Age Groups and Sex of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence 40
6. Occupation of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence 44
7. Marital Status, Residence, Place of Crime and Education of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence 48
8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces 52
9. Persons Sentenced to Reformatory or Industrial Farms by Nature of Indictable Offence, Ontario, Nova Scotia and New Brunswick 68
10. Extra Sentence Imposed on Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces 70
11. Persons Convicted under the Narcotic Control Act by Type of Offence, Country of Birth, Province and Judicial District 78
12. Persons Convicted of Indictable Offence by Offence and Month of Offence, Canada 78

PART II

Convictions

Indictable Offences

13. Result of Charges by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces 84
14. Charges of Indictable Offences Reduced to Lesser Offences Resulting in Convictions, Canada and Provinces 98

TABLE DES MATIÈRES

Page

INTRODUCTION 7

PARTIE I

Personnes condamnées

Actes criminels

Tableau

1. Récapitulation générale; personnes accusées d'actes criminels, résultats des procédures, sentence, condamnations antérieures et caractéristiques des personnes condamnées, Canada et provinces 24
2. Personnes accusées d'actes criminels selon le sexe; personnes condamnées selon certains groupes d'âge, le sexe et les districts judiciaires 30
3. Sentences imposées aux personnes condamnées pour actes criminels selon certains groupes d'âge, hommes et femmes 36
4. Domicile et occupation des personnes condamnées pour actes criminels selon certains groupes d'âge, hommes et femmes 38
5. Certains groupes d'âge et sexe des personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel 40
6. Occupation des personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel 44
7. État civil, domicile, lieu du crime et degré d'instruction des personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel 48
8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces 52
9. Personnes condamnées à une maison de correction ou à une ferme industrielle selon la nature de l'acte criminel, Ontario, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick 68
10. Peine additionnelle imposée aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces 70
11. Personnes condamnées en vertu de la loi sur les stupéfiants, selon l'infraction et le pays de naissance, par province et district judiciaire 78
12. Personnes condamnées pour actes criminels selon l'infraction et le mois de l'infraction, Canada 78

PARTIE II

Condamnations

Actes criminels

13. Résultat des accusations selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces 84
14. Accusations d'actes criminels réduites à celles d'infractions moins graves et ayant pour résultat la condamnation pour l'infraction moins grave, Canada et provinces 98

Page

PART II – Concluded

Offences Punishable on Summary Conviction

Table

15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces 106

16. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Province and Judicial District, 1961, 1962 and 1963 122

17. Certain Offences Punishable on Summary Conviction, Canada and Provinces, 1954 - 1963 125

PART III

Court Proceedings

Indictable Offences

18. Result of Proceedings Against Persons Charged by Type of Trial, Canada and Provinces 128
19. Persons Charged and Persons Convicted by Type of Court, Canada and Provinces 130
20. Sentences of Convicted Persons by Type of Trial and Offence 131

PART IV

Appeals

Indictable Offences

21. Disposition of Appeals of Indictable Offences, Canada 140
22. Disposition of Appeals of Indictable Offences, by Court and Province 142

Offences Punishable on Summary Conviction

23. Disposition of Appeals of Offences Punishable on Summary Conviction, Canada 156

24. Disposition of Appeals of Offences Punishable on Summary Conviction by Province 158
25. Disposition of Appeals of Indictable Offences and Offences Punishable on Summary Conviction by Province 168

Page

PARTIE II – fin

Infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité

Tableau

15. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces 106
16. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, par province et district judiciaire 1961, 1962 et 1963 122
17. Certaines infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, Canada et provinces, 1954 - 1963 125

PARTIE III

Causes entendues

Actes criminels

18. Résultat des procédures intentées contre les personnes accusées selon la forme de procès, Canada et provinces 128
19. Personnes accusées et personnes condamnées selon le tribunal, Canada et provinces 130
20. Sentences imposées aux personnes condamnées selon la forme de procès et l'infraction 131

PARTIE IV

Appels

Actes criminels

21. Règlement des appels dans les causes criminelles, Canada 140
22. Règlement des appels dans les causes criminelles, selon la cour et la province 142

Infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité

23. Règlement des appels dans les causes punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, Canada 156
24. Règlement des appels dans les causes punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, par province 158
25. Règlement des appels dans les causes criminelles et les causes punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, par province 168

INTRODUCTION

Data relating to court cases include only those cases which were disposed of within the calendar year 1963.

Comparability

In 1949 the basic unit of compiling statistics of indictable offences was changed from convictions to persons. Therefore, the data shown in Part I, Persons Convicted, can only be compared with those for the years 1949 to 1963 inclusive. Comparison with earlier years must be based on convictions. These are shown in Part II, and include both convictions of indictable offences and of offences punishable on summary conviction.

The upper age limit of children brought before the juvenile courts in the Provinces varies.[1] It has been the practice of the Bureau to publish information about juvenile delinquents under the age of 16 years in the annual report "Juvenile Delinquents" and to include data relating to those sixteen years of age and over in this report.

[1] The Juvenile Delinquents Act defines a child as meaning any boy or girl apparently or actually under the age of 16 years or such other age as may be directed in any province.

Under 16 years of age: Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Ontario and Saskatchewan. Under 17 years of age: Newfoundland. Under 18 years of age: Quebec, Manitoba and British Columbia. In Alberta the official age is under 16 years for boys and under 18 years for girls.

Les données sur les causes entendues ne comprennent que les causes réglées durant l'année civile 1963.

Comparabilité

En 1949, l'unité de base des calculs statistiques touchant les actes criminels a été transposée des condamnations aux personnes. Par conséquent, les données de la première partie, Personnes condamnées, ne peuvent être comparées qu'avec celles des années 1949 à 1963 comprise. La comparaison aux années antérieures doit être établie sur les condamnations, qui sont indiquées dans la deuxième partie et comprennent les condamnations pour actes criminels et pour autres infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité.

L'âge limite des enfants traduits en cour des jeunes délinquants varie suivant les provinces[1]. Le Bureau publie d'habitude des statistiques au sujet des jeunes délinquants âgés de moins de 16 ans dans le rapport annuel: "Jeunes délinquants", et dans le présent rapport, les données touchant les personnes âgées de seize ans et plus.

[1] La loi des jeunes délinquants désigne ainsi tout enfant, garcon ou fille, ayant ou semblant avoir moins de 16 ans ou tout autre âge déterminé par la province.

Moins de 16 ans: Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, Ontario et Saskatchewan. Moins de 17 ans: Terre-Neuve. Moins de 18 ans: Québec, Manitoba et Colombie-Britannique. En Alberta l'âge officiel est moins de 16 ans pour les garçons et moins de 18 ans pour les filles.

PART I

PERSONS CONVICTED

The person is the basic unit in Part I of this report. While individuals may be charged with more than one offence, only one offence is tabulated for each person represented in the tables. This offence is selected according to the following criteria:

(1) If the person was tried on several charges, the offence selected is that for which proceedings were carried to the furthest stage – conviction and sentence.

(2) If there were several convictions, the offence selected is that for which the heaviest punishment was awarded.

(3) If the final result of proceedings on two or more charges was the same, the offence selected is the more serious one, as measured by the maximum penalty allowed by the law.

(4) If a person was prosecuted for one offence and convicted of another, for example, charged with murder and convicted of manslaughter, the offence selected is the one of which the person was convicted.

The number of persons in Canada charged with indictable offences during 1963, together with the results of proceedings, the type of offence of which they were convicted and the sentences imposed are shown in the following tables.

PARTIE I

PERSONNES CONDAMNÉES

La personne est l'unité de base dans la première partie du présent rapport. Alors qu'une personne peut être accusée de plusieurs délits, un seul délit par personne est indiqué dans les tableaux. Ce délit est choisi en raison des critériums suivants:

(1) Si la personne subit son procès sous plusieurs chefs d'accusation, le délit signalé est celui qui faisait l'objet des dernières procédures: la condamnation et la sentence.

(2) En cas de condamnations multiples, le délit signalé est celui qui entraîne la plus lourde peine.

(3) Si les décisions de la cour sont les mêmes pour deux ou plusieurs délits, le délit signalé est le plus grave en fonction de la peine maximum infligée en vertu de la loi.

(4) Si une personne a été accusée d'un délit et condamnée pour un autre délit, soit accusée de meurtre et condamnée pour homicide involontaire, le délit signalé est celui pour lequel la personne est condamnée.

Le nombre de personnes accusées d'actes criminels au Canada en 1963 de même que le résultat des poursuites, la nature de l'acte pour lequel ces personnes furent condamnées et les sentences imposées sont indiquées dans les tableaux suivants.

Persons Charged and Results of Proceedings: Indictable Offences, Canada, 1963

Personnes accusées et résultat des poursuites: Actes criminels, Canada, 1963

Result of proceedings — Résultat des poursuites	Persons — Personnes	
	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
Result of proceedings — Résultat des poursuites:		
Conviction — Condamnation	42,914	90.1
Acquittal — Acquittement	4,397	9.3
Detention for insanity — Détention pour cause de démence	56	0.1
Disagreement of jury — Désaccord du jury	7	--
Stay of proceedings — Arrêt des procédures	195	0.4
No bill — Accusation non fondée	47	0.1
Charged — Accusées	**47,616**	**100.0**

Persons Convicted, by Offence Group: Indictable Offences, Canada, 1963

Personnes condamnées selon le groupe d'actes criminels, Canada, 1963

Offence group — Groupe d'actes	Persons — Personnes	
	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
Against the person — Contre la personne	6,069	14.1
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	8,701	20.3
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	21,686	50.5
Malicious offenses against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	987	2.3
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	1,242	2.9
Other — Autres	3,819	8.9
Criminal Code — Code criminel	**42,504**	**99.0**
Federal Statutes — Lois fédérales	**410**	**1.0**
Total	**42,914**	**100.0**

Persons Convicted, by Sentence: Indictable Offences, Canada, 1963

Personnes condamnées selon la sentence: Actes criminels, Canada, 1963

Sentence	Persons — Personnes	
	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
Suspended with probation — Sursis avec surveillance	7,698	18.0
Suspended without probation — Sursis sans surveillance	4,854	11.3
Fine — Amende	10,098	23.5
Institution — Incarcération	20,253	47.2
Death — Peine capitale	11	--
Total	**42,914**	**100.0**

Persons Convicted, by Year of Offence: Indictable Offences, Canada, 1963

Personnes condamnées selon l'année de l'acte criminel, Canada, 1963

Year offence committed — Année de l'acte criminel	Persons — Personnes	
	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
1963	37,222	86.7
1962	4,944	11.5
1961	364	0.9
1960	104	0.2
1959	51	0.1
1958	24	0.1
1957	19	0.1
1956	9	--
1955	4	--
Before 1955 — Avant 1955	13	--
Not stated — Non déclarée	160	0.4
Total	**42,914**	**100.0**

Persons Convicted, by Month of Offence: Indictable Offences, Canada, 1963

Personnes condamnées selon le mois de l'acte criminel, Canada, 1963

Month offence committed — Mois de l'acte criminel	Persons — Personnes	
	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
January — Janvier	3,199	7.5
February — Février	3,051	7.1
March — Mars	3,383	7.9
April — Avril	3,336	7.8
May — Mai	3,527	8.2
June — Juin	3,609	8.4
July — Juillet	3,795	8.8
August — Août	3,881	9.1
September — Septembre	3,659	8.5
October — Octobre	3,827	8.9
November — Novembre	3,486	8.1
December — Décembre	3,403	7.9
Not stated — Non déclaré	758	1.8
Total	**42,914**	**100.0**

Additional information will be found in the tables of Part I (page 24) of this report.

Des renseignements supplémentaires sont donnés dans les tableaux de la première partie (page 24) du rapport.

PART II

CONVICTIONS

Indictable Offences

In Part II, data relating to indictable offences are based on charges and their disposition. These include the number of charges resulting in convictions, acquittals, detention for insanity, disagreement of jury, stay of proceedings and no bill.

Indictable offences with which persons were charged are shown, but no information is given on the number of persons involved in these offences. The latter will be found in Part I of this report, where only the most serious offence was tabulated for each person convicted.

In 1963 there were 86,674 charges of indictable offences of which 78,518 resulted in convictions.

PARTIE II

CONDAMNATIONS

Actes criminels

Dans la deuxième partie du rapport, les données relatives aux actes criminels reposent sur les accusations et le règlement des causes. Ces données comprennent le nombre d'accusations suivies de condamnation, d'acquittement, de détention pour cause de démence, de désaccord du jury, d'arrêt des procédures et d'accusation non fondée.

Les actes criminels dont les personnes sont accusées sont indiqués mais aucun renseignement n'est donné concernant le nombre de personnes coupables de ces actes. Ce nombre est donné dans la première partie du rapport, ou seuls les actes les plus graves sont compris dans le tableau pour chacune des personnes condamnées.

En 1963, on comptait 86,674 accusations pour actes criminels et 78,518 de ceux-ci ont fait l'objet de condamnations.

Charges and Results of Proceedings: Indictable Offences, Canada, 1963

Accusations et résultats des poursuites: Actes criminels, Canada, 1963

Result of proceedings — Résultat des poursuites	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
Result of proceedings — Résultat des poursuites:		
Convictions — Condamnations	78,518	90.6
Acquittals — Acquittements	7,298	8.4
Detention for insanity — Détention pour cause de démence	80	0.1
Disagreement of jury — Désaccord du jury	12	--
Stay of proceedings — Arrêt des procédures	614	0.7
No bill — Accusation non fondée	152	0.2
Charges — Accusations	**86,674**	**100.0**

Convictions by Offence Group: Indictable Offences, Canada, 1963

Condamnations selon le groupe d'actes criminels, Canada, 1963

Offence group — Groupe d'actes	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
Against the person — Contre la personne	7,486	9.6
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	17,189	21.9
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	41,797	53.2
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	1,496	1.9
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	4,945	6.3
Other — Autres	5,104	6.5
Criminal Code — Code criminel	**78,017**	**99.4**
Federal Statutes — Lois fédérales	**501**	**0.6**
Total	**78,518**	**100.0**

Table 13 (page 84) shows the number of charges for various indictable offences and the findings. Charges of indictable offences reduced to a lesser offence are shown in Table 14.

Le tableau 13 (page 84) indique le nombre d'accusations selon la nature de l'acte criminel et les décisions de la cour. Les accusations pour actes criminels inclus dans l'acte d'accusation sont indiquées au tableau 14.

Summary Convictions

Offences punishable on summary conviction are triable by magistrates and Justices of the Peace under Part XXIV of the Criminal Code (1953-54, Ch. 51) or under the Provincial Summary Conviction Acts as the case may be. Data relating to these offences are based on convictions. No information is available on either the number of persons involved in these offences or the number of charges.

In 1963 there were 3,453,665 summary convictions.

Condamnations sur déclaration sommaire de culpabilité

Les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité passent en cour de magistrat de police ou sont réglées par un juge de paix, en conformité de la Partie XXIV du Code criminel (ch. 51, 1953-54) ou conformément aux lois provinciales sur les condamnations par la voie sommaire, suivant le cas. Les données relatives à ces infractions reposent sur les condamnations. On ne possède aucune donnée visant le nombre d'accusations et le nombre de personnes poursuivies.

En 1963 les condamnations sur déclaration sommaire de culpabilité se chiffraient par 3,453,665.

Convictions by Offences: Offences Punishable on Summary Conviction, Canada, 1963

Condamnations selon l'infraction: Infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, Canada, 1963

Offence — Infraction	Convictions — Condamnations	
	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
Causing disturbance by being drunk — Tapage en étant ivre	3,787	0.1
Common assault — Voies de fait simples	9,651	0.3
Duties to provide necessaries — Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	2,156	0.1
Gaming, betting, lotteries — Jeux, paris et loteries	2,954	0.1
Vagrancy[1] — Vagabondage[1]	7,041	0.2
Criminal Code — Code criminel	**99,892**	**2.9**
Adults who contribute to delinquency — Adultes qui contribuent au délit	1,602	--
Indian Act — Indiens:		
Intoxication — Ivresse	3,539	0.1
Other — Autres	1,495	--
Federal Statutes — Lois fédérales	**42,656**	**1.2**
Deserted Wives' and Children's Maintenance — Soutien des épouses et des enfants abandonnés	6,326	0.2
Game and Fisheries — Chasse et pêche	7,285	0.2
Highway Traffic — Véhicules automobiles:		
Driving without due care and attention — Conduite imprudente	48,547	1.4
Other traffic — Circulation	749,169	21.7
Liquor Control — Spiritueux:		
Intoxication — Ivresse	106,500	3.1
Other — Autres	78,807	2.3
Provincial Statutes — Lois provinciales	**1,028,608**	**29.8**
Intoxication — Ivresse	16,021	0.5
Traffic — Circulation	232,010	6.7
Municipal By-Laws — Réglements municipaux	**300,055**	**8.7**
Prohibited parking — Stationnement prohibé	**1,982,454**	**57.4**
Total	**3,453,665**	**100.0**

[1] Includes bawdy house.

[1] Y compris maison de débauche.

Convictions by Sentence: Offences Punishable on Summary Conviction, Canada, 1963

Condamnation selon la sentence: Infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, Canada, 1963

Sentence	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
Fine — Amende	3,358,129	97.2
Suspended with probation — Sursis avec surveillance	7,105	0.2
Suspended without probation — Sursis sans surveillance	50,892	1.5
Goal — Prison	30,079	0.9
Other disposition — Autres règlements	7,460	0.2
Total	**3,453,665**	**100.0**

Table 15 gives the number of convictions and their disposition for various offences punishable on summary conviction. In Table 16, the number of summary convictions in each of the judicial districts in Canada is shown for 1961, 1962 and 1963. Table 17 shows the number of convictions of certain groups of these offences for the ten-year period 1954-1963.

Le tableau 15 indique le nombre de condamnations et le règlement des causes d'infractions sur déclaration sommaire de culpabilité. Le tableau 16 comprend le nombre de condamnations de chaque district judiciaire du Canada pour 1961, 1962 et 1963. Le tableau 17 donne le nombre de condamnations pour certains groupes de ces infractions pour la décennie 1954-1963.

PART III

COURT PROCEEDINGS

The results of proceedings in courts at various levels and by various means together with sentences imposed are described, statistically, in Part III. In 1963, 42,914 persons were convicted of indictable offences by a judge and a jury, a judge alone or a magistrate.

PARTIE III

CAUSES ENTENDUES

Le règlement des causes entendues par divers tribunaux de même que la peine infligée, se trouvent dans la statistique de la troisième partie du rapport. En 1963, 42,914 personnes ont été condamnées pour actes criminels devant un juge et un jury, un juge seul ou un magistrat.

Numerical Distribution of Persons Convicted by Sentence and Type of Trial: Indictable Offences, Canada, 1963

Nombre de personnes condamnées d'après la sentence et la forme de procès: Actes criminels, Canada, 1963

Sentence	Total	Judge and jury — Juge et jury	Judge without jury — Juge sans jury	Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue
Suspended with probation — Sursis avec surveillance	7,698	28	101	3,577	3,992
Suspended without probation — Sursis sans surveillance	4,854	35	326	2,301	2,192
Fine — Amende	10,098	47	124	2,141	7,786
Institution — Incarcération	20,253	578	1,462	12,752	5,461
Death — Peine capitale	11	11	—	—	—
Total	**42,914**	**699**	**2,013**	**20,771**	**19,431**

Percentage Distribution of Type of Trial by Sentence and of Sentence by Type of Trial for Persons Convicted: Indictable Offences, Canada, 1963

Répartition proportionnelle des causes, forme de procès selon la sentence et sentence selon la forme de procès des personnes condamnées: Actes criminels, Canada, 1963

Sentence	Type of trial by sentence — Forme de procès selon la sentence				
	Total	Judge and jury — Juge et jury	Judge without jury — Juge sans jury	Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue
Suspended with probation — Sursis avec surveillance	18.0	4.0	5.0	17.2	20.5
Suspended without probation — Sursis sans surveillance	11.3	5.0	16.2	11.1	11.3
Fine — Amende	23.5	6.7	6.2	10.3	40.1
Institution — Incarcération	47.2	82.7	72.6	61.4	28.1
Death — Peine capitale	--	1.6	—	—	—
Total	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
	Sentence by type of trial — Sentence selon la forme de procès				
Suspended with probation — Sursis avec surveillance	100.0	0.4	1.3	46.5	51.8
Suspended without probation — Sursis sans surveillance	100.0	0.7	6.7	47.4	45.2
Fine — Amende	100.0	0.5	1.2	21.2	77.1
Institution — Incarcération	100.0	2.8	7.2	63.0	27.0
Death — Peine capitale	100.0	100.0	—	—	—
Total	**100.0**	**1.6**	**4.7**	**48.4**	**45.3**

Table 18 (page 128) gives the results of proceedings against persons charged with indictable offences, who were tried by a judge and a jury, by a judge without a jury or by a magistrate. Table 19 shows the number of persons charged and the number convicted by higher and lower courts. In Table 20, type of offence, method of trial and sentence imposed upon convicted persons have been cross-classified.

Le tableau 18 (page 128) donne les résultats des poursuites contre les personnes accusées d'actes criminels qui ont subi leur procès devant un juge et un jury, un juge sans jury ou qui ont été jugées par un magistrat. Le tableau 19 donne le nombre de personnes accusées et le nombre de personnes condamnées par les cours supérieures et les autres cours. Dans le tableau 20, la nature de l'infraction, la forme du procès et la peine infligée à la personne condamnée ont été recoupées.

PART IV

APPEALS

Appeals heard during 1963 include cases which were tried in 1962 as well as those which were tried during the current year. Similarly, the results of new trials ordered by appeal courts in 1963 will be included in this report or the next, depending upon the date of the disposition of the case.

PARTIE IV

APPELS

Les appels entendus en 1963 comprennent des causes jugées en 1962 ainsi que celles de l'année courante. De même, les décisions des nouveaux procès ordonnés par la cour d'appel en 1963 seront comprises dans le présent ou le prochain rapport, d'après la date du règlement de la cause.

In 1963, 4,511 appeals were heard. These include appeals of accused persons, of the Crown and of informants relating to indictable offences and offences punishable on summary conviction. Disposition of the cases is summarized in the following tables:

En 1963, on a établi 4,511 pourvois en appel se rattachant à ceux des actes criminels ou à ceux des infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité. Les tableaux ci-après donnent un aperçu sucsint des décisions rendues dans les appels interjetés par l'accusé, la Couronne et le dénonciateur.

Result of Appeals of Accused Persons: Indictable Offences and Offences Punishable on Summary Conviction, Canada, 1963

Résultat des appels interjetés par l'accusé: Actes criminels et infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, Canada, 1963

Result — Résultat	Indictable — Actes criminels		Summary conviction — Condamnations sommaires	
	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
	From conviction — De la condamnation			
Dismissed — Rejet	648	78.1	845	59.3
Acquitted — Acquittement	113	13.6	528	37.0
New trial — Nouveau procès	62	7.5	11	0.8
Substituted verdict — Verdict substitué	7	0.8	42	2.9
Total	**830**	**100.0**	**1,426**	**100.0**
	From sentence — De la sentence			
Dismissed — Rejet	1,286	71.7	88	44.9
Varied — Modification	419	23.3	105	53.6
Suspended sentence — Sentence suspendue	90	5.0	3	1.5
Total	**1,795**	**100.0**	**196**	**100.0**

Result of Crown Appeals and Appeals of Informants: Indictable Offences and Offences Punishable on Summary Conviction, Canada, 1963

Résultat des appels interjetés par la Couronne et le dénonciateur: Actes criminels et infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, Canada, 1963

Result — Résultat	Indictable — Actes criminels		Summary conviction — Condamnations sommaires	
	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
	From acquittal — De l'acquittement			
Dismissed — Rejet	12	40.0	69	53.1
Convicted — Condamnation	7	23.3	57	43.8
New trial — Nouveau procès	11	36.7	4	3.1
Total	**30**	**100.0**	**130**	**100.0**
	From sentence — De la sentence			
Dismissed — Rejet	7	10.6	14	36.8
Varied — Modification	58	87.9	22	57.9
Suspended sentence — Sentence suspendue	1	1.5	2	5.3
Total	**66**	**100.0**	**38**	**100.0**

In Tables 21-25 (pages 140-169), the disposition of appeals of criminal cases is shown in detail.

Dans les tableaux 21 à 25 (pages 140-169), le réglement des appels des causes criminelles est indiqué en détail.

Persons Charged and Convicted, by Province: Indictable Offences, 1963

Personnes accusées et condamnées par province: Actes criminels, 1963

Province	Persons charged — Personnes accusées	Persons convicted — Personnes condamnées	Persons convicted per 100,000 population[1] — Personnes condamnées pour 100,000 habitants[1]
Newfoundland — Terre-Neuve	902	872	322
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	67	64	96
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1,684	1,516	316
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1,315	1,283	346
Québec	10,667	9,690	281
Ontario	17,079	14,785	348
Manitoba	2,344	2,231	358
Saskatchewan	1,986	1,869	314
Alberta	4,664	4,383	498
British Columbia — Colombie-Britannique	6,645	5,965	526
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	263	256	1,138
Canada	**47,616**	**42,914**	**354**

[1] Per 100,000 population 16 years of age and over.

[1] Pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus.

Persons Convicted classified by the Number of Offences Convicted: Indictable Offences, 1959-63

Personnes condamnées selon le nombre d'infractions: Actes criminels, 1959-63

Number of offences — Nombre d'infractions	1959	1960	1961	1962	1963
Persons convicted of one offence — Personnes condamnées pour une infraction	22,587	25,505	27,822	27,661	30,883
Persons convicted of more than one offence — Personnes condamnées pour plus d'une infraction	8,505	9,938	10,857	11,002	12,031
2 offences — infractions	4,396	4,940	5,463	5,669	6,244
3 " "	1,515	1,904	2,040	2,046	2,155
4 " "	816	933	1,080	1,023	1,164
5 " "	474	569	593	594	615
6 " "	298	365	357	389	407
7 " "	215	256	279	262	276
8 " "	166	196	207	194	217
9 " "	109	155	146	140	170
10 " "	69	109	125	118	123
11 to 20 offences — 11 à 20 infractions	334	392	423	416	491
21 offences and over — 21 infractions et plus	113	119	144	151	169
Persons — Total — Personnes	**31,092**	**35,443**	**38,679**	**38,663**	**42,914**

Percentage Distribution of Persons Sentenced by Sex, Age Group and Type of Sentence: Indictable Offences, 1963

Répartition proportionnelle des personnes condamnées selon le sexe, le groupe d'âge et la sentence: Actes criminels, 1963

Type of sentence — Sentence	Males — Hommes			Female — Femmes		
	16-24 years — ans	25 years and over — 25 ans et plus	Age not stated — Âge non déclaré	16-24 years — ans	25 years and over — 25 ans et plus	Age not stated — Âge non déclaré
Suspended sentence without probation — Sursis sans surveillance	10.7	9.6	17.3	17.0	21.0	20.8
Suspended sentence with probation — Sursis avec surveillance	26.7	7.0	8.6	32.3	11.8	8.7
Fine — Amende	17.6	27.4	32.5	23.8	43.1	58.9
Gaol — Prison	31.3	41.8	34.1	20.5	19.4	8.7
Reformatory and training school — Maison de correction et école de formation	6.6	3.2	1.7	5.3	2.4	1.2
Penitentiary — Pénitencier	7.1	11.0	5.8	1.1	2.3	1.7
Death — Peine capitale	—	—	—	—	—	—
Total	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**

Persons Convicted by Country of Birth and Length of Residence in Canada for Persons Born Outside Canada: Indictable Offences, 1963

Personnes condamnées selon le pays de naissance et la durée de résidence au Canada des personnes nées à l'étranger: Actes criminels, 1963

Country of birth — Pays de naissance	Total persons — Total des personnes	Persons born in Canada — Personnes nées au Canada	Persons born outside Canada — Personnes nées à l'étranger	Number of years in Canada — Nombre d'années au Canada					Country of birth not stated — Pays de naissance non déclaré
				Less than 5 years — Moins de 5 ans	5 and under 10 years — 5 et moins de 10 ans	10 and under 15 years — 10 et moins de 15 ans	15 years or more — 15 ans et plus	Number of years not stated — Nombre d'années non déclaré	
Canada	37,485	37,485	—	—	—	—	—	—	—
British Isles — Îles Britanniques	834	—	834	49	134	110	382	159	—
Commonwealth countries — Pays du Commonwealth	52	—	52	16	12	12	9	3	—
Europe	1,929	—	1,929	207	622	436	345	319	—
Asia — Asie	91	—	91	5	22	19	30	15	—
United States — États-Unis	316	—	316	147	18	9	68	74	—
African countries — Pays d'Afrique	8	—	8	1	2	2	—	3	—
Latin America — Amérique latine	3	—	3	1	2	—	—	—	—
Other countries — Autres pays	6	—	6	1	1	—	—	4	—
Not stated — Non déclaré	2,190	—	—	—	—	—	—	—	2,190
Total	**42,914**	**37,485**	**3,239**	**427**	**813**	**588**	**834**	**577**	**2,190**

Percentage Distribution of Persons Convicted by Educational Status and Offence Groups: Indictable Offences, 1963

Répartition proportionnelle des personnes condamnées selon le degré d'instruction et le groupe d'actes criminels, 1963

Offence group — Groupe d'actes	Superior education — École supérieure	Secondary or high school — École secondaire ou High School	Elementary — École élémentaire	Illiterate — Personnes illettrées
Against the person — Contre la personne	17.9	12.4	13.9	23.9
Against property with violence — Contre la propriété avec violence	9.2	18.5	22.7	14.7
Against property without violence — Contre la propriété sans violence	56.1	54.4	49.3	47.3
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	2.2	2.1	2.3	2.7
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	4.2	3.6	2.5	1.2
Other — Autres	9.0	8.0	8.4	9.2
Criminal Code — Code criminel	**98.6**	**99.0**	**99.1**	**99.0**
Federal Statutes — Lois fédérales	**1.4**	**1.0**	**0.9**	**1.0**
Total	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**

Convictions showing Percentage of Changes: Indictable Offences, 1959-1963

Condamnations indiquant la variation procentuelle, Actes criminels, 1959-1963

Year — Année	Total convictions — Total des condamnations	Percentage of changes 1959 to 1963 — Variation procentuelle, 1959 à 1963
1959	56,204	—
1960	64,707	+ 15.1
1961	71,262	+ 10.1
1962	71,507	+ 0.3
1963	78,518	+ 9.8

Convictions by Province: Indictable Offences and Offences Punishable on Summary Conviction, Canada, 1962 and 1963

Condamnations par province: Actes criminels et infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, Canada, 1962 et 1963

Province	1962			1963			Estimated population 1963[1] — Population estimée 1963[1]
	Total	Indictable offences — Actes criminels	Offences punishable on summary conviction — Infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité	Total	Indictable offences — Actes criminels	Offences punishable on summary conviction — Infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité	
Newfoundland — Terre-Neuve	23,113	1,412	21,701	22,283	1,634	20,649	271
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	2,380	99	2,281	3,249	86	3,163	66
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	35,403	1,940	33,463	40,031	2,126	37,905	479
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	55,352	1,632	53,720	55,700	1,779	53,921	370
Québec	911,635	14,239	897,396	984,215	17,170	967,045	3,450
Ontario	1,661,590	26,201	1,635,389	1,705,308	27,722	1,677,586	4,245
Manitoba	102,759	5,060	97,699	109,083	5,015	104,068	623
Saskatchewan	77,367	3,289	74,078	74,740	3,497	71,243	595
Alberta	163,590	8,257	155,333	181,336	8,868	172,468	881
British Columbia — Colombie-Britannique	329,770	8,982	320,788	350,780	10,256	340,524	1,135
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	5,197	396	4,801	5,458	365	5,093	23
Canada	**3,368,156**	**71,507**	**3,296,649**	**3,532,183**	**75,518**	**3,453,665**	**12,138**

[1] In thousands — For 16 years of age and over.

[1] En milliers — 16 ans et plus.

Convictions by Offence: Offences Punishable on Summary Conviction, Canada, 1963

Condamnations selon l'infraction: Infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, Canada, 1963

Offence — Infraction	1963
Attempt, conspiracies, accessories, counselling — Tentative, complôts, complicité, incitation	266
Attempt to commit suicide — Tentative de suicide	276
Bawdy house — Maison de débauche	589
Causing disturbance by being drunk — Tapage en étant ivre	3,787
Common assault — Voies de fait simples	9,651
Communicating veneral disease — Communiquer des maladies vénériennes	13
Contempt of court — Mépris de cour	43
Corrupting morals — Infractions tendant à corrompre les moeurs	381
Cruelty to animals — Cruauté envers les animaux	80
Damage not exceeding $50. and other interference with property — Dommages n'excédant pas $50. et autre intervention concernant des biens	4,277
Disorderly conduct — Inconduite	16,277
Duty of persons to provide necessaries — Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	2,156
Duty to safeguard dangerous places — Devoirs de protéger les endroits dangereux	16
Fraudulently obtaining food or lodging — Obtention frauduleuse de vivres et de logement	916
Fraudulently obtaining transportation — Fraude en matière de prix de passage	149
Gaming, betting, lotteries — Jeux, paris et loteries	2,954
Killing or injuring bird or animal other than cattle — Tuer ou blesser des oiseaux ou des animaux autres que les bestiaux	66
Intimidation	674

Convictions by Offence: Offences Punishable on Summary Conviction, Canada, 1963 — Concluded

Condamnations selon l'infraction: Infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, Canada, 1963 — fin

Offence — Infraction	1963
Motor vehicle — Véhicule à moteur:	
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	789
Dangerous driving — Conduite dangereuse	1,748
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	189
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	25,747
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	6,229
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	1,408
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	5,626
Motor vehicle equipped with smoke screen — Véhicule à moteur muni d'un appareil à fumée	47
Taking motor vehicle without consent — Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	1,717
Offensive weapons — Armes offensives	1,288
Personating peace officer — Prétendre faussement être un agent de la paix	84
Recognizance, breach of — Inobservation de l'engagement	1,680
Vagrancy — Vagabondage	6,452
Other Criminal Code — Autres, code criminel	4,317
Criminal Code — Code criminel	**99,892**
Customs — Douanes	293
Excise — Accise	1,221
Fisheries — Pêcheries	712
Food and Drugs — Aliments et drogues	122
Harbour Board and Merchant Seamen's — Conseil des ports nationaux et marine marchande	15,188
Immigration	23
Income Tax — Impôt sur le revenu	5,992
Indians — Indiens:	
Intoxication — Ivresse	3,539
Other — Autres	1,495
Juvenile Delinquents — Jeunes délinquants:	
Adults who contribute to delinquency — Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	1,602
Incorrigibility — Incorrigibilité	1,245
Inducing child to leave home, etc. — Induire un enfant à quitter la maison, etc.	54
Sexual immorality — Immoralité sexuelle	191
Lord's Day — Dimanche	83
National Defence — Défence nationale	101
Railway — Chemins de fer	1,084
Unemployment Insurance — Assurance-chômage	6,071
Weights and Measures — Poids et mesures	114
Other Federal Statutes — Autres lois fédérales	3,526
Federal Statutes — Lois fédérales	**42,656**
Children of Unmarried Parents — Enfants de parents non mariés	637
Deserted Wives' and Children's Maintenance — Soutien des épouses et des enfants abandonnés	6,326
Game and Fisheries — Chasse et pêche	7,285
Highway Traffic — Circulation sur les grandes routes:	
Driving without due care and attention — Conduite imprudente	48,547
Other traffic — Circulation routière	749,169
Liquor Control — Spiritueux:	
Intoxication — Ivresse	106,500
Other — Autres	78,807
Master and Servant — Maîtres et serviteurs	1,179
Medical, Dentistry and Pharmacy — Médecine, dentisterie et pharmacopée	139
Mental Diseases — Maladies mentales	1,004
Prairie and Forest Fire Prevention — Feux de prairie et de forêt	159
Protection of Children — Protection des enfants	2,303
Public Health — Hygiène	93
School Laws — Lois scolaires	633
Other Provincial Statutes — Autres lois provinciales	25,827
Provincial Statutes — Lois provinciales	**1,028,608**
Intoxication — Ivresse	16,021
Traffic — Circulation	232,010
Other Municipal By-laws — Autres règlements municipaux	52,024
Municipal By-laws — Règlements municipaux	**300,055**
Prohibited parking — Stationnement prohibé	**1,982,454**
Total	**3,453,665**

PART I

PERSONS CONVICTED

PARTIE I

PERSONNES CONDAMNÉES

TABLE 1. General Summary of Persons Charged with Indictable Offences, Results of Proceedings, Sentence, Previous Convictions and Characteristics of Convicted Persons, Canada and Provinces

TABLEAU 1. Récapitulation générale: personnes accusées d'actes criminels, résultats des procédures, sentence, condamnations antérieures et caractéristiques des personnes condamnées, Canada et provinces

Particulars — Détail	Canada	Newfoundland — Terre-Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du North-Ouest
	A. Persons charged, results of proceedings — A. Personnes accusées, résultats des procédures											
Persons charged — Personnes accusées	**47,616**	**902**	**67**	**1,684**	**1,315**	**10,667**	**17,079**	**2,344**	**1,986**	**4,664**	**6,645**	**263**
Results — Résultats:												
Males — Hommes:												
Convictions — Condamnations	39,178	807	63	1,435	1,213	8,973	13,315	1,993	1,739	3,996	5,405	239
Acquittals — Acquittements	4,039	28	3	153	29	901	2,049	44	100	242	484	6
Detention for insanity — Détention pour cause de démence	51	—	—	2	3	14	8	1	—	7	16	—
Disagreement of jury — Désaccord du jury	7	—	—	2	—	—	3	—	1	—	1	—
Stay of proceedings — Arrêt des procédures	157	—	—	—	—	2	3	54	3	12	83	—
No bill — Accusation non fondée	38	—	—	—	—	—	38	—	—	—	—	—
Total	**43,470**	**835**	**66**	**1,592**	**1,245**	**9,890**	**15,416**	**2,092**	**1,843**	**4,257**	**5,989**	**245**
Females — Femmes:												
Convictions — Condamnations	3,736	65	1	81	70	717	1,470	238	130	387	560	17
Acquittals — Acquittements	358	2	—	11	—	59	184	5	13	18	65	1
Detention for insanity — Détention pour causes de démence	5	—	—	—	—	1	—	—	—	2	2	—
Disagreement of jury — Désaccord du jury	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stay of proceedings — Arrêt des procédures	38	—	—	—	—	—	—	9	—	—	29	—
No bill — Accusation non fondée	9	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—
Total	**4,146**	**67**	**1**	**92**	**70**	**777**	**1,663**	**252**	**143**	**407**	**656**	**18**
Both sexes — Les deux sexes:												
Convictions — Condamnations	42,914	872	64	1,516	1,283	9,690	14,785	2,231	1,869	4,383	5,965	256
Acquittals — Acquittements	4,397	30	3	164	29	960	2,233	49	113	260	549	7
Detention for insanity — Détention pour cause de démence	56	—	—	2	3	15	8	1	—	9	18	—
Disagreement of jury — Désaccord du jury	7	—	—	2	—	—	3	—	1	—	1	—
Stay of proceedings — Arrêt des procédures	195	—	—	—	—	2	3	63	3	12	112	—
No bill — Accusation non fondée	47	—	—	—	—	—	47	—	—	—	—	—
Total	**47,616**	**902**	**67**	**1,684**	**1,315**	**10,667**	**17,079**	**2,344**	**1,986**	**4,664**	**6,645**	**263**
	B. Sentence of convicted persons — B. Sentence des personnes condamnées											
Suspended sentence without probation — Sursis sans surveillance	4,854	106	22	197	166	1,759	980	408	215	426	546	29
Suspended sentence with probation — Sursis avec surveillance	7,698	174	—	328	199	1,365	3,666	345	199	525	896	1
Fine — Amende	10,098	247	10	384	390	1,954	3,595	546	409	1,267	1,249	47
Goal — Prison:												
Under 1 month — Moins de 1 mois	3,513	37	2	74	72	1,293	980	52	206	296	457	44
1 month and under 2 months — 1 mois et moins de 2	1,420	23	3	33	55	504	307	66	88	121	194	26
2 and under 3 months — 2 mois et moins de 3	1,056	18	2	38	22	261	325	53	76	56	187	18
3 and under 6 months — 3 mois et moins de 6	2,956	79	9	148	81	529	913	134	201	330	494	38
6 months exact — 6 mois précis	2,283	45	2	73	72	465	540	175	140	343	403	25
Over 6 and under 9 months — Plus de 6 mois et moins de 9	207	13	—	4	10	32	44	13	23	34	30	4
9 and under 12 months — 9 mois et moins de 12	734	17	1	15	4	43	138	51	41	118	299	7
12 and under 15 months — 12 mois et moins de 15	1,665	54	1	12	42	282	356	114	75	345	379	5
15 and under 18 months — 15 mois et moins de 18	135	—	—	1	2	10	43	13	13	33	19	1
18 and under 21 months — 18 mois et moins de 21	456	16	—	3	10	33	89	34	33	104	131	3
21 and under 24 months — 21 mois et moins de 24	310	1	—	1	8	26	52	10	21	115	74	2
Total	**14,735**	**303**	**20**	**402**	**378**	**3,478**	**3,787**	**715**	**917**	**1,895**	**2,667**	**173**

TABLE 1. General Summary of Persons Charged with Indictable Offences, Results of Proceedings, Sentence, Previous Convictions and Characteristics of Convicted Persons, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 1. Récapitulation générale: personnes accusées d'actes criminels, résultats des procédures, sentence, condamnations antérieures et caractéristiques des personnes condamnées, Canada et provinces — suite

Particulars — Détail	Canada	New found-land — Terre-Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Columbie-Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest
	B. Sentence of convicted persons — Concluded — B. Sentence des personnes condamnées — fin											
Reformatory — Maison de correction:												
Definite period — Période déterminée:												
2 and under 3 months — 2 mois et moins de 3	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
6 months exact — 6 mois précis	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
12 and under 15 months — 12 mois et moins de 15	5	—	—	4	1	—	—	—	—	—	—	—
18 and under 21 months — 18 mois et moins de 21	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
24 months and over — 24 mois et plus	5	—	—	3	2	—	—	—	—	—	—	—
Total	**13**	**—**	**—**	**8**	**5**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
Definite and indefinite period[1] — Période déterminée et indéterminée[1]:												
3 and under 6 months — 3 mois et moins de 6	267	—	—	—	—	—	267	—	—	—	—	—
6 months exact — 6 mois précis	435	—	—	—	—	—	435	—	—	—	—	—
Over 6 and under 9 months — Plus de 6 mois et moins de 9	48	—	—	—	—	—	48	—	—	—	—	—
9 and under 12 months — 9 mois et moins de 12	184	—	—	—	—	—	184	—	—	—	—	—
12 and under 15 months — 12 mois et moins de 15	455	—	—	—	—	—	455	—	—	—	—	—
15 and under 18 months — 15 mois et moins de 18	71	—	—	—	—	—	71	—	—	—	—	—
18 and under 21 months — 18 mois et moins de 21	120	—	—	—	—	—	120	—	—	—	—	—
21 and under 24 months — 21 mois et moins de 24	123	—	—	—	—	—	123	—	—	—	—	—
Indefinite period — Période indéterminée	61	—	—	—	—	—	61	—	—	—	—	—
Total	**1,764**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**1,764**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
Training school — École de formation	**300**	**—**	**—**	**—**	**1**	**142**	**7**	**44**	**—**	**—**	**106**	**—**
Penitentiary — Pénitencier:												
Under 2 years — Moins de 2 ans	127	—	—	2	15	3	74	5	2	14	12	—
2 and under 5 years — 2 ans et moins de 5	2,847	41	12	185	120	811	770	158	117	220	408	5
5 and under 10 years — 5 ans et moins de 10	335	1	—	7	7	113	107	5	6	30	59	—
10 and under 14 years — 10 ans et moins de 14	61	—	—	3	—	31	16	1	1	1	8	—
14 years and over — 14 ans et plus	29	—	—	—	—	16	8	—	1	—	4	—
Life — A perpétuité	35	—	—	—	1	10	8	4	2	4	5	1
Preventive detention — Détention préventive	7	—	—	—	—	2	1	—	—	1	3	—
Total	**3,441**	**42**	**12**	**197**	**143**	**986**	**984**	**173**	**129**	**270**	**499**	**6**
Death — Peine capitale	**11**	**—**	**—**	**—**	**1**	**6**	**2**	**—**	**—**	**—**	**2**	**—**
Total	**42,914**	**872**	**64**	**1,516**	**1,283**	**9,690**	**14,785**	**2,231**	**1,869**	**4,383**	**5,965**	**256**
Extra sentence — Peine additionnelle:												
Lash — Fouet	10	—	—	—	—	6	1	1	—	1	1	—
Strap — Martinet	3	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—
Penal institution and fine — Établissement pénal et amende	654	28	—	10	14	221	137	23	18	49	148	6
Gaol and bound over to keep the peace — Prison et engagement de garder la paix	228	—	1	10	2	138	11	—	25	7	34	—
Probation and fine — Surveillance et amende	106	2	—	14	—	9	24	8	4	1	44	—
Order prohibiting driving — Ordonnance interdisant de conduire	339	3	—	4	5	72	114	15	5	12	109	—
Order prohibiting navigating — Ordonnance interdisant de conduire un bateau	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Total	**1,341**	**33**	**1**	**38**	**21**	**446**	**290**	**47**	**52**	**70**	**337**	**6**

[1] Only definite period of sentence is indicated.

[1] Il n'est indiqué que la portion déterminée de la peine.

TABLE 1. General Summary of Persons Charged with Indictable Offences, Results of Proceedings, Sentence, Previous Convictions and Characteristics of Convicted Persons, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 1. Récapitulation générale: personnes accusées d'actes criminels, résultats des procédures, sentence, condamnations antérieures et caractéristiques des personnes condamnées, Canada et provinces — suite

Particulars — Détail	Canada	Newfoundland — Terre-Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest
	C. Convicted persons with previous convictions — C. Personnes condamnées ayant des condamnations antérieures											
One previous conviction — Une condamnation antérieure	6,213	129	11	202	146	1,670	1,968	333	269	675	776	34
2 previous convictions — 2 condamnations antérieures	3,366	78	3	109	112	779	1,160	140	126	365	480	14
3 previous convictions — 3 condamnations antérieures	2,319	63	3	71	72	500	820	111	101	227	344	7
4 and more previous convictions — 4 condamnations antérieures et plus	9,006	118	3	162	139	1,307	3,515	380	585	996	1,779	22
No previous conviction — Aucune condamnation antérieure	11,222	299	28	563	550	2,297	4,380	306	395	915	1,483	6
Not stated — Non déclarée	10,788	185	16	409	264	3,137	2,942	961	393	1,205	1,103	173
Total	**42,914**	**872**	**64**	**1,516**	**1,283**	**9,690**	**14,785**	**2,231**	**1,869**	**4,383**	**5,965**	**256**
	D. Characteristics of convicted persons — D. Caractéristiques des personnes condamnées											
	Age — Âge											
Males — Hommes:												
16-17	7,170	173	21	307	192	1,999	2,372	292	297	609	890	18
18-19	5,495	136	13	254	186	1,235	1,991	292	237	523	603	25
20-24	8,570	203	8	326	298	2,126	2,748	435	409	923	1,038	56
25-29	4,692	105	3	177	159	1,047	1,531	260	211	498	655	46
30-34	3,461	49	2	105	110	725	1,159	178	142	432	535	24
35-39	2,772	39	5	90	79	521	976	128	109	294	516	15
40-44	1,913	45	3	51	50	287	746	93	66	236	328	8
45-49	1,316	26	5	44	28	231	475	73	43	125	261	5
50-59	1,482	17	2	49	25	253	579	59	49	153	288	8
60 and over — et plus	588	4	—	18	12	64	237	23	19	76	133	2
Not stated — Non déclaré	1,719	10	1	14	74	485	501	160	157	127	158	32
Total	**39,178**	**807**	**63**	**1,435**	**1,213**	**8,973**	**13,315**	**1,993**	**1,739**	**3,996**	**5,405**	**239**
Females — Femmes:												
16-17	412	9	—	10	10	79	166	18	22	44	54	—
18-19	379	4	—	12	12	66	152	29	21	52	28	3
20-24	727	8	—	12	12	159	260	45	15	78	131	7
25-29	507	17	—	9	7	94	193	27	15	54	90	1
30-34	419	7	1	7	6	106	157	27	10	35	61	2
35-39	341	5	—	9	5	69	140	29	8	26	49	1
40-44	286	6	—	9	6	48	112	21	13	27	44	—
45-49	179	2	—	6	5	32	64	8	5	26	28	3
50-59	214	6	—	4	3	24	95	14	10	22	36	—
60 and over — et plus	99	1	—	3	2	8	36	2	1	20	26	—
Not stated — Non déclaré	173	—	—	—	2	32	95	18	10	3	13	—
Total	**3,736**	**65**	**1**	**81**	**70**	**717**	**1,470**	**238**	**130**	**387**	**560**	**17**
Both sexes — Les deux sexes:												
16-17	7,582	182	21	317	202	2,078	2,538	310	319	653	944	18
18-19	5,874	140	13	266	198	1,301	2,143	321	258	575	631	28
20-24	9,297	211	8	338	310	2,285	3,008	480	424	1,001	1,169	63
25-29	5,199	122	3	186	166	1,141	1,724	287	226	552	745	47
30-34	3,880	56	3	112	116	831	1,316	205	152	467	596	26
35-39	3,113	44	5	99	84	590	1,116	157	117	320	565	16
40-44	2,199	51	3	60	56	335	858	114	79	263	372	8
45-49	1,495	28	5	50	33	263	539	81	48	151	289	8
50-59	1,696	23	2	53	28	277	674	73	59	175	324	8
60 and over — et plus	687	5	—	21	14	72	273	25	20	96	159	2
Not stated — Non déclaré	1,892	10	1	14	76	517	596	178	167	130	171	32
Total	**42,914**	**872**	**64**	**1,516**	**1,283**	**9,690**	**14,785**	**2,231**	**1,869**	**4,383**	**5,965**	**256**

TABLE 1. General Summary of Persons Charged with Indictable Offences, Results of Proceedings, Sentence, Previous Convictions and Characteristics of Convicted Persons, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 1. Récapitulation générale: personnes accusées d'actes criminels, résultats des procédures, sentence, condamnations antérieures et caractéristiques des personnes condamnées, Canada et provinces — suite

Particulars — Détail	Canada	Newfoundland — Terre-Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest
D. Characteristics of convicted persons — Continued — D. Caractéristiques des personnes condamnées — suite												
Marital status — État civil												
Single — Célibataire	26,715	593	45	1,012	719	6,705	8,723	1,302	1,208	2,701	3,594	113
Married — Marié	11,555	254	14	423	444	2,415	4,106	590	425	1,229	1,615	40
Widowed — Veuf	442	4	1	16	6	55	154	23	27	60	94	2
Divorced — Divorcé	386	—	2	8	8	5	138	29	11	54	131	—
Separated — Séparé	1,787	9	1	46	34	79	862	139	62	215	333	7
Not stated — Non déclaré	2,029	12	1	11	72	431	802	148	136	124	198	94
Total	**42,914**	**872**	**64**	**1,516**	**1,283**	**9,690**	**14,785**	**2,231**	**1,869**	**4,383**	**5,965**	**256**
Education — Degré d'instruction												
Illiterate — Illettrés	402	30	2	9	46	79	43	40	42	47	54	10
Elementary school — École primaire:												
Grades — Cours 1-6	5,887	207	28	328	330	2,151	1,160	337	279	445	605	17
7-8	13,883	317	17	680	522	3,303	4,752	622	685	1,207	1,736	42
High school — École secondaire:												
Grades — Cours 9	6,066	148	8	230	121	1,098	2,301	313	232	757	841	17
10	5,454	84	7	135	70	671	2,209	261	216	725	1,054	22
11	2,512	26	1	64	35	392	653	215	103	491	519	13
12	2,238	1	1	32	17	230	658	129	103	457	597	13
13	366	—	—	1	—	13	301	3	1	3	41	3
Above high school — Instruction supérieure	501	7	—	15	11	134	132	15	3	60	123	1
Grade not stated — Cours non déclaré	747	10	—	2	9	244	394	53	4	4	27	—
Not stated — Non déclaré	4,858	42	—	20	122	1,375	2,182	243	201	187	368	118
Total	**42,914**	**872**	**64**	**1,516**	**1,283**	**9,690**	**14,785**	**2,231**	**1,869**	**4,383**	**5,965**	**256**
Residence — Domicile												
Urban — Urbain	33,815	573	51	1,073	783	8,070	12,614	1,600	1,195	3,433	4,361	62
Rural	7,299	281	11	430	435	1,423	1,723	497	458	779	1,160	102
Indeterminate — Indéterminé	718	—	—	4	13	36	260	38	98	36	227	6
Not stated — Non déclaré	1,082	18	2	9	52	161	188	96	118	135	217	86
Total	**42,914**	**872**	**64**	**1,516**	**1,283**	**9,690**	**14,785**	**2,231**	**1,869**	**4,383**	**5,965**	**256**
Occupation												
Agriculture	1,637	8	10	14	36	130	434	199	220	419	167	—
Armed services — Forces armées	315	3	—	54	18	47	77	20	4	46	44	2
Clerical — Bureau	1,195	24	1	21	17	171	593	76	19	130	140	3
Commercial — Commerce	2,098	50	—	52	39	553	729	114	50	233	275	3
Communication	106	—	—	2	5	18	29	6	4	18	23	1
Construction	4,552	45	6	83	66	809	1,172	132	221	1,072	918	28
Electric light[1] — Éclairage électrique[1]	128	—	—	3	3	17	49	3	8	22	23	—
Financial — Finance	108	—	—	4	1	19	32	3	1	26	22	—
Fishing[2] — Pêche[2]	1,537	138	—	61	81	232	190	21	20	60	703	31
Labourer — Journalier	9,080	114	35	587	181	2,395	3,693	564	449	374	597	91
Managerial — Administration	493	7	—	8	7	150	193	29	13	32	54	—
Manufacturing[3] — Manufacture[3]	3,969	29	2	81	89	865	1,630	199	101	317	646	10
Mining — Mines	498	13	—	32	6	44	141	17	22	97	105	21
Professional — Profession	399	2	—	5	6	93	155	18	12	44	63	1

[1] Electric light and power production and stationary enginemen.
[2] Fishing, trapping, logging.
[3] Manufacturing and mechanical.

[1] Éclairage et énergie électriques, production et mécaniciens de machines fixes.
[2] Pêche, piégeage, abatage.
[3] Manufactures et mécanique.

TABLE 1. General Summary of Persons Charged with Indictable Offences, Results of Proceedings, Sentence, Previous Convictions and Characteristics of Convicted Persons, Canada and Provinces – Continued

TABLEAU 1. Récapitulation générale: personnes accusées d'actes criminels, résultats des procédures, sentence, condamnations antérieures et caractéristiques des personnes condamnées, Canada et provinces – suite

Particulars — Détail	Canada	Newfoundland — Terre-Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest
D. Characteristics of convicted persons – Continued — D. Caractéristiques des personnes condamnées – suite												
Occupation – Concluded – fin												
Service:												
Domestic – Domestique	1,075	12	2	38	6	207	409	64	55	119	152	11
Personal – Personnel	1,363	8	–	37	13	242	584	63	36	163	214	3
Protective – De sécurité	71	1	1	3	1	18	33	2	1	8	3	–
Other – Autres	135	–	–	4	3	31	56	11	3	8	18	1
Transportation – Transports	2,732	73	2	73	81	588	972	118	94	318	397	16
Housewife – Ménagère	1,585	44	–	47	44	312	531	104	41	177	278	7
Student – Étudiant	3,375	43	3	93	55	912	987	139	169	398	569	7
Retired – Retraité	257	2	–	8	8	18	90	5	7	49	69	1
Unemployed – Chômeur	3,060	229	1	184	258	709	1,186	119	136	45	193	–
Not stated – Non déclarée	3,146	27	1	22	259	1,110	820	205	183	208	292	19
Total	**42,914**	**872**	**64**	**1,516**	**1,283**	**9,690**	**14,785**	**2,231**	**1,869**	**4,383**	**5,965**	**256**
Religious denomination – Dénomination religieuse												
Adventist – Adventiste	22	1	–	3	1	–	5	–	1	3	8	–
Baptist – Baptiste	1,089	2	3	195	119	2	452	25	21	78	183	9
Christian Science – Science chrétienne	8	–	–	–	–	–	6	–	–	–	2	–
Church of England – Église d'Angleterre	4,399	162	–	271	108	35	1,923	216	171	498	976	39
Doukhobors – Doukhobor	28	–	–	–	–	–	–	–	–	–	28	–
Eastern Orthodox – Religions orientales	9	–	–	–	–	–	5	–	–	3	1	–
Greek Orthodox – Grecque orthodoxe	491	–	–	3	2	42	129	37	39	180	59	–
Jewish – Judaïque	222	–	–	3	2	53	94	19	2	16	33	–
Lutheran – Luthérienne	1,041	–	–	11	1	6	248	88	100	325	261	1
Mennonite	81	–	–	–	–	1	10	29	12	2	27	–
Pentecostal – Pentecostale	188	26	–	8	25	–	51	8	15	20	35	–
Presbyterian – Presbytérienne	1,254	–	6	73	8	2	620	73	34	248	187	3
Protestant, n.o.s. – Protestante, n.a.s.	1,769	2	6	20	75	473	490	122	64	120	386	11
Roman Catholic – Catholique romaine	21,718	436	41	710	727	8,802	5,599	907	752	1,635	2,068	41
Salvation Army – Armée du Salut	222	60	3	12	3	–	97	5	4	15	23	–
United Church – Église-Unie	5,180	150	3	175	81	12	2,153	361	378	872	980	15
Unitarian – Unitarienne	7	–	–	–	–	–	1	1	–	2	3	–
Other religions – Autres religions	471	6	2	11	7	4	166	13	28	105	127	2
No religion – Aucune religion	472	–	–	7	11	17	94	50	40	70	175	8
Not stated – Non déclarée	4,243	27	–	14	113	241	2,642	277	208	191	403	127
Total	**42,914**	**872**	**64**	**1,516**	**1,283**	**9,690**	**14,785**	**2,231**	**1,869**	**4,383**	**5,965**	**256**
Country of birth – Lieu de naissance												
Canada	37,485	850	16	1,454	1,129	9,175	12,147	1,934	1,677	3,871	5,023	209
England and Wales – Angleterre et pays de Galles	481	1	–	10	3	18	257	10	11	41	129	1
Northern Ireland – Irlande du Nord	109	–	–	1	–	4	61	4	1	11	27	–
Scotland – Écosse	244	–	–	1	2	3	139	10	1	17	70	1
Commonwealth	52	–	–	1	–	1	38	1	–	2	9	–
United States – États-Unis	316	3	–	2	7	23	143	9	8	40	71	10
Europe:												
Austria – Autriche	59	–	–	–	–	6	23	7	–	5	18	–
Belgium – Belgique	24	–	–	–	–	10	6	5	–	1	2	–
Czechoslovakia – Tchécoslovaquie	31	–	–	–	–	3	20	3	–	1	4	–
Denmark – Danemark	40	–	–	–	–	1	7	1	–	12	19	–
Finland – Finlande	30	–	–	–	–	1	17	–	–	1	11	–
France	28	1	–	1	–	4	13	1	–	3	5	–
Germany – Allemagne	385	1	–	2	1	27	189	31	2	48	82	2
Greece – Grèce	64	–	–	1	–	19	35	–	1	2	5	1
Hungary – Hongrie	332	–	–	3	–	26	132	23	5	76	62	5
Iceland – Islande	2	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–
Irish Free State – État libre d'Irlande	3	–	–	–	–	–	3	–	–	–	–	–
Italy – Italie	288	–	–	1	–	42	196	4	–	16	29	–
Netherlands – Pays-Bas	120	–	–	–	–	1	63	7	2	23	24	–
Norway – Norvège	25	–	–	–	–	1	3	–	–	4	17	–
Poland – Pologne	198	–	–	–	–	11	113	21	3	14	36	–
Roumania – Roumanie	28	–	–	–	–	3	14	1	–	3	7	–
Russia – Russie	120	–	–	–	–	4	63	21	–	8	24	–
Sweden – Suède	16	–	–	–	–	–	7	1	–	1	7	–
Switzerland – Suisse	7	–	–	–	–	1	3	1	–	–	2	–
Yugoslavia – Yougoslavie	97	–	–	–	–	2	52	14	2	11	14	2
Other – Autres	32	1	–	1	–	3	18	2	–	2	5	–

TABLE 1. General Summary of Persons Charged with Indictable Offences, Results of Proceedings, Sentence, Previous Convictions and Characteristics of Convicted Persons, Canada and Provinces — Concluded

TABLEAU 1. Récapitulation générale: personnes accusées d'actes criminels, résultats des procédures, sentence, condamnations antérieures et caractéristiques des personnes condamnées, Canada et provinces — fin

Particulars — Détail	Canada	New found-land — Terre-Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest
	D. Characteristics of convicted persons — Concluded — D. Caractéristiques des personnes condamnées — fin											
	Country of birth — Concluded — Lieu de naissance — fin											
Asia — Asie:												
China — Chine	60	—	—	1	—	2	23	2	1	7	24	—
Japan — Japon	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
Other — Autres	28	—	—	—	—	4	13	2	—	3	6	—
African countries — Pays de l'Afrique	8	—	—	—	—	2	5	—	—	—	1	—
Latin American Countries — Pays de l'Amérique latine	3	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—
Other countries — Autres pays	6	—	—	1	1	1	1	—	—	—	1	1
Not stated — Non déclaré	2,190	15	48	36	140	292	979	115	155	159	227	24
Total	**42,914**	**872**	**64**	**1,516**	**1,283**	**9,690**	**14,785**	**2,231**	**1,869**	**4,383**	**5,965**	**256**
	Origin — Origine											
English and Welsh — Anglaise et galloise	9,015	412	23	534	456	676	4,135	295	246	860	1,362	16
Irish — Irlandaise	3,428	237	6	264	99	90	1,362	184	148	454	570	14
Scottish — Écossaise	2,964	7	17	257	55	17	1,190	189	149	458	610	15
Austrian — Autrichienne	84	—	—	—	—	3	26	5	4	16	30	—
Belgian — Belge	61	—	—	—	—	11	16	14	3	10	7	—
Bulgarian — Bulgare	4	—	—	—	—	—	3	—	—	—	1	—
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	83	—	—	—	—	4	36	5	9	14	15	—
Danish — Danoise	137	—	—	1	2	1	23	5	6	56	43	—
Estonian — Estonienne	13	—	—	—	—	1	9	1	—	—	2	—
Finnish — Finlandaise	83	—	—	—	—	—	44	2	1	8	27	1
French — Française	11,644	67	16	130	410	7,381	2,263	286	135	460	481	15
German — Allemande	1,545	1	—	13	4	36	402	152	191	432	306	8
Greek — Grecque	138	—	—	2	1	42	58	3	3	12	16	1
Hungarian — Hongroise	418	—	—	5	—	28	159	29	22	97	72	6
Icelandic — Islandaise	39	—	—	—	—	—	4	16	4	6	9	—
Italian — Italienne	627	—	—	6	2	105	388	15	3	43	64	1
Jewish — Juive	174	—	—	3	2	52	74	15	2	11	15	—
Latvian — Lettonienne	15	—	—	—	—	1	10	1	—	2	1	—
Lithuanian — Lithuanienne	27	—	—	—	—	3	13	2	1	3	5	—
Netherlander — Néerlandaise	420	—	—	30	1	1	144	35	26	94	88	1
Norwegian — Norvégienne	239	—	—	1	1	3	20	11	40	76	87	—
Polish — Polonaise	570	—	—	4	—	28	236	80	48	83	91	—
Roumanian — Roumaine	61	—	—	—	—	1	23	4	7	11	15	—
Russian — Russe	159	—	—	—	—	1	23	7	15	25	88	—
Scandinavian, n.o.s. — Scandinave, n.a.s.	14	—	—	—	—	—	1	—	—	3	10	—
Swedish — Suédoise	213	1	—	5	—	—	25	11	24	56	91	—
Ukrainian — Ukrainienne	987	—	—	2	—	5	189	217	111	321	140	2
Yugoslavian — Yougoslave	126	—	—	—	—	5	62	13	5	14	25	2
Other European — Autres origines européennes	78	1	—	1	—	6	35	3	—	9	21	2
Chinese — Chinoise	123	—	—	1	—	4	30	5	—	28	55	—
Japanese — Japonaise	13	—	—	—	—	2	5	1	—	—	5	—
Other Asiatic — Autres origines asiatiques	47	1	—	1	1	4	18	2	—	8	12	—
Eskimo — Esquimaude	29	7	—	—	—	1	—	1	2	1	—	17
Indian — Indienne	2,379	1	—	18	16	29	508	286	434	452	521	114
Negro — Nègre	277	—	—	59	13	8	146	10	—	20	21	—
Other origins — Autres origines	21	—	—	5	2	2	3	—	—	—	9	—
Not stated — Non déclarée	6,659	137	2	174	218	1,139	3,102	326	230	240	1,050	41
Total	**42,914**	**872**	**64**	**1,516**	**1,283**	**9,690**	**14,785**	**2,231**	**1,869**	**4,383**	**5,965**	**256**
	Place of crime — Lieu du délit											
Urban — Urbain	33,507	578	60	1,097	874	7,993	11,593	1,682	1,206	3,538	4,767	119
Rural	8,514	246	3	401	391	1,678	2,857	484	547	787	983	137
Not stated — Non déclaré	893	48	1	18	18	19	335	65	116	58	215	—
Total	**42,914**	**872**	**64**	**1,516**	**1,283**	**9,690**	**14,785**	**2,231**	**1,869**	**4,383**	**5,965**	**256**

TABLE 2. Persons Charged with Indictable Offences, by Sex; Persons Convicted by Specified Age Groups and Sex, for Judicial Districts

No.	Judicial district	Persons charged — Personnes accusées			Persons convicted — Personnes condamnées						
					Total			Age group — Groupe d'âge			
								16-19		20-24	
		T	M	F	T	M	F	M	F	M	F
1	Bonavista-Twillingate	42	40	2	41	39	2	18	—	8	—
2	Burin-Burgeo	101	99	2	99	97	2	32	1	22	—
3	Grand Falls-White Bay	68	63	5	62	57	5	25	1	12	1
4	Humber-St. George's	280	263	17	272	255	17	114	2	57	1
5	St. John's	361	322	39	348	311	37	112	9	85	5
6	Trinity-Conception	50	48	2	50	48	2	8	—	19	1
7	**Total, Newfoundland**	**902**	**835**	**67**	**872**	**807**	**65**	**309**	**13**	**203**	**8**
8	Kings	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Prince	23	23	—	22	22	—	13	—	1	—
10	Queens	44	43	1	42	41	1	21	—	7	—
11	**Total, Prince Edward Island**	**67**	**66**	**1**	**64**	**63**	**1**	**34**	**—**	**8**	**—**
12	Annapolis	31	29	2	31	29	2	16	1	2	—
13	Antigonish	1	1	—	1	1	—	1	—	—	—
14	Cape-Breton	391	375	16	367	352	15	154	3	66	1
15	Colchester	65	65	—	60	60	—	18	—	20	—
16	Cumberland	143	131	12	129	119	10	50	2	33	1
17	Digby	7	6	1	6	5	1	1	—	1	1
18	Guysborough	5	5	—	5	5	—	5	—	—	—
19	Halifax	653	606	47	569	526	43	199	14	118	6
20	Hants	27	27	—	23	23	—	7	—	9	—
21	Inverness	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Kings	96	93	3	85	83	2	32	—	18	—
23	Lunenburg	9	8	1	6	6	—	2	—	2	—
24	Pictou	120	118	2	115	113	2	36	1	27	—
25	Queens	32	30	2	25	25	—	8	—	8	—
26	Richmond	4	4	—	4	4	—	1	—	1	—
27	Shelburne	29	28	1	25	24	1	10	—	7	1
28	Victoria	17	15	2	16	14	2	4	—	4	—
29	Yarmouth	54	51	3	49	46	3	17	1	10	2
30	**Total, Nova Scotia**	**1,684**	**1,592**	**92**	**1,516**	**1,435**	**81**	**561**	**22**	**326**	**12**
31	Albert	17	14	3	15	12	3	3	3	4	—
32	Carleton	50	48	2	44	42	2	14	—	13	—
33	Charlotte	43	40	3	43	40	3	10	2	9	—
34	Gloucester	61	56	5	61	56	5	19	2	14	—
35	Kent	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Kings	33	32	1	30	29	1	11	—	10	1
37	Madawaska	43	36	7	42	35	7	12	1	10	—
38	Northumberland	108	100	8	105	97	8	26	1	27	—
39	Queens	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40	Restigouche	114	113	1	112	111	1	35	—	26	—
41	Saint John	472	440	32	468	436	32	107	8	90	10
42	Sunbury	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
43	Victoria	40	40	—	40	40	—	17	—	9	—
44	Westmorland	242	234	8	232	224	8	99	5	52	1
45	York	92	92	—	91	91	—	25	—	34	—
46	**Total, New Brunswick**	**1,315**	**1,245**	**70**	**1,283**	**1,213**	**70**	**378**	**22**	**298**	**12**
47	Abitibi	277	266	11	257	249	8	81	3	73	2
48	Arthabaska	185	170	15	180	165	15	55	3	53	5
49	Beauce	155	151	4	152	148	4	43	1	34	—
50	Beauharnois	264	258	6	254	248	6	56	—	96	2
51	Bedford	96	94	2	95	93	2	14	1	38	—
52	Bonaventure	80	78	2	73	72	1	18	—	22	—
53	Chicoutimi	414	390	24	385	361	24	155	6	91	3
54	Gaspé	118	117	1	108	107	1	31	1	30	—

TABLEAU 2. Personnes accusées d'actes criminels selon le sexe; personnes condamnées selon certains groupes d'âge, le sexe et les districts judiciaires

Persons convicted — Personnes condamnées										District judiciaire	
Age group — Groupe d'âge											
25-34		35-44		45-54		55 and over — 55 et plus		Age not stated — Âge non déclaré			
M	F	M	F	M	F	M	F	M	F		N°
7	1	2	—	4	—	—	1	—	—	Bonavista-Twillingate	1
17	1	20	—	4	—	2	—	—	—	Burin-Burgeo	2
15	2	1	1	4	—	—	—	—	—	Grand-Falls-White-Bay	3
41	8	21	4	11	—	1	2	10	—	Humber-St-Georges	4
63	12	31	5	15	3	5	3	—	—	St. John's	5
11	—	9	1	1	—	—	—	—	—	Trinity-Conception	6
154	**24**	**84**	**11**	**39**	**3**	**8**	**6**	**10**	**—**	**Total, Terre-Neuve**	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Kings	8
4	—	3	—	—	—	—	—	1	—	Prince	9
1	1	5	—	6	—	1	—	—	—	Queens	10
5	**1**	**8**	**—**	**6**	**—**	**1**	**—**	**1**	**—**	**Total, Île-du-Prince-Édouard**	11
8	—	2	—	—	1	1	—	—	—	Annapolis	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Antigonish	13
65	4	40	5	16	2	9	—	2	—	Cap-Breton	14
11	—	5	—	1	—	1	—	4	—	Colchester	15
18	1	8	1	8	2	1	3	1	—	Cumberland	16
1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	Digby	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Guysborough	18
109	8	58	10	31	3	11	2	—	—	Halifax	19
4	—	—	—	2	—	1	—	—	—	Hants	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Inverness	21
15	1	8	1	5	—	2	—	3	—	Kings	22
1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	Lunenburg	23
24	1	8	—	8	—	6	—	4	—	Pictou	24
5	—	3	—	—	—	1	—	—	—	Queens	25
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	Richmond	26
5	—	1	—	1	—	—	—	—	—	Shelburne	27
3	1	1	1	2	—	—	—	—	—	Victoria	28
12	—	5	—	2	—	—	—	—	—	Yarmouth	29
282	**16**	**141**	**18**	**78**	**8**	**33**	**5**	**14**	**—**	**Total, Nouvelle-Écosse**	30
—	—	2	—	—	—	—	—	3	—	Albert	31
6	2	7	—	—	—	1	—	1	—	Carleton	32
12	—	7	1	—	—	—	—	2	—	Charlotte	33
14	—	3	—	3	1	2	1	1	1	Gloucester	34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Kent	35
4	—	2	—	1	—	—	—	1	—	Kings	36
8	3	3	2	1	—	1	—	—	1	Madawaska	37
20	3	5	3	7	—	3	1	9	—	Northumberland	38
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Queens	39
20	—	4	1	4	—	3	—	19	—	Restigouche	40
121	5	68	3	21	4	7	2	22	—	Saint John	41
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sunbury	42
9	—	4	—	1	—	—	—	—	—	Victoria	43
31	—	17	1	6	1	3	—	16	—	Westmorland	44
24	—	7	—	1	—	—	—	—	—	York	45
269	**13**	**129**	**11**	**45**	**6**	**20**	**4**	**74**	**2**	**Total, Nouveau-Brunswick**	46
58	2	24	—	9	1	2	—	2	—	Abitibi	47
24	4	8	—	5	1	3	—	17	2	Arthabaska	48
12	—	5	—	3	1	3	—	48	2	Beauce	49
55	3	21	1	20	—	—	—	—	—	Beauharnois	50
31	1	8	—	1	—	1	—	—	—	Bedford	51
18	1	5	—	1	—	1	—	7	—	Bonaventure	52
62	9	31	5	11	1	9	—	2	—	Chicoutimi	53
23	—	11	—	4	—	1	—	7	—	Gaspé	54

TABLE 2. Persons Charged with Indictable Offences by Sex; Persons Convicted by Specified Age Groups and Sex, for Judicial Districts — Continued

No.	Judicial district	Persons charged — Personnes accusées			Persons convicted — Personnes condamnées						
					Total			Age group — Groupe d'âge			
								16-19		20-24	
		T	M	F	T	M	F	M	F	M	F
1	Hull	327	314	13	303	291	12	88	1	3	—
2	Iberville	111	109	2	110	108	2	37	1	30	—
3	Joliette	152	148	4	142	138	4	48	—	32	1
4	Kamouraska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Labelle	105	104	1	94	93	1	17	—	10	—
6	Labrie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Mégantic	51	48	3	51	48	3	6	—	20	1
8	Montmagny	93	89	4	93	89	4	17	—	33	1
9	Montreal	4,782	4,349	433	4,148	3,756	392	1,495	68	753	83
10	Pontiac	62	62	—	62	62	—	27	—	19	—
11	Québec	1,529	1,344	185	1,409	1,236	173	444	45	289	43
12	Richelieu	48	46	2	48	46	2	21	2	12	—
13	Rimouski	122	117	5	112	108	4	29	1	34	1
14	Roberval	115	113	2	115	113	2	29	—	25	—
15	Rouyn-Noranda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	Saguenay	175	162	13	170	157	13	35	2	49	3
17	St. François	382	372	10	377	367	10	144	2	119	3
18	St. Hyacinthe	173	163	10	173	163	10	46	—	51	6
19	Témiscamingue	100	98	2	100	98	2	41	—	28	1
20	Terrebonne	312	310	2	278	276	2	111	2	73	—
21	Trois-Rivières	439	418	21	401	381	20	146	6	109	4
22	**Total, Quebec**	**10,667**	**9,890**	**777**	**9,690**	**8,973**	**717**	**3,234**	**145**	**2,126**	**159**
23	Algoma	229	216	13	176	164	12	70	1	41	2
24	Brant	230	221	9	202	194	8	43	1	26	2
25	Bruce	82	81	1	80	79	1	38	—	15	1
26	Carleton	1,365	1,165	200	1,226	1,037	189	350	52	206	33
27	Cochrane	666	625	41	307	274	33	90	4	76	4
28	Dufferin	28	28	—	28	28	—	7	—	9	—
29	Elgin	55	51	4	48	45	3	16	—	14	—
30	Essex	616	572	44	480	452	28	181	5	98	6
31	Frontenac	291	271	20	256	239	17	81	7	52	2
32	Grey	155	148	7	152	145	7	53	2	24	—
33	Haldimand	69	67	2	53	52	1	16	1	15	—
34	Halton	130	118	12	101	91	10	42	2	25	2
35	Hastings	106	102	4	101	97	4	26	3	30	1
36	Huron	39	39	—	38	38	—	17	—	13	—
37	Kenora and Patricia	294	280	14	284	270	14	79	4	64	5
38	Kent	152	145	7	151	144	7	64	1	37	1
39	Lambton	92	89	3	87	85	2	34	2	22	—
40	Lanark	44	44	—	43	43	—	18	—	12	—
41	Leeds and Grenville	87	81	6	82	77	5	23	1	13	1
42	Lennox and Addington	45	42	3	45	42	3	9	3	15	—
43	Lincoln	230	207	23	230	207	23	97	4	31	1
44	Manitoulin	54	49	5	45	41	4	15	1	9	1
45	Middlesex	663	597	66	604	539	65	182	14	105	14
46	Muskoka	132	122	10	111	101	10	31	5	29	—
47	Nipissing	179	162	17	154	141	13	75	2	20	5
48	Norfolk	203	193	10	200	190	10	60	4	51	1
49	Northumberland and Durham	200	195	5	173	169	4	62	—	40	—
50	Ontario	300	273	27	296	269	27	100	7	40	10
51	Oxford	142	129	13	125	114	11	49	1	25	1
52	Parry Sound	72	68	4	63	61	2	25	1	10	—
53	Peel	463	416	47	463	416	47	115	10	84	7
54	Perth	83	79	4	79	75	4	28	4	24	—
55	Peterborough	206	189	17	182	170	12	70	3	42	3
56	Prescott and Russell	97	96	1	82	81	1	26	—	26	—
57	Prince Edward	36	35	1	35	34	1	26	1	5	—
58	Rainy River	39	37	2	38	36	2	22	1	2	—
59	Renfrew	197	189	8	186	178	8	76	1	44	—
60	Simcoe	307	287	20	295	275	20	138	8	59	4
61	Stormont, Dundas and Glengarry	250	237	13	211	199	12	70	5	47	4
62	Sudbury	435	404	31	407	377	30	110	7	105	7
63	Timiskaming	21	20	1	21	20	1	4	1	6	—
64	Thunder Bay	197	186	11	192	181	11	91	2	26	—
65	Victoria and Haliburton	87	86	1	84	83	1	33	—	15	—
66	Waterloo	235	217	18	216	200	16	72	3	54	1

TABLEAU 2. Personnes accusées d'actes criminels selon le sexe; personnes condamnées selon certains groupes d'âge, le sexe et les districts judiciaires – suite

Persons convicted – Personnes condamnées										District judiciaire	N°
Age group – Groupe d'âge											
25-34		35-44		45-54		55 and over – 55 et plus		Age not stated – Âge non déclaré			
M	F	M	F	M	F	M	F	M	F		
1	–	–	–	1	–	–	–	198	11	Hull	1
24	–	11	1	5	–	1	–	–	–	Iberville	2
13	–	5	–	1	–	2	–	37	3	Joliette	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Kamouraska	4
10	–	6	–	3	–	2	–	45	1	Labelle	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Labrie	6
6	–	10	1	5	1	1	–	–	–	Mégantic	7
18	–	11	2	6	1	4	–	–	–	Montmagny	8
845	123	377	80	187	29	85	5	14	4	Montréal	9
12	–	2	–	1	–	–	–	1	–	Pontiac	10
277	46	131	17	60	15	23	5	12	2	Québec	11
9	–	2	–	1	–	–	–	1	–	Richelieu	12
20	2	12	–	13	–	–	–	–	–	Rimouski	13
13	–	5	–	1	–	–	–	40	2	Roberval	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Rouyn-Noranda	15
36	2	18	5	11	1	7	–	1	–	Saguenay	16
49	–	14	–	12	–	4	–	25	5	Saint-François	17
31	2	26	1	8	1	1	–	–	–	Saint-Hyacinthe	18
8	–	5	–	–	–	2	1	14	–	Témiscamingue	19
49	–	23	–	9	–	2	–	9	–	Terrebonne	20
68	5	37	4	11	–	5	1	5	–	Trois-Rivières	21
1,772	**200**	**808**	**117**	**389**	**52**	**159**	**12**	**485**	**32**	**Total, Québec**	22
22	4	18	3	9	1	2	–	2	1	Algoma	23
36	1	36	–	24	1	14	–	15	3	Brant	24
15	–	7	–	4	–	–	–	–	–	Bruce	25
204	47	152	27	80	25	40	5	5	–	Carleton	26
51	12	26	4	9	3	7	3	15	3	Cochrane	27
2	–	6	–	4	–	–	–	–	–	Dufferin	28
11	–	3	2	1	–	–	–	–	1	Elgin	29
72	6	48	6	29	3	20	2	4	–	Essex	30
46	3	37	2	11	2	5	1	7	–	Frontenac	31
24	2	28	2	12	–	3	1	1	–	Grey	32
11	–	4	–	3	–	1	–	2	–	Haldimand	33
7	2	10	1	5	1	1	2	1	–	Halton	34
25	–	12	–	3	–	–	–	1	–	Hastings	35
4	–	2	–	2	–	–	–	–	–	Huron	36
46	1	39	3	13	1	10	–	19	–	Kenora et Patricia	37
16	–	13	4	6	–	5	1	3	–	Kent	38
15	–	10	–	3	–	1	–	–	–	Lambton	39
10	–	2	–	1	–	–	–	–	–	Lanark	40
14	2	7	–	2	–	2	–	16	1	Leeds et Grenville	41
11	–	5	–	1	–	1	–	–	–	Lennox et Addington	42
40	7	13	5	19	4	5	2	2	–	Lincoln	43
9	2	2	–	3	–	3	–	–	–	Manitoulin	44
109	12	55	9	41	7	23	7	24	2	Middlesex	45
17	–	17	3	7	1	–	1	–	–	Muskoka	46
13	4	15	–	11	–	3	–	4	2	Nipissing	47
33	–	18	3	6	1	4	–	18	1	Norfolk	48
25	–	11	1	4	–	3	–	24	3	Northumberland et Durham	49
30	1	18	4	8	–	9	1	64	4	Ontario	50
15	4	10	3	7	–	3	2	5	–	Oxford	51
15	–	3	–	2	1	3	–	3	–	Parry-Sound	52
73	13	82	11	43	2	19	4	–	–	Peel	53
12	–	4	–	–	–	1	–	6	–	Perth	54
22	2	19	3	10	–	-	1	7	–	Peterborough	55
21	–	5	1	2	–	1	–	–	–	Prescott et Russell	56
1	–	–	–	2	–	–	–	–	–	Prince-Edward	57
7	–	1	1	1	–	2	–	1	–	Rainy-River	58
38	3	10	4	3	–	2	–	5	–	Renfrew	59
41	4	12	1	4	1	5	2	16	–	Simcoe	60
42	–	29	1	9	–	2	2	–	–	Stormont, Dundas et Glengarry	61
75	3	56	10	17	2	11	1	3	–	Sudbury	62
6	–	2	–	1	–	–	–	1	–	Témiskaming	63
30	7	23	2	7	–	4	–	–	–	Thunder-Bay	64
15	1	5	–	5	–	1	–	9	–	Victoria et Haliburton	65
38	6	23	4	5	2	8	–	–	–	Waterloo	66

TABLE 2. Persons Charged with Indictable Offences by Sex; Persons Convicted by Specified Age Groups and Sex, for Judicial Districts — Concluded

No.	Judicial district	Persons charged — Personnes accusées			Persons convicted — Personnes condamnées						
					Total			Age group — Groupe d'âge			
								16-19		20-24	
		T	M	F	T	M	F	M	F	M	F
1	Welland	248	233	15	232	217	15	82	2	44	2
2	Wellington	119	118	1	104	104	—	33	—	18	—
3	Wentworth	788	690	98	699	605	94	190	25	106	16
4	York	6,321	5,517	804	5,318	4,636	682	1,224	117	874	123
5	**Total, Ontario**	**17,079**	**15,416**	**1,663**	**14,785**	**13,315**	**1,470**	**4,363**	**318**	**2,748**	**260**
6	Central	135	124	11	134	123	11	44	5	32	3
7	Dauphin	233	219	14	230	216	14	31	2	24	—
8	Eastern	1,628	1,423	205	1,535	1,343	192	398	37	317	39
9	Northern	142	135	7	132	125	7	48	2	24	1
10	Southern	52	49	3	51	48	3	10	—	7	—
11	Western	154	142	12	149	138	11	53	1	31	2
12	**Total, Manitoba**	**2,344**	**2,092**	**252**	**2,231**	**1,993**	**238**	**584**	**47**	**435**	**45**
13	Arcola	16	16	—	16	16	—	1	—	6	—
14	Assiniboia	4	4	—	4	4	—	2	—	—	—
15	Battleford	93	84	9	90	83	7	21	1	21	—
16	Estevan	54	52	2	52	50	2	26	1	14	1
17	Gravelbourg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Humboldt	23	22	1	23	22	1	5	—	10	—
19	Kerrobert	4	4	—	3	3	—	—	—	1	—
20	Melfort	91	88	3	90	87	3	40	1	20	1
21	Melville	17	16	1	15	14	1	8	—	2	—
22	Moose Jaw	136	129	7	130	126	4	42	—	22	—
23	Moosomin	23	22	1	21	20	1	7	—	5	1
24	Prince Albert	286	279	7	284	277	7	73	2	75	1
25	Regina	567	516	51	523	476	47	140	17	123	2
26	Saskatoon	376	336	40	329	293	36	96	17	67	4
27	Shaunavon	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Swift Current	110	103	7	107	100	7	3	—	—	—
29	Weyburn	39	36	3	39	36	3	23	3	5	—
30	Wynyard	57	53	4	55	51	4	16	1	13	3
31	Yorkton	90	83	7	88	81	7	31	—	25	2
32	**Total, Saskatchewan**	**1,986**	**1,843**	**143**	**1,869**	**1,739**	**130**	**534**	**43**	**409**	**15**
33	Calgary	1,502	1,380	122	1,380	1,266	114	312	29	283	23
34	Drumheller	43	43	—	42	42	—	15	—	15	—
35	Edmonton	1,986	1,747	239	1,875	1,648	227	458	57	380	45
36	Grande Prairie	68	64	4	68	64	4	24	—	16	—
37	Hanna	39	39	—	39	39	—	20	—	10	—
38	Lethbridge	275	265	10	255	245	10	69	4	55	2
39	MacLeod	110	107	3	104	101	3	19	—	25	2
40	Medicine Hat	100	93	7	99	92	7	31	2	22	1
41	Peace River	141	136	5	138	133	5	49	1	41	1
42	Red Deer	157	152	5	153	148	5	67	3	32	1
43	Vegreville	129	124	5	122	117	5	30	—	32	—
44	Wetaskiwin	114	107	7	108	101	7	38	—	12	3
45	**Total, Alberta**	**4,664**	**4,257**	**407**	**4,383**	**3,996**	**387**	**1,132**	**96**	**923**	**78**
46	Cariboo	658	628	30	608	579	29	142	4	122	7
47	Kootenay	232	216	16	220	207	13	72	—	57	1
48	Nanaimo	371	349	22	361	339	22	137	4	65	2
49	Prince Rupert	321	307	14	293	280	13	72	4	77	3
50	Vancouver	2,963	2,530	433	2,521	2,162	359	418	50	343	91
51	Victoria	326	307	19	309	293	16	120	4	49	4
52	Westminster	1,221	1,128	93	1,127	1,046	81	384	13	221	17
53	Yale	553	524	29	526	499	27	148	3	104	6
54	**Total, British Columbia**	**6,645**	**5,989**	**656**	**5,965**	**5,405**	**560**	**1,493**	**82**	**1,038**	**131**
55	**Yukon**	**154**	**144**	**10**	**149**	**140**	**9**	**24**	**2**	**27**	**4**
56	**Northwest Territories**	**109**	**101**	**8**	**107**	**99**	**8**	**19**	**1**	**29**	**3**
57	**Total, Canada**	**47,616**	**43,470**	**4,146**	**42,914**	**39,178**	**3,736**	**12,665**	**791**	**8,570**	**727**

TABLEAU 2. Personnes accusées d'actes criminels selon le sexe; personnes condamnées selon certains groupes d'âge, le sexe et les districts judiciaires — fin

Persons convicted — Personnes condamnées										District judiciaire	N°
Age group — Groupe d'âge											
25-34		35-44		45-54		55 and over — 55 et plus		Age not stated — Âge non déclaré			
M	F	M	F	M	F	M	F	M	F		
38	4	25	2	10	1	9	2	9	2	Welland	1
39	—	9	—	2	—	2	—	1	—	Wellington	2
134	22	114	16	42	9	14	5	5	1	Wentworth	3
1,110	175	676	114	348	62	201	20	203	71	York	4
2,690	**350**	**1,722**	**252**	**841**	**130**	**450**	**65**	**501**	**95**	**Total, Ontario**	5
30	1	9	2	7	—	1	—	—	—	Central	6
23	1	11	—	—	—	3	—	124	11	Dauphin	7
322	46	171	42	83	17	41	7	11	4	Eastern	8
28	1	10	3	12	—	3	—	—	—	Northern	9
5	1	1	—	1	—	—	—	24	2	Southern	10
30	4	19	3	4	—	—	—	1	1	Western	11
438	**54**	**221**	**50**	**107**	**17**	**48**	**7**	**160**	**18**	**Total, Manitoba**	12
4	—	2	—	2	—	—	—	1	—	Arcola	13
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Assiniboia	14
17	3	5	1	3	1	1	—	15	1	Battleford	15
3	—	4	—	1	—	1	—	1	—	Estevan	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Gravelbourg	17
3	—	2	—	1	—	1	1	—	—	Humboldt	18
—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	Kerrobert	19
17	—	7	—	—	—	1	1	2	—	Melfort	20
4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	Melville	21
20	1	9	1	6	1	3	—	24	1	Moose-Jaw	22
3	—	1	—	4	—	—	—	—	—	Moosomin	23
79	3	35	—	7	1	2	—	6	—	Prince-Albert	24
116	8	57	14	29	3	11	3	—	—	Regina	25
56	8	32	3	18	2	13	2	11	—	Saskatoon	26
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Shaunavon	27
1	—	2	—	—	—	—	—	94	7	Swift-Current	28
3	—	5	—	—	—	—	—	—	—	Weyburn	29
10	—	5	—	4	—	—	—	3	—	Wynyard	30
15	1	9	2	1	—	—	1	—	1	Yorkton	31
353	**25**	**175**	**21**	**78**	**8**	**33**	**8**	**157**	**10**	**Total, Saskatchewan**	32
303	30	193	15	83	12	63	5	29	—	Calgary	33
6	—	4	—	1	—	1	—	—	—	Drumheller	34
386	51	217	30	84	24	61	19	62	1	Edmonton	35
7	1	7	2	2	—	3	1	5	—	Grande-Prairie	36
7	—	2	—	—	—	—	—	—	—	Hanna	37
67	1	37	1	14	1	3	1	—	—	Lethbridge	38
27	—	19	—	7	—	4	1	—	—	MacLeod	39
23	4	8	—	5	—	1	—	2	—	Medicine-Hat	40
30	2	10	—	1	1	—	—	2	—	Peace-River	41
22	—	10	1	5	—	1	—	11	—	Red Deer	42
38	—	7	3	7	1	2	1	1	—	Vegreville	43
14	—	16	1	5	—	1	1	15	2	Wetaskiwin	44
930	**89**	**530**	**53**	**214**	**39**	**140**	**29**	**127**	**3**	**Total, Alberta**	45
183	13	81	4	33	1	10	—	8	—	Cariboo	46
37	4	17	2	14	4	9	2	1	—	Kootenay	47
62	11	38	3	14	—	11	2	12	—	Nanaimo	48
64	4	43	2	19	—	2	—	3	—	Prince-Rupert	49
523	89	425	61	234	32	159	29	60	7	Vancouver	50
43	4	22	3	22	1	11	—	26	—	Victoria	51
186	20	150	13	59	6	22	8	24	4	Westminster	52
92	6	68	5	43	3	20	2	24	2	Yale	53
1,190	**151**	**844**	**93**	**438**	**47**	**244**	**43**	**158**	**13**	**Total, Colombie-Britannique**	54
40	**2**	**12**	**1**	**6**	**—**	**4**	**—**	**27**	**—**	**Yukon**	55
30	**1**	**11**	**—**	**3**	**3**	**2**	**—**	**5**	**—**	**Territoires du Nord-Ouest**	56
8,153	**926**	**4,685**	**627**	**2,244**	**313**	**1,142**	**179**	**1,719**	**173**	**Total, Canada**	57

TABLE 3. Sentence of Persons Convicted of Indictable Offences by Specified Age Groups, Males and Females

TABLEAU 3. Sentences imposées aux personnes condamnées pour actes criminels selon certains groupes d'âge, hommes et femmes

Sentence	Age group — Groupe d'âge							
	Total	16-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55 and over — et plus	Age not stated — Âge non déclaré
Males — Hommes								
Suspended sentence without probation — Sursis sans surveillance	4,130	1,353	923	798	443	198	118	297
Suspended sentence with probation — Sursis avec surveillance	6,952	4,786	883	612	332	123	68	148
Fine — Amende	8,753	1,906	1,835	2,028	1,281	702	442	559
Gaol — Prison:								
Under 1 month — Moins de 1 mois	3,223	662	805	764	440	229	127	196
1 month and under 2 months — 1 mois et moins de 2	1,344	251	359	333	194	99	45	63
2 and under 3 months — 2 mois et moins de 3	1,017	220	260	247	146	65	31	48
3 and under 6 months — 3 mois et moins de 6	2,824	604	641	681	445	247	103	103
6 months exact — 6 mois précis	2,197	471	548	551	338	156	50	83
Over 6 and under 9 months — Plus de 6 mois et moins de 9	203	66	39	58	25	11	1	3
9 and under 12 months — 9 mois et moins de 12	713	210	188	157	87	44	12	15
12 and under 15 months — 12 mois et moins de 15	1,623	422	437	403	202	81	36	42
15 and under 18 months — 15 mois et moins de 18	132	36	34	33	17	4	1	7
18 and under 21 months — 18 mois et moins de 21	436	96	127	100	65	24	8	16
21 and under 24 months — 21 mois et moins de 24	301	80	94	68	32	12	4	11
Total	**14,013**	**3,118**	**3,532**	**3,395**	**1,991**	**972**	**418**	**587**
Reformatory — Maison de correction:								
Definite and indefinite period[1] — Période déterminée et indéterminée[1]:								
3 and under 6 months — 3 mois et moins de 6	255	68	80	60	25	13	7	2
6 months exact — 6 mois précis	423	187	103	65	34	24	5	5
Over 6 and under 9 months — Plus de 6 mois et moins de 9	47	8	18	10	6	3	1	1
9 and under 12 months — 9 mois et moins de 12	180	87	41	23	17	5	5	2
12 and under 15 months — 12 mois et moins de 15	453	215	109	75	25	13	5	11
15 and under 18 months — 15 mois et moins de 18	71	30	24	10	5	2	—	—
18 and under 21 months — 18 mois et moins de 21	118	50	30	19	9	4	2	4
21 and under 24 months — 21 mois et moins de 24	120	37	37	31	8	1	4	2
Total	**1,667**	**682**	**442**	**293**	**129**	**65**	**29**	**27**
Training school — École de formation	**278**	**276**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**2**
Penitentiary — Pénitencier:								
Under 2 years — Moins de 2 ans	125	30	52	26	7	3	1	6
2 and under 5 years — 2 ans et moins de 5 ans	2,790	446	796	860	406	145	56	81
5 and under 10 years — 5 ans et moins de 10	328	44	78	103	59	26	8	10
10 and under 14 years — 10 ans et moins de 14	61	11	15	16	13	4	—	2
14 years and over — 14 ans et plus	29	6	4	5	10	3	1	—
Life — À perpétuité	34	5	7	13	7	2	—	—
Preventive detention — Détention préventive	7	2	—	2	3	—	—	—
Total	**3,374**	**544**	**952**	**1,025**	**505**	**183**	**66**	**99**
Death — Peine capitale	**11**	**—**	**3**	**2**	**4**	**1**	**1**	**—**
Grand total — Total général	**39,178**	**12,665**	**8,570**	**8,153**	**4,685**	**2,244**	**1,142**	**1,719**
Extra sentence — Peine additionnelle:								
Lash — Fouet	10	2	3	1	2	1	—	1
Strap — Martinet	3	1	—	2	—	—	—	—
Penal institution and fine — Établissement pénal et amende	614	76	159	182	86	47	24	40
Gaol and bound over to keep the peace — Prison et engagement de garder la paix	218	48	73	46	21	17	3	10
Probation and fine — Surveillance et amende	94	73	5	6	1	3	2	4
Order prohibiting driving — Ordonnance interdisant de conduire	333	25	68	85	72	46	27	10
Order prohibiting navigating — Ordonnance interdisant de conduire un bateau	1	—	—	1	—	—	—	—
Total	**1,273**	**225**	**308**	**323**	**182**	**114**	**56**	**65**

[1] Only definite period of sentence is indicated.

[1] Il n'est indiqué que la période déterminée de la peine.

TABLE 3. Sentence of Persons Convicted of Indictable Offences by Specified Age Groups, Males and Females – Concluded

TABLEAU 3. Sentences imposées aux personnes condamnées pour actes criminels selon certains groupes d'âge, hommes et femmes – fin

Sentence	Age group – Groupe d'âge							
	Total	16-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55 and over – et plus	Age not stated – Âge non déclaré
Females – Femmes								
Suspended sentence without probation – Sentence suspendue sans surveillance	724	107	152	207	131	50	41	36
Suspended sentence with probation – Sentence suspendue avec surveillance	746	366	124	125	77	30	9	15
Fine – Amende	1,345	136	225	333	262	182	105	102
Gaol – Prison:								
Under 1 month – Moins de 1 mois	290	44	66	88	49	25	11	7
1 month and under 2 months – 1 mois et moins de 2	76	11	20	23	13	4	5	–
2 and under 3 months – 2 mois et moins de 3	39	6	13	12	6	1	–	1
3 and under 6 months – 3 mois et moins de 6	132	25	37	37	24	4	1	4
6 months exact – 6 mois précis	86	22	23	16	17	5	1	2
Over 6 and under 9 months – Plus de 6 mois et moins de 9	4	–	–	1	2	–	–	1
9 and under 12 months – 9 mois et moins de 12	21	3	10	3	4	1	–	–
12 and under 15 months – 12 mois et moins de 15	42	7	15	10	6	4	–	–
15 and under 18 months – 15 mois et moins de 18	3	1	–	1	–	1	–	–
18 and under 21 months – 18 mois et moins de 21	20	1	4	9	4	1	1	–
21 and under 24 months – 21 mois et moins de 24	9	1	2	4	2	–	–	–
Total	**722**	**121**	**190**	**204**	**127**	**46**	**19**	**15**
Reformatory – Maison de correction:								
Definite period – Période déterminée:								
2 and under 3 months – 2 mois et moins 3	1	1	–	–	–	–	–	–
6 months exact – 6 mois précis	1	–	1	–	–	–	–	–
12 and under 15 months – 12 mois et moins de 15	5	4	1	–	–	–	–	–
18 and under 21 months – 18 mois et moins de 21	1	–	–	–	1	–	–	–
24 months and over – 24 mois et plus	5	4	1	–	–	–	–	–
Total	**13**	**9**	**3**	**–**	**1**	**–**	**–**	**–**
Definite and indefinite period – Période déterminée et indéterminée:								
3 and under 6 months – 3 mois et moins de 6	12	3	1	4	3	1	–	–
6 months exact – 6 mois précis	12	4	2	5	–	1	–	–
Over 6 and under 9 months – Plus de six mois et moins de 9	1	–	–	1	–	–	–	–
9 and under 12 months – 9 mois et moins de 12	4	2	2	–	–	–	–	–
12 and under 15 months – 12 mois et moins de 15	2	1	–	–	–	–	1	–
18 and under 21 months – 18 mois et moins de 21	2	–	1	1	–	–	–	–
21 and under 24 months – 21 mois et moins de 24	3	1	1	1	–	–	–	–
Indefinite period – Période indéterminée	61	14	15	17	12	1	1	1
Total	**97**	**25**	**22**	**29**	**15**	**3**	**2**	**1**
Training School – École de formation	**22**	**21**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**1**
Penitentiary – Pénitencier:								
Under 2 years – Moins de 2 ans	2	2	–	–	–	–	–	–
2 and under 5 years – 2 ans et moins de 5	57	4	10	26	13	1	2	1
5 and under 10 years – 5 ans et moins de 10	7	–	1	2	1	1	–	2
Life – A perpétuité	1	–	–	–	–	–	1	–
Total	**67**	**6**	**11**	**28**	**14**	**2**	**3**	**3**
Grand total – Total général	**3,736**	**791**	**727**	**926**	**627**	**313**	**179**	**173**
Extra sentence – Peine additionnelle:								
Penal institution and fine – Établissement pénal et amende	40	2	6	13	9	6	2	2
Gaol and bound over to keep the peace – Prison et engagement de garder la paix	10	1	3	6	–	–	–	–
Probation and fine – Surveillance et amende	12	–	4	4	2	2	–	–
Order prohibiting driving – Ordonnance interdisant de conduire	6	–	3	–	1	2	–	–
Total	**68**	**3**	**16**	**23**	**12**	**10**	**2**	**2**

TABLE 4. Residence and Occupation of Persons Convicted of Indictable Offences by Specified Age Groups, Males and Females

TABLEAU 4. Domicile et occupation des personnes condamnées pour actes criminels selon certains groupes d'âge, hommes et femmes

Residence and occupation — Domicile et occupation	Age group — Groupe d'âge							
	Total	16-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55 and over — et plus	Age not stated — Âge non déclaré
Males — Hommes								
Residence — Domicile:								
Urban — Urbain	30,539	9,907	6,574	6,536	3,867	1,835	989	831
Rural	6,915	2,466	1,745	1,293	663	321	129	298
Indeterminate — Indéterminé	691	118	140	219	104	64	15	31
Not stated — Non déclaré	1,033	174	111	105	51	24	9	559
Total	**39,178**	**12,665**	**8,570**	**8,153**	**4,685**	**2,244**	**1,142**	**1,719**
Occupation:								
Agriculture	1,631	486	388	365	185	115	50	42
Armed services — Forces armées	314	107	133	51	19	3	—	1
Clerical — Bureau	909	248	266	201	113	53	26	2
Commercial — Commerce	1,993	401	474	529	340	160	76	13
Communication	87	14	24	19	22	5	3	—
Construction	4,546	862	1,172	1,204	757	384	144	23
Electric light[1] — Éclairage électrique[1]	128	5	25	34	32	23	9	—
Financial — Finance	107	—	11	39	30	18	9	—
Fishing[2] — Pêche[2]	1,536	277	436	413	257	101	30	22
Labourer — Journalier	9,055	3,158	2,428	1,767	911	465	189	137
Managerial — Administration	471	3	28	146	135	102	52	5
Manufacturing[3] — Manufacture[3]	3,839	904	1,009	1,029	537	237	101	22
Mining — Mines	498	34	115	184	111	34	17	3
Professional — Profession	358	18	83	116	79	42	20	—
Service:								
Domestic — Domestique	598	116	115	145	103	78	40	1
Personal — Personnel	979	146	210	285	196	86	51	5
Protective — De sécurité	71	2	11	18	20	15	5	—
Other — Autres	120	38	31	29	11	5	3	3
Transportation — Transports	2,726	426	611	962	517	159	39	12
Student — Étudiant	3,237	3,053	144	22	2	1	—	15
Retired — Retraité	248	—	—	1	10	30	207	—
Unemployed — Chômeur	2,824	1,649	493	319	192	93	52	26
Not stated — Non déclaré	2,903	718	363	275	106	35	19	1,387
Total	**39,178**	**12,665**	**8,570**	**8,153**	**4,685**	**2,244**	**1,142**	**1,719**

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 4. Residence and Occupation of Persons Convicted of Indictable Offences by Specified Age Groups, Males and Females — Concluded

TABLEAU 4. Domicile et occupation des personnes condamnées pour actes criminels selon certains groupes d'âge, hommes et femmes — fin

Residence and occupation — Domicile et occupation	Age group — Groupe d'âge							
	Total	16 - 19	20 - 24	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 and over — et plus	Age not stated — Âge non déclaré
Females — Femmes								
Residence — Domicile:								
Urban — Urbain	3,276	692	654	825	544	279	152	130
Rural	384	92	61	91	71	28	27	14
Indeterminate — Indéterminé	27	2	9	4	6	4	—	2
Not stated — Non déclaré	49	5	3	6	6	2	—	27
Total	**3,736**	**791**	**727**	**926**	**627**	**313**	**179**	**173**
Occupation:								
Agriculture	6	1	4	1	—	—	—	—
Armed services — Forces armées	1	—	1	—	—	—	—	—
Clerical — Bureau	286	68	92	83	32	11	—	—
Commercial — Commerce	105	36	25	23	12	8	1	—
Communication	19	5	5	5	3	1	—	—
Construction	6	—	3	—	2	1	—	—
Financial — Finance	1	—	—	1	—	—	—	—
Fishing[2] — Pêche[2]	1	—	—	1	—	—	—	—
Labourer — Journalier	25	10	9	1	4	1	—	—
Managerial — Administration	22	—	—	5	5	6	4	2
Manufacturing[3] — Manufacture[3]	130	40	24	33	24	7	2	—
Professional — Profession	41	—	7	18	8	5	3	—
Service:								
Domestic — Domestique	477	130	110	99	78	31	23	6
Personal — Personnel	384	132	102	80	47	19	4	—
Other — Autres	15	—	8	4	1	2	—	—
Transportation — Transports	6	2	1	2	—	1	—	—
Housewife — Ménagère	1,585	58	256	519	386	210	127	29
Student — Étudiante	138	127	9	1	—	—	—	1
Retired — Retraitée	9	—	—	—	—	1	8	—
Unemployed — Chômeuse	236	123	49	40	16	4	4	—
Not stated — Non déclarée	243	59	22	10	9	5	3	135
Total	**3,736**	**791**	**727**	**926**	**627**	**313**	**179**	**173**

[1] Electric light and power production and stationary enginemen.

[2] Fishing, trapping, logging.
[3] Manufacturing and mechanical.

[1] Éclairage et énergie électriques, production, et mécaniciens de machines fixes.
[2] Pêche, piégeage, abatage.
[3] Manufactures et mécanique.

TABLE 5. Specified Age Groups and Sex of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence

No.	Indictable offence	Age group — Groupe d'âge											
		Total	16, 17	18, 19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-59	60 and over — et plus	Age not stated — Âge non déclaré
		Males — Hommes											
1	Abandoning child	4	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	1
2	Abduction and kidnapping	31	3	5	7	6	5	—	—	3	—	1	1
3	Abortion and attempt	7	—	—	—	—	—	2	1	3	1	—	—
4	Assault causing bodily harm	1,856	101	192	408	289	253	178	113	90	72	26	134
5	Assault on peace officer and obstructing.	1,599	67	153	500	281	199	135	69	51	51	3	90
6	Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy.	33	1	—	3	12	8	4	3	—	2	—	—
7	Buggery or bestiality, gross indecency	355	20	23	56	54	54	44	36	22	29	10	7
8	Causing bodily harm and danger	131	3	9	31	21	14	11	13	6	9	6	8
9	Common assault	463	30	37	95	66	58	54	33	18	22	8	42
10	Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle).	9	1	1	3	2	1	1	—	—	—	—	—
11	Other criminal negligence causing bodily harm.	21	3	4	5	3	2	2	1	—	1	—	—
12	Criminal negligence, death (motor manslaughter).	45	—	4	16	9	4	2	3	1	3	—	3
13	Other criminal negligence causing death	11	—	2	4	1	—	—	—	2	1	—	1
14	Criminal negligence in operation of motor vehicle.	43	4	5	16	5	3	2	3	—	1	2	2
15	Criminal negligence causing no bodily harm nor death.	28	10	1	6	1	3	6	—	—	1	—	—
16	Dangerous driving	106	2	16	42	9	13	7	4	5	1	—	7
17	Dangerous operation of vessel	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
18	Duties tending to preservation of life	21	—	—	5	2	1	5	3	3	1	—	1
19	Incest	48	5	1	—	3	2	7	12	6	9	—	3
20	Indecent assault on female	521	47	38	103	75	54	47	37	24	38	29	29
21	Indecent assault on male	104	6	7	19	11	13	11	6	6	14	8	3
22	Libel	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—
23	Manslaughter	42	4	1	9	10	5	7	2	—	3	—	1
24	Murder, attempt to commit	13	—	1	2	5	1	3	1	—	—	—	—
25	Murder, capital	14	3	—	3	—	2	3	1	1	—	1	—
26	Murder, non-capital	30	1	1	7	6	6	3	4	2	—	—	—
27	Neglect in childbirth and concealing dead body.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Procuring	56	—	2	21	10	10	4	4	1	3	—	1
29	Rape	74	6	18	28	10	4	1	1	—	1	—	5
30	Rape, attempt to commit	19	—	—	8	5	3	2	—	1	—	—	—
31	Seduction	5	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	1
32	Sexual intercourse and attempt	95	5	17	23	11	8	8	9	2	8	—	4
33	Threatening letters	13	—	1	1	1	3	2	—	1	4	—	—
34	Other offences against the person	26	3	5	10	4	—	—	—	—	1	—	3
35	**Against the person**	**5,829**	**325**	**546**	**1,433**	**912**	**732**	**553**	**360**	**249**	**276**	**96**	**347**
36	Breaking and entering a place	7,556	2,194	1,417	1,842	775	444	261	155	80	78	13	297
37	Extortion	32	1	4	9	6	5	3	2	1	—	—	1
38	Forcible entry and detainer	38	4	3	7	9	2	5	2	2	4	—	—
39	Robbery	725	120	140	193	120	66	35	17	12	4	1	17
40	Robbery while armed	210	24	46	70	32	16	11	7	—	1	—	3
41	**Against property with violence**	**8,561**	**2,343**	**1,610**	**2,121**	**942**	**533**	**315**	**183**	**95**	**87**	**14**	**318**

TABLEAU 5. Certains groupes d'âge et sexe des personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel

Age group — Groupe d'âge												Acte criminel	No.
Total	16, 17	18, 19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-59	60 and over — et plus	Age not stated — Âge non déclaré		
Females — Femmes													
5	—	—	1	1	—	2	—	1	—	—	—	Abandon d'un enfant	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Enlèvement et rapt	2
18	—	—	3	2	2	2	2	2	—	5	—	Avortement et tentative	3
86	4	7	11	16	16	12	8	4	—	—	8	Voies de fait qui causent des lésions corporelles	4
64	2	4	16	9	9	3	7	4	5	2	3	Voies de fait contre un agent de la paix et entraves.	5
4	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	1	Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	6
5	1	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—	Sodomie ou bestialité, grossière indécence	7
12	—	2	1	2	4	1	—	1	1	—	—	Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne.	8
19	3	1	6	1	1	3	1	1	1	—	1	Voies de fait simples	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur).	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Autre négligence criminelle, lésions corporelles	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Autre négligence criminelle, causer la mort	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur.	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort.	15
2	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	Conduite dangereuse	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conduite dangereuse d'un bateau	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	18
4	2	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	Inceste	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	21
1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	Libelle	22
8	—	—	—	1	3	1	—	1	1	—	1	Homicide involontaire coupable	23
1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	Tentative de meurtre	24
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meurtre qualifié	25
1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	Meurtre non qualifié	26
3	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	Négligence à la naissance d'un enfant et suppression de part.	27
5	—	—	—	—	3	1	1	—	—	—	—	Entremetteurs	28
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Viol	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tentative de viol	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Séduction	31
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rapports sexuels et tentatives	32
1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	Lettres de menaces	33
1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	Autres actes contre la personne	34
240	**12**	**15**	**42**	**35**	**43**	**26**	**22**	**15**	**9**	**7**	**14**	**Contre la personne**	35
99	29	20	22	10	5	4	2	2	1	—	4	Introduction par effraction dans un endroit	36
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Extorsion	37
1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	Prise de possession et détention par la force	38
38	3	6	14	6	3	3	1	1	1	—	—	Vol qualifié	39
2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	Vol qualifié à main armée	40
140	**32**	**26**	**36**	**16**	**10**	**8**	**3**	**3**	**2**	—	**4**	**Contre la propriété, avec violence**	41

TABLE 5. Specified Age Groups and Sex of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence — Concluded

No.	Indictable offence	Age group — Groupe d'âge											
		Total	16, 17	18, 19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-59	60 and over — et plus	Age not stated — Âge non déclaré
		Males — Concluded — Hommes — fin											
1	False pretences	1,861	44	102	326	300	292	279	177	119	96	19	107
2	Fraud and corruption	479	9	26	73	86	81	70	38	30	34	13	19
3	Having in possession	2,182	302	310	516	312	235	166	126	74	51	15	75
4	Theft	14,358	3,667	2,277	2,821	1,299	952	829	634	486	573	250	570
5	Theft by conversion	63	1	1	5	14	14	8	9	4	4	1	2
6	Theft from mail	39	2	4	10	4	2	8	6	1	1	1	—
7	Theft of stray cattle	3	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—
8	**Against property without violence**	**18,985**	**4,025**	**2,720**	**3,751**	**2,015**	**1,578**	**1,360**	**990**	**714**	**760**	**299**	**773**
9	Arson and other fires	118	11	24	22	10	10	7	9	4	3	9	9
10	Other interference with property	826	164	142	228	85	52	40	23	11	13	4	64
11	**Malicious offences against property**	**944**	**175**	**166**	**250**	**95**	**62**	**47**	**32**	**15**	**16**	**13**	**73**
12	Forgery and uttering	1,045	77	106	236	191	138	115	73	36	37	8	28
13	Offences relating to currency	66	—	6	15	14	6	15	2	3	2	—	3
14	**Forgery and offences relating to currency.**	**1,111**	**77**	**112**	**251**	**205**	**144**	**130**	**75**	**39**	**39**	**8**	**31**
15	Attempt to commit and accessories	452	51	98	134	74	39	24	9	9	7	1	6
16	Bawdy house, keepers	35	—	1	6	8	7	4	5	1	2	—	1
17	Conspiracy	162	17	18	38	21	29	11	4	5	7	5	7
18	Counselling or aiding suicide	3	—	—	2	—	—	—	—	1	—	—	—
19	Dangerous sexual offenders	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
20	Gaming, betting and lotteries	617	1	2	16	52	72	86	72	63	134	85	34
21	Habitual criminal	3	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—
	Motor vehicle:												
22	Driving while ability to drive is impaired.	616	4	14	72	84	72	96	82	61	81	28	22
23	Driving while disqualified	112	3	3	38	19	13	3	6	3	4	1	19
24	Driving while intoxicated	26	—	1	4	2	2	4	2	2	4	—	5
25	Failing to stop at scene of accident	104	5	12	26	23	8	6	8	3	7	2	4
26	Offences tending to corrupt morals	9	—	—	—	2	2	1	1	1	1	—	1
27	Offensive weapons	488	45	57	129	73	41	39	33	20	19	7	25
28	Perjury and false statements	59	2	6	14	10	8	5	5	1	2	3	3
29	Prison breach, escape and rescue	478	75	74	165	63	36	22	12	5	3	—	23
30	Public mischief	291	22	47	81	35	30	19	11	10	7	7	22
31	Spreading false news	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
32	Various other offences	3	—	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—
33	**Other**	**3,460**	**225**	**334**	**725**	**466**	**361**	**324**	**250**	**185**	**279**	**139**	**172**
34	**Criminal Code**	**38,890**	**7,170**	**5,488**	**8,531**	**4,635**	**3,410**	**2,729**	**1,890**	**1,297**	**1,457**	**569**	**1,714**
35	Customs Act	11	—	1	—	—	2	1	4	—	2	—	1
36	Excise Act	42	—	—	5	6	4	6	4	5	4	7	1
37	Food and Drugs Act	31	—	—	4	5	6	6	1	2	3	3	1
38	Narcotic Control Act	191	—	5	30	44	36	29	13	11	14	9	—
39	Post Office Act	13	—	1	—	2	3	1	1	1	2	—	2
40	**Federal Statutes**	**288**	**—**	**7**	**39**	**57**	**51**	**43**	**23**	**19**	**25**	**19**	**5**
41	**Grand total**	**39,178**	**7,170**	**5,495**	**8,570**	**4,692**	**3,461**	**2,772**	**1,913**	**1,316**	**1,482**	**588**	**1,719**

TABLEAU 5. Certains groupes d'âge et sexe des personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel — fin

Age group — Groupe d'âge												Acte criminel	N°
Total	16, 17	18, 19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-59	60 and over — et plus	Age not stated — Âge non déclaré		
Females — Concluded — Femmes — fin													
227	11	23	53	40	34	19	21	9	4	2	11	Faux prétextes	1
60	3	6	20	3	5	10	4	4	1	—	4	Fraude et corruption	2
112	9	18	25	20	9	10	11	2	4	—	4	Avoir en sa possession	3
2,300	297	234	404	286	245	208	178	106	164	75	103	Vol	4
1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	Détournement	5
1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	Vol à même le courier	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Prendre frauduleusement des bestiaux	7
2,701	**320**	**281**	**503**	**349**	**293**	**247**	**214**	**122**	**173**	**77**	**122**	**Contre la propriété, sans violence**	8
16	1	—	2	1	2	1	2	3	2	1	1	Mettre volontairement le feu	9
27	5	1	5	5	2	4	2	1	—	1	1	Autres interventions concernant des biens	10
43	**6**	**1**	**7**	**6**	**4**	**5**	**4**	**4**	**2**	**2**	**2**	**Actes volontaires et prohibés concernant certains biens.**	11
127	15	18	36	17	14	10	5	4	2	3	3	Faux et usage de faux	12
4	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	1	Actes relatifs à la monnaie	13
131	**15**	**19**	**37**	**17**	**14**	**11**	**5**	**4**	**2**	**3**	**4**	**Faux et actes relatifs à la monnaie**	14
5	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	2	Tentative et complicité	15
174	6	13	39	37	23	15	15	16	5	4	1	Maison de débauche, tenanciers	16
11	1	3	1	4	1	1	—	—	—	—	—	Conspiration	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conseiller le suicide, y aider	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Délinquants sexuels dangereux	19
64	—	2	3	5	3	5	8	5	15	4	14	Jeux, paris et loteries	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Repris de justice	21
												Véhicule à moteur:	
12	1	—	2	1	1	1	1	5	—	—	—	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie.	22
2	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	Conduite pendant interdiction	23
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conduite en état d'ivresse	24
4	—	—	3	—	—	—	—	—	1	—	—	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	25
1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	Actes tendant à corrompre les moeurs	26
15	3	1	1	1	2	3	3	1	—	—	—	Armes offensives	27
12	—	—	5	—	1	4	2	—	—	—	—	Parjure et fausses déclarations	28
20	8	4	3	2	1	—	—	—	—	—	2	Bris de prison, évasion et délivrance illégale	29
39	7	6	6	7	4	1	1	—	1	—	6	Méfait public	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Diffusion de fausses nouvelles	31
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Divers autres actes	32
359	**26**	**29**	**63**	**60**	**37**	**30**	**31**	**28**	**22**	**8**	**25**	**Autres**	33
3,614	**411**	**371**	**688**	**483**	**401**	**327**	**279**	**176**	**210**	**97**	**171**	**Code criminel**	34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Loi sur les douanes	35
7	—	—	1	—	—	3	1	1	—	1	—	Loi sur l'accise	36
3	—	—	—	—	1	—	—	1	1	—	—	Loi des aliments et drogues	37
105	1	8	38	24	16	8	6	1	2	—	1	Loi sur les stupéfiants	38
7	—	—	—	—	1	3	—	—	1	1	1	Loi sur les postes	39
122	**1**	**8**	**39**	**24**	**18**	**14**	**7**	**3**	**4**	**2**	**2**	**Lois fédérales**	40
3,736	**412**	**379**	**727**	**507**	**419**	**341**	**286**	**179**	**214**	**99**	**173**	**Total général**	41

TABLE 6. Occupation of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence

No.	Indictable offence	Occupation												
		Total	Agriculture	Armed services — Forces armées	Clerical — Bureau	Commercial — Commerce	Communication	Construction	Electric light[1] — Éclairage électrique[1]	Financial — Finance	Fishing[2] — Pêche[2]	Labourer — Journalier	Managerial — Administration	Manufacturing[3] — Manufacture[3]
1	Abandoning child	9	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
2	Abduction and kidnapping	31	1	—	—	4	—	2	—	—	—	12	—	2
3	Abortion and attempt	25	—	—	2	—	1	1	—	—	—	—	—	2
4	Assault causing bodily harm	1,942	103	17	42	73	5	257	7	8	93	453	28	211
5	Assault on peace officer and obstructing	1,663	77	22	36	67	4	202	8	9	102	349	28	204
6	Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy.	37	1	—	—	2	—	5	—	1	4	5	2	7
7	Buggery or bestiality, gross indecency	360	6	2	38	39	—	19	4	3	4	51	16	37
8	Causing bodily harm and danger	143	7	2	4	5	—	19	—	—	9	40	1	10
9	Common assault	482	16	—	13	18	3	55	4	1	31	117	14	52
10	Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle).	9	—	1	2	—	—	1	—	—	—	1	—	2
11	Other criminal negligence causing bodily harm.	21	3	—	1	—	—	—	—	—	—	3	2	2
12	Criminal negligence, death (motor manslaughter).	45	4	2	3	1	—	4	—	—	1	11	2	6
13	Other criminal negligence causing death	11	1	—	—	—	—	1	—	—	—	6	—	—
14	Criminal negligence in operation of motor vehicle.	43	2	—	1	4	—	4	—	—	2	9	2	3
15	Criminal negligence causing no bodily harm nor death.	28	—	—	—	1	—	5	—	—	1	5	—	2
16	Dangerous driving	108	1	5	4	4	—	8	—	—	6	27	3	9
17	Dangerous operation of vessel	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
18	Duties tending to preservation of life	21	1	—	—	3	—	3	—	—	2	6	—	1
19	Incest	52	8	—	1	1	1	8	—	—	4	10	1	1
20	Indecent assult on female	521	28	11	14	24	—	40	3	3	17	118	10	64
21	Indecent assault on male	104	2	1	5	7	—	7	1	—	1	21	2	11
22	Libel	4	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
23	Manslaughter	50	2	1	1	4	—	11	—	—	3	11	—	1
24	Murder, attempt to commit	14	—	—	—	1	—	1	—	—	1	3	—	2
25	Murder, capital	14	—	—	—	—	—	3	1	—	1	2	—	4
26	Murder, non-capital	31	—	1	—	1	—	7	—	—	1	12	—	3
27	Neglect in childbirth and concealing dead body.	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
28	Procuring	61	1	—	1	4	—	8	—	—	2	10	—	5
29	Rape	74	4	1	1	3	—	5	—	—	4	17	—	13
30	Rape, attempt to commit	19	—	—	—	—	—	4	1	—	1	4	1	3
31	Seduction	5	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1
32	Sexual intercourse and attempt	95	3	1	1	3	1	14	1	—	7	23	1	15
33	Threatening letters	14	1	—	—	—	—	2	—	—	1	4	—	1
34	Other offences against the person	27	2	1	—	2	—	4	—	—	—	3	—	3
35	**Against the person**	**6,069**	**276**	**68**	**170**	**271**	**15**	**701**	**30**	**26**	**299**	**1,335**	**113**	**680**
36	Breaking and entering a place	7,655	273	41	116	221	8	801	18	5	311	2,108	15	608
37	Extortion	32	1	—	—	1	—	2	—	2	—	10	2	—
38	Forcible entry and detainer	39	6	1	2	1	—	6	—	—	2	3	—	6
39	Robbery	763	25	5	22	30	1	103	2	—	26	208	2	71
40	Robbery while armed	212	2	—	2	13	—	24	1	—	1	67	1	36
41	**Against property with violence**	**8,701**	**307**	**47**	**142**	**266**	**9**	**936**	**21**	**7**	**340**	**2,396**	**20**	**721**

See footnotes at end of table.

TABLEAU 6. Occupation des personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel

Occupation												Acte criminel	N°
		Service											
Mining — Mines	Professional — Profession	Domestic — Domestique	Personal — Personnel	Protective — De sécurité	Other — Autres	Transportation — Transports	Housewife — Ménagère	Student — Étudiant	Retired — Retraité	Unemployed — Chômeur	Not stated — Non déclarée		
—	—	1	—	—	—	—	4	—	—	—	1	Abandon d'un enfant	1
—	—	2	—	—	—	2	—	2	—	2	2	Enlèvement et rapt	2
—	3	—	4	—	—	1	10	—	1	—	—	Avortement et tentative	3
39	15	24	69	5	5	154	41	44	13	76	160	Voies de fait qui causent des lésions corporelles	4
34	15	24	32	3	3	182	32	34	3	85	108	Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	5
—	—	—	2	—	—	5	2	1	—	—	—	Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	6
2	22	14	28	1	2	22	—	16	6	14	14	Sodomie ou bestialité, grossière indécence	7
1	1	6	4	—	—	6	6	4	4	3	11	Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne.	8
9	2	3	16	2	1	27	14	16	2	17	49	Voies de fait simples	9
—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur).	10
1	—	—	—	—	—	—	—	7	—	1	1	Autre négligence criminelle, lésions corporelles	11
—	—	—	1	—	—	5	—	—	—	2	3	Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	12
—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	Autre négligence criminelle, causer la mort	13
2	—	—	—	—	—	6	—	3	2	—	3	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur.	14
—	—	—	—	—	—	2	—	11	—	1	—	Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort.	15
2	1	—	2	—	—	14	1	5	1	5	10	Conduite dangereuse	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conduite dangereuse d'un bateau	17
—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	18
—	1	—	—	2	—	5	1	1	—	2	5	Inceste	19
4	5	10	23	1	2	43	—	28	8	25	40	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	20
—	6	2	14	—	—	4	—	5	2	5	8	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin.	21
—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	Libelle	22
1	1	—	3	—	—	2	6	1	—	1	1	Homicide involontaire coupable	23
—	1	1	—	—	—	1	1	—	—	—	2	Tentative de meurtre	24
—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	Meurtre qualifié	25
—	1	—	—	—	—	2	1	—	—	1	1	Meurtre non qualifié	26
—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1	Négligence à la naissance d'un enfant et suppression de part.	27
1	—	2	5	—	—	12	4	—	—	5	1	Entremetteurs	28
1	1	—	3	—	—	10	—	6	—	—	5	Viol	29
—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	1	—	Tentative de viol	30
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	Séduction	31
—	1	1	1	—	—	11	—	1	—	3	7	Rapports sexuels et tentatives	32
—	—	—	1	—	—	2	—	—	1	1	—	Lettres de menaces	33
—	2	1	—	—	—	2	—	3	—	1	3	Autres actes contre la personne	34
97	**79**	**94**	**208**	**14**	**13**	**526**	**124**	**195**	**43**	**251**	**441**	**Contre la personne**	35
50	23	87	139	4	25	388	23	884	2	851	654	Introduction par effraction dans un endroit	36
1	1	1	2	—	—	3	—	4	—	—	2	Extorsion	37
1	—	—	1	—	—	4	1	—	—	2	3	Prise de possession et détention par la force	38
14	8	25	23	2	3	45	9	35	—	62	42	Vol qualifié	39
1	2	5	8	—	—	18	—	6	—	16	9	Vol qualifié à main armée	40
67	**34**	**118**	**173**	**6**	**28**	**458**	**33**	**929**	**2**	**931**	**710**	**Contre la propriété, avec violence**	41

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 6. Occupation of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence — Concluded

No.	Indictable offence	Occupation												
		Total	Agriculture	Armed services — Forces armées	Clerical — Bureau	Commercial — Commerce	Communication	Construction	Electric light[1] — Éclairage électrique[1]	Financial — Finance	Fishing[2] — Pêche[2]	Labourer — Journalier	Managerial — Administration	Manufacturing[3] — Manufacture[3]
1	False pretences	2,088	99	12	98	292	10	245	7	20	76	242	38	189
2	Fraud and corruption	539	5	2	25	92	4	46	4	5	14	76	16	52
3	Having in possession	2,294	83	22	55	126	7	284	9	1	77	505	46	310
4	Theft	16,658	593	128	476	636	37	1,630	34	24	493	3,359	69	1,356
5	Theft by conversion	64	2	—	6	7	—	5	1	—	1	5	5	3
6	Theft from mail	40	—	—	9	2	8	1	1	—	3	7	—	1
7	Theft of stray cattle	3	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
8	**Against property without violence**	**21,686**	**784**	**164**	**669**	**1,156**	**66**	**2,211**	**56**	**50**	**664**	**4,194**	**174**	**1,911**
9	Arson and other fires	134	14	—	4	3	1	8	—	2	6	18	4	11
10	Other interference with property	853	45	4	18	25	1	98	2	—	48	200	3	78
11	**Malicious offences against property**	**987**	**59**	**4**	**22**	**28**	**2**	**106**	**2**	**2**	**54**	**218**	**7**	**89**
12	Forgery and uttering	1,172	57	5	52	83	2	159	8	4	40	203	17	103
13	Offences relating to currency	70	1	1	3	4	—	7	—	—	1	17	3	8
14	**Forgery and offences relating to currency.**	**1,242**	**58**	**6**	**55**	**87**	**2**	**166**	**8**	**4**	**41**	**220**	**20**	**111**
15	Attempt to commit and accessories	457	25	3	8	24	—	46	—	—	16	154	1	51
16	Bawdy house, keepers	209	—	—	16	10	—	3	—	—	1	12	1	11
17	Conspiracy	173	4	—	6	18	—	29	1	2	5	30	8	19
18	Counselling or aiding suicide	3	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—
19	Dangerous sexual offenders	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
20	Gaming, betting and lotteries	681	3	1	22	92	1	47	1	3	5	58	89	59
21	Habitual criminal	3	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—
	Motor vehicle:													
22	Driving while ability to drive is impaired.	628	33	6	12	28	3	80	2	8	19	85	22	93
23	Driving while disqualified	114	4	1	1	3	1	7	2	—	7	19	2	13
24	Driving while intoxicated	26	—	—	—	—	—	4	—	—	3	4	—	3
25	Failing to stop at scene of accident	108	6	2	8	10	—	10	—	—	1	13	3	14
26	Offences tending to corrupt morals	10	—	—	1	1	—	1	—	—	—	2	2	—
27	Offensive weapons	503	16	5	12	24	1	58	1	1	23	107	5	72
28	Perjury and false statements	71	5	1	3	4	—	5	1	1	3	13	4	5
29	Prison breach, escape and rescue	498	17	3	2	22	1	58	1	1	15	125	2	38
30	Public mischief	330	17	3	14	24	—	24	1	3	10	61	10	48
31	Spreading false news	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
32	Various other offences	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
33	**Other**	**3,819**	**130**	**25**	**105**	**260**	**7**	**374**	**10**	**19**	**112**	**685**	**149**	**427**
34	**Criminal Code**	**42,504**	**1,614**	**314**	**1,163**	**2,068**	**101**	**4,494**	**127**	**108**	**1,510**	**9,048**	**483**	**3,939**
35	Customs Act	11	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	2
36	Excise Act	49	22	—	—	—	1	3	1	—	—	4	2	6
37	Food and Drugs Act	34	—	—	1	5	—	9	—	—	3	4	1	—
38	Narcotic Control Act	296	—	1	28	20	3	45	—	—	23	23	2	22
39	Post Office Act	20	—	—	3	4	1	1	—	—	1	—	4	—
40	**Federal Statutes**	**410**	**23**	**1**	**32**	**30**	**5**	**58**	**1**	**—**	**27**	**32**	**10**	**30**
41	**Grand total**	**42,914**	**1,637**	**315**	**1,195**	**2,098**	**106**	**4,552**	**128**	**108**	**1,537**	**9,080**	**493**	**3,969**

[1] Electric light and power production and stationary enginemen.
[2] Fishing, trapping and logging.
[3] Manufacturing and mechanical.

TABLEAU 6. Occupation des personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel — fin

Occupation												Acte criminel	N°
Mining — Mines	Professional — Profession	Service				Transportation — Transports	Housewife — Ménagère	Student — Étudiant	Retired — Retraité	Unemployed — Chômeur	Not stated — Non déclarée		
		Domestic — Domestique	Personal — Personnel	Protective — De sécurité	Other — Autres								
35	48	68	85	5	4	180	86	23	10	80	136	Faux prétextes	1
21	23	17	20	1	5	34	19	7	4	21	26	Fraude et corruption	2
33	11	50	65	3	8	166	34	141	5	122	131	Avoir en sa possession	3
172	126	560	529	25	44	901	1,073	1,848	108	1,246	1,191	Vol	4
—	4	—	1	1	—	17	—	—	—	2	4	Détournement	5
—	—	—	2	—	—	3	1	—	—	2	—	Vol à même le courier	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Prendre frauduleusement des bestiaux	7
261	**212**	**695**	**702**	**35**	**61**	**1,301**	**1,213**	**2,019**	**127**	**1,473**	**1,488**	**Contre la propriété, sans violence**	8
1	—	4	4	—	—	7	13	4	5	11	14	Mettre volontairement le feu	9
12	7	12	13	—	2	43	7	92	2	54	87	Autres interventions concernant des biens	10
13	**7**	**16**	**17**	**—**	**2**	**50**	**20**	**96**	**7**	**65**	**101**	**Actes volontaires et prohibés concernant certains biens.**	11
15	24	36	54	5	10	79	50	28	4	74	60	Faux et usage de faux	12
—	1	—	8	—	—	8	1	—	—	1	6	Actes relatifs à la monnaie	13
15	**25**	**36**	**62**	**5**	**10**	**87**	**51**	**28**	**4**	**75**	**66**	**Faux et actes relatifs à la monnaie**	14
3	2	7	11	1	2	32	4	29	—	24	14	Tentative et complicité	15
—	1	38	26	—	3	2	29	—	—	54	2	Maison de débauche, tenanciers	16
1	—	2	7	—	1	7	6	5	1	10	11	Conspiration	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conseiller le suicide, y aider	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Délinquants sexuels dangereux	19
2	9	13	51	2	3	47	29	2	54	32	56	Jeux, paris et loteries	20
—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Repris de justice	21
												Véhicule à moteur:	
12	7	7	16	5	2	85	4	4	8	9	78	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie.	22
—	1	1	—	—	—	7	1	2	—	5	37	Conduite pendant interdiction	23
—	—	—	3	—	—	3	—	—	—	1	5	Conduite en état d'ivresse	24
—	1	—	1	1	—	12	1	6	—	2	17	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	25
1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	Actes tendant à corrompre les moeurs	26
5	7	8	22	1	4	46	4	20	3	24	34	Armes offensives	27
1	1	4	4	—	—	4	4	2	1	1	4	Parjure et fausses déclarations	28
11	4	13	14	—	3	24	3	22	—	75	44	Bris de prison, évasion et délivrance illégale	29
7	2	9	11	1	—	19	10	13	—	16	27	Méfait public	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Diffusion de fausses nouvelles	31
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	Divers autres actes	32
43	**36**	**102**	**167**	**11**	**18**	**288**	**96**	**105**	**67**	**253**	**330**	**Autres**	33
496	**393**	**1,061**	**1,329**	**71**	**132**	**2,710**	**1,537**	**3,372**	**250**	**3,048**	**3,136**	**Code criminel**	34
—	—	1	—	—	—	3	—	—	—	—	1	Loi sur les douanes	35
—	—	—	—	—	—	—	7	—	1	—	2	Loi sur l'accise	36
1	—	—	2	—	—	3	1	—	4	—	—	Loi des aliments et drogues	37
1	6	13	32	—	3	16	37	3	2	12	4	Loi sur les stupéfiants	38
—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	3	Loi sur les postes	39
2	**6**	**14**	**34**	**—**	**3**	**22**	**48**	**3**	**7**	**12**	**10**	**Lois fédérales**	40
498	**399**	**1,075**	**1,363**	**71**	**135**	**2,732**	**1,585**	**3,375**	**257**	**3,060**	**3,146**	**Total général**	41

[1] Éclairage et énergie électrique, production et mécaniciens de machines fixes.
[2] Pêche, piégeage et abattage.
[3] Manufactures et mécanique.

TABLE 7. Marital Status, Residence, Place of Crime and Education of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence

No.	Indictable offence	Total	Marital status — État civil						Residence — Domicile			
			Single — Célibataire	Married — Marié	Widowed — Veuf	Divorced — Divorcé	Separated — Séparé	Not stated — Non déclaré	Urbain — Urbain	Rural	Indeterminate — Indéterminé	Not stated — Non déclaré
1	Abandoning child	9	1	6	–	–	1	1	4	5	–	–
2	Abduction and kidnapping	31	14	11	–	3	2	1	24	7	–	–
3	Abortion and attempt	25	5	15	2	3	–	–	24	1	–	–
4	Assault causing bodily harm	1,942	912	772	15	10	99	134	1,476	375	24	67
5	Assault on peace officer and obstructing.	1,663	905	599	7	9	54	89	1,189	387	16	71
6	Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy.	37	4	30	–	1	2	–	29	7	–	1
7	Buggery or bestiality, gross indecency	360	251	83	8	2	6	10	327	22	2	9
8	Causing bodily harm and danger	143	61	55	1	2	17	7	115	21	3	4
9	Common assault	482	217	221	5	2	13	24	349	107	9	17
10	Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle).	9	6	2	–	–	–	1	8	1	–	–
11	Other criminal negligence causing bodily harm.	21	13	8	–	–	–	–	16	5	–	–
12	Criminal negligence, death (motor manslaughter).	45	22	19	–	–	–	4	30	12	–	3
13	Other criminal negligence causing death	11	7	4	–	–	–	–	9	2	–	–
14	Criminal negligence in operation of motor vehicle.	43	27	14	–	–	–	2	31	11	–	1
15	Criminal negligence causing no bodily harm nor death.	28	20	7	–	–	1	–	24	4	–	–
16	Dangerous driving	108	65	35	2	–	2	4	82	22	2	2
17	Dangerous operation of vessel	2	1	1	–	–	–	–	2	–	–	–
18	Duties tending to preservation of life	21	1	15	–	–	3	2	13	5	1	2
19	Incest	52	14	36	–	–	1	1	28	22	–	2
20	Indecent assault on female	521	269	178	8	4	24	38	394	108	5	14
21	Indecent assault on male	104	69	19	1	1	7	7	88	11	1	4
22	Libel	4	3	1	–	–	–	–	3	1	–	–
23	Manslaughter	50	19	19	2	1	7	2	37	10	2	1
24	Murder, attempt to commit	14	5	8	–	–	1	–	11	3	–	–
25	Murder, capital	14	9	3	–	–	2	–	8	6	–	–
26	Murder, non-capital	31	16	4	7	1	3	–	23	6	2	–
27	Neglect in childbirth and concealing dead body.	4	3	1	–	–	–	–	1	3	–	–
28	Procuring	61	25	29	2	–	3	2	52	8	–	1
29	Rape	74	47	23	–	1	–	3	47	23	1	3
30	Rape, attempt to commit	19	9	9	–	–	–	1	14	2	1	2
31	Seduction	5	2	1	–	–	1	1	1	3	–	1
32	Sexual intercourse and attempt	95	52	32	–	2	3	6	58	31	2	4
33	Threatening letters	14	5	5	1	–	3	–	12	2	–	–
34	Other offences against the person	27	21	2	–	–	–	4	19	6	–	2
35	**Against the person**	**6,069**	**3,100**	**2,267**	**61**	**42**	**255**	**344**	**4,548**	**1,239**	**71**	**211**

TABLEAU 7. État civil, domicile, lieu du crime et degré d'instruction des personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel

Place of crime — Lieu du crime			Education — Instruction						Acte criminel	
Urban — Urbain	Rural	Not stated — Non déclaré	Illiterate — Illettrés	Elementary — Primaire	High School — Secondaire	Above High School — Supérieure	Grade not stated — Cours non déclaré	Not stated — Non déclaré		N°
3	6	–	–	8	–	–	–	1	Abandon d'un enfant	1
23	8	–	–	13	11	–	–	7	Enlèvement et rapt	2
25	–	–	1	14	9	1	–	–	Avortement et tentative	3
1,482	402	58	26	958	655	23	17	263	Voies de fait qui causent des lésions corporelles	4
1,249	378	36	17	659	571	16	26	374	Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	5
31	6	–	–	14	22	1	–	–	Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	6
320	39	1	4	122	127	23	3	81	Sodomie ou bestialité, grossière indécence	7
110	29	4	5	84	39	1	1	13	Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne.	8
342	134	6	13	224	166	5	2	72	Voies de fait simples	9
7	1	1	–	3	5	1	–	–	Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur).	10
12	9	–	–	10	9	1	–	1	Autre négligence criminelle, lésions corporelles	11
22	18	5	–	22	13	–	–	10	Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	12
7	4	–	–	2	3	1	–	5	Autre négligence criminelle, causer la mort	13
25	16	2	–	17	21	–	1	4	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur.	14
24	4	–	–	6	20	1	–	1	Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort.	15
66	41	1	–	37	46	3	1	21	Conduite dangereuse	16
1	1	–	–	1	–	–	1	–	Conduite dangereuse d'un bateau	17
16	5	–	1	13	3	–	–	4	Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	18
31	19	2	2	35	9	–	–	6	Inceste	19
378	137	6	13	257	154	3	15	79	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	20
87	17	–	4	39	40	6	2	13	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	21
2	2	–	–	1	2	–	–	1	Libelle	22
35	13	2	2	22	16	1	–	9	Homicide involontaire coupable	23
9	5	–	1	7	3	–	1	2	Tentative de meurtre	24
7	7	–	–	7	5	–	–	2	Meurtre qualifié	25
23	7	1	2	15	9	–	1	4	Meurtre non qualifié	26
1	3	–	1	–	–	–	–	3	Négligence à la naissance d'un enfant et suppression de part.	27
54	7	–	1	32	21	–	1	6	Entremetteurs	28
38	35	1	1	39	27	1	–	6	Viol	29
16	3	–	–	11	5	1	–	2	Tentative de viol	30
1	4	–	–	4	–	–	–	1	Séduction	31
52	41	2	1	54	28	–	1	11	Rapports sexuels et tentatives	32
13	1	–	1	9	4	–	–	–	Lettres de menaces	33
19	8	–	–	8	13	1	1	4	Autres actes contre la personne	34
4,531	**1,410**	**128**	**96**	**2,747**	**2,056**	**90**	**74**	**1,006**	**Contre la personne**	35

TABLE 7. Marital Status, Residence, Place of Crime and Education of Convicted Persons, by Nature of Indictable Offence – Concluded

No.	Indictable offence	Total	Marital status — État civil						Residence — Domicile			
			Single — Célibataire	Married — Marié	Widowed — Veuf	Divorced — Divorcé	Separated — Séparé	Not stated — Non déclaré	Urban — Urbain	Rural	Indeterminate — Indéterminé	Not stated — Non déclaré
1	Breaking and entering a place	7,655	6,019	1,055	16	40	185	340	5,733	1,572	172	178
2	Extortion	32	22	7	–	1	1	1	28	4	–	–
3	Forcible entry and detainer	39	19	8	1	–	11	–	30	8	1	–
4	Robbery	763	562	141	3	4	38	15	631	109	13	10
5	Robbery while armed	212	164	39	1	1	6	1	188	17	3	4
6	**Against property with violence**	**8,701**	**6,786**	**1,250**	**21**	**46**	**241**	**357**	**6,610**	**1,710**	**189**	**192**
7	False pretences	2,088	799	873	25	65	216	110	1,618	315	78	77
8	Fraud and corruption	539	211	243	10	8	39	28	477	37	12	13
9	Having in possession	2,294	1,394	675	21	11	110	83	1,868	340	38	48
10	Theft	16,658	11,081	3,856	207	124	619	771	13,467	2,618	220	353
11	Theft by conversion	64	12	41	1	1	6	3	49	11	1	3
12	Theft from mail	40	18	21	–	–	–	1	36	3	1	–
13	Theft of stray cattle	3	–	3	–	–	–	–	1	2	–	–
14	**Against property without violence**	**21,686**	**13,515**	**5,712**	**264**	**209**	**990**	**996**	**17,516**	**3,326**	**350**	**494**
15	Arson and other fires	134	75	44	3	3	4	5	88	42	–	4
16	Other interference with property	853	641	135	3	3	22	49	612	201	13	27
17	**Malicious offences against property**	**987**	**716**	**179**	**6**	**6**	**26**	**54**	**700**	**243**	**13**	**31**
18	Forgery and uttering	1,172	613	380	15	23	91	50	921	179	44	28
19	Offences relating to currency	70	34	30	–	–	3	3	58	9	–	3
20	**Forgery and offences relating to currency.**	**1,242**	**647**	**410**	**15**	**23**	**94**	**53**	**979**	**188**	**44**	**31**
21	Attempt to commit and accessories	457	330	109	2	2	4	10	370	73	4	10
22	Bawdy house, keepers	209	91	66	15	11	25	1	208	–	1	–
23	Conspiracy	173	87	72	1	1	4	8	139	21	3	10
24	Counselling or aiding suicide	3	–	–	–	–	–	3	–	3	–	–
25	Dangerous sexual offender	1	–	1	–	–	–	–	1	–	–	–
26	Gaming, betting and lotteries	681	158	421	23	6	26	47	650	22	–	9
27	Habitual criminal	3	1	2	–	–	–	–	3	–	–	–
	Motor vehicle:											
28	Driving while ability to drive is impaired.	628	165	396	11	10	19	27	489	118	5	16
29	Driving while disqualified	114	36	57	1	1	2	17	66	35	1	12
30	Driving while intoxicated	26	10	9	–	–	2	5	15	8	2	1
31	Failing to stop at scene of accident	108	52	48	1	–	1	6	80	23	–	5
32	Offences tending to corrupt morals	10	4	5	–	–	–	1	8	–	–	2
33	Offensive weapons	503	290	149	8	10	24	22	397	84	3	19
34	Perjury and false statements	71	31	31	–	–	4	5	56	11	1	3
35	Prison breach, escape and rescue	498	371	86	–	3	18	20	368	90	21	19
36	Public mischief	330	183	117	2	2	9	17	251	61	5	13
37	Spreading false news	1	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–
38	Various other offences	3	–	–	1	–	1	1	2	1	–	–
39	**Other**	**3,819**	**1,809**	**1,569**	**65**	**46**	**140**	**190**	**3,104**	**550**	**46**	**119**
40	**Criminal Code**	**42,504**	**26,573**	**11,387**	**432**	**372**	**1,746**	**1,994**	**33,457**	**7,256**	**713**	**1,078**
41	Customs Act	11	3	7	–	–	–	1	8	2	1	–
42	Excise Act	49	12	37	–	–	–	–	18	30	–	1
43	Food and Drugs Act	34	17	9	3	1	4	–	32	2	–	–
44	Narcotic Control Act	296	107	102	6	13	37	31	284	5	4	3
45	Post Office Act	20	3	13	1	–	–	3	16	4	–	–
46	**Federal Statutes**	**410**	**142**	**168**	**10**	**14**	**41**	**35**	**358**	**43**	**5**	**4**
47	**Grand total**	**42,914**	**26,715**	**11,555**	**442**	**386**	**1,787**	**2,029**	**33,815**	**7,299**	**718**	**1,082**

TABLEAU 7. État civil, domicile, lieu du crime et degré d'instruction des personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel — fin

Place of crime — Lieu du crime			Education — Instruction						Acte criminel	N°
Urban — Urbain	Rural	Not stated — Non déclaré	Illiterate — Illettrés	Elementary — Primaire	High School — Secondaire	Above High School — Supérieure	Grade not stated — Cours non déclaré	Not stated — Non déclarée		
5,343	2,124	188	54	3,909	2,686	32	193	781	Introduction par effraction dans un endroit	1
27	3	2	—	15	14	1	—	2	Extorsion	2
32	7	—	—	20	15	—	—	4	Prise de possession et détention par la force	3
610	140	13	4	416	292	8	8	35	Vol qualifié	4
175	36	1	1	127	66	5	4	9	Vol qualifié à main armée	5
6,187	**2,310**	**204**	**59**	**4,487**	**3,073**	**46**	**205**	**831**	**Contre la propriété, avec violence**	6
1,765	282	41	14	683	1,113	69	19	190	Faux prétextes	7
462	70	7	6	190	249	31	7	56	Fraude et corruption	8
1,896	352	46	23	1,052	964	25	33	197	Avoir en sa possession	9
13,600	2,724	334	146	7,776	6,671	148	305	1,612	Vol	10
52	11	1	—	26	24	6	—	8	Détournement	11
36	2	2	1	16	19	2	—	2	Vol à même le courrier	12
1	2	—	—	1	2	—	—	—	Prendre frauduleusement des bestiaux	13
17,812	**3,443**	**431**	**190**	**9,744**	**9,042**	**281**	**364**	**2,065**	**Contre la propriété, sans violence**	14
73	58	3	4	68	41	1	6	14	Mettre volontairement le feu	15
571	263	19	7	383	314	10	19	120	Autres interventions concernant des biens	16
644	**321**	**22**	**11**	**451**	**355**	**11**	**25**	**134**	**Actes volontaires et prohibés concernant certains biens.**	17
992	153	27	5	455	587	21	23	81	Faux et usage de faux	18
56	12	2	—	44	20	—	—	6	Actes relatifs à la monnaie	19
1,048	**165**	**29**	**5**	**499**	**607**	**21**	**23**	**87**	**Faux et actes relatifs à la monnaie**	20
371	79	7	5	256	152	2	13	29	Tentative et complicité	21
204	1	4	2	50	63	1	1	92	Maison de débauche, tenanciers	22
141	27	5	1	81	71	4	1	15	Conspiration	23
—	3	—	—	—	—	—	—	3	Conseiller le suicide, y aider	24
1	—	—	—	—	1	—	—	—	Délinquants sexuels dangereux	25
643	27	11	5	234	177	7	7	251	Jeux, paris et loteries	26
2	—	1	—	1	1	1	—	—	Repris de justice	27
									Véhicule à moteur:	
402	222	4	7	291	237	12	9	72	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie.	28
64	43	7	4	52	25	1	3	29	Conduite pendant interdiction	29
18	7	1	—	8	11	—	—	7	Conduite en état d'ivresse	30
66	40	2	1	47	50	1	—	9	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	31
10	—	—	—	1	4	2	—	3	Actes tendant à corrompre les moeurs	32
389	99	15	3	231	211	6	7	45	Armes offensives	33
59	8	4	1	31	25	3	1	10	Parjure et fausses déclarations	34
298	190	10	5	249	181	3	4	56	Bris de prison, évasion et délivrance illégale	35
249	73	8	3	124	118	2	10	73	Méfait public	36
1	—	—	—	—	1	—	—	—	Diffusion de fausses nouvelles	37
2	1	—	—	1	2	—	—	—	Divers autres actes	38
2,920	**820**	**79**	**37**	**1,657**	**1,330**	**45**	**56**	**694**	**Autres**	39
33,142	**8,469**	**893**	**398**	**19,585**	**16,463**	**494**	**747**	**4,817**	**Code criminel**	40
10	1	—	—	1	9	—	—	1	Loi sur les douanes	41
15	34	—	2	38	7	—	—	2	Loi sur l'accise	42
33	1	—	—	19	13	—	—	2	Loi des aliments et drogues	43
293	3	—	2	119	135	7	—	33	Loi sur les stupéfiants	44
15	5	—	—	8	9	—	—	3	Loi sur les postes	45
366	**44**	**—**	**4**	**185**	**173**	**7**	**—**	**41**	**Lois fédérales**	46
33,508	**8,513**	**893**	**402**	**19,770**	**16,636**	**501**	**747**	**4,858**	**Total général**	47

TABLE 8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces

TABLEAU 8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces

Indictable offence — Acte criminel	Persons charged — Personnes accusées	Persons convicted — Personnes condamnées	Sentence				
			Suspended sentence without probation — Sentence suspendue sans surveillance	Suspended sentence with probation — Sentence suspendue avec surveillance	Fine — Amende	Institution[1]	Death — Peine capitale
	Canada						
Abandoning child — Abandon d'un enfant	11	9	5	—	—	4	—
Abduction and kidnapping — Enlèvement et rapt	50	31	5	6	2	18	—
Abortion and attempt — Avortement et tentative	33	25	4	1	1	19	—
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	2,530	1,942	246	150	812	734	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	1,808	1,663	72	63	1,071	457	—
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy — Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	38	37	6	4	2	25	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécence	388	360	33	55	162	110	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	182	143	9	7	4	123	—
Common assault — Voies de fait simples	516	482	83	34	243	122	—
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle) — Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	11	9	1	1	2	5	—
Other criminal negligence causing bodily harm — Autre négligence criminelle, lésions corporelles	23	21	—	3	3	15	—
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	71	45	2	2	4	37	—
Other criminal negligence causing death — Autre négligence criminelle, causer la mort	20	11	1	—	—	10	—
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	51	43	1	2	19	21	—
Criminal negligence causing no bodily harm nor death — Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	32	28	1	12	5	10	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	127	108	1	1	75	31	—
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	2	2	—	—	2	—	—
Duties tending to preservation of life — Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	24	21	9	3	1	8	—
Incest — Inceste	61	52	1	8	—	43	—
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	625	521	42	98	86	295	—
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	114	104	8	36	7	53	—
Libel — Libelle	6	4	1	1	2	—	—
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	62	50	1	—	—	49	—
Murder, attempt to commit — Tentative de meurtre	22	14	2	1	—	11	—
Murder, capital — Meurtre qualifié	28	14	—	—	—	3	11
Murder, non-capital — Meurtre non qualifié	63	31	—	—	—	31	—
Neglect in childbirth and concealing dead body — Négligence à la naissance d'un enfant et suppression de part	4	4	1	1	—	2	—
Procuring — Entremetteurs	78	61	1	7	6	47	—
Rape — Viol	127	74	—	1	—	73	—
Rape, attempt to commit — Tentative de viol	23	19	—	1	3	15	—
Seduction — Séduction	5	5	—	1	2	2	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	117	95	10	4	9	72	—
Threatening letters — Lettres de menaces	16	14	6	3	—	5	—
Other offences against the person — Autres actes contre la personne	28	27	—	4	22	1	—
Against the person — Contre la personne	**7,296**	**6,069**	**552**	**510**	**2,545**	**2,451**	**11**
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	8,081	7,655	753	1,892	177	4,833	—
Extortion — Extorsion	38	32	2	2	1	27	—
Forcible entry and detainer — Prise de possession et détention par la force	53	39	7	5	14	13	—
Robbery — Vol qualifié	870	763	26	84	14	639	—
Robbery while armed — Vol qualifié à main armée	223	212	9	4	—	199	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**9,265**	**8,701**	**797**	**1,987**	**206**	**5,711**	**—**
False pretences — Faux prétextes	2,311	2,088	280	324	331	1,153	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	632	539	90	66	62	321	—
Having in possession — Avoir en sa possession	2,674	2,294	273	430	361	1,230	—
Theft — Vol	17,814	16,658	2,302	3,751	4,293	6,312	—
Theft by conversion — Détournement	89	64	17	10	4	33	—
Theft from mail — Vol à même le courrier	41	40	—	1	—	39	—
Theft of stray cattle — Prendre frauduleusement des bestiaux	3	3	—	—	2	1	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**23,564**	**21,686**	**2,962**	**4,582**	**5,053**	**9,089**	**—**

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces – Continued

TABLEAU 8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et Provinces – suite

Indictable offence — Acte criminel	Persons charged — Personnes accusées	Persons convicted — Personnes condamnées	Sentence				
			Suspended sentence without probation — Sentence suspendue sans surveillance	Suspended sentence with probation — Sentence suspendue avec surveillance	Fine — Amende	Institution[1]	Death — Peine capitale
	Canada – Concluded – fin						
Arson and other fires – Mettre volontairement le feu	157	134	20	32	13	69	–
Other interference with property – Autre interventions concernant des biens	962	853	148	148	285	272	–
Malicious offences against property – Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**1,119**	**987**	**168**	**180**	**298**	**341**	**–**
Forgery and uttering – Faux et usage de faux	1,220	1,172	113	176	29	854	–
Offences relating to currency – Actes relatifs à la monnaie	84	70	7	–	1	62	–
Forgery and offences relating to currency – Faux et actes relatifs à la monnaie	**1,304**	**1,242**	**120**	**176**	**30**	**916**	**–**
Atempt to commit and accessories – – Tentative et complicité	553	457	61	76	44	276	–
Bawdy house, keepers – Maison de débauche, tenanciers	238	209	1	5	127	76	–
Conspiracy – Conspiration	224	173	18	28	16	111	–
Counselling or aiding suicide – Conseiller le suicide, y aider	3	3	3	–	–	–	–
Dangerous sexual offenders – Délinquents sexuels dangereux	1	1	–	–	–	1	–
Gaming, betting and lotteries – Jeux, paris et loteries	774	681	12	3	624	42	–
Habitual criminal – Repris de justice	3	3	–	–	–	3	–
Motor vehicle – Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired – Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	686	628	–	–	534	94	–
Driving while disqualified – Conduite pendant interdiction	115	114	–	2	83	29	–
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse	27	26	–	–	1	25	–
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	119	108	1	2	95	10	–
Offences tending to corrupt morals – Actes tendant à corrompre les moeurs	11	10	–	–	8	2	–
Offensive weapons – Armes offensives	608	503	77	68	151	207	–
Perjury and false statements – Parjure et fausses déclarations	90	71	13	7	2	49	–
Prison breach, escape and rescue – Bris de prison, évasion et délivrance illégale	505	498	7	12	30	449	–
Public mischief – Méfait public	358	330	42	45	177	66	–
Riots – Émeutes	251	–	–	–	–	–	–
Spreading false news – Diffusion de fausses nouvelles	1	1	–	–	–	1	–
Various other offences – Divers autres actes	5	3	–	–	1	2	–
Other – Autres	**4,572**	**3,819**	**235**	**248**	**1,893**	**1,443**	**–**
Criminal Code – Code criminel	**47,120**	**42,504**	**4,834**	**7,683**	**10,025**	**19,951**	**11**
Bankruptcy Act – Loi sur la faillite	1	–	–	–	–	–	–
Customs Act – Loi sur les douanes	13	11	–	–	11	–	–
Excise Act – Loi sur l'accise	51	49	–	–	48	1	–
Food and Drugs Act – Loi des aliments et drogues	35	34	1	–	2	31	–
Narcotic Control Act – Loi sur les stupéfiants	376	296	15	12	1	268	–
Post Office Act – Loi sur les postes	20	20	4	3	11	2	–
Federal Statutes – Lois fédérales	**496**	**410**	**20**	**15**	**73**	**302**	**–**
Grand total – Total général	**47,616**	**42,914**	**4,854**	**7,698**	**10,098**	**20,253**	**11**
	Newfoundland – Terre-Neuve						
Assault causing bodily harm – Voies de fait qui causent des lésions corporelles	31	28	5	5	7	11	–
Assault on peace officer and obstructing – Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	31	28	3	1	20	4	–
Buggery or bestiality, gross indecency – Sodomie ou bestialité, grossière indécence	7	7	3	–	4	–	–
Common assault – Voies de fait simples	9	9	2	–	4	3	–
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle) – Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	2	1	–	–	–	1	–
Criminal negligence, death (motor manslaughter) – Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	3	3	–	–	–	3	–
Incest – Inceste	3	3	–	1	–	2	–
Indecent assault on female – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	18	16	–	3	4	9	–

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Persons charged — Personnes accusées	Persons convicted — Personnes condamnées	Sentence				
			Suspended sentence without probation — Sentence suspendue sans surveillance	Suspended sentence with probation — Sentence suspendue avec surveillance	Fine — Amende	Institution[1]	Death — Peine capitale
	Newfoundland — Concluded — Terre-Neuve — fin						
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	1	1	—	—	—	1	—
Murder, non-capital — Meurtre non qualifié	1	—	—	—	—	—	—
Neglect in childbirth and concealing dead body — Négligence à la naissance d'un enfant et suppression de part	1	1	1	—	—	—	—
Rape — Viol	1	1	—	—	—	1	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	8	8	1	—	2	5	—
Against the person — Contre la personne	**116**	**106**	**15**	**10**	**41**	**40**	**—**
Breaking and entering a place — Introduction par effractiondans un endroit	248	242	31	39	7	165	—
Extortion — Extorsion	2	2	—	—	—	2	—
Forcible entry and detainer—Prise de possession et détention par la force	1	1	—	—	1	—	—
Robbery — Vol qualifié	10	10	—	—	—	10	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**261**	**255**	**31**	**39**	**8**	**177**	**—**
False pretences — Faux prétextes	68	67	5	24	20	18	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	5	4	4	—	—	—	—
Having in possession — Avoir en sa possession	50	46	7	10	14	15	—
Theft — Vol	301	295	31	70	145	49	—
Theft from mail — Vol à même le courrier	3	3	—	1	—	2	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**427**	**415**	**47**	**105**	**179**	**84**	**—**
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	9	9	2	2	—	5	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	23	23	6	6	3	8	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**32**	**32**	**8**	**8**	**3**	**13**	**—**
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	22	22	2	4	—	16	—
Offences relating to curerncy — Actes relatifs a la monnaie	1	1	—	—	—	1	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**23**	**23**	**2**	**4**	**—**	**17**	**—**
Attempt to commit and accessories — Tentative et complicité	20	18	—	1	4	13	—
Conspiracy — Conspiration	2	2	—	2	—	—	—
Gaming, betting and loteries — Jeux, paris et loteries	3	3	1	1	1	—	—
Offensive weapons — Armes offensives	8	8	1	1	6	—	—
Perjury and false statements — Parjure et fausses déclarations	3	3	—	2	—	1	—
Public mischief — Méfait public	5	5	—	1	4	—	—
Other — Autres	**41**	**39**	**2**	**8**	**15**	**14**	**—**
Criminal Code — Code criminel	**900**	**870**	**105**	**174**	**246**	**345**	**—**
Post Office Act — Loi sur les postes	2	2	1	—	1	—	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**2**	**2**	**1**	**—**	**1**	**—**	**—**
Grand total — Total général	**902**	**872**	**106**	**174**	**247**	**345**	**—**
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard						
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	2	2	—	—	2	—	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	2	2	—	—	—	2	—
Threatening letters — Lettres de menaces	1	1	1	—	—	—	—
Against the person — Contre la personne	**5**	**5**	**1**	**—**	**2**	**2**	**—**
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	7	5	—	—	—	5	—
Robbery — Vol qualifié	2	2	—	—	—	2	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**9**	**7**	**—**	**—**	**—**	**7**	**—**

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces – Continued

TABLEAU 8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces – suite

Indictable offence – Acte criminel	Persons charged – Personnes accusées	Persons convicted – Personnes condamnées	Sentence				
			Suspended sentence without probation – Sentence suspendue sans surveillance	Suspended sentence with probation – Sentence suspendue avec surveillance	Fine – Amende	Institution[1]	Death – Peine capitale
	Prince Edward Island – Concluded – Île-du-Prince-Édouard – fin						
False pretences – Faux prétextes	4	3	–	–	–	3	–
Having in possession – Avoir en sa possession	13	13	5	–	1	7	–
Theft – Vol	30	30	14	–	7	9	–
Against property without violence – Contre la propriété, sans violence	**47**	**46**	**19**	**–**	**8**	**19**	**–**
Forgery and uttering – Faux et usage de faux	4	4	2	–	–	2	–
Forgery and offences relating to currency – Faux et actes relatifs à la monnaie	**4**	**4**	**2**	**–**	**–**	**2**	**–**
Offensive weapons – Armes offensives	1	1	–	–	–	1	–
Prison breach, escape and rescue – Bris de prison, évasion et délivrance illégale	1	1	–	–	–	1	–
Other – Autres	**2**	**2**	**–**	**–**	**–**	**2**	**–**
Criminal Code – Code criminel	**67**	**64**	**22**	**–**	**10**	**32**	**–**
Grand total – Total général	**67**	**64**	**22**	**–**	**10**	**32**	**–**
	Nova Scotia – Nouvelle-Écosse						
Abandoning child – Abandon d'un enfant	1	–	–	–	–	–	–
Abduction and kidnapping – Enlèvement et rapt	3	3	1	–	1	1	–
Assault causing bodily harm – Voies de fait qui causent des lésions corporelles	122	102	11	9	51	31	–
Assault on peace officer and obstructing – Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	109	101	1	8	73	19	–
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy – Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	3	3	1	–	2	–	–
Buggery or bestiality, gross indecency – Sodomie ou bestialité, grossière indécence	6	6	1	–	1	4	–
Causing bodily harm and danger – Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	6	3	–	–	–	3	–
Common assault – Voies de fait simples	18	14	3	2	4	5	–
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle) – Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	2	2	–	–	1	1	–
Criminal negligence, death (motor manslaughter) – Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	2	1	–	–	–	1	–
Criminal negligence in operation of motor vehicle – Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	4	4	–	–	–	4	–
Dangerous driving – Conduite dangereuse	6	6	–	–	2	4	–
Duties tending to preservation of life – Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	5	4	3	1	–	–	–
Incest – Inceste	3	3	–	–	–	3	–
Indecent assault on female – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	28	22	1	3	7	11	–
Indecent assault on male – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	2	2	–	–	–	2	–
Libel – Libelle	1	1	1	–	–	–	–
Manslaughter – Homicide involontaire coupable	2	1	1	–	–	–	–
Murder, attempt to commit – Tentative de meurtre	1	1	–	–	–	1	–
Murder, non-capital – Meurtre non qualifié	1	–	–	–	–	–	–
Rape – Viol	3	2	–	–	–	2	–
Rape, attempt to commit – Tentative de viol	1	1	–	–	–	1	–
Sexual intercourse and attempt – Rapports sexuels et tentatives	6	5	2	–	1	2	–
Other offences against the person – Autres actes contre la personne	3	3	–	–	3	–	–
Against the person – Contre la personne	**338**	**290**	**26**	**23**	**146**	**95**	**–**
Breaking and entering a place – Introduction par effraction dans un endroit	359	331	44	103	3	181	–
Forcible entry and detainer – Prise de possession et détention par la force	2	1	–	–	–	1	–
Robbery – Vol qualifié	17	13	–	1	–	12	–
Robbery while armed – Vol qualifié à main armée	6	6	–	–	–	6	–
Against property with violence – Contre la propriété, avec violence	**384**	**351**	**44**	**104**	**3**	**200**	**–**

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Persons charged — Personnes accusées	Persons convicted — Personnes condamnées	Sentence				
			Suspended sentence without probation — Sentence suspendue sans surveillance	Suspended sentence with probation — Sentence suspendue avec surveillance	Fine — Amende	Institution[1]	Death — Peine capitale
	Nova Scotia — Concluded — Nouvelle-Écosse — fin						
False pretences — Faux prétextes	53	49	8	14	8	19	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	4	4	1	1	—	2	—
Having in possession — Avoir en sa possession	144	121	12	28	16	65	—
Theft — Vol	577	532	84	128	167	153	—
Theft by conversion — Détournement	4	3	—	2	1	—	—
Theft from mail — Vol à même le courrier	2	2	—	—	—	2	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**784**	**711**	**105**	**173**	**192**	**241**	**—**
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	8	5	1	3	—	1	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	61	55	10	13	17	15	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**69**	**60**	**11**	**16**	**17**	**16**	**—**
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	26	26	3	8	—	15	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**26**	**26**	**3**	**8**	**—**	**15**	**—**
Attempt to commit and accessories — Tentative et complicité	13	12	1	1	—	10	—
Conspiracy — Conspiration	7	6	2	—	2	2	—
Gaming, betting and lotteries — Jeux, paris et loteries	1	1	—	—	1	—	—
Motor vehicle — Véhicle à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	1	1	—	—	1	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	5	4	—	—	3	1	—
Offences tending to corrupt morals — Actes tendant à corrompre les moeurs	1	1	—	—	1	—	—
Offensive weapons — Armes offensives	17	17	1	2	6	8	—
Perjury and false statements — Parjure et fausses déclarations	5	4	1	1	—	2	—
Prison breach, escape and rescue — Bris de prison, évasion et délivrance illégale	20	20	—	—	5	15	—
Public mischief — Méfait public	9	8	3	—	5	—	—
Other — Autres	**79**	**74**	**8**	**4**	**24**	**38**	**—**
Criminal Code — Code criminel	**1,680**	**1,512**	**197**	**328**	**382**	**605**	**—**
Customs Act — Loi sur les douanes	2	2	—	—	2	—	—
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	1	1	—	—	—	1	—
Post Office Act — Loi sur les postes	1	1	—	—	—	1	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**4**	**4**	**—**	**—**	**2**	**2**	**—**
Grand total — Total général	**1,684**	**1,516**	**197**	**328**	**384**	**607**	**—**
	New Brunswick — Nouveau-Brunswick						
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	34	33	4	2	12	15	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	96	94	8	5	63	18	—
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy — Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	1	1	—	—	—	1	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécence	6	6	1	3	—	2	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	6	5	1	—	—	4	—
Common assault — Voies de fait simples	50	50	10	2	23	15	—
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	5	2	—	—	—	2	—
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	2	2	—	1	1	—	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	7	7	—	—	4	3	—
Duties tending to preservation of life — Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	1	1	—	1	—	—	—
Incest — Inceste	1	1	—	—	—	1	—

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indicable Offence, Canada and Provinces – Continued

TABLEAU 8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces – suite

Indictable offence – Acte criminel	Persons charged – Personnes accusées	Persons convicted – Personnes condamnées	Sentence: Suspended sentence without probation – Sentence suspendue sans surveillance	Sentence: Suspended sentence with probation – Sentence suspendue avec surveillance	Sentence: Fine – Amende	Sentence: Institution[1]	Sentence: Death – Peine capitale
	New Brunswick – Concluded – Nouveau-Brunswick – fin						
Indecent assault on female – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	12	11	3	2	1	5	–
Indecent assault on male – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	2	2	–	–	–	2	–
Manslaughter – Homicide involontaire coupable	1	1	–	–	–	1	–
Murder, attempt to commit – Tentative de meurtre	1	–	–	–	–	–	–
Murder, capital – Meurtre qualifié	2	1	–	–	–	–	1
Murder, non-capital – Meurtre non qualifié	2	1	–	–	–	1	–
Rape – Viol	1	1	–	–	–	1	–
Other offences against person – Autres actes contre la personne	1	1	–	–	1	–	–
Against the person – Contre la personne	**231**	**220**	**27**	**16**	**105**	**71**	**1**
Breaking and entering a place – Introduction par effraction dans un endroit	247	245	35	59	2	149	–
Robbery – Vol qualifié	11	10	–	–	–	10	–
Robbery while armed – Vol qualifié à main armée	2	2	–	–	–	2	–
Against property with violence – Contre la propriété, avec violence	**260**	**257**	**35**	**59**	**2**	**161**	**–**
False pretences – Faux prétextes	31	31	6	4	5	16	–
Fraud and corruption – Fraude et corruption	3	3	–	1	–	2	–
Having in possession – Avoir en sa possession	95	90	9	18	25	38	–
Theft – Vol	404	396	67	79	103	147	–
Theft by conversion – Détournement	1	1	1	–	–	–	–
Against property without violence – Contre la propriété, sans violence	**534**	**521**	**83**	**102**	**133**	**203**	**–**
Arson and other fires – Mettre volontairement le feu	4	4	1	1	–	2	–
Other interference with property – Autres interventions concernant des biens	30	28	6	6	3	13	–
Malicious offences against property – Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**34**	**32**	**7**	**7**	**3**	**15**	**–**
Forgery and uttering – Faux et usage de faux	18	17	4	4	–	9	–
Forgery and offences relating to currency – Faux et actes relatifs à la monnaie	**18**	**17**	**4**	**4**	**–**	**9**	**–**
Attempt to commit and accessories – Tentative et complicité	21	21	2	4	3	12	–
Conspiracy – Conspiration	6	6	4	–	–	2	–
Motor vehicle – Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired – Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	87	87	–	–	87	–	–
Driving while disqualified – Conduite pendant interdiction	31	31	–	–	28	3	–
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse	3	3	–	–	–	3	–
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	22	22	–	–	22	–	–
Offensive weapons – Armes offensives	22	22	4	6	2	10	–
Prison breach, escape and rescue – Bris de prison, évasion et délivrance illégale	40	39	–	1	1	37	–
Public mischief – Méfait public	4	4	–	–	3	1	–
Other – Autres	**236**	**235**	**10**	**11**	**146**	**68**	**–**
Criminal Code – Code criminel	**1,313**	**1,282**	**166**	**199**	**389**	**527**	**1**
Narcotic Control Act – Loi sur les stupéfiants	1	–	–	–	–	–	–
Post Office Act – Loi sur les postes	1	1	–	–	1	–	–
Federal Statutes – Lois fédérales	**2**	**1**	**–**	**–**	**1**	**–**	**–**
Grand total – Total général	**1,315**	**1,283**	**166**	**199**	**390**	**527**	**1**

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Persons charged — Personnes accusées	Persons convicted — Personnes condamnées	Sentence				
			Suspended sentence without probation — Sentence suspendue sans surveillance	Suspended sentence with probation — Sentence suspendue avec surveillance	Fine — Amende	Institution[1]	Death — Peine capitale
	Québec						
Abandoning child — Abandon d'un enfant	5	5	4	—	—	1	—
Abduction and kidnapping — Enlèvement et rapt	10	5	—	—	—	5	—
Abortion and attempt — Avortement et tentative	3	3	—	—	—	3	—
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	480	300	56	5	154	85	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	341	317	6	3	235	73	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécence	152	146	10	7	77	52	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	33	28	6	—	1	21	—
Common assault — Voies de fait simples	104	91	17	5	51	18	—
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle) — Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicules à moteur)	2	2	—	—	1	1	—
Other criminal negligence causing bodily harm — Autre négligence criminelle, lésions corporelles	5	5	—	—	—	5	—
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	14	11	1	—	1	9	—
Other criminal negligence causing death — Autre négligence criminelle, causer la mort	6	4	1	—	—	3	—
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	19	14	—	—	5	9	—
Criminal negligence causing no bodily harm nor death — Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	5	5	—	2	2	1	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	37	33	—	—	31	2	—
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	1	1	—	—	1	—	—
Duties tending to preservation of life — Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	14	14	4	1	1	8	—
Incest — Inceste	17	13	1	1	—	11	—
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	121	109	15	5	28	61	—
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	18	18	2	—	2	14	—
Libel — Libelle	2	—	—	—	—	—	—
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	20	17	—	—	—	17	—
Murder, attempt to commit — Tentative de meurtre	10	8	2	1	—	5	—
Murder, capital — Meurtre qualifié	11	8	—	—	—	2	6
Murder, non-capital — Meurtre non qualifié	7	7	—	—	—	7	—
Neglect in childbirth and concealing dead body — Négligence à la naissance d'un enfant et suppression de part	2	2	—	—	—	2	—
Procuring — Entremetteurs	30	21	—	3	3	15	—
Rape — Viol	14	10	—	1	—	9	—
Rape, attempt to commit — Tentative de viol	9	8	—	—	3	5	—
Seduction — Séduction	2	2	—	—	—	2	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	17	13	—	—	3	10	—
Threatening letters — Lettres de menaces	8	7	3	1	—	3	—
Other offences against the person — Autres actes contre la personne	8	8	—	—	7	1	—
Against the person — Contre la personne	**1,527**	**1,235**	**128**	**35**	**606**	**460**	**6**
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	2,012	1,943	320	332	92	1,199	—
Extortion — Extorsion	15	13	2	—	1	10	—
Forcible entry and detainer — Prise de possession et détention par la force	1	—	—	—	—	—	—
Robbery — Vol qualifié	270	244	24	33	10	177	—
Robbery while armed — Vol qualifié à main armée	163	152	9	3	—	140	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**2,461**	**2,352**	**355**	**368**	**103**	**1,526**	**—**
False pretences — Faux prétextes	183	146	31	5	14	96	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	225	192	47	3	13	129	—
Having in possession — Avoir en sa possession	466	395	85	31	54	225	—
Theft — Vol	4,200	3,959	941	879	597	1,542	—
Theft by conversion — Détournement	38	22	5	—	2	15	—
Theft from mail — Vol à même le courrier	10	10	—	—	—	10	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**5,122**	**4,724**	**1,109**	**918**	**680**	**2,017**	**—**

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Persons charged — Personnes accusées	Persons convicted — Personnes condamnées	Sentence				
			Suspended sentence without probation — Sentence suspendue sans surveillance	Suspended sentence with probation — Sentence suspendue avec surveillance	Fine — Amende	Institution[1]	Death — Peine capitale
	Québec — Concluded — fin						
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	25	22	3	—	—	19	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	282	250	51	25	96	78	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**307**	**272**	**54**	**25**	**96**	**97**	**—**
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	174	166	35	2	4	125	—
Offences relating to currency — Actes relatifs à la monnaie	71	58	6	—	1	51	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**245**	**224**	**41**	**2**	**5**	**176**	**—**
Attempt to commit and accessories — Tentative et complicité	210	167	38	5	4	120	—
Bawdy house, keepers — Maison de débauche, tenanciers	92	90	1	—	50	39	—
Conspiracy — Conspiration	63	42	6	4	12	20	—
Gaming, betting and lotteries — Jeux, paris et loteries	279	266	1	—	261	4	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	27	26	—	—	24	2	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	14	13	—	—	9	4	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	25	21	—	—	18	3	—
Offences tending to corrupt morals — Actes tendant à corrompre les moeurs	4	4	—	—	3	1	—
Offences weapons — Armes offensives	97	80	14	5	26	35	—
Perjury and false statements — Parjure et fausses déclarations	36	26	3	1	—	22	—
Prison breach, escape and rescue — Bris de prison, évasion et délivrance illégale	51	50	—	2	2	46	—
Public mischief — Méfait public	52	49	5	—	30	14	—
Various other offences — Divers autres actes	2	—	—	—	—	—	—
Other — Autres	**952**	**834**	**68**	**17**	**439**	**310**	**—**
Criminal Code — Code criminel	**10,614**	**9,641**	**1,755**	**1,365**	**1,929**	**4,586**	**6**
Customs Act — Loi sur les douanes	1	1	—	—	1	—	—
Excise Act — Loi sur l'accise	19	18	—	—	18	—	—
Food and Drugs Act — Loi des aliments et drogues	6	6	—	—	—	6	—
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	17	14	1	—	—	13	—
Post Office Act — Loi sur les postes	10	10	3	—	6	1	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**53**	**49**	**4**	**—**	**25**	**20**	**—**
Grand total — Total général	**10,667**	**9,690**	**1,759**	**1,365**	**1,954**	**4,606**	**6**
	Ontario						
Abandoning child — Abandon d'un enfant	1	—	—	—	—	—	—
Abduction and kidnapping — Enlèvement et rapt	28	18	4	5	—	9	—
Abortion and attempt — Avortement et tentative	16	10	2	1	1	6	—
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	1,107	837	81	103	323	330	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	577	506	18	24	278	186	—
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy — Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	18	17	1	2	—	14	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestalité, grossière indécence	161	146	6	41	72	27	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	64	50	—	2	3	45	—
Common assault — Voies de fait simples	196	188	35	16	102	35	—
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle) — Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	4	3	1	—	—	2	—
Other criminal negligence causing bodily harm — Autre négligence criminelle, lésions corporelles	5	4	—	1	—	3	—
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	14	11	—	1	1	9	—
Other criminal negligence causing death — Autre négligence criminelle, causer la mort	1	—	—	—	—	—	—

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces – Continued

TABLEAU 8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces – suite

Indictable offence — Acte criminel	Persons charged — Personnes accusées	Persons convicted — Personnes condamnées	Sentence				
			Suspended sentence without probation — Sentence suspendue sans surveillance	Suspended sentence with probation — Sentence suspendue avec surveillance	Fine — Amende	Institution[1]	Death — Peine capitale
	Ontario – Continued – suite						
Criminal negligence in operation of motor vehicle – Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	8	6	–	1	4	1	–
Criminal negligence causing no bodily harm nordeath – Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	7	5	–	2	1	2	–
Dangerous driving – Conduite dangereuse	40	27	1	–	11	15	–
Dangerous operation of vessel – Conduite dangereuse d'un bateau	1	1	–	–	1	–	–
Duties tending to preservation of life – Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	3	1	1	–	–	–	–
Incest – Inceste	17	14	–	3	–	11	–
Indecent assault on female – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	289	222	7	65	25	125	–
Indecent assault on male – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	77	70	3	33	5	29	–
Manslaughter – Homicide involontaire coupable	20	14	–	–	–	14	–
Murder, attempt to commit – Tentative de meurtre	1	1	–	–	–	1	–
Murder, capital – Meurtre qualifié	5	3	–	–	–	1	2
Murder, non-capital – Meurtre non qualifié	30	7	–	–	–	7	–
Neglect in childbirth and concealing dead body – Négligence à la naissance d'un enfant et suppression de part	1	1	–	1	–	–	–
Procuring – Entremetteurs	32	29	–	4	3	22	–
Rape – Viol	57	27	–	–	–	27	–
Rape, attempt to commit – Tentative de viol	6	5	–	–	–	5	–
Seduction – Séduction	2	2	–	–	2	–	–
Sexual intercourse and attempt – Rapports sexuels et tentatives	41	30	1	4	–	25	–
Threatening letters – Lettres de menaces	5	4	2	2	–	–	–
Other offences against the person – Autres actes contre la personne	9	8	–	3	5	–	–
Against the person – Contre la personne	**2,843**	**2,267**	**163**	**314**	**837**	**951**	**2**
Breaking and entering a place – Introduction par effraction dans un endroit	2,700	2,506	104	855	27	1,520	–
Extortion – Extorsion	9	6	–	1	–	5	–
Forcible entry and detainer – Prise de possession et détention par la force	34	23	5	4	10	4	–
Robbery – Vol qualifié	298	257	–	41	2	214	–
Robbery while armed – Vol qualifié à main armée	33	33	–	1	–	32	–
Against property with violence – Contre la propriété, avec violence	**3,074**	**2,825**	**109**	**902**	**39**	**1,775**	–
False pretences – Faux prétextes	640	541	58	169	38	276	–
Fraud and corruption – Fraude et corruption	235	201	27	42	32	100	–
Having in possession – Avoir en sa possession	894	723	44	217	118	344	–
Theft – Vol	6,464	5,894	450	1,693	1,621	2,130	–
Theft by conversion – Détournement	18	13	3	5	–	5	–
Theft from mail – Vol à même le courrier	16	15	–	–	–	15	–
Against property without violence – Contre la propriété, sans violence	**8,267**	**7,387**	**582**	**2,126**	**1,809**	**2,870**	–
Arson and other fires – Mettre volontairement le feu	54	44	2	13	9	20	–
Other interference with property – Autres interventions concernant des biens	304	261	37	65	91	68	–
Malicious offences against property – Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**358**	**305**	**39**	**78**	**100**	**88**	–
Forgery and uttering – Faux et usage de faux	453	434	23	107	11	293	–
Offences relating to currency – Actes relatifs à la monnaie	11	10	1	–	–	9	–
Forgery and offences relating to currency – Faux et actes relatifs à la monnaie	**464**	**444**	**24**	**107**	**11**	**302**	–
Attempt to commit and accessories – Tentative et complicité	150	114	8	40	10	56	–
Bawdy house, keepers – Maison de débauche, tenanciers	135	110	–	5	72	33	–
Conspiracy – Conspiration	77	55	4	12	1	38	–
Dangerous sexual offenders – Délinquants sexuels dangereux	1	1	–	–	–	1	–
Gaming, betting and lotteries – Jeux, paris et loteries	337	275	6	1	230	38	–

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Persons charged — Personnes accusées	Persons convicted — Personnes condamnées	Sentence: Suspended sentence without probation — Sentence suspendue sans surveillance	Sentence: Suspended sentence with probation — Sentence suspendue avec surveillance	Sentence: Fine — Amende	Sentence: Institution[1]	Sentence: Death — Peine capitale
	Ontario — Concluded — fin						
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	320	298	—	—	285	13	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	20	20	—	—	13	7	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	7	7	—	—	—	7	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	39	35	1	2	27	5	—
Offences tending to corrupt morals — Actes tendant à corrompre les moeurs	4	3	—	—	2	1	—
Offensive weapons — Armes offensives	235	180	20	35	49	76	—
Perjury and false statements — Parjure et fausses déclarations	18	15	1	3	1	10	—
Prison breach, escape and rescue — Bris de prison, évasion et délivrance illégale	208	206	4	3	9	190	—
Public mischief — Méfait public	162	146	18	29	73	26	—
Riots — Émeutes	249	—	—	—	—	—	—
Spreading false news — Diffusion de fausses nouvelles	1	1	—	—	—	1	—
Various other offences — Divers autres actes	2	1	—	—	—	1	—
Other — Autres	**1,965**	**1,467**	**62**	**130**	**772**	**503**	—
Criminal Code — Code criminel	**16,971**	**14,695**	**979**	**3,657**	**3,568**	**6,489**	**2**
Bankruptcy Act — Loi sur la faillite	1	—	—	—	—	—	—
Customs Act — Loi sur les douanes	3	3	—	—	3	—	—
Excise Act — Loi sur l'accise	19	18	—	—	18	—	—
Food and Drugs Act — Loi des aliments et drogues	8	7	—	—	2	5	—
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	71	56	1	6	1	48	—
Post Office Act — Loi sur les postes	6	6	—	3	3	—	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**108**	**90**	**1**	**9**	**27**	**53**	—
Grand total — Total général	**17,079**	**14,785**	**980**	**3,666**	**3,595**	**6,542**	**2**
	Manitoba						
Abduction and kidnapping — Enlèvement et rapt	2	1	—	—	1	—	—
Abortion and attempt — Avortement et tentative	3	3	2	—	—	1	—
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelle	151	137	33	6	51	47	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	46	44	6	1	35	2	—
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy — Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	2	2	—	—	—	2	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécente	5	3	2	—	1	—	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	11	11	—	1	—	10	—
Common assault — Voies de fait simples	16	16	1	—	9	6	—
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	12	9	—	1	—	8	—
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	1	1	—	—	—	1	—
Criminal negligence causing no harm nor death — Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	2	2	—	1	—	1	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	4	4	—	1	2	1	—
Duties tending to preservation of life — Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	1	1	1	—	—	—	—
Incest — Inceste	4	3	—	—	—	3	—
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	27	23	5	6	3	9	—
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	3	3	—	—	—	3	—
Murder, capital — Meurtre qualifié	1	—	—	—	—	—	—
Murder, non-capital — Meurtre non qualifié	4	4	—	—	—	4	—
Procuring — Entremetteurs	2	2	1	—	—	1	—
Rape — Viol	10	7	—	—	—	7	—
Rape, attempt to commit — Tentative de viol	3	2	—	1	—	1	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	3	2	—	—	—	2	—
Against the person — Contre la personne	**313**	**280**	**51**	**18**	**102**	**109**	—

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces – Continued

TABLEAU 8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces – suite

Indictable offence — Acte criminel	Persons charged — Personnes accusées	Persons convicted — Personnes condamnées	Sentence				
			Suspended sentence without probation — Sentence suspendue sans surveillance	Suspended sentence with probation — Sentence suspendue avec surveillance	Fine — Amende	Institution[1]	Death — Peine capitale
	Manitoba – Concluded – fin						
Breaking and entering a place – Introduction par effraction dans un endroit	465	448	49	111	19	269	–
Forcible entry and detainer – Prise de possession et détention par la force	1	1	1	–	–	–	–
Robbery – Vol qualifié	28	24	–	2	–	22	–
Robbery while armed – Vol qualifié à main armée	1	1	–	–	–	1	–
Against property with violence – Contre la propriété, avec violence	**495**	**474**	**50**	**113**	**19**	**292**	–
False pretences – Faux prétextes	170	166	49	9	27	81	–
Fraud and corruption – Fraude et corruption	13	10	–	3	2	5	–
Having in possession – Avoir en sa possession	107	95	28	11	21	35	–
Theft – Vol	933	906	172	161	286	287	–
Theft by conversion – Détournement	4	4	1	–	–	3	–
Theft from mail – Vol à même le courrier	1	1	–	–	–	1	–
Against property without violence – Contre la propriété, sans violence	**1,228**	**1,182**	**250**	**184**	**336**	**412**	–
Arson and other fires – Mettre volontairement le feu	13	12	9	1	–	2	–
Other interference with property – Autres interventions concernant des biens	30	30	8	5	9	8	–
Malicious offences against property – Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**43**	**42**	**17**	**6**	**9**	**10**	–
Forgery and uttering – Faux et usage de faux	81	76	13	10	5	48	–
Forgery and offences relating to currency – Faux et actes relatifs à la monnaie	**81**	**76**	**13**	**10**	**5**	**48**	–
Attempt to commit and accessories – Tentative et complicité	7	6	1	–	1	4	–
Bawdy house, keepers – Maison de débauche, tenanciers	3	2	–	–	2	–	–
Conspiracy – Conspiration	13	13	1	6	–	6	–
Gaming, betting and lotteries – Jeux, paris et loteries	9	9	–	–	9	–	–
Motor vehicle – Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired – Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	11	11	–	–	10	1	–
Driving while disqualified – Conduite pendant interdiction	11	11	–	–	11	–	–
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	4	4	–	–	4	–	–
Offences tending to corrupt morals – Actes tendant à corrompre les moeurs	2	2	–	–	2	–	–
Offensives weapons – Armes offensives	51	47	18	5	11	13	–
Perjury and false statements – Parjure et fausses déclarations	3	3	2	–	–	1	–
Prison breach, escape and rescue – Bris de prison, évasion et délivrance illégale	25	25	–	–	2	23	–
Public mischief – Méfait public	22	21	4	3	13	1	–
Other – Autres	**161**	**154**	**26**	**14**	**65**	**49**	–
Criminal Code – Code criminel	**2,321**	**2,208**	**407**	**345**	**536**	**920**	–
Customs Act – Loi sur les douanes	11	11	–	–	10	1	–
Food and Drugs Act – Loi des aliments et drogues	9	9	–	–	–	9	–
Narcotic Control Act – Loi sur les stupéfiants	3	3	1	–	–	2	–
Federal Statutes – Lois fédérales	**23**	**23**	**1**	**–**	**10**	**12**	–
Grand total – Total général	**2,344**	**2,231**	**408**	**345**	**546**	**932**	–
	Saskatchewan						
Abduction and kidnapping – Enlèvement et rapt	1	1	–	–	–	1	–
Abortion and attempt – Avortement et tentative	1	–	–	–	–	–	–
Assault causing bodily harm – Voies de fait qui causent des lésions corporelles	87	82	8	3	28	43	–
Assault on peace officer and obstructing – Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	121	119	5	–	75	39	–
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy – Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	1	1	–	1	–	–	–
Causing bodily harm and danger – Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	9	8	–	–	–	8	–
Common assault – Voies de fait simples	23	20	3	2	10	5	–

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Persons charged — Personnes accusées	Persons convicted — Personnes condamnées	Sentence				
			Suspended sentence without probation — Sentence suspendue sans surveillance	Suspended sentence with probation — Sentence suspendue avec surveillance	Fine — Amende	Institution[1]	Death — Peine capitale
	Saskatchewan — Continued — suite						
Other criminal negligence causing bodily harm — Autre négligence criminelle, lésions corporelles	1	1	—	—	—	1	—
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	3	—	—	—	—	—	—
Other criminal negligence causing death — Autre négligence criminelle, causer la mort	1	—	—	—	—	—	—
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	1	1	—	—	1	—	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	4	4	—	—	2	2	—
Incest — Inceste	2	2	—	—	—	2	—
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	18	17	1	4	4	8	—
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	2	1	1	—	—	—	—
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	3	3	—	—	—	3	—
Murder, attempt to commit — Tentative de meurtre	1	1	—	—	—	1	—
Murder, non-capital — Meurtre non qualifié	2	2	—	—	—	2	—
Rape — Viol	11	6	—	—	—	6	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	10	8	1	—	1	6	—
Against the person — Contre la personne	**302**	**277**	**19**	**10**	**121**	**127**	**—**
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	400	392	56	51	4	281	—
Forcible entry and detainer — Prise de possession et détention par la force	5	5	—	—	1	4	—
Robbery — Vol qualifié	24	18	1	—	—	17	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**429**	**415**	**57**	**51**	**5**	**302**	**—**
False pretences — Faux prétextes	157	145	19	17	26	83	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	19	15	4	3	1	7	—
Having in possession — Avoir en sa possession	108	90	10	13	15	52	—
Theft — Vol	731	705	89	85	202	329	—
Theft by conversion — Détournement	3	2	1	—	—	1	—
Theft from mail — Vol à même le courrier	1	1	—	—	—	1	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**1,019**	**958**	**123**	**118**	**244**	**473**	**—**
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	13	12	1	5	—	6	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	35	33	9	2	2	20	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**48**	**45**	**10**	**7**	**2**	**26**	**—**
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	81	79	4	6	—	69	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**81**	**79**	**4**	**6**	**—**	**69**	**—**
Attempt to commit and accessories — Tentative et complicité	24	19	1	3	6	9	—
Bawdy house, keepers — Maison de débauche, tenanciers	2	2	—	—	—	2	—
Conspiracy — Conspiration	2	2	—	—	—	2	—
Gaming, betting and lotteries — Jeux, paris et loteries	3	3	—	—	3	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	13	12	—	—	10	2	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	2	2	—	—	1	1	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	1	1	—	—	—	1	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	7	7	—	—	7	—	—
Offensive weapons — Armes offensives	17	14	—	4	2	8	—
Perjury and false statements — Parjure et fausses déclarations	3	2	—	—	—	2	—
Prison breach, escape and rescue — Bris de prison, évasion et délivrance illégale	16	15	—	—	1	14	—
Public mischief — Méfait public	11	11	1	—	6	4	—
Other — Autres	**101**	**90**	**2**	**7**	**36**	**45**	**—**
Criminal Code — Code criminel	**1,980**	**1,864**	**215**	**199**	**408**	**1,042**	**—**

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Persons charged — Personnes accusées	Persons convicted — Personnes condamnées	Sentence				
			Suspended sentence without probation — Sentence suspendue sans surveillance	Suspended sentence with probation — Sentence suspendue avec surveillance	Fine — Amende	Institution[1]	Death — Peine capitale
	Saskatchewan — Concluded — fin						
Customs Act — Loi sur les douanes	1	1	—	—	1	—	—
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	5	4	—	—	—	4	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**6**	**5**	—	—	**1**	**4**	—
Grand total — Total général	**1,986**	**1,869**	**215**	**199**	**409**	**1,046**	—
	Alberta						
Abandoning child — Abandon d'un enfant	3	3	—	—	—	3	—
Abduction and kidnapping — Enlèvement et rapt	1	—	—	—	—	—	—
Abortion and attempt — Avortement et tentative	1	1	—	—	—	1	—
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	231	182	8	6	92	76	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	182	164	5	4	117	38	—
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy — Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	6	6	1	—	—	5	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécence	22	21	4	1	4	12	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	12	10	—	2	—	8	—
Common assault — Voies de fait simples	30	27	—	2	13	12	—
Other criminal negligence causing bodily harm — Autre négligence criminelle, lésions corporelles	7	7	—	1	3	3	—
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	2	2	1	—	—	1	—
Other criminal negligence causing death — Autre négligence criminelle, causer la mort	1	1	—	—	—	1	—
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	7	6	—	—	2	4	—
Criminal negligence causing no bodily harm nor death — Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	10	10	1	6	—	3	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	4	4	—	—	3	1	—
Incest — Inceste	5	5	—	2	—	3	—
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	52	49	6	4	5	34	—
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	6	5	2	1	—	2	—
Libel — Libelle	1	1	—	—	1	—	—
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	6	4	—	—	—	4	—
Murder, attempt to commit — Tentative de meurtre	2	2	—	—	—	2	—
Murder, capital — Meurtre qualifié	2	—	—	—	—	—	—
Murder, non-capital — Meurtre non qualifié	5	4	—	—	—	4	—
Procuring — Entremetteurs	9	7	—	—	—	7	—
Rape — Viol	13	8	—	—	—	8	—
Rape, attempt to commit — Tentative de viol	1	1	—	—	—	1	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	21	19	5	—	—	14	—
Threatening letters — Lettres de menaces	2	2	—	—	—	2	—
Other offences against the person — Autres actes contre la personne	5	5	—	—	5	—	—
Against the person — Contre la personne	**649**	**556**	**33**	**29**	**245**	**249**	—
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	643	623	63	110	8	442	—
Extortion — Extorsion	5	5	—	1	—	4	—
Forcible entry and detainer — Prise de possession et détention par la force	3	3	—	—	—	3	—
Robbery — Vol qualifié	83	79	1	1	2	75	—
Robbery while armed — Vol qualifié à main armée	9	9	—	—	—	9	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**743**	**719**	**64**	**112**	**10**	**533**	—
False pretences — Faux prétextes	466	446	44	50	121	231	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	18	15	—	2	4	9	—
Having in possession — Avoir en sa possession	353	319	32	38	46	203	—
Theft — Vol	1,789	1,714	194	240	624	656	—
Theft by conversion — Détournement	10	9	3	1	1	4	—
Theft from mail — Vol à même le courrier	2	2	—	—	—	2	—
Theft of stray cattle — Prendre frauduleusement des bestiaux	2	2	—	—	2	—	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**2,640**	**2,507**	**273**	**331**	**798**	**1,105**	—

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces – Continued

TABLEAU 8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces – suite

Indictable offence — Acte criminel	Persons charged — Personnes accusées	Persons convicted — Personnes condamnées	Sentence				
			Suspended sentence without probation — Sentence suspendue sans surveillance	Suspended sentence with probation — Sentence suspendue avec surveillance	Fine — Amende	Institution[1]	Death — Peine capitale
	Alberta – Concluded – fin						
Arson and other fires – Mettre volontairement le feu	11	8	–	–	3	5	–
Other interference with property – Autres interventions concernant des biens	98	93	13	9	36	35	–
Malicious offences against property – Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**109**	**101**	**13**	**9**	**39**	**40**	–
Forgery and uttering – Faux et usage de faux	161	157	15	15	7	120	–
Offences relating to currency – Actes relatifs à la monnaie	1	1	–	–	–	1	–
Forgery and offences relating to currency – Faux et actes relatifs à la monnaie	**162**	**158**	**15**	**15**	**7**	**121**	–
Attempt to commit and accessories – Tentative et complicité	56	50	5	15	11	19	–
Bawdy house, keepers – Maison de débauche, tenanciers	3	3	–	–	1	2	–
Conspiracy – Conspiration	19	18	1	2	–	15	–
Gaming, betting and lotteries – Jeux, paris et loteries	76	75	1	–	74	–	–
Habitual criminal – Répris de justice	1	1	–	–	–	1	–
Motor vehicle – Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired – Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	19	19	–	–	18	1	–
Driving while disqualified – Conduite pendant interdiction	12	12	–	1	7	4	–
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse	1	1	–	–	–	1	–
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	5	5	–	–	5	–	–
Offensive weapons – Armes offensives	59	57	12	3	21	21	–
Perjury and false statements – Parjure et fausses déclarations	5	4	2	–	–	2	–
Prison breach, escape and rescue – Bris de prison, évasion et délivrance illégale	44	42	–	1	8	33	–
Public mischief – Méfait public	46	42	7	7	21	7	–
Various other offences – Divers autres actes	2	1	–	–	1	–	–
Other – Autres	**348**	**330**	**28**	**29**	**167**	**106**	–
Criminal Code – Code criminel	**4,651**	**4,371**	**426**	**525**	**1,266**	**2,154**	–
Excise Act – Loi sur l'accise	1	1	–	–	1	–	–
Food and Drugs Act – Loi des aliments et drogues	2	2	–	–	–	2	–
Narcotic Control Act – Loi sur les stupéfiants	10	9	–	–	–	9	–
Federal Statutes – Lois fédérales	**13**	**12**	**–**	**–**	**1**	**11**	–
Grand total – Total général	**4,664**	**4,383**	**426**	**525**	**1,267**	**2,165**	–
	British Columbia – Colombie-Britannique						
Abandoning child – Abandon d'un enfant	1	1	1	–	–	–	–
Abduction and kidnapping – Enlèvement et rapt	5	3	–	1	–	2	–
Abortion and attempt – Avortement et tentative	9	8	–	–	–	8	–
Assault causing bodily harm – Voies de fait qui causent des lésions corporelles	267	221	38	11	90	82	–
Assault on peace officer and obstructing – Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	275	261	20	17	153	71	–
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy – Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	7	7	3	1	–	3	–
Buggery or bestiality, gross indecency – Sodomie ou bestialité, grossière indécence	27	23	5	3	3	12	–
Causing bodily harm and danger – Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	37	24	2	2	–	20	–
Common assault – Voies de fait simples	69	67	12	5	27	23	–
Criminal negligence, bodily harm, (motor vehicle) – Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	1	1	–	1	–	–	–
Other criminal negligence causing bodily harm – Autre négligence criminelle, lésions corporelles	5	4	–	1	–	3	–
Criminal negligence, death (motor manslaughter) – Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	16	6	–	–	2	4	–
Other criminal negligence causing death – Autre négligence criminelle, causer la mort	11	6	–	–	–	6	–
Criminal negligence in operation of motor vehicle – Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	9	9	1	–	6	2	–
Criminal negligence causing no bodily harm nor death – Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	8	6	–	1	2	3	–
Dangerous driving – Conduite dangereuse	25	23	–	–	20	3	–
Incest – Inceste	8	7	–	1	–	6	–
Indecent assault on female – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	53	46	4	6	9	27	–

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Persons charged — Personnes accusées	Persons convicted — Personnes condamnées	Sentence				
			Suspended sentence without probation — Sentence suspendue sans surveillance	Suspended sentence with probation — Sentence suspendue avec surveillance	Fine — Amende	Institution[1]	Death — Peine capitale
	British Columbia — Concluded — Colombie-Britannique — fin						
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	5	4	—	2	—	2	—
Libel — Libelle	2	2	—	1	1	—	—
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	6	6	—	—	—	6	—
Murder, attempt to commit — Tentative de meurtre	6	1	—	—	—	1	—
Murder, capital — Meurtre qualifié	6	2	—	—	—	—	2
Murder, non capital — Meurtre non qualifié	9	5	—	—	—	5	—
Procuring — Entremetteurs	5	2	—	—	—	2	—
Rape — Viol	17	12	—	—	—	12	—
Rape, attempt to commit — Tentative de viol	3	2	—	—	—	2	—
Seduction — Séduction	1	1	—	1	—	—	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	10	9	—	—	2	7	—
Other offences against the person — Autres actes contre la personne	2	2	—	1	1	—	—
Against the person — Contre la personne	**905**	**771**	**86**	**55**	**316**	**312**	**2**
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	947	867	48	232	15	572	—
Extortion — Extorsion	7	6	—	—	—	6	—
Forcible entry and detainer — Prise de possession et détention par la force	6	5	1	1	2	1	—
Robbery — Vol qualifié	127	106	—	6	—	100	—
Robbery while armed — Vol qualifié à main armée	9	9	—	—	—	9	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**1,096**	**993**	**49**	**239**	**17**	**688**	—
False pretences — Faux prétextes	515	471	57	32	67	315	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	107	92	7	11	10	64	—
Having in possession — Avoir en sa possession	421	379	37	63	47	232	—
Theft — Vol	2,319	2,162	251	416	528	967	—
Theft by conversion — Détournement	11	10	3	2	—	5	—
Theft from mail — Vol à même le courrier	6	6	—	—	—	6	—
Theft of stray cattle — Prendre frauduleusement des bestiaux	1	1	—	—	—	1	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**3,380**	**3,121**	**355**	**524**	**652**	**1,590**	—
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	19	17	1	7	1	8	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	98	79	8	17	28	26	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**117**	**96**	**9**	**24**	**29**	**34**	—
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	194	185	11	20	2	152	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**194**	**185**	**11**	**20**	**2**	**152**	—
Attempt to commit and accessories — Tentative et complicité	45	43	4	7	5	27	—
Bawdy house, keepers — Maison de débauche, tenanciers	3	2	—	—	2	—	—
Conspiracy — Conspiration	35	29	—	2	1	26	—
Gaming, betting and lotteries — Jeux, paris et loteries	66	49	3	1	45	—	—
Habitual criminal — Repris de justice	2	2	—	—	—	2	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	208	174	—	—	99	75	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	25	25	—	1	14	10	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	15	14	—	—	1	13	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	12	10	—	—	9	1	—
Offensive weapons — Armes offensives	100	76	7	7	27	35	—
Perjury and false statements — Parjure et fausses déclarations	15	12	3	—	1	8	—
Prison breach, escape and rescue — Bris de prison, évasion et délivrance illégale	99	99	3	5	2	89	—
Public mischief — Méfait public	44	41	3	5	22	11	—
Other — Autres	**669**	**576**	**23**	**28**	**228**	**297**	—
Criminal Code — Code criminel	**6,361**	**5,742**	**533**	**890**	**1,244**	**3,073**	**2**
Customs Act — Loi sur les douanes	6	4	—	—	4	—	—
Excise Act — Loi sur l'accise	1	1	—	—	1	—	—
Food and drugs Act — Loi des aliments et drogues	10	10	1	—	—	9	—
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	267	208	12	6	—	190	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**284**	**223**	**13**	**6**	**5**	**199**	—
Grand total — Total général	**6,645**	**5,965**	**546**	**896**	**1,249**	**3,272**	**2**

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 8. Persons Charged and Sentences of Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Concluded

TABLEAU 8. Personnes accusées et sentences imposées aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — fin

Indictable Offence — Acte criminel	Persons charged — Personnes accusées	Persons convicted — Personnes condamnées	Sentence: Suspended sentence without probation — Sentence suspendue sans surveillance	Sentence: Suspended sentence with probation — Sentence suspendue avec surveillance	Sentence: Fine — Amende	Sentence: Institution[1]	Sentence: Death — Peine capitale
	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest						
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	20	20	2	—	4	14	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	28	27	—	—	20	7	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécence	2	2	1	—	—	1	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	2	2	—	—	—	2	—
Common assault — Voies de fait simples	1	—	—	—	—	—	—
Incest — Inceste	1	1	—	—	—	1	—
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	7	6	—	—	—	6	—
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	1	1	—	—	—	1	—
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	1	1	—	—	—	1	—
Murder, capital — Meurtre qualifié	1	—	—	—	—	—	—
Murder, non-capital — Meurtre non qualifié	2	1	—	—	—	1	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	1	1	—	—	—	1	—
Against the person — Contre la personne	**67**	**62**	**3**	—	**24**	**35**	—
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	53	53	3	—	—	50	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**53**	**53**	**3**	—	—	**50**	—
False pretences — Faux prétextes	24	23	3	—	5	15	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	3	3	—	—	—	3	—
Having in possession — Avoir en sa possession	23	23	4	1	4	14	—
Theft — Vol	66	65	9	—	13	43	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**116**	**114**	**16**	**1**	**22**	**75**	—
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	1	1	—	—	—	1	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	1	1	—	—	—	1	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**2**	**2**	—	—	—	**2**	—
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	6	6	1	—	—	5	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**6**	**6**	**1**	—	—	**5**	—
Attempt to commit and accessories — Tentative et complicité	7	7	1	—	—	6	—
Counselling or aiding suicide — Conseiller le suicide, y aider	3	3	3	—	—	—	—
Offensive weapons — Armes offensives	1	1	—	—	1	—	—
Perjury and false statements — Parjure et fausses déclarations	2	2	1	—	—	1	—
Prison breach, escape and rescue — Bris de prison, évasion et délivrance illégale	1	1	—	—	—	1	—
Public mischief — Méfait public	3	3	1	—	—	2	—
Various other offences — Divers autres actes	1	1	—	—	—	1	—
Other — Autres	**18**	**18**	**6**	—	**1**	**11**	—
Criminal Code — Code criminel	**262**	**255**	**29**	**1**	**47**	**178**	—
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	1	1	—	—	—	1	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**1**	**1**	—	—	—	**1**	—
Grand total — Total général	**263**	**256**	**29**	**1**	**47**	**179**	—

[1] Includes gaols, reformatories, industrial farms, training schools and penitentiaries.

[1] Comprend les prisons, les maisons de correction, les fermes industrielles, les écoles de formation et les pénitenciers.

TABLE 9. Persons Sentenced to Reformatory or Industrial Farms by Nature of Indictable Offense, Ontario, Nova Scotia and New Brunswick

No.	Indictable offence	Total sentenced to reformatory — Total des condamnés à une maison de correction	Definite and indefinite periode[1] — Période déterminée et indéterminée[1]								
			3 and under 6 months — 3 mois et moins de 6	6 months exact — 6 mois précis	Over 6 and under 9 months — Plus de 6 mois et moins de 9	9 and under 12 months — 9 mois et moins de 12	12 and under 15 months — 12 mois et moins de 15	15 and under 18 months — 15 mois et moins de 18	18 and under 21 months — 18 mois et moins de 21	21 and under 24 months — 21 mois et moins de 24	Indefinite period — Période indéterminée
		Ontario									
1	Abduction and kidnapping	3	—	1	—	—	2	—	—	—	—
2	Abortion and attempt	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—
3	Assault causing bodily harm	49	9	20	3	5	6	—	3	1	2
4	Assault on peace officer and obstructing	26	11	7	—	1	7	—	—	—	—
5	Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy	3	2	—	—	—	—	—	—	1	—
6	Buggery or bestiality, gross indecency	6	—	—	—	2	2	—	—	2	—
7	Causing bodily harm and danger	11	1	2	—	—	3	—	—	3	2
8	Common assault	10	5	2	—	1	2	—	—	—	—
9	Criminal negligence, death (motor manslaughter)	7	—	2	—	—	—	1	—	4	—
10	Dangerous driving	6	—	2	—	—	2	—	2	—	—
11	Incest	4	1	—	—	—	1	—	1	1	—
12	Indecent assault on female	47	10	10	1	4	9	—	3	10	—
13	Indecent assault on male	7	—	3	—	—	2	—	2	—	—
14	Procuring	8	2	4	—	—	2	—	—	—	—
15	Rape	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
16	Rape, attempt to commit	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—
17	Sexual intercourse and attempt	8	—	3	2	—	1	—	—	2	—
18	**Against the person**	**199**	**41**	**56**	**6**	**13**	**40**	**1**	**11**	**27**	**4**
19	Breaking and entering a place	575	54	145	17	71	161	34	46	42	5
20	Extortion	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
21	Robbery	63	4	5	—	5	24	2	6	15	2
22	Robbery while armed	11	1	1	—	—	4	2	2	1	—
23	**Against property with violence**	**650**	**59**	**152**	**17**	**76**	**189**	**38**	**54**	**58**	**7**
24	False pretences	63	9	10	5	9	13	2	5	2	8
25	Fraud and corruption	26	5	7	—	4	6	—	1	1	2
26	Having in possession	107	19	27	6	10	23	2	4	4	3
27	Theft	537	93	147	9	54	146	20	27	21	19
28	Theft by conversion	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—
29	Theft from mail	4	—	2	—	—	2	—	—	—	—
30	**Against property without violence**	**740**	**127**	**195**	**20**	**77**	**190**	**24**	**37**	**28**	**32**
31	Arson and other fires	5	—	1	—	—	3	—	—	1	—
32	Other interference with property	15	7	3	—	1	1	—	2	1	—
33	**Malicious offences against property**	**20**	**7**	**4**	**—**	**1**	**4**	**—**	**2**	**2**	**—**
34	Forgery and uttering	67	8	17	—	11	14	3	8	2	4
35	Offences relating to currency	2	—	—	1	—	—	—	1	—	—
36	**Forgery and offences relating to currency**	**69**	**8**	**17**	**1**	**11**	**14**	**3**	**9**	**2**	**4**
37	Attempt to commit and accessories	20	2	2	2	1	6	2	2	3	—
38	Bawdy house, keepers	10	2	—	—	—	—	—	—	—	8
39	Conspiracy	8	2	—	—	—	2	—	2	2	—
40	Gaming, betting and lotteries	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—
	Motor vehicle:										
41	Failing to stop at scene of accident	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
42	Offensive weapons	18	5	5	—	—	3	3	—	1	1
43	Perjury and false statements	4	1	—	—	—	1	—	—	—	2
44	Prison breach, escape and rescue	27	10	3	1	3	5	—	2	—	—
45	Public mischief	4	—	—	1	2	1	—	—	—	—
46	**Other**	**95**	**25**	**11**	**4**	**6**	**18**	**5**	**6**	**6**	**11**
47	**Criminal Code**	**1,773**	**267**	**435**	**48**	**184**	**455**	**71**	**119**	**123**	**58**
48	Narcotic Control Act	4	—	—	—	—	—	—	1	—	3
49	**Federal Statutes**	**4**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**1**	**—**	**3**
50	**Grand total**	**1,777**	**267**	**435**	**48**	**184**	**455**	**71**	**120**	**123**	**61**

[1] Only definite period of sentence is indicated.

TABLEAU 9. Personnes condamnées à une maison de correction ou à une ferme industrielle selon la nature de l'acte criminel, Ontario, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick

Definite period — Période déterminée							Acte criminel	No.
6 months exact — 6 mois précis	12 and under 15 months — 12 mois et moins de 15	24 months and over — 24 mois et plus	2 and under 3 months — 2 mois et moins de 3	12 and under 15 months — 12 mois et moins de 15	18 and under 21 months — 18 mois et moins de 21	24 months and over — 21 mois et plus		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse			New Brunswick — Nouveau-Brunswick					
–	–	–	–	–	–	–	Enlèvement et rapt	1
–	–	–	–	–	–	–	Avortement et tentative	2
–	–	–	–	–	–	–	Voies de fait qui causent des lésions corporelles	3
–	–	–	–	–	–	–	Voies de fait contre agent de la paix et entraves	4
–	–	–	–	–	–	–	Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	5
–	–	–	–	–	–	–	Sodomie ou bestialité, grossière indécence	6
–	–	–	–	–	–	–	Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne.	7
–	–	–	–	–	–	–	Voies de fait simples	8
–	–	–	–	–	–	–	Négligence criminelle, mort (véhicle à moteur)	9
–	–	–	–	–	–	–	Conduite dangereuse	10
–	–	–	–	–	–	–	Inceste	11
–	–	–	–	–	–	–	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	12
–	–	–	–	–	–	–	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	13
–	–	–	–	–	–	–	Entremetteurs	14
–	–	–	–	–	–	–	Viol	15
–	–	–	–	–	–	–	Tentative de viol	16
–	–	–	–	–	–	–	Rapport sexuels et tentatives	17
–	–	–	–	–	–	–	**Contre la personne**	18
–	–	–	–	–	–	–	Introduction par effraction dans un endroit	19
–	–	–	–	–	–	–	Extorsion	20
–	–	–	–	–	–	–	Vol qualifié	21
–	–	–	–	–	–	–	Vol qualifié à main armée	22
–	–	–	–	–	–	–	**Contre la propriété, avec violence**	23
–	–	–	–	–	–	–	Faux prétextes	24
–	–	–	–	–	–	–	Fraude et corruption	25
1	2	3	–	1	–	2	Avoir en sa possession	26
–	–	–	–	–	1	–	Vol	27
–	–	–	–	–	–	–	Détournement	28
–	–	–	–	–	–	–	Vol à même le courrier	29
1	2	3	–	1	1	2	**Contre la propriété, sans violence**	30
–	–	–	–	–	–	–	Mettre volontairement le feu	31
–	–	–	–	–	–	–	Autres interventions concernant des biens	32
–	–	–	–	–	–	–	**Actes volontaires et prohibés concernant certains biens**	33
–	–	–	–	–	–	–	Faux et usage de faux	34
–	–	–	–	–	–	–	Actes relatifs à la monnaie	35
–	–	–	–	–	–	–	**Faux et actes relatifs à la monnaie**	36
–	–	–	–	–	–	–	Tentative et complicité	37
–	–	–	–	–	–	–	Maison de débauche, tenanciers	38
–	–	–	–	–	–	–	Conspiration	39
–	–	–	–	–	–	–	Jeux, paris et loteries	40
–	–	–	–	–	–	–	Véhicules à moteur: Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	41
–	–	–	–	–	–	–	Armes offensives	42
–	–	–	–	–	–	–	Parjure et fausses déclarations	43
–	2	–	1	–	–	–	Bris de prison, évasion et délivrance illégale	44
–	–	–	–	–	–	–	Méfait public	45
–	2	–	1	–	–	–	**Autres**	46
1	4	3	1	1	1	2	**Code criminel**	47
–	–	–	–	–	–	–	Loi sur les stupéfiants	48
–	–	–	–	–	–	–	**Lois fédérales**	49
1	4	3	1	1	1	2	**Total général**	50

[1] Il n'est indiqué que la période déterminée de la peine.

TABLE 10. Extra Sentence Imposed on Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces

TABLEAU 10. Peine additionnelle imposée aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces

Indictable offence — Acte criminel	Extra sentence — Peine additionnelle						
	Total extra sentence — Total peine additionnelle	Lash — Fouet	Strap — Martinet	Institution and fine — Institution et amende	Gaol and bound over to keep the peace — Prison et engagement de garder la paix	Probation and fine — Surveillance et amende	Order prohibiting driving[1] — Ordonnance interdisant de conduire[1]
	Canada						
Abduction and kidnapping — Enlèvement et rapt	1	—	—	—	1	—	—
Abortion and attempt — Avortement et tentative	3	—	—	2	1	—	—
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	48	—	—	29	14	5	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	43	—	—	31	7	5	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécence	13	—	—	10	3	—	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	14	—	—	9	5	—	—
Common assault — Voies de fait simples	11	—	—	6	5	—	—
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle) — Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	6	—	—	—	—	—	6
Other criminal negligence causing bodily harm — Autre négligence criminelle, lésions corporelles	2	—	—	1	1	—	—
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	32	—	—	2	—	—	30
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	20	—	—	1	—	—	19
Criminal negligence, causing no bodily harm nor death — Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	1	—	—	—	1	—	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	55	—	—	2	—	—	53
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	1	—	—	—	—	—	1[1]
Incest — Inceste	1	1	—	—	—	—	—
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	22	—	1	9	10	2	—
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	3	—	—	1	2	—	—
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	4	—	—	3	1	—	—
Procuring — Entremetteurs	1	—	—	1	—	—	—
Rape — Viol	3	3	—	—	—	—	—
Seduction — Séduction	1	—	—	1	—	—	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	5	1	—	2	2	—	—
Against the person — Contre la personne	**290**	**5**	**1**	**110**	**53**	**12**	**109**
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	159	—	—	98	49	12	—
Extortion — Extorsion	5	—	—	3	2	—	—
Forcible entry and detainer — Prise de possession et détention par la force	1	—	—	—	1	—	—
Robbery — Vol qualifié	18	3	—	8	6	1	—
Robbery while armed — Vol qualifié à main armée	5	1	2	1	1	—	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**188**	**4**	**2**	**110**	**59**	**13**	**—**
False pretences — Faux prétextes	45	—	—	31	8	6	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	30	—	—	26	4	—	—
Having in possession — Avoir en sa possession	83	—	—	62	17	4	—
Theft — Vol	313	1	—	191	59	62	—
Theft by conversion — Détournement	5	—	—	2	3	—	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**476**	**1**	**—**	**312**	**91**	**72**	**—**
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	5	—	—	5	—	—	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	26	—	—	14	9	3	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**31**	**—**	**—**	**19**	**9**	**3**	**—**
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	27	—	—	19	6	2	—
Offences relating to currency — Actes relatifs à la monnaie	10	—	—	10	—	—	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**37**	**—**	**—**	**29**	**6**	**2**	**—**
Attempt to commit and accessories — Tentative et complicité	11	—	—	6	4	1	—
Bawdy house, keepers — Maison de débauche, tenanciers	4	—	—	4	—	—	—
Conspiracy — Conspiration	9	—	—	7	2	—	—
Gaming, betting and lotteries — Jeux, paris et loteries	30	—	—	30	—	—	—

[1] Includes one order prohibiting navigating.

[1] Comprend une ordonnance interdisant de conduire un bateau.

TABLE 10. Extra Sentence Imposed on Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 10. Peine additionnelle imposée aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Extra sentence — Peine additionnelle						
	Total extra sentence — Total peine additionnelle	Lash — Fouet	Strap — Martinet	Institution and fine — Institution et amende	Gaol and bound over to keep the peace — Prison et engagement de garder la paix	Probation and fine — Surveillance et amende	Order prohibiting driving — Ordonnance interdisant de conduire
	Canada — Concluded — fin						
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	205	—	—	3	—	—	202
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	5	—	—	2	—	1	2
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	7	—	—	—	—	—	7
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	22	—	—	2	—	—	20
Offensive weapons — Armes offensives	10	—	—	6	2	2	—
Perjury and false statements — Parjure et fausses déclarations	6	—	—	6	—	—	—
Public mischief — Méfait public	4	—	—	3	1	—	—
Other — Autres	**313**	—	—	**69**	**9**	**4**	**231**
Criminal Code — Code criminel	**1,335**	**10**	**3**	**649**	**227**	**106**	**340**
Excise Act — Loi sur l'accise	1	—	—	1	—	—	—
Food and Drugs Act — Loi des aliments et drogues	1	—	—	1	—	—	—
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	3	—	—	2	1	—	—
Post Office Act — Loi sur les postes	1	—	—	1	—	—	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**6**	—	—	**5**	**1**	—	—
Grand total — Total général	**1,341**	**10**	**3**	**654**	**228**	**106**	**340**
	Newfoundland — Terre-Neuve						
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	2	—	—	2	—	—	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	2	—	—	2	—	—	—
Common assault — Voies de fait simples	2	—	—	2	—	—	—
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle) — Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	1	—	—	—	—	—	1
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	2	—	—	—	—	—	2
Against the person — Contre la personne	**9**	—	—	**6**	—	—	**3**
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	5	—	—	5	—	—	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**5**	—	—	**5**	—	—	—
False pretences — Faux prétextes	2	—	—	1	—	1	—
Having in possession — Avoir en sa possession	3	—	—	3	—	—	—
Theft — Vol	8	—	—	7	—	1	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**13**	—	—	**11**	—	**2**	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	1	—	—	1	—	—	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**1**	—	—	**1**	—	—	—
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	2	—	—	2	—	—	—
Offences relating to currency — Actes relatifs à la monnaie	1	—	—	1	—	—	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**3**	—	—	**3**	—	—	—
Attempt to commit and accessories — Tentative et complicité	2	—	—	2	—	—	—
Other — Autres	**2**	—	—	**2**	—	—	—
Criminal Code — Code criminel	**33**	—	—	**28**	—	**2**	**3**
Grand total — Total général	**33**	—	—	**28**	—	**2**	**3**
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard						
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	1	—	—	—	1	—	—
Against the person — Contre la personne	**1**	—	—	—	**1**	—	—
Criminal Code — Code criminel	**1**	—	—	—	**1**	—	—
Grand total — Total général	**1**	—	—	—	**1**	—	—

TABLE 10. Extra Sentence Imposed on Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces – Continued

TABLEAU 10. Peine additionnelle imposée aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces – suite

Indictable offence – Acte criminel	Extra sentence – Peine additionnelle						
	Total extra sentence – Total peine additionnelle	Lash – Fouet	Strap – Martinet	Institution and fine – Institution et amende	Gaol and bound over to keep the peace – Prison et engagement de garder la paix	Probation and fine – Surveillance et amende	Order prohibiting driving – Ordonnance interdisant de conduire
	Nova Scotia – Nouvelle-Écosse						
Assault causing bodily harm – Voies de fait qui causent des lésions corporelles	6	–	–	2	2	2	–
Assault on peace officer and obstructing – Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	1	–	–	–	–	1	–
Causing bodily harm and danger – Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	2	–	–	1	1	–	–
Common assault – Voies de fait simples	1	–	–	–	1	–	–
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle) – Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	1	–	–	–	–	–	1
Criminal negligence in operation of motor vehicule – Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	1	–	–	–	–	–	1
Dangerous driving – Conduite dangereuse	2	–	–	–	–	–	2
Sexual intercourse and attempt – Rapports sexuels et tentatives	1	–	–	–	1	–	–
Against the person – Contre la personne	**15**	–	–	**3**	**5**	**3**	**4**
Forcible entry and detainer – Prise de possession et détention par la force	1	–	–	–	1	–	–
Robbery – Vol qualifié	1	–	–	–	–	1	–
Against property with violence – Contre la propriété, avec violence	**2**	–	–	–	**1**	**1**	–
False pretences – Faux prétextes	1	–	–	–	–	1	–
Fraud and corruption – Fraude et corruption	1	–	–	1	–	–	–
Having in possession – Avoir en sa possession	3	–	–	2	–	1	–
Theft – Vol	11	–	–	3	2	6	–
Against property without violence – Contre la propriété, sans violence	**16**	–	–	**6**	**2**	**8**	–
Other interference with property – Autres interventions concernant des biens	4	–	–	–	2	2	–
Malicious offences against property – Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**4**	–	–	–	**2**	**2**	–
Offensive weapons – Armes offensives	1	–	–	1	–	–	–
Other – Autres	**1**	–	–	**1**	–	–	–
Criminal Code – Code criminel	**38**	–	–	**10**	**10**	**14**	**4**
Grand total – Total général	**38**	–	–	**10**	**10**	**14**	**4**
	New Brunswick – Nouveau-Brunswick						
Assault on peace officer and obstructing – Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	1	–	–	1	–	–	–
Criminal negligence, death (motor manslaughter) – Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	2	–	–	1	–	–	1
Criminal negligence in operation of motor vehicle – Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	1	–	–	–	–	–	1
Against the person – Contre la personne	**4**	–	–	**2**	–	–	**2**
Breaking and entering a place – Introduction par effraction dans un endroit	6	–	–	4	2	–	–
Against property with violence – Contre la propriété, avec violence	**6**	–	–	**4**	**2**	–	–
Having in possession – Avoir en sa possession	4	–	–	4	–	–	–
Theft – Vol	3	–	–	3	–	–	–
Against property without violence – Contre la propriété, sans violence	**7**	–	–	**7**	–	–	–
Motor vehicle – Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired – Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	2	–	–	–	–	–	2
Driving while disqualified – Conduite pendant interdiction	2	–	–	1	–	–	1
Other – Autres	**4**	–	–	**1**	–	–	**3**
Criminal Code – Code criminel	**21**	–	–	**14**	**2**	–	**5**
Grand total – Total général	**21**	–	–	**14**	**2**	–	**5**

TABLE 10. Extra Sentence Imposed on Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 10. Peine additionnelle imposée aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Extra sentence — Peine additionnelle						
	Total extra sentence — Total peine additionnelle	Lash — Fouet	Strap — Martinet	Institution and fine — Institution et amende	Gaol and bound over to keep the peace — Prison et engagement de garder la paix	Probation and fine — Surveillance et amende	Order prohibiting driving — Ordonnance interdisant de conduire
	Québec						
Abduction and kidnapping — Enlèvement et rapt	1	—	—	—	1	—	—
Abortion and attempt — Avortement et tentative	2	—	—	1	1	—	—
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	19	—	—	12	7	—	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	14	—	—	10	4	—	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécence	10	—	—	9	1	—	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	4	—	—	1	3	—	—
Common assault — Voies de fait simples	3	—	—	—	3	—	—
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle) — Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	2	—	—	—	—	—	2
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	11	—	—	—	—	—	11
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	6	—	—	—	—	—	6
Criminal negligence causing no bodily harm nor death — Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	1	—	—	—	1	—	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	20	—	—	—	—	—	20
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	11	—	—	4	6	1	—
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	3	—	—	1	2	—	—
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	2	—	—	1	1	—	—
Procuring — Entremetteurs	1	—	—	1	—	—	—
Rape — Viol	3	3	—	—	—	—	—
Seduction — Séduction	1	—	—	1	—	—	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	2	1	—	—	1	—	—
Against the person — Contre la personne	**116**	**4**	**—**	**41**	**31**	**1**	**39**
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	56	—	—	27	27	2	—
Robbery — Vol qualifié	12	1	—	5	6	—	—
Robbery while armed — Vol qualifié à main armée	3	1	—	1	1	—	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**71**	**2**	**—**	**33**	**34**	**2**	**—**
False pretences — Faux prétextes	8	—	—	6	2	—	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	15	—	—	13	2	—	—
Having in possession — Avoir en sa possession	42	—	—	31	11	—	—
Theft — Vol	115	—	—	69	40	6	—
Theft by conversion — Détournement	3	—	—	1	2	—	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**183**	**—**	**—**	**120**	**57**	**6**	**—**
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	1	—	—	1	—	—	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	8	—	—	2	6	—	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**9**	**—**	**—**	**3**	**6**	**—**	**—**
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	10	—	—	8	2	—	—
Offences relating to currency — Actes relatifs à la monnaie	9	—	—	9	—	—	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**19**	**—**	**—**	**17**	**2**	**—**	**—**
Attempt to commit and accessories — Tentative et complicité	5	—	—	2	3	—	—
Bawdy house, keepers — Maison de débauche, tenanciers	3	—	—	3	—	—	—
Conspiracy — Conspiration	2	—	—	—	2	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	20	—	—	—	—	—	20
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	13	—	—	—	—	—	13
Offensive weapons — Armes offensives	1	—	—	—	1	—	—
Public mischief — Méfait public	2	—	—	1	1	—	—
Other — Autres	**46**	**—**	**—**	**6**	**7**	**—**	**33**
Criminal Code — Code criminel	**444**	**6**	**—**	**220**	**137**	**9**	**72**
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	1	—	—	—	1	—	—
Post Office Act — Loi sur les postes	1	—	—	1	—	—	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**2**	**—**	**—**	**1**	**1**	**—**	**—**
Grand total — Total général	**446**	**6**	**—**	**221**	**138**	**9**	**72**

TABLE 10. Extra Sentence Imposed on Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 10. Peine additionnelle imposée aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Extra sentence — Peine additionnelle						
	Total extra sentence — Total peine additionnelle	Lash — Fouet	Strap — Martinet	Institution and fine — Institution et amende	Gaol and bound over to keep the peace — Prison et engagement de garder la paix	Probation and fine — Surveillance et amende	Order prohibiting driving — Ordonnance interdisant de conduire
	Ontario						
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	13	—	—	12	1	—	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	6	—	—	6	—	—	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécence	1	—	—	1	—	—	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	2	—	—	2	—	—	—
Common assault — Voies de fait simples	2	—	—	2	—	—	—
Criminal negligence bodily harm (motor vehicle) — Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	2	—	—	—	—	—	2
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	6	—	—	—	—	—	6
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	3	—	—	—	—	—	3
Dangerous driving — Conduite dangereuse	15	—	—	2	—	—	13
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	1	—	—	—	—	—	1[1]
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	4	—	—	3	1	—	—
Against the person — Contre la personne	**55**	—	—	**28**	**2**	—	**25**
Breaking and intering a place — Introduction par effraction dans un endroit	14	—	—	11	1	2	—
Extortion — Extorsion	4	—	—	2	2	—	—
Robbery — Vol qualifié	1	1	—	—	—	—	—
Robbery while armed — Vol qualifié à main armée	2	—	2	—	—	—	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**21**	**1**	**2**	**13**	**3**	**2**	—
False pretences — Faux prétextes	5	—	—	2	1	2	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	6	—	—	6	—	—	—
Having in possession — Avoir en sa possession	7	—	—	5	1	1	—
Theft — Vol	52	—	—	30	4	18	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**70**	—	—	**43**	**6**	**21**	—
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	2	—	—	2	—	—	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	4	—	—	4	—	—	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**6**	—	—	**6**	—	—	—
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	3	—	—	3	—	—	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**3**	—	—	**3**	—	—	—
Bawdy house, keepers — Maison de débauche, tenanciers	1	—	—	1	—	—	—
Conspiracy — Conspiration	5	—	—	5	—	—	—
Gaming, betting and lotteries — Jeux, paris et loteries	30	—	—	30	—	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	86	—	—	—	—	—	86
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	2	—	—	—	—	—	2
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	4	—	—	2	—	—	2
Offensive weapons — Armes offensives	3	—	—	2	—	1	—
Perjury and false statements — Parjure et fausses déclarations	1	—	—	1	—	—	—
Public mischief — Méfait public	1	—	—	1	—	—	—
Other — Autres	**133**	—	—	**42**	—	**1**	**90**
Criminal Code — Code criminel	**288**	**1**	**2**	**135**	**11**	**24**	**115**
Food and Drugs Act — Loi des aliments et drogues	1	—	—	1	—	—	—
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	1	—	—	1	—	—	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**2**	—	—	**2**	—	—	—
Grand total — Total général	**290**	**1**	**2**	**137**	**11**	**24**	**115**

[1] Includes one order prohibiting navigating.

[1] Comprend une ordonnance interdisant de conduire un bateau.

TABLE 10. Extra Sentence Imposed on Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 10. Peine additionnelle imposée aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Extra sentence — Peine additionnelle						
	Total extra sentence — Total peine additionnelle	Lash — Fouet	Strap — Martinet	Institution and fine — Institution et amende	Gaol and bound over to keep the peace — Prison et engagement de garder la paix	Probation and fine — Surveillance et amende	Order prohibiting driving — Ordonnance interdisant de conduire
	Manitoba						
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	6	—	—	—	—	—	6
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	1	—	—	—	—	—	1
Dangerous driving — Conduite dangereuse	2	—	—	—	—	—	2
Incest — Inceste	1	1	—	—	—	—	—
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	1	—	—	—	—	1	—
Against the person — Contre la personne	**11**	**1**	**—**	**—**	**—**	**1**	**9**
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	9	—	—	9	—	—	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**9**	**—**	**—**	**9**	**—**	**—**	**—**
False pretences — Faux prétextes	1	—	—	1	—	—	—
Theft — Vol	15	—	—	10	—	5	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**16**	**—**	**—**	**11**	**—**	**5**	**—**
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	1	—	—	—	—	1	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**1**	**—**	**—**	**—**	**—**	**1**	**—**
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	1	—	—	—	—	1	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**1**	**—**	**—**	**—**	**—**	**1**	**—**
Motor vehicles — Véhicules à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	5	—	—	—	—	—	5
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	1	—	—	—	—	—	1
Offensive weapons — Armes offensives	2	—	—	2	—	—	—
Other — Autres	**8**	**—**	**—**	**2**	**—**	**—**	**6**
Criminal Code — Code criminel	**46**	**1**	**—**	**22**	**—**	**8**	**15**
Excise Act — Loi sur l'accise	1	—	—	1	—	—	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**1**	**—**	**—**	**1**	**—**	**—**	**—**
Grand total — Total général	**47**	**1**	**—**	**23**	**—**	**8**	**15**
	Saskatchewan						
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	3	—	—	1	2	—	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	2	—	—	1	1	—	—
Other criminal negligence causing bodily harm — Autre négligence criminelle, lésions corporelles	1	—	—	—	1	—	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	1	—	—	—	—	—	1
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	1	—	—	—	1	—	—
Against the person — Contre la personne	**8**	**—**	**—**	**2**	**5**	**—**	**1**
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	14	—	—	2	11	1	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**14**	**—**	**—**	**2**	**11**	**1**	**—**
Having in possession — Avoir en sa possession	3	—	—	1	2	—	—
Theft — Vol	13	—	—	8	3	2	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**16**	**—**	**—**	**9**	**5**	**2**	**—**

TABLE 10. Extra Sentence Imposed on Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 10. Peine additionnelle imposée aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Extra sentence — Peine additionnelle						
	Total extra sentence — Total peine additionnelle	Lash — Fouet	Strap — Martinet	Institution and fine — Institution et amende	Gaol and bound over to keep the peace — Prison et engagement de garder la paix	Probation and fine — Surveillance et amende	Order prohibiting driving — Ordonnance interdisant de conduire
	Saskatchewan — Concluded — fin						
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	1	—	—	1	—	—	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	2	—	—	1	1	—	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**3**	**—**	**—**	**2**	**1**	**—**	**—**
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	4	—	—	2	2	—	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**4**	**—**	**—**	**2**	**2**	**—**	**—**
Attempt to commit and accessories — Tentative et complicité	2	—	—	—	1	1	—
Motor vehicles — Véhicules à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	2	—	—	—	—	—	2
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu de l'accident	2	—	—	—	—	—	2
Offensive weapons — Armes offensives	1	—	—	1	—	—	—
Other — Autres	**7**	**—**	**—**	**1**	**1**	**1**	**4**
Criminel Code — Code criminel	**52**	**—**	**—**	**18**	**25**	**4**	**5**
Grand total — Total général	**52**	**—**	**—**	**18**	**25**	**4**	**5**
	Alberta						
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	3	—	—	3	—	—	—
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	4	—	—	1	—	—	3
Dangerous driving — Conduite dangereuse	1	—	—	—	—	—	1
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	2	—	—	—	2	—	—
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	1	—	—	1	—	—	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	1	—	—	1	—	—	—
Against the person — Contre la personne	**12**	**—**	**—**	**6**	**2**	**—**	**4**
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	6	—	—	5	1	—	—
Extortion — Extorsion	1	—	—	1	—	—	—
Robbery — Vol qualifié	4	1	—	3	—	—	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**11**	**1**	**—**	**9**	**1**	**—**	**—**
False pretences — Faux prétextes	10	—	—	9	1	—	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	1	—	—	1	—	—	—
Having in possession — Avoir en sa possession	6	—	—	5	—	1	—
Theft — Vol	18	—	—	16	2	—	—
Theft by conversion — Détournement	1	—	—	1	—	—	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**36**	**—**	**—**	**32**	**3**	**1**	**—**
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	2	—	—	2	—	—	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**2**	**—**	**—**	**2**	**—**	**—**	**—**
Motor vehicles — Véhicules à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	8	—	—	—	—	—	8
Offensive weapons — Armes offensives	1	—	—	—	1	—	—
Other — Autres	**9**	**—**	**—**	**—**	**1**	**—**	**8**
Criminal Code — Code criminel	**70**	**1**	**—**	**49**	**7**	**1**	**12**
Grand total — Total général	**70**	**1**	**—**	**49**	**7**	**1**	**12**
	British Columbia — Colombie-Britannique						
Abortion and attempt — Avortement et tentative	1	—	—	1	—	—	—
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	5	—	—	—	2	3	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	14	—	—	8	2	4	—
Buggery or bestiality — Sodomie ou bestialité	2	—	—	—	2	—	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	5	—	—	5	—	—	—
Common assault — Voies de fait simples	3	—	—	2	1	—	—

TABLE 10. Extra Sentence Imposed on Convicted Persons by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces – Concluded

TABLEAU 10. Peine additionnelle imposée aux personnes condamnées selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces – fin

Indictable offence — Acte criminel	Extra sentence — Peine additionnelle						
	Total extra sentence — Total peine additionnelle	Lash — Fouet	Strap — Martinet	Institution and fine — Institution et amende	Gaol and bound over to keep the peace — Prison et engagement de garder la paix	Probation and fine — Surveillance et amende	Order prohibiting driving — Ordonnance interdisant de conduire
	British Columbia – Concluded – **Colombie-Britannique** – fin						
Other criminal negligence causing bodily harm – Autre négligence criminelle, lésions corporelles	1	–	–	1	–	–	–
Criminal negligence, death (motor manslaughter) – Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	5	–	–	1	–	–	4
Criminal negligence in operation of motor vehicle – Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	4	–	–	–	–	–	4
Dangerous driving – Conduite dangereuse	14	–	–	–	–	–	14
Indecent assault on female – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	3	–	1	2	–	–	–
Manslaughter – Homicide involontaire coupable	1	–	–	1	–	–	–
Against the person – Contre la personne	**58**	–	**1**	**21**	**7**	**7**	**22**
Breaking and entering a place – Introduction par effraction dans un endroit	47	–	–	33	7	7	–
Against property with violence – Contre la propriété, avec violence	**47**	–	–	**33**	**7**	**7**	–
False pretences – Faux prétextes	18	–	–	12	4	2	–
Fraud and corruption – Fraude et corruption	7	–	–	5	2	–	–
Having in possession – Avoir en sa possession	15	–	–	11	3	1	–
Theft – Vol	75	1	–	42	8	24	–
Theft by conversion – Détournement	1	–	–	–	1	–	–
Against property without violence – Contre la propriété, sans violence	**116**	**1**	–	**70**	**18**	**27**	–
Arson and other fires – Mettre volontairement le feu	1	–	–	1	–	–	–
Other interference with property – Autres interventions concernant des biens	4	–	–	4	–	–	–
Malicious offences against property – Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**5**	–	–	**5**	–	–	–
Forgery and uttering – Faux et usage de faux	7	–	–	4	2	1	–
Forgery and offences relating to currency – Faux et actes relatifs à la monnaie	**7**	–	–	**4**	**2**	**1**	–
Attempt to commit and accessories – Tentative et complicité	2	–	–	2	–	–	–
Conspiracy – Conspiration	2	–	–	2	–	–	–
Motor vehicles – Véhicules à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired – Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	82	–	–	3	–	–	79
Driving while disqualified – Conduite pendant interdiction	3	–	–	1	–	1	1
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse	5	–	–	–	–	–	5
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	2	–	–	–	–	–	2
Offensive weapons – Armes offensives	1	–	–	–	–	1	–
Perjury and false statements – Parjure et fausses déclarations	5	–	–	5	–	–	–
Public mischief – Méfait public	1	–	–	1	–	–	–
Other – Autres	**103**	–	–	**14**	–	**2**	**87**
Criminal Code – Code criminel	**336**	**1**	**1**	**147**	**34**	**44**	**109**
Narcotic Control Act – Loi sur les stupéfiants	1	–	–	1	–	–	–
Federal Statutes – Lois fédérales	**1**	–	–	**1**	–	–	–
Grand total – Total général	**337**	**1**	**1**	**148**	**34**	**44**	**109**
	Yukon and Northwest Territories – Yukon et Territoires du Nord-Ouest						
Sexual intercourse and attempt – Rapports sexuels et tentatives	1	–	–	1	–	–	–
Against the person – Contre la personne	**1**	–	–	**1**	–	–	–
Breaking and entering a place – Introduction par effraction dans un endroit	2	–	–	2	–	–	–
Against property with violence – Contre la propriété, avec violence	**2**	–	–	**2**	–	–	–
Theft – Vol	3	–	–	3	–	–	–
Against property without violence – Contre la propriété, sans violence	**3**	–	–	**3**	–	–	–
Criminal Code – Code criminel	**6**	–	–	**6**	–	–	–
Grand total – Total général	**6**	–	–	**6**	–	–	–

TABLE 11. Persons Convicted under the Narcotic Control Act by Type of Offence, Country of Birth, Province and Judicial District

No.	Province and judicial district — Province et district judiciaire	Convicted persons — Personnes condamnées			Nature of offence — Nature de l'infraction										
					In possession of — En possession de										Cultivating — Culture
		Total	Males — Hommes	Females — Femmes	Cocaine — Cocaïne	Codeine — Codéine	Demerol — Démérol	Heroin — Héroïne	Marihuana — Marijuana	Methadone — Méthadone	Morphine	Opium	Poppyheads — Tête de pavot	Not specified — Non déclaré	
1	Cape Breton	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
2	**Nova Scotia — Nouvelle-Écosse**	**1**	**1**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**1**	**—**	**—**	**—**	**—**
3	Montréal	16	12	4	—	—	—	1	10	—	2	—	—	1	1
4	Québec	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
5	**Québec**	**17**	**13**	**4**	**—**	**—**	**1**	**1**	**10**	**—**	**2**	**—**	**—**	**1**	**1**
6	Frontenac	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
7	Ontario	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
8	Waterloo	2	2	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—
9	Welland	2	—	2	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
10	Wentworth	6	5	1	1	1	1	—	—	—	1	—	—	2	—
11	York	50	35	15	—	—	1	25	8	—	3	—	—	5	—
12	**Ontario**	**62**	**43**	**19**	**1**	**1**	**2**	**28**	**10**	**—**	**5**	**—**	**—**	**7**	**—**
13	Eastern	3	3	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—
14	**Manitoba**	**3**	**3**	**—**	**—**	**—**	**1**	**—**	**—**	**—**	**2**	**—**	**—**	**—**	**—**
15	Battleford	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
16	Moose Jaw	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
17	Regina	2	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—
18	**Saskatchewan**	**4**	**3**	**1**	**—**	**—**	**1**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**1**	**2**	**—**
19	Calgary	6	5	1	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	1
20	Edmonton	4	3	1	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—
21	**Alberta**	**10**	**8**	**2**	**—**	**—**	**—**	**—**	**3**	**—**	**2**	**2**	**—**	**—**	**1**
22	Nanaimo	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
23	Vancouver	209	129	80	—	1	—	186	4	2	3	—	—	3	—
24	Victoria	2	2	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—
25	Westminister	8	7	1	—	—	—	4	2	—	—	—	—	—	—
26	**British Columbia — Colombie-Britannique**	**220**	**139**	**81**	**—**	**1**	**1**	**192**	**6**	**2**	**3**	**—**	**—**	**3**	**—**
27	**Yukon**	**1**	**1**	**—**	**—**	**—**	**—**	**1**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
28	**Total**	**318**	**211**	**107**	**1**	**2**	**6**	**222**	**29**	**2**	**15**	**2**	**1**	**13**	**2**

[1] Includes 22 persons who were imposed a heavier sentence for other indictable offences.

TABLE 12. Persons Convicted of Indictable Offence by Offence and Month of Offence, Canada

No.	Indictable offence	Month in which offence was committed						
		Total	January — Janvier	February — Février	March — Mars	April — Avril	May — Mai	June — Juin
1	Abandoning child	9	—	1	1	2	3	—
2	Abduction and kidnapping	31	7	1	—	1	5	3
3	Abortion and attempt	25	1	2	3	5	1	3
4	Assault causing bodily harm	1,942	120	137	174	140	153	181
5	Assault on peace officer and obstructing	1,663	102	92	113	115	150	158
6	Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy	37	2	1	2	5	1	6
7	Buggery or bestiality, gross indecency	360	28	13	5	20	23	60
8	Causing bodily harm and danger	143	8	3	5	9	13	15
9	Common assault	482	32	29	34	48	40	48
10	Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle)	9	—	2	—	—	—	3
11	Other criminal negligence causing bodily harm	21	3	—	—	5	7	1
12	Criminal negligence, death (motor manslaughter)	45	2	2	1	4	2	2
13	Other criminal negligence causing death	11	1	3	—	1	—	—
14	Criminal negligence in operation of motor vehicle	43	1	—	3	2	4	5
15	Criminal negligence causing no harm nor death	28	1	2	2	4	4	1

TABLEAU 11. Personnes condamnées en vertu de la loi sur les stupéfiants, selon l'infraction et le pays de naissance, par province et district judiciaire

Nature of offence — Nature de l'infraction			Country of birth — Lieu de naissance																
Trafficking — Trafic	Possession for trafficking — En possession pour trafic	Importation	Canada	England — Angleterre	Ireland — Irlande	Scotland — Écosse	United States — États-Unis	Austria — Autriche	Denmark — Danemark	Germany — Allemagne	Norway — Norvège	Roumania — Roumanie	Russia — Russie	Other Europe — Autre Europe	China — Chine	Other Asia — Autre Asie	African countries — Pays de l'Afrique	Not stated — Non déclaré	N°
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
1	—	—	6	—	—	—	5	—	1	—	1	—	1	—	—	1	1	—	3
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
1	—	—	7	—	—	—	5	—	1	—	1	—	1	—	—	1	1	—	5
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	9
—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
4	4	—	43	4	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
4	4	—	53	4	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	12
—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
—	—	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
2	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	19
—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
2	—	—	4	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	21
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22
5	4	1	200	—	1	—	1	1	—	1	1	1	—	—	3	—	—	—	23
—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24
—	1	1	4	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	25
5	5	2	207	—	1	—	4	1	—	1	1	1	—	—	4	—	—	—	26
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27
12	9	2	278	4	2	1	16	1	1	1	2	1	1	1	5	1	1	2	28

[1] Comprend 22 personnes, qui ont encouru une peine plus grave pour d'autres actes criminels.

TABLEAU 12. Personnes condamnées pour acte criminel selon l'infraction et le mois de l'infraction, Canada

Mois où le délit a été commis							Acte criminel	N°
July — Juillet	August — Août	September — Septembre	October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre	Not stated — Non déclaré		
—	2	—	—	—	—	—	Abandon d'un enfant	1
3	2	2	1	2	4	—	Enlèvement et rapt	2
1	—	2	4	1	1	1	Avortement et tentative	3
204	201	159	148	141	165	19	Voies de fait qui causent des lésions corporelles	4
156	204	153	143	135	133	9	Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	5
4	6	2	2	2	2	2	Bigamie, marriage feint et illicite, polygamie	6
43	54	38	25	22	9	20	Sodomie ou bestialité, grossière indécence	7
20	19	7	12	18	11	3	Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	8
50	52	37	49	34	24	5	Voies de fait simples	9
—	2	1	—	1	—	—	Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	10
1	—	1	—	3	—	—	Autre négligence criminelle, lésions corporelles	11
4	4	9	8	5	1	1	Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	12
—	—	2	—	1	3	—	Autre négligence criminelle, causer la mort	13
3	5	6	5	6	3	—	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur.	14
—	1	—	9	3	1	—	Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	15

TABLE 12. Persons Convicted of Indictable Offence by Offence and Month of Offence, Canada — Concluded

No.	Indictable offence	Month in which offence was committed						
		Total	January — Janvier	February — Février	March — Mars	April — Avril	May — Mai	June — Juin
1	Dangerous driving	108	5	4	10	4	12	10
2	Dangerous operation of vessel	2	—	—	—	—	—	2
3	Duties tending to preservation of life	21	2	3	2	—	1	—
4	Incest	52	3	4	3	1	4	5
5	Indecent assault on female	521	28	23	25	42	48	50
6	Indecent assault on male	104	6	5	5	7	7	11
7	Libel	4	1	1	—	—	—	—
8	Manslaughter	50	5	6	—	12	3	4
9	Murder, attempt to commit	14	2	—	—	1	1	1
10	Murder, capital	14	2	2	2	—	1	2
11	Murder, non-capital	31	3	5	5	3	2	1
12	Neglect in childbirth and concealing dead body	4	1	—	1	—	—	—
13	Procuring	61	8	2	7	1	5	7
14	Rape	74	1	3	5	2	8	9
15	Rape, attempt to commit	19	1	—	—	1	2	1
16	Seduction	5	—	—	1	—	—	—
17	Sexual intercourse and attempt	95	7	11	5	3	3	12
18	Threatening letters	14	2	3	1	—	1	1
19	Other offences against the person	27	—	1	1	—	2	3
20	**Against the person**	**6,069**	**385**	**361**	**416**	**438**	**506**	**605**
21	Breaking and entering a place	7,655	676	607	591	579	611	554
22	Extortion	32	2	—	3	5	1	6
23	Forcible entry and detainer	39	4	2	3	4	5	4
24	Robbery	763	62	55	64	63	72	42
25	Robbery while armed	212	10	23	18	17	15	14
26	**Against property with violence**	**8,701**	**754**	**687**	**679**	**668**	**704**	**620**
27	False pretences	2,088	166	158	158	145	158	178
28	Fraud and corruption	539	35	45	25	41	47	50
29	Having in possession	2,294	197	146	181	154	197	187
30	Theft	16,658	1,143	1,184	1,385	1,382	1,387	1,397
31	Theft by conversion	64	5	4	4	1	11	5
32	Theft from mail	40	3	2	3	2	7	2
33	Theft of stray cattle	3	—	—	—	1	—	—
34	**Against property without violence**	**21,686**	**1,549**	**1,539**	**1,756**	**1,726**	**1,807**	**1,819**
35	Arson and other fires	134	5	6	11	13	18	17
36	Other interference with property	853	58	52	56	50	94	101
37	**Malicious offences against property**	**987**	**63**	**58**	**67**	**63**	**112**	**118**
38	Forgery and uttering	1,172	109	71	94	80	82	76
39	Offences relating to currency	70	9	1	8	3	1	5
40	**Forgery and offences relating to currency**	**1,242**	**118**	**72**	**102**	**83**	**83**	**81**
41	Attempt to commit and accessories	457	36	29	38	40	45	41
42	Bawdy house, keepers	209	22	21	24	21	15	13
43	Conspiracy	173	17	24	20	12	4	5
44	Counselling or aiding suicide	3	—	—	—	—	—	—
45	Dangerous sexual offenders	1	—	—	—	—	—	—
46	Gaming, betting and lotteries	681	60	75	53	41	32	44
47	Habitual criminal	3	—	—	—	—	—	—
	Motor vehicle:							
48	Driving while ability to drive is impaired	628	44	49	56	60	75	50
49	Driving while disqualified	114	5	4	17	10	12	8
50	Driving while intoxicated	26	2	1	1	3	1	3
51	Failing to stop at scene of accident	108	11	11	11	12	8	5
52	Offences tending to corrupt morals	10	2	—	1	—	1	—
53	Offensive weapons	503	44	30	37	48	32	57
54	Perjury and false statements	71	7	3	10	4	4	4
55	Prison breach, escape and rescue	498	23	22	48	43	33	78
56	Public mischief	330	27	21	18	30	26	23
57	Spreading false news	1	—	—	—	—	—	—
58	Various other offences	3	—	—	—	—	—	—
59	**Other**	**3,819**	**300**	**290**	**334**	**324**	**288**	**331**
60	**Criminal Code**	**42,504**	**3,169**	**3,007**	**3,354**	**3,302**	**3,500**	**3,574**
61	Customs Act	11	—	2	2	—	—	1
62	Excise Act	49	4	13	3	6	3	—
63	Food and Drugs Act	34	4	5	1	3	5	3
64	Narcotic Control Act	296	22	22	21	22	18	28
65	Post Office Act	20	—	2	2	3	1	3
66	**Federal Statutes**	**410**	**30**	**44**	**29**	**34**	**27**	**35**
67	**Grand total**	**42,914**	**3,199**	**3,051**	**3,383**	**3,336**	**3,527**	**3,609**

TABLEAU 12. Personnes condamnées pour acte criminel selon l'infraction et le mois de l'infraction, Canada – fin

Mois où délit a été commis							Acte criminel	
July — Juillet	August — Août	September — Septembre	October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre	Not stated — Non déclaré		Nº
10	10	14	15	7	5	2	Conduite dangereuse	1
–	–	–	–	–	–	–	Conduite dangereuse d'un bateau	2
1	3	3	2	3	–	1	Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	3
6	6	5	1	5	3	6	Inceste	4
71	75	47	41	32	22	17	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	5
15	15	10	13	6	1	3	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	6
–	–	1	1	–	–	–	Libelle	7
2	3	4	1	5	4	1	Homicide involontaire coupable	8
2	2	2	–	1	2	–	Tentative de meurtre	9
–	–	3	–	–	1	1	Meurtre qualifié	10
2	4	2	2	–	2	–	Meurtre non qualifié	11
1	–	–	–	–	1	–	Négligence à la naissance d'un enfant et suppression de part	12
11	3	3	5	4	3	2	Entremetteurs	13
3	5	11	19	1	7	–	Viol	14
4	3	1	3	1	1	1	Tentative de viol	15
–	–	–	2	–	1	1	Séduction	16
13	5	10	6	8	8	4	Rapports sexuels et tentatives	17
–	2	2	1	–	1	–	Lettres de menaces	18
2	2	3	3	5	3	2	Autres actes contre la personne	19
632	**690**	**540**	**521**	**452**	**422**	**101**	**Contre la personne**	20
657	681	682	624	617	648	128	Introduction par effraction dans un endroit	21
2	4	2	1	6	–	–	Extorsion	22
1	6	3	3	2	1	1	Prise de possession et détention par la force	23
51	60	67	66	82	59	20	Vol qualifié	24
11	18	13	29	21	23	–	Vol qualifié à main armée	25
722	**769**	**767**	**723**	**728**	**731**	**149**	**Contre la propriété, avec violence**	26
175	175	171	165	178	185	76	Faux prétextes	27
40	36	50	34	45	52	39	Fraude et corruption	28
205	193	194	224	204	182	30	Avoir en sa possession	29
1,488	1,439	1,377	1,485	1,378	1,348	265	Vol	30
3	7	11	3	3	5	2	Détournement	31
4	4	3	1	3	5	1	Vol à même le courrier	32
–	–	–	2	–	–	–	Prendre frauduleusement des bestiaux	33
1,915	**1,854**	**1,806**	**1,914**	**1,811**	**1,777**	**413**	**Contre la propriété, sans violence**	34
7	18	7	8	18	4	2	Mettre volontairement le feu	35
66	60	83	97	50	76	10	Autres interventions concernant des biens	36
73	**78**	**90**	**105**	**68**	**80**	**12**	**Actes volontaires et prohibés concernant certains biens**	37
102	103	99	125	101	99	31	Faux et usage de faux	38
12	3	8	3	12	5	–	Actes relatifs à la monnaie	39
114	**106**	**107**	**128**	**113**	**104**	**31**	**Faux et actes relatifs à la monnaie**	40
53	43	26	30	34	38	4	Tentative et complicité	41
16	22	10	18	16	9	2	Maison de débauche, tenanciers	42
10	18	13	14	20	8	8	Conspiration	43
–	–	–	–	–	3	–	Conseiller le suicide, y aider	44
1	–	–	–	–	–	–	Délinquants sexuels dangereux	45
34	69	49	103	54	48	19	Jeux, paris et loteries	46
–	–	–	1	–	–	2	Repris de justice	47
							Véhicules à moteur:	
36	40	63	60	40	52	3	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	48
13	11	7	16	4	3	4	Conduite pendant interdiction	49
1	7	3	1	3	–	–	Conduite en état d'ivresse	50
4	7	6	18	5	8	2	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	51
1	2	1	–	2	–	–	Actes tendant à corrompre les moeurs	52
50	45	37	50	35	36	2	Armes offensives	53
5	7	3	5	7	12	–	Parjure et fausses déclarations	54
54	51	55	32	36	20	3	Bris de prison, évasion et délivrance illégale	55
30	36	36	33	20	29	1	Méfait public	56
–	–	1	–	–	–	–	Diffusion de fausses nouvelles	57
1	1	–	–	–	–	1	Divers autres actes	58
309	**359**	**310**	**381**	**276**	**266**	**51**	**Autres**	59
3,765	**3,856**	**3,620**	**3,772**	**3,448**	**3,380**	**757**	**Code criminel**	60
–	1	1	–	3	1	–	Loi sur les douanes	61
–	–	–	6	10	4	–	Loi sur l'accise	62
1	1	6	4	1	–	–	Loi des aliments et drogues	63
29	22	29	43	23	16	1	Loi sur les stupéfiants	64
–	1	3	2	1	2	–	Loi sur les postes	65
30	**25**	**39**	**55**	**38**	**23**	**1**	**Lois fédérales**	66
3,795	**3,881**	**3,659**	**3,827**	**3,486**	**3,403**	**758**	**Total général**	67

PART II

CONVICTIONS: INDICTABLE OFFENCES

AND

OFFENCES PUNISHABLE ON SUMMARY CONVICTION

PARTIE II

CONDAMNATIONS: ACTES CRIMINELS

ET

INFRACTIONS PUNISSABLES SUR DÉCLARATION SOMMAIRE DE CULPABILITÉ

TABLE 13. Result of Charges by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces

TABLEAU 13. Résultat des accusations selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces

Indictable offence — Acte criminel	Charges — Accusations	Convictions — Condamnations	Acquitals — Acquittements	Detention for insanity — Détention pour cause de démence	Disagreement of jury — Désaccord du jury	Stay of proceedings — Arrêt des procédures	No bill — Accusation non fondée
	Canada						
Abandoning child — Abandon d'un enfant	12	9	3	—	—	—	—
Abduction and kidnapping — Enlèvement et rapt	87	59	27	—	—	1	—
Abortion and attempt — Avortement et tentative	57	33	16	—	—	3	5
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	3,107	2,335	751	5	—	15	1
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	2,202	1,990	204	1	—	7	—
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy — Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	42	41	1	—	—	—	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécence	542	499	39	—	1	3	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	238	171	60	6	—	1	—
Common assault — Voies de fait simples	670	607	51	—	—	12	—
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle) — Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	16	14	2	—	—	—	—
Other criminal negligence causing bodily harm — Autre négligence criminelle, lésions corporelles	30	25	5	—	—	—	—
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	86	54	29	—	2	1	—
Other criminal negligence causing death — Autre négligence criminelle, causer la mort	56	36	17	—	—	3	—
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	80	62	15	—	—	1	2
Criminal negligence causing no bodily harm nor death — Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	51	36	11	—	—	4	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	154	127	27	—	—	—	—
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	4	3	1	—	—	—	—
Duties tending to preservation of life — Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	30	25	5	—	—	—	—
Incest — Inceste	76	63	12	—	—	1	—
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	831	679	136	6	—	8	2
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	159	143	15	—	—	—	1
Libel — Libelle	9	7	2	—	—	—	—
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	65	50	15	—	—	—	—
Murder, attempt to commit — Tentative de meurtre	39	17	16	5	—	—	1
Murder, capital — Meurtre qualifié	30	14	3	13	—	—	—
Murder, non-capital — Meurtre non qualifié	106	31	14	1	—	—	60
Neglect in childbirth and concealing dead body — Négligence à la naissance d'un enfant et suppression de part	4	4	—	—	—	—	—
Procuring — Entremetteurs	111	74	34	—	—	3	—
Rape — Viol	165	84	70	—	—	7	4
Rape, attempt to commit — Tentative de viol	26	21	5	—	—	—	—
Seduction — Séduction	13	11	2	—	—	—	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	151	115	31	—	1	2	2
Threatening letters — Lettres de menaces	21	18	3	—	—	—	—
Other offences against the person — Autres actes contre la personne	30	29	1	—	—	—	—
Against the person — Contre la personne	**9,300**	**7,486**	**1,623**	**37**	**4**	**72**	**78**
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	16,654	15,800	776	4	4	65	5
Breaking and entering while armed — Introduction par effraction à main armée	3	—	3	—	—	—	—
Extortion — Extorsion	57	46	8	—	1	2	—
Forcible entry and detainer — Prise de possession et détention par la force	64	45	18	—	—	1	—
Robbery — Vol qualifié	1,071	908	149	—	1	8	5
Robbery while armed — Vol qualifié à main armée	404	390	13	1	—	—	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**18,253**	**17,189**	**967**	**5**	**6**	**76**	**10**
False pretences — Faux prétextes	9,156	8,662	443	—	—	49	2
Fraud and corruption — Fraude et corruption	2,045	1,794	226	—	1	22	2
Having in possession — Avoir en sa possession	4,881	3,917	837	3	—	118	6
Theft — Vol	29,025	27,215	1,648	14	—	140	8
Theft by conversion — Détournement	177	116	42	—	—	19	—
Theft from mail — Vol à même le courrier	89	88	1	—	—	—	—
Theft of stray cattle — Prendre frauduleusement des bestiaux	5	5	—	—	—	—	—
Against property without violence — Contre la propriété sans violence	**45,378**	**41,797**	**3,197**	**17**	**1**	**348**	**18**
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	218	178	33	5	—	1	1
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	1,501	1,318	177	5	—	—	1
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**1,719**	**1,496**	**210**	**10**	**—**	**1**	**2**
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	4,977	4,813	131	1	—	32	—
Offences relating to currency — Actes relatifs à la monnaie	157	132	25	—	—	—	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**5,134**	**4,945**	**156**	**1**	**—**	**32**	**—**

TABLE 13. Result of Charges by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 13. Résultat des accusations selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Charges — Accusations	Convictions — Condamnations	Acquittals — Acquittements	Detention for insanity — Détention pour cause de démence	Disagreement of jury — Désaccord du jury	Stay of proceedings — Arrêt des procédures	No bill — Accusation non fondée
	Canada — Concluded — fin						
Attempt to commit and accessories — Tentative et complicité	1,022	880	140	—	—	2	—
Bawdy house keepers — Maison de débauche, tenanciers	255	224	29	—	—	2	—
Conspiracy — Conspiration	469	277	170	1	—	17	4
Counselling or aiding suicide — Conseiller le suicide, y aider	3	3	—	—	—	—	—
Dangerous sexual offenders — Délinquants sexuels dangereux	2	2	—	—	—	—	—
Gaming, betting and lotteries — Jeux, paris et loteries	963	793	150	—	—	20	—
Habitual criminal — Repris de justice	3	3	—	—	—	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	741	669	71	—	1	—	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	164	162	2	—	—	—	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	39	36	3	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	172	150	21	—	—	1	—
Offences tending to corrupt morals — Actes tendant à corrompre les moeurs	14	13	1	—	—	—	—
Offensive weapons — Armes offensives	851	662	146	8	—	18	17
Perjury and false statements — Parjure et fausses déclarations	116	87	26	—	—	—	3
Prison breach, escape and rescue — Bris de prison, évasion et délivrance illégale	770	750	18	1	—	1	—
Public mischief — Méfait public	423	383	40	—	—	—	—
Riots — Émeutes	284	6	258	—	—	—	20
Spreading false news — Diffusion de fausses nouvelles	1	1	—	—	—	—	—
Various other offences — Divers autres actes	5	3	2	—	—	—	—
Other — Autres	**6,297**	**5,104**	**1,077**	**10**	**1**	**61**	**44**
Criminal Code — Code criminel	**86,081**	**78,017**	**7,230**	**80**	**12**	**590**	**152**
Bank Act — Loi sur les banques	1	—	1	—	—	—	—
Bankruptcy Act — Loi sur la faillite	1	—	1	—	—	—	—
Customs Act — Loi sur les douanes	17	15	1	—	—	1	—
Excise Act — Loi sur l'accise	63	60	3	—	—	—	—
Financial Administration Act — Loi sur l'administration financière	11	11	—	—	—	—	—
Food and Drugs Act — Loi des aliments et drogues	73	69	2	—	—	2	—
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	400	319	60	—	—	21	—
Post Office Act — Loi sur les postes	27	27	—	—	—	—	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**593**	**501**	**68**	—	—	**24**	—
Grand total — Total général	**86,674**	**78,518**	**7,298**	**80**	**12**	**614**	**152**
	Newfoundland — Terre-Neuve						
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	35	32	3	—	—	—	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	38	35	3	—	—	—	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécence	7	7	—	—	—	—	—
Common assault — Voies de fait simples	12	12	—	—	—	—	—
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle) — Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	2	1	1	—	—	—	—
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	3	3	—	—	—	—	—
Incest — Inceste	3	3	—	—	—	—	—
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	27	24	2	1	—	—	—
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	1	1	—	—	—	—	—
Murder, non-capital — Meurtre non qualifié	1	—	1	—	—	—	—
Neglect in childbirth and concealing dead body — Négligence à la naissance d'un enfant et suppression de part	1	1	—	—	—	—	—
Rape — Viol	1	1	—	—	—	—	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	10	10	—	—	—	—	—
Against the person — Contre la personne	**141**	**130**	**10**	**1**	—	—	—
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	496	487	9	—	—	—	—
Extortion — Extorsion	2	2	—	—	—	—	—
Forcible entry and detainer — Prise de possession et détention par la force	1	1	—	—	—	—	—
Robbery — Vol qualifié	11	11	—	—	—	—	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**510**	**501**	**9**	—	—	—	—
False pretences — Faux prétextes	215	213	2	—	—	—	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	5	4	1	—	—	—	—
Having in possession — Avoir en sa possession	100	88	12	—	—	—	—
Theft — Vol	462	454	8	—	—	—	—
Theft from mail — Vol à même le courrier	5	5	—	—	—	—	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**787**	**764**	**23**	—	—	—	—

TABLE 13. Result of Charges by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 13. Résultat des accusations selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Charges — Accusations	Convictions — Condamnations	Acquittals — Acquittements	Detention for insanity — Détention pour cause de démence	Disagreement of jury — Désaccord du jury	Stay of proceedings — Arrêt des procédures	No bill — Accusation non fondée
	Newfoundland — Concluded — Terre-Neuve — fin						
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	12	12	—	—	—	—	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	41	41	—	—	—	—	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**53**	**53**	—	—	—	—	—
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	121	121	—	—	—	—	—
Offences relating to currency — Actes relatifs à la monnaie	2	2	—	—	—	—	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**123**	**123**	—	—	—	—	—
Attempt to commit and accessories — Tentative et complicité	38	35	3	—	—	—	—
Conspiracy — Conspiration	2	2	—	—	—	—	—
Gaming, betting and lotteries — Jeux, paris et loteries	4	4	—	—	—	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	3	2	1	—	—	—	—
Offensive weapons — Armes offensives	10	10	—	—	—	—	—
Perjury and false statements — Parjure et fausses déclarations	3	3	—	—	—	—	—
Public mischief — Méfait public	5	5	—	—	—	—	—
Other — Autres	**65**	**61**	**4**	—	—	—	—
Criminal Code — Code criminel	**1,679**	**1,632**	**46**	**1**	—	—	—
Post Office Act — Loi sur les postes	2	2	—	—	—	—	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**2**	**2**	—	—	—	—	—
Grand total — Total général	**1,681**	**1,634**	**46**	**1**	—	—	—
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard						
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	2	2	—	—	—	—	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	2	2	—	—	—	—	—
Threatening letters — Lettres de menaces	1	1	—	—	—	—	—
Against the person — Contre la personne	**5**	**5**	—	—	—	—	—
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	8	6	2	—	—	—	—
Robbery — Vol qualifié	2	2	—	—	—	—	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**10**	**8**	**2**	—	—	—	—
False pretences — Faux prétextes	9	8	1	—	—	—	—
Having in possession — Avoir en sa possession	17	16	1	—	—	—	—
Theft — Vol	35	35	—	—	—	—	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**61**	**59**	**2**	—	—	—	—
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	12	12	—	—	—	—	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**12**	**12**	—	—	—	—	—
Offensive weapons — Armes offensives	1	1	—	—	—	—	—
Prison breach, escape and rescue — Bris de prison, évasion et délivrance illégale	1	1	—	—	—	—	—
Other — Autres	**2**	**2**	—	—	—	—	—
Criminal Code — Code criminel	**90**	**86**	**4**	—	—	—	—
Grand total — Total général	**90**	**86**	**4**	—	—	—	—
	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse						
Abandoning child — Abandon d'un enfant	1	—	1	—	—	—	—
Abduction and kidnapping — Enlèvement et rapt	3	3	—	—	—	—	—
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	138	110	28	—	—	—	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	131	119	12	—	—	—	—
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy — Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	3	3	—	—	—	—	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécence	8	8	—	—	—	—	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	6	3	3	—	—	—	—

TABLE 13. Result of Charges by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 13. Résultat des accusations selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Charges — Accusations	Convictions — Condamnations	Acquittals — Acquittements	Detention for insanity — Détention pour cause de démence	Disagreement of jury — Désaccord du jury	Stay of proceedings — Arrêt des procédures	No bill — Accusation non fondée
	Nova Scotia — Concluded — Nouvelle-Écosse — fin						
Common assault — Voies de fait simples	23	18	5	—	—	—	—
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle) — Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	4	4	—	—	—	—	—
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	2	1	—	—	1	—	—
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	4	4	—	—	—	—	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	7	7	—	—	—	—	—
Duties tending to preservation of life — Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	5	4	1	—	—	—	—
Incest — Inceste	3	3	—	—	—	—	—
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	32	24	8	—	—	—	—
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	3	3	—	—	—	—	—
Libel — Libelle	1	1	—	—	—	—	—
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	2	1	1	—	—	—	—
Murder, attempt to commit — Tentative de meurtre	1	1	—	—	—	—	—
Murder, non-capital — Meurtre non qualifié	1	—	1	—	—	—	—
Rape — Viol	5	3	2	—	—	—	—
Rape, attempt to commit — Tentative de viol	1	1	—	—	—	—	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	8	7	1	—	—	—	—
Other offences against the person — Autres actes contre la personne	3	3	—	—	—	—	—
Against the person — Contre la personne	**395**	**331**	**63**	—	**1**	—	—
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	549	509	36	2	2	—	—
Forcible entry and detainer — Prise de possession et détention par la force	2	1	1	—	—	—	—
Robbery — Vol qualifié	23	17	6	—	—	—	—
Robbery while armed — Vol qualifié à main armée	6	6	—	—	—	—	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**580**	**533**	**43**	**2**	**2**	—	—
False pretences — Faux prétextes	97	91	6	—	—	—	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	4	4	—	—	—	—	—
Having in possession — Avoir en sa possession	211	183	28	—	—	—	—
Theft — Vol	783	730	53	—	—	—	—
Theft by conversion — Détournement	7	6	1	—	—	—	—
Theft from mail — Vol à même le courrier	2	2	—	—	—	—	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**1,104**	**1,016**	**88**	—	—	—	—
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	12	8	4	—	—	—	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	80	72	8	—	—	—	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**92**	**80**	**12**	—	—	—	—
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	55	55	—	—	—	—	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**55**	**55**	—	—	—	—	—
Attempt to commit and accessories — Tentative et complicité	30	25	5	—	—	—	—
Conspiracy — Conspiration	14	13	1	—	—	—	—
Gaming, betting and lotteries — Jeux, paris et loteries	1	1	—	—	—	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	2	2	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	7	6	1	—	—	—	—
Offences tending to corrupt morals — Actes tendant à corrompre les moeurs	1	1	—	—	—	—	—
Offensive weapons — Armes offensives	17	17	—	—	—	—	—
Perjury and false statements — Parjure et fausses déclarations	5	4	1	—	—	—	—
Prison breach, escape and rescue — Bris de prison, évasion et délivrance illégale	26	26	—	—	—	—	—
Public mischief — Méfait public	9	8	1	—	—	—	—
Other — Autres	**112**	**103**	**9**	—	—	—	—
Criminal Code — Code criminel	**2,338**	**2,118**	**215**	**2**	**3**	—	—
Customs Act — Loi sur les douanes	5	5	—	—	—	—	—
Financial Administration Act — Loi sur l'administration financière	1	1	—	—	—	—	—
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	1	1	—	—	—	—	—
Post Office Act — Loi sur les postes	1	1	—	—	—	—	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**8**	**8**	—	—	—	—	—
Grand total — Total général	**2,346**	**2,126**	**215**	**2**	**3**	—	—

TABLE 13. Result of Charges by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 13. Résultat des accusations selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Charges — Accusations	Convictions — Condamnations	Acquittals — Acquittements	Detention for insanity — Détention pour cause de démence	Disagreement of jury — Désaccord du jury	Stay of proceedings — Arrêt des procédures	No bill — Accusation non fondée
	New Brunswick — Nouveau-Brunswick						
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	37	35	2	—	—	—	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	115	113	2	—	—	—	—
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy — Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	1	1	—	—	—	—	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécence	6	6	—	—	—	—	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	7	5	1	1	—	—	—
Common assault — Voies de fait simples	56	56	—	—	—	—	—
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	5	2	3	—	—	—	—
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	2	2	—	—	—	—	—
Criminal negligence causing no bodily harm nor death — Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	1	1	—	—	—	—	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	7	7	—	—	—	—	—
Duties tending to preservation of life — Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	1	1	—	—	—	—	—
Incest — Inceste	1	1	—	—	—	—	—
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	14	13	1	—	—	—	—
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	2	2	—	—	—	—	—
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	1	1	—	—	—	—	—
Murder, attempt to commit — Tentative de meurtre	1	—	1	—	—	—	—
Murder, capital — Meurtre qualifié	2	1	—	1			
Murder, non-capital — Meurtre non qualifié	2	1	—	1			
Rape — Viol	1	1	—	—	—	—	—
Other offences against the person — Autres actes contre la personne	2	2	—	—	—	—	—
Against the person — Contre la personne	**264**	**251**	**10**	**3**	—	—	—
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	389	384	5	—	—	—	—
Robbery — Vol qualifié	14	13	1	—	—	—	—
Robbery while armed — Vol qualifié à main armée	2	2	—	—	—	—	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**405**	**399**	**6**	—	—	—	—
False pretences — Faux prétextes	62	62	—	—	—	—	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	3	3	—	—	—	—	—
Having in possession — Avoir en sa possession	119	112	7	—	—	—	—
Theft — Vol	576	567	9	—	—	—	—
Theft by conversion — Détournement	1	1	—	—	—	—	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**761**	**745**	**16**	—	—	—	—
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	5	5	—	—	—	—	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	35	32	3	—	—	—	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**40**	**37**	**3**	—	—	—	—
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	68	67	1	—	—	—	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**68**	**67**	**1**	—	—	—	—
Attempt to commit and accessories —Tentative et complicité	33	33	—	—	—	—	—
Conspiracy — Conspiration	6	6	—	—	—	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	92	92	—	—	—	—	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	33	33	—	—	—	—	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	3	3	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	24	24	—	—	—	—	—
Offensive weapons — Armes offensives	24	24	—	—	—	—	—
Prison breach, escape and rescue — Bris de prison, évasion et délivrance illégale	61	60	1	—	—	—	—
Public mischief — Méfait public	4	4	—	—	—	—	—
Other — Autres	**280**	**279**	**1**	—	—	—	—
Criminal Code — Code criminel	**1,818**	**1,778**	**37**	**3**	—	—	—
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	1	—	1	—	—	—	—
Post Office Act — Loi sur les postes	1	1	—	—	—	—	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**2**	**1**	**1**	—	—	—	—
Grand total — Total général	**1,820**	**1,779**	**38**	**3**	—	—	—

TABLE 13. Result of Charges by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 13. Résultats des accusations selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Charges — Accusations	Convictions — Condamnations	Acquittals — Acquittements	Detention for insanity — Détention pour cause de démence	Disagreement of jury — Désaccord du jury	Stay of proceedings — Arrêt des procédures	No bill — Accusation non fondée
	Québec						
Abandoning child — Abandon d'un enfant	6	5	1	—	—	—	—
Abduction and kidnapping — Enlèvement et rapt	22	14	8	—	—	—	—
Abortion and attempt — Avortement et tentative	4	4	—	—	—	—	—
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	595	361	233	1	—	—	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	410	376	34	—	—	—	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécence	262	254	8	—	—	—	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	54	41	13	—	—	—	—
Common assault — Voies de fait simples	138	120	18	—	—	—	—
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle) — Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	3	3	—	—	—	—	—
Other criminal negligence causing bodily harm — Autre négligence criminelle, lésions corporelles	8	7	1	—	—	—	—
Criminal negligence, death (motor manslaughter — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	17	12	5	—	—	—	—
Other criminal negligence causing death — Autre négligence criminelle, causer la mort	40	28	12	—	—	—	—
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	26	21	4	—	—	1	—
Criminal negligence causing no bodily harm nor death — Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	7	5	2	—	—	—	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	43	39	4	—	—	—	—
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	1	1	—	—	—	—	—
Duties tending to preservation of life — Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	19	17	2	—	—	—	—
Incest — Inceste	26	20	6	—	—	—	—
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	182	165	13	3	—	1	—
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	31	31	—	—	—	—	—
Libel — Libelle	3	1	2	—	—	—	—
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	20	17	3	—	—	—	—
Murder, attempt to commit — Tentative de meurtre	22	10	8	4	—	—	—
Murder, capital — Meurtre qualifié	11	8	—	3	—	—	—
Murder, non-capital — Meurtre non qualifié	7	7	—	—	—	—	—
Neglect in childbirth and concealing dead body — Négligence à la naissance d'un enfant et suppression de part	2	2	—	—	—	—	—
Procuring — Entremetteurs	37	27	10	—	—	—	—
Rape — Viol	21	14	7	—	—	—	—
Rape, attempt to commit — Tentative de viol	11	10	1	—	—	—	—
Seduction — Séduction	6	6	—	—	—	—	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	29	21	8	—	—	—	—
Threatening letters — Lettres de menaces	8	7	1	—	—	—	—
Other offences against the person — Autres actes contre la personne	8	8	—	—	—	—	—
Against the person — Contre la personne	**2,079**	**1,662**	**404**	**11**	—	**2**	—
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	3,548	3,420	128	—	—	—	—
Breaking and entering while armed — Introduction par effraction à main armée	3	—	3	—	—	—	—
Extortion — Extorsion	28	26	2	—	—	—	—
Forcible entry and detainer — Prise de possession et détention par la force	1	—	1	—	—	—	—
Robbery — Vol qualifié	351	311	40	—	—	—	—
Robbery while armed — Vol qualifié à main armée	332	319	12	1	—	—	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**4,263**	**4,076**	**186**	**1**	—	—	—
False pretences — Faux prétextes	604	468	136	—	—	—	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	1,012	923	89	—	—	—	—
Having in possession — Avoir en sa possession	913	745	168	—	—	—	—
Theft — Vol	6,948	6,605	338	5	—	—	—
Theft by conversion — Détournement	84	56	28	—	—	—	—
Theft from mail — Vol à même le courrier	45	45	—	—	—	—	—
Theft of stray cattle — Prendre frauduleusement des bestiaux	2	2	—	—	—	—	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**9,608**	**8,844**	**759**	**5**	—	—	—
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	41	36	2	3	—	—	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	563	486	75	2	—	—	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**604**	**522**	**77**	**5**	—	—	—
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	743	711	32	—	—	—	—
Offences relating to currency — Actes relatifs à la monnaie	116	96	20	—	—	—	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**859**	**807**	**52**	—	—	—	—

TABLE 13. Result of Charges by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces – Continued

TABLEAU 13. Résultat des accusations selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces – suite

Indictable offence – Acte criminel	Charges – Accusations	Convictions – Condamnations	Acquittals – Acquittements	Detention for insanity – Détention pour cause de démence	Disagreement of jury – Désaccord du jury	Stay of proceedings – Arrêt des procédures	No bill – Accusation non fondée
	Québec – Concluded – fin						
Attempt to commit and accessories – Tentative et complicité	369	309	60	–	–	–	–
Bawdy house, keepers – Maison de débauche, tenanciers	104	102	2	–	–	–	–
Conspiracy – Conspiration	209	89	119	1	–	–	–
Gaming, betting and lotteries – Jeux, paris et loteries	327	307	20	–	–	–	–
Motor vehicle – Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired – Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	33	32	1	–	–	–	–
Driving while disqualified – Conduite pendant interdiction	20	19	1	–	–	–	–
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	33	29	4	–	–	–	–
Offences tending to corrupt morals – Actes tendant à corrompre les moeurs	6	6	–	–	–	–	–
Offensive weapons – Armes offensives	148	111	37	–	–	–	–
Perjury and false statement – Parjure et fausses déclarations	47	32	15	–	–	–	–
Prison breach, escape and rescue – Bris de prison, évasion et délivrance illégale	89	87	1	1	–	–	–
Public mischief – Méfait public	68	59	9	–	–	–	–
Riots – Émeutes	15	6	9	–	–	–	–
Other – Autres	**1,468**	**1,188**	**278**	**2**	–	–	–
Criminal Code – Code criminel	**18,881**	**17,099**	**1,756**	**24**	–	**2**	–
Customs Act – Loi sur les douanes	1	1	–	–	–	–	–
Excise Act – Loi sur l'accise	30	29	1	–	–	–	–
Financial Administration Act – Loi sur l'administration financière	5	5	–	–	–	–	–
Food and Drugs Act – Loi des aliments et drogues	10	10	–	–	–	–	–
Narcotic Control Act – Loi sur les stupéfiants	18	15	3	–	–	–	–
Post Office Act – Loi sur les postes	11	11	–	–	–	–	–
Federal Statutes – Lois fédérales	**75**	**71**	**4**	–	–	–	–
Grand total – Total général	**18,956**	**17,170**	**1,760**	**24**	–	**2**	–
	Ontario						
Abandoning child – Abandon d'un enfant	1	–	1	–	–	–	–
Abduction and kidnapping – Enlèvement et rapt	43	29	14	–	–	–	–
Abortion and attempt – Avortement et tentative	31	12	14	–	–	–	5
Assault causing bodily harm – Voies de fait qui causent des lésions corporelles	1,382	1,015	364	2	–	–	1
Assault on peace officer and obstructing – Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	698	594	104	–	–	–	–
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy – Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	20	19	1	–	–	–	–
Buggery or bestiality, gross indecency – Sodomie ou bestialité, grossière indécence	181	161	19	–	1	–	–
Causing bodily harm and danger – Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	78	55	22	1	–	–	–
Common assault – Voies de fait simples	241	229	12	–	–	–	–
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle) – Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	4	3	1	–	–	–	–
Other criminal négligence causing bodily harm – Autre négligence criminelle, lésions corporelles	7	4	3	–	–	–	–
Criminal negligence, death (motor manslaughter) – Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	15	12	3	–	–	–	–
Other criminal negligence causing death – Autre négligence criminelle, causer la mort	2	–	2	–	–	–	–
Criminal negligence in operation of motor vehicle – Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	12	9	1	–	–	–	2
Criminal negligence causing no bodily harm nor death – Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	10	6	4	–	–	–	–
Dangerous driving – Conduite dangereuse	45	31	14	–	–	–	–
Dangerous operation of vessel – Conduite dangereuse d'un bateau	1	1	–	–	–	–	–
Duties tending to preservation of life – Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	3	1	2	–	–	–	–
Incest – Inceste	22	17	5	–	–	–	–
Indecent assault on female – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	370	276	89	2	–	1	2
Indecent assault on male – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	101	89	11	–	–	–	1
Manslaughter – Homicide involontaire coupable	22	14	8	–	–	–	–
Murder, attempt to commit – Tentative de meurtre	3	1	1	–	–	–	1
Murder, capital – Meurtre qualifié	6	3	1	2	–	–	–
Murder, non-capital – Meurtre non qualifié	73	7	6	–	–	–	60
Neglect in childbirth and concealing dead body – Négligence à la naissance d'un enfant et suppression de part	1	1	–	–	–	–	–
Procuring – Entremetteurs	54	35	19	–	–	–	–
Rape – Viol	63	27	30	–	–	2	4
Rape, attempt to commit – Tentative de viol	6	5	1	–	–	–	–
Seduction – Séduction	4	3	1	–	–	–	–

TABLE 13. Result of Charges by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 13. Résultat des accusations selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Charges — Accusations	Convictions — Condamnations	Acquittals — Acquittements	Detention for insanity — Détention pour cause de démence	Disagreement of jury — Désaccord du jury	Stay of proceedings — Arrêt des procédures	No bill — Accusation non fondée
	Ontario — Concluded — fin						
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	50	33	15	—	—	—	2
Threatening letters — Lettres de menaces	9	7	2	—	—	—	—
Other offences against the person — Autres actes contre la personne	9	8	1	—	—	—	—
Against the person — Contre la personne	**3,567**	**2,707**	**771**	**7**	**1**	**3**	**78**
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	6,486	6,109	369	1	2	—	5
Extortion — Extorsion	13	6	5	—	1	1	—
Forcible entry and detainer — Prise de possession et détention par la force	40	26	14	—	—	—	—
Robbery — Vol qualifié	357	295	56	—	1	—	5
Robbery while armed — Vol qualifié à main armée	35	35	—	—	—	—	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**6,931**	**6,471**	**444**	**1**	**4**	**1**	**10**
False pretences — Faux prétextes	2,936	2,755	178	—	—	1	2
Fraud and corruption — Fraude et corruption	583	505	70	—	—	6	2
Having in possession — Avoir en sa possession	1,623	1,228	389	—	—	—	6
Theft — Vol	10,790	9,905	876	1	—	—	8
Theft by conversion — Détournement	21	15	6	—	—	—	—
Theft from mail — Vol à même le courrier	22	21	1	—	—	—	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**15,975**	**14,429**	**1,520**	**1**	**—**	**7**	**18**
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	72	58	13	—	—	—	1
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	429	371	57	—	—	—	1
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**501**	**429**	**70**	**—**	**—**	**—**	**2**
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	1,797	1,738	59	—	—	—	—
Offences relating to currency — Actes relatifs à la monnaie	38	33	5	—	—	—	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**1,835**	**1,771**	**64**	**—**	**—**	**—**	**—**
Attempt to commit and accessories — Tentative et complicité	264	211	53	—	—	—	—
Bawdy house, keepers — Maison de débauche, tenanciers	140	113	27	—	—	—	—
Conspiracy — Conspiration	123	73	40	—	—	6	4
Dangerous sexual offenders — Délinquants sexuels dangereux	2	2	—	—	—	—	—
Gaming, betting and lotteries — Jeux, paris et loteries	405	296	109	—	—	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	335	310	25	—	—	—	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	29	28	1	—	—	—	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	10	10	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	50	46	4	—	—	—	—
Offences tending to corrupt morals — Actes tendant à corrompre les moeurs	5	4	1	—	—	—	—
Offensive weapons — Armes offensives	338	246	75	—	—	—	17
Perjury and false statements — Parjure et fausses déclarations	26	21	2	—	—	—	3
Prison breach, excape and rescue — Bris de prison, évasion et délivrance illégale	292	283	9	—	—	—	—
Public mischief — Méfait public	180	159	21	—	—	—	—
Riots — Émeutes	269	—	249	—	—	—	20
Spreading false news — Diffusion de fausses nouvelles	1	1	—	—	—	—	—
Various other offences — Divers autres actes	2	1	1	—	—	—	—
Other — Autres	**2,471**	**1,804**	**617**	**—**	**—**	**6**	**44**
Criminal Code — Code criminel	**31,280**	**27,611**	**3,486**	**9**	**5**	**17**	**152**
Bankruptcy Act — Loi sur la faillite	1	—	1	—	—	—	—
Customs Act — Loi sur les douanes	3	3	—	—	—	—	—
Excise Act — Loi sur l'accise	20	18	2	—	—	—	—
Financial Administration Act — Loi sur l'administration financière	5	5	—	—	—	—	—
Food and Drugs Act — Loi des aliments et drogues	19	15	2	—	—	2	—
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	73	58	15	—	—	—	—
Post Office Act — Loi sur les postes	12	12	—	—	—	—	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**133**	**111**	**20**	**—**	**—**	**2**	**—**
Grand total — Total général	**31,413**	**27,722**	**3,506**	**9**	**5**	**19**	**152**

TABLE 13. Result of Charges by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces – Continued

TABLEAU 13. Résultats des accusations selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces – suite

Indictable offence – Acte criminel	Charges – Accusations	Convictions – Condamnations	Acquittals – Acquittements	Detention for insanity – Détention pour cause de démence	Disagreement of jury – Désaccord du jury	Stay of proceedings – Arrêt des procédures	No bill – Accusation non fondée
	Manitoba						
Abduction and kidnapping – Enlèvement et rapt	3	2	–	–	–	1	–
Abortion and attempt – Avortement et tentative	7	6	–	–	–	1	–
Assault causing bodily harm – Voies de fait qui causent des lésions corporelles	186	168	8	–	–	10	–
Assault on peace officer and obstructing – Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	60	57	2	–	–	1	–
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy – Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	3	3	–	–	–	–	–
Buggery or bestiality, gross indecency – Sodomie ou bestialité, grossière indécence	7	3	3	–	–	1	–
Causing bodily harm and danger – Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	12	12	–	–	–	–	–
Common assault – Voies de fait simples	26	25	–	–	–	1	–
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle) – Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	2	2	–	–	–	–	–
Criminal negligence, death (motor manslaughter) – Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	21	16	5	–	–	–	–
Criminal negligence in operation of motor vehicle – Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	7	2	5	–	–	–	–
Criminal negligence causing no harm nor death – Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	4	3	1	–	–	–	–
Dangerous driving – Conduite dangereuse	7	5	2	–	–	–	–
Duties tending to preservation of life – Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	2	2	–	–	–	–	–
Incest – Inceste	4	3	–	–	–	1	–
Indecent assault on female – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	36	25	6	–	–	5	–
Indecent assault on male – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	1	–	1	–	–	–	–
Manslaughter – Homicide involontaire coupable	4	3	1	–	–	–	–
Murder, capital – Meurtre qualifié	1	–	–	1	–	–	–
Murder, non-capital – Meurtre non qualifié	4	4	–	–	–	–	–
Proruring – Entremetteurs	2	2	–	–	–	–	–
Rape – Viol	24	8	16	–	–	–	–
Rape, attempt to commit – Tentative de viol	3	2	1	–	–	–	–
Sexual intercourse and attempt – Rapports sexuels et tentatives	4	2	–	–	–	2	–
Against the person – Contre la personne	**430**	**355**	**51**	**1**	**–**	**23**	**–**
Breaking and entering a place – Introduction par effraction dans un endroit	1,059	1,006	28	–	–	25	–
Forcible entry and detainer – Prise de possession et détention par la force	2	1	–	–	–	1	–
Robbery – Vol qualifié	37	27	3	–	–	7	–
Robbery while armed – Vol qualifié à main armée	3	3	–	–	–	–	–
Against property with violence – Contre la propriété avec violence	**1,101**	**1,037**	**31**	**–**	**–**	**33**	**–**
False pretences – Faux prétextes	663	654	1	–	–	8	–
Fraud and corruption – Fraude et corruption	68	63	2	–	–	3	–
Having in possession – Avoir en sa possession	246	217	14	–	–	15	–
Theft – Vol	1,881	1,776	20	–	–	85	–
Theft by conversion – Détournement	22	4	–	–	–	18	–
Theft from mail – Vol à même le courrier	1	1	–	–	–	–	–
Against property without violence – Contre la propriété sans violence	**2,881**	**2,715**	**37**	**–**	**–**	**129**	**–**
Arson and other fires – Mettre volontairement le feu	14	12	2	–	–	–	–
Other interference with property – Autres interventions concernant des biens	46	46	–	–	–	–	–
Malicious offences against property – Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**60**	**58**	**2**	**–**	**–**	**–**	**–**
Forgery and uttering – Faux et usages de faux	605	581	1	–	–	23	–
Forgery and offences relating to currency – Faux et actes relatifs à la monnaie	**605**	**581**	**1**	**–**	**–**	**23**	**–**
Attempt to commit and accessories – Tentative et complicité	23	22	1	–	–	–	–
Bawdy house, keepers – Maison de débauche, tenanciers	3	2	–	–	–	1	–
Conspiracy – Conspiration	20	19	–	–	–	1	–
Gaming, betting and lotteries – Jeux, paris et loteries	11	10	1	–	–	–	–
Motor vehicle – Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired – Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	16	15	1	–	–	–	–
Driving while disqualified – Conduite pendant interdiction	18	18	–	–	–	–	–
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse	6	4	2	–	–	–	–
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	6	6	–	–	–	–	–
Offences tending to corrupt morals – Actes tendant à corrompre les moeurs	2	2	–	–	–	–	–
Offensive weapons – Armes offensives	68	61	1	–	–	6	–

TABLE 13. Result of Charges by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces – Continued

TABLEAU 13. Résultat des accusations selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces –suite

Indictable offence – Acte criminel	Charges – Accusations	Convictions – Condamnations	Acquittals – Acquittements	Detention for insanity – Détention pour cause de démence	Disagreement of jury – Désaccord du jury	Stay of proceedings – Arrêt des procédures	No bill – Accusation non fondée
	Manitoba – Concluded – fin						
Perjury and false statements – Parjure et fausses déclarations	3	3	–	–	–	–	–
Prison breach, escape and rescue – Bris de prison, évasion et délivrance illégale	43	43	–	–	–	–	–
Public mischief – Méfait public	30	29	1	–	–	–	–
Other – Autres	**249**	**234**	**7**	–	–	**8**	–
Criminal Code – Code criminel	**5,326**	**4,980**	**129**	**1**	–	**216**	–
Excise Act – Loi sur l'accise	11	11	–	–	–	–	–
Food and Drugs Act – Loi des aliments et drogues	20	20	–	–	–	–	–
Narcotic Control Act – Loi sur les stupéfiants	4	4	–	–	–	–	–
Federal Statutes – Lois fédérales	**35**	**35**	–	–	–	–	–
Grand total – Total général	**5,361**	**5,015**	**129**	**1**	–	**216**	–
	Saskatchewan						
Abduction and kidnapping – Enlèvement et rapt	7	7	–	–	–	–	–
Abortion and attempt – Avortement et tentative	1	–	1	–	–	–	–
Assault causing bodily harm – Voies de fait qui causent des lésions corporelles	113	105	8	–	–	–	–
Assault on peace officer and obstructing – Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	156	150	6	–	–	–	–
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy – Bigamie, marriage feint et illicite, polygamie	2	2	–	–	–	–	–
Causing bodily harm and danger – Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	10	9	–	–	–	1	–
Common assault – Voies de fait simples	29	26	3	–	–	–	–
Other criminal negligence causing bodily harm – Autre négligence criminelle, lésions corporelles	1	1	–	–	–	–	–
Criminal negligence, death (motor manslaughter) – Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	3	–	3	–	–	–	–
Other criminal negligence causing death – Autre négligence criminelle, causer la mort	1	–	1	–	–	–	–
Criminal negligence in operation of motor vehicle – Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	2	2	–	–	–	–	–
Dangerous driving – Conduite dangereuse	6	5	1	–	–	–	–
Incest – Inceste	2	2	–	–	–	–	–
Indecent assault on female – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	29	26	3	–	–	–	–
Indecent assault on male – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	2	1	1	–	–	–	–
Manslaughter – Homicide involontaire coupable	3	3	–	–	–	–	–
Murder, attempt to commit – Tentative de meurtre	2	2	–	–	–	–	–
Murder, non-capital – Meurtre non qualifié	2	2	–	–	–	–	–
Rape – Viol	15	9	5	–	–	1	–
Seduction – Séduction	1	1	–	–	–	–	–
Sexual intercourse and attempt – Rapports sexuels et tentatives	11	9	1	–	1	–	–
Other offences against the person – Autres actes contre la personne	1	1	–	–	–	–	–
Against the person – Contre la personne	**399**	**363**	**33**	–	**1**	**2**	–
Breaking and entering a place – Introduction par effraction dans un endroit	860	817	40	–	–	3	–
Forcible entry and detainer – Prise de possession et détention par la force	7	7	–	–	–	–	–
Robbery – Vol qualifié	28	21	7	–	–	–	–
Against property with violence – Contre la propriété, avec violence	**895**	**845**	**47**	–	–	**3**	–
False pretences – Faux prétextes	496	471	25	–	–	–	–
Fraud and corruption – Fraude et corruption	53	48	5	–	–	–	–
Having in possession – Avoir en sa possession	190	157	32	–	–	1	–
Theft – Vol	1,183	1,138	43	–	–	2	–
Theft by conversion – Détournement	13	10	3	–	–	–	–
Theft from mail – Vol à même le courrier	3	3	–	–	–	–	–
Against property with violence – Contre la propriété, avec violence	**1,938**	**1,827**	**108**	–	–	**3**	–
Arson and other fires – Mettre volontairement le feu	20	15	5	–	–	–	–
Other interference with property – Autres interventions concernant des biens	43	41	2	–	–	–	–
Malicious offences against property – Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**63**	**56**	**7**	–	–	–	–

TABLE 13. Result of Charges by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces – Continued

TABLEAU 13. Résultat des accusations selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces – suite

Indictable offence – Acte criminel	Charges – Accusations	Convictions – Condamnations	Aqquittals – Acquittements	Detention for insanity – Détention pour cause de démence	Disagreement of jury – Désaccord du jury	Stay of proceedings – Arrêt des procédures	No bill – Accusation non fondée
	Saskatchewan – Concluded – fin						
Forgery and uttering – Faux et usage de faux	289	273	16	–	–	–	–
Forgery and offences relating to currency – Faux et actes relatifs à la monnaie	**289**	**273**	**16**	–	–	–	–
Attempt to commit and accessories – Tentative et complicité	45	39	6	–	–	–	–
Bawdy house, keepers – Maison de débauche, tenanciers	2	2	–	–	–	–	–
Conspiracy – Conspiration	2	2	–	–	–	–	–
Gaming, betting and lotteries – Jeux, paris et loteries	3	3	–	–	–	–	–
Motor vehicle – Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired – Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	15	13	2	–	–	–	–
Driving while disqualified – Conduite pendant interdiction	2	2	–	–	–	–	–
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse	1	1	–	–	–	–	–
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	9	9	–	–	–	–	–
Offensive weapons – Armes offensives	17	14	3	–	–	–	–
Perjury and false statements – Parjure et fausses déclarations	3	2	1	–	–	–	–
Prison breach, escape and rescue – Bris de prison, évasion et délivrance illégale	29	26	3	–	–	–	–
Public mischief – Méfait public	15	15	–	–	–	–	–
Other – Autres	**143**	**128**	**15**	–	–	–	–
Criminal Code – Code Criminel	**3,727**	**3,492**	**226**	–	**1**	**8**	–
Customs Act – Loi sur les douanes	1	1	–	–	–	–	–
Narcotic Control Act – Loi sur les stupéfiants	5	4	1	–	–	–	–
Federal statutes – Lois fédérales	**6**	**5**	**1**	–	–	–	–
Grand total – Total général	**3,733**	**3,497**	**227**	–	**1**	**8**	–
	Alberta						
Abandoning child – Abandon d'un enfant	3	3	–	–	–	–	–
Abduction and kidnapping – Enlèvement et rapt	1	–	1	–	–	–	–
Abortion and attempt – Avortement et tentative	1	1	–	–	–	–	–
Assault causing bodily harm – Voies de fait qui causent des lésions corporelles	273	220	53	–	–	–	–
Assault on peace officer and obstructing – Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	225	201	24	–	–	–	–
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy – Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	6	6	–	–	–	–	–
Buggery or bestiality, gross indecency – Sodomie ou bestialité, grossière indécence	33	31	–	–	–	2	–
Causing bodily harm and danger – Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	13	10	3	–	–	–	–
Common assault – Voies de fait simples	39	35	4	–	–	–	–
Other criminal negligence causing bodily harm – Autre négligence criminelle, lésions corporelles	8	8	–	–	–	–	–
Criminal negligence, death (motor manslaughter) – Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	3	2	1	–	–	–	–
Other criminal negligence causing death – Autre négligence criminelle, causer la mort	1	1	–	–	–	–	–
Criminal negligence in operation of motor vehicle – Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	7	6	1	–	–	–	–
Criminal negligence causing no bodily harm nor death – Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	10	10	–	–	–	–	–
Dangerous driving – Conduite dangereuse	5	4	1	–	–	–	–
Incest – Inceste	6	6	–	–	–	–	–
Indecent assault on female – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	61	58	3	–	–	–	–
Indecent assault on male – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	12	11	1	–	–	–	–
Libel – Libelle	3	3	–	–	–	–	–
Manslaughter – Homicide involontaire coupable	6	4	2	–	–	–	–
Murder, attempt to commit – Tentative de meurtre	2	2	–	–	–	–	–
Murder, capital – Meurtre qualifié	2	–	1	1	–	–	–
Murder, non-capital – Meurtre non qualifié	5	4	1	–	–	–	–
Procuring – Entremetteurs	10	8	–	–	–	2	–
Rape – Viol	16	8	6	–	–	2	–
Rape, attempt to commit – Tentative de viol	1	1	–	–	–	–	–
Sexual intercourse and attempt – Rapports sexuels et tentatives	22	20	2	–	–	–	–
Threatening letters – Lettres de menaces	3	3	–	–	–	–	–
Other offences against the person – Autres actes contre la personne	5	5	–	–	–	–	–
Against the person – Contre la personne	**782**	**671**	**104**	**1**	–	**6**	–

TABLE 13. Result of Charges by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 13. Résultat des accusations selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — suite

Indictable offence — Acte criminel	Charges — Accusations	Convictions — Condamnations	Acquittals — Acquittements	Detention for insanity — Détention pour cause de démence	Disagreement of jury — Désaccord du jury	Stay of proceedings — Arrêt des procédures	No bill — Accusation non fondée
	Alberta — Concluded — fin						
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	1,512	1,481	27	—	—	4	—
Extortion — Extorsion	6	6	—	—	—	—	—
Forcible entry and detainer — Prise de possession et détention par la force	5	4	1	—	—	—	—
Robbery — Vol qualifié	93	88	5	—	—	—	—
Robbery while armed — Vol qualifié à main armée	10	10	—	—	—	—	—
Against property with violence — Contre la propriété, avec violence	**1,626**	**1,589**	**33**	**—**	**—**	**4**	**—**
False pretences — Faux prétextes	1,939	1,905	34	—	—	—	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	51	43	8	—	—	—	—
Having in possession — Avoir en sa possession	613	555	52	3	—	3	—
Theft — Vol	2,990	2,880	103	5	—	2	—
Theft by conversion — Détournement	11	10	1	—	—	—	—
Theft from mail — Vol à même le courrier	2	2	—	—	—	—	—
Theft of stray cattle — Prendre frauduleusement des bestiaux	2	2	—	—	—	—	—
Against property without violence — Contre la propriété sans violence	**5,608**	**5,397**	**198**	**8**	**—**	**5**	**—**
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	14	10	2	2	—	—	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	118	111	7	—	—	—	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernants certains biens	**132**	**121**	**9**	**2**	**—**	**—**	**—**
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	626	620	4	1	—	1	—
Offences relating to currency — Actes relatifs à la monnaie	1	1	—	—	—	—	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**627**	**621**	**4**	**1**	**—**	**1**	**—**
Attempt to commit and accessories — Tentatives et complicité	117	108	8	—	—	1	—
Bawdy house, keepers — Maison de débauche, tenanciers	3	3	—	—	—	—	—
Conspiracy — Conspiration	39	34	5	—	—	—	—
Gaming, betting and lotteries — Jeux, paris et loteries	89	88	1	—	—	—	—
Habitual criminal — Repris de justice	1	1	—	—	—	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is imparied — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	21	21	—	—	—	—	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	13	13	—	—	—	—	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	1	1	—	—	—	—	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	5	5	—	—	—	—	—
Offensive weapons — Armes offensives	75	69	5	—	—	1	—
Perjury and false statements — Parjure et fausses déclarations	5	4	1	—	—	—	—
Prison breach, escape and rescue — Bris de prison, évasion et délivrance illégale	60	58	2	—	—	—	—
Public mischief — Méfait public	54	50	4	—	—	—	—
Various other offences — Divers autres actes	2	1	1	—	—	—	—
Other — Autres	**485**	**456**	**27**	**—**	**—**	**2**	**—**
Criminal Code — Code criminel	**9,260**	**8,855**	**375**	**12**	**—**	**18**	**—**
Bank Act — Loi sur les banques	1	—	1	—	—	—	—
Excise Act — Loi sur l'accise	1	1	—	—	—	—	—
Food and Drugs Act — Loi des aliments et drogues	2	2	—	—	—	—	—
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	11	10	1	—	—	—	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**15**	**13**	**2**	**—**	**—**	**—**	**—**
Grand total — Total général	**9,275**	**8,868**	**377**	**12**	**—**	**18**	**—**
	British-Columbia — Colombie-Britannique						
Abandoning child — Abandon d'un enfant	1	1	—	—	—	—	—
Abduction and kidnapping — Enlèvement et rapt	8	4	4	—	—	—	—
Abortion and attempt — Avortement et tentative	13	10	1	—	—	2	—
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	324	265	52	2	—	5	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	336	313	16	1	—	6	—
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy — Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	7	7	—	—	—	—	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécence	36	27	9	—	—	—	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	54	32	18	4	—	—	—

TABLE 13. Result of Charges by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces – Continued

TABLEAU 13. Résultat des accusations selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces – suite

Indictable offence – Acte criminel	Charges – Accusations	Convictions – Condamnations	Acquittals – Acquittements	Detention for insanity – Détention pour cause de démence	Disagreement of jury – Désaccord du jury	Stay of proceedings – Arrêt des procédures	No bill – Accusation non fondée
	British Columbia – Continued – Colombie-Britannique – suite						
Common assault – Voies de fait simples	105	86	8	–	–	11	–
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle) – Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	1	1	–	–	–	–	–
Other criminal negligence causing bodily harm – Autre négligence criminelle, lésions corporelles	6	5	1	–	–	–	–
Criminal negligence, death (motor manslaughter) – Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	17	6	9	–	1	1	–
Other criminal negligence causing death – Autre négligence criminelle, causer la mort	12	7	2	–	–	3	–
Criminal negligence in operation of motor vehicle – Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	20	16	4	–	–	–	–
Criminal negligence causing no bodily harm nor death – Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	19	11	4	–	–	4	–
Dangerous driving – Conduite dangereuse	34	29	5	–	–	–	–
Dangerous operation of vessel – Conduite dangereuse d'un bateau	2	1	1	–	–	–	–
Incest – Inceste	8	7	1	–	–	–	–
Indecent assault on female – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	73	62	10	–	–	1	–
Indecent assault on male – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	5	4	1	–	–	–	–
Libel – Libelle	2	2	–	–	–	–	–
Manslaughter – Homicide involontaire coupable	6	6	–	–	–	–	–
Murder, attempt to commit – Tentative de meurtre	8	1	6	1	–	–	–
Murder, capital – Meurtre qualifié	7	2	–	5	–	–	–
Murder, non-capital – Meurtre non qualifié	9	5	4	–	–	–	–
Procuring – Entremetteurs	8	2	5	–	–	1	–
Rape – Viol	19	13	4	–	–	2	–
Rape, attempt to commit – Tentative de viol	4	2	2	–	–	–	–
Seduction – Séduction	2	1	1	–	–	–	–
Sexual intercourse and attempt – Rapports sexuels et tentatives	16	12	4	–	–	–	–
Other offences against the person – Autres actes contre la personne	2	2	–	–	–	–	–
Against the person – Contre la personne	**1,164**	**942**	**172**	**13**	**1**	**36**	**–**
Breaking and entering a place – Introduction par effraction dans un endroit	1,671	1,505	132	1	–	33	–
Extortion – Extorsion	8	6	1	–	–	1	–
Forcible entry and detainer – Prise de possession et détention par la force	6	5	1	–	–	–	–
Robbery – Vol qualifié	155	123	31	–	–	1	–
Robbery while armed – Vol qualifié à main armée	16	15	1	–	–	–	–
Against property with violence – Contre la propriété, avec violence	**1,856**	**1,654**	**166**	**1**	**–**	**35**	**–**
False pretences – Faux prétextes	2,064	1,966	58	–	–	40	–
Fraud and corruption – Fraude et corruption	262	197	51	–	1	13	–
Having in possession – Avoir en sa possession	816	583	134	–	–	99	–
Theft – Vol	3,300	3,050	196	3	–	51	–
Theft by conversion – Détournement	18	14	3	–	–	1	–
Theft from mail – Vol à même le courrier	9	9	–	–	–	–	–
Theft of stray cattle – Prendre frauduleusement des bestiaux	1	1	–	–	–	–	–
Against property without violence – Contre la propriété, sans violence	**6,470**	**5,820**	**442**	**3**	**1**	**204**	**–**
Arson and other fires – Mettre volontairement le feu	27	21	5	–	–	1	–
Other interference with property – Autres interventions concernant des biens	145	117	25	3	–	–	–
Malicious offences against property – Actes volontaires et prohibés concernant certain biens	**172**	**138**	**30**	**3**	**–**	**1**	**–**
Forgery and uttering – Faux et usage de faux	649	623	18	–	–	8	–
Forgery and offences relating to currency – Faux et actes relatifs à la monnaie	**649**	**623**	**18**	**–**	**–**	**8**	**–**
Attempt to commit and accessories – Tentative et complicité	96	91	4	–	–	1	–
Bawdy house, keepers – Maison de débauche, tenanciers	3	2	–	–	–	1	–
Conspiracy – Conspiration	54	39	5	–	–	10	–
Gaming, betting and lotteries – Jeux, paris et loteries	123	84	19	–	–	20	–
Habitual criminal – Repris de justice	2	2	–	–	–	–	–
Motor vehicle – Véhicule à moteur:							
Driving while ability to drive is impaired – Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	227	184	42	–	1	–	–
Driving while disqualified – Conduite pendant interdiction	49	49	–	–	–	–	–
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse	18	17	1	–	–	–	–
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	35	23	11	–	–	1	–
Offensive weapons – Armes offensives	150	106	25	8	–	11	–

TABLE 13. Result of Charges by Nature of Indictable Offence, Canada and Provinces — Concluded

TABLEAU 13. Résultat des accusations selon la nature de l'acte criminel, Canada et provinces — fin

Indictable offence — Acte criminel	Charges — Accusations	Convictions — Condamnations	Acquittals — Acquittements	Detention for insanity — Détention pour cause de démence	Disagreement of jury — Décaccord du jury	Stay of proceedings — Arrêt des procédures	No bill — Accusation non fondée
	British Columbia — Concluded — Colombie-Britannique — fin						
Perjury and false statement — Parjure et fausses déclarations	22	16	6	—	—	—	—
Prison breach, escape and rescue — Bris de prison, évasion et délivrance illégale	166	163	2	—	—	1	—
Public mischief — Méfait public	53	49	4	—	—	—	—
Other — Autres	**998**	**825**	**119**	**8**	**1**	**45**	—
Criminal Code — Code criminel	**11,309**	**10,002**	**947**	**28**	**3**	**329**	—
Customs Act — Loi sur les douanes	7	5	1	—	—	1	—
Excise Act — Loi sur l'accise	1	1	—	—	—	—	—
Food and Drugs Act — Loi des aliments et drogues	22	22	—	—	—	—	—
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	286	226	39	—	—	21	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**316**	**254**	**40**	—	—	**22**	—
Grand total — Total général	**11,625**	**10,256**	**987**	**28**	**3**	**351**	—
	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest						
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	24	24	—	—	—	—	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	31	30	1	—	—	—	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécence	2	2	—	—	—	—	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	2	2	—	—	—	—	—
Common assault — Voies de fait simples	1	—	1	—	—	—	—
Incest — Inceste	1	1	—	—	—	—	—
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	7	6	1	—	—	—	—
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	1	1	—	—	—	—	—
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	1	1	—	—	—	—	—
Murder, capital — Meurtre qualifié	1	—	1	—	—	—	—
Murder, non-capital — Meurtre non qualifié	2	1	1	—	—	—	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	1	1	—	—	—	—	—
Against the person — Contre la personne	**74**	**69**	**5**	—	—	—	—
Breaking and entering a place — Introduction par effraction dans un endroit	76	76	—	—	—	—	—
Against property with violence — Contre la propriété avec violence	**76**	**76**	—	—	—	—	—
False pretences — Faux prétextes	71	69	2	—	—	—	—
Fraud and corruption — Fraude et corruption	4	4	—	—	—	—	—
Having in possession — Avoir en sa possession	33	33	—	—	—	—	—
Theft — Vol	77	75	2	—	—	—	—
Against property without violence — Contre la propriété, sans violence	**185**	**181**	**4**	—	—	—	—
Arson and other fires — Mettre volontairement le feu	1	1	—	—	—	—	—
Other interference with property — Autres interventions concernant des biens	1	1	—	—	—	—	—
Malicious offences against property — Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	2	2	—	—	—	—	—
Forgery and uttering — Faux et usage de faux	12	12	—	—	—	—	—
Forgery and offences relating to currency — Faux et actes relatifs à la monnaie	**12**	**12**	—	—	—	—	—
Attempt to commit and accessories — Tentative et complicité	7	7	—	—	—	—	—
Counselling or aiding suicide — Conseiller le suicide, y aider	3	3	—	—	—	—	—
Offensive weapons — Armes offensives	3	3	—	—	—	—	—
Perjury and false statements — Parjure et fausses déclarations	2	2	—	—	—	—	—
Prison breach, escape and rescue — Bris de prison, évasion et délivrance illégale	3	3	—	—	—	—	—
Public mischief — Méfait public	5	5	—	—	—	—	—
Various other offences — Divers autres actes	1	1	—	—	—	—	—
Other — Autres	**24**	**24**	—	—	—	—	—
Criminal Code — Code criminel	**373**	**364**	**9**	—	—	—	—
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	1	1	—	—	—	—	—
Federal Statutes — Loi fédérales	**1**	**1**	—	—	—	—	—
Grand total — Total général	**374**	**365**	**9**	—	—	—	—

TABLE 14. Charges of Indictable Offences Reduced to Lesser Offences Resulting in Convictions, Canada and Provinces

No.	Indictable offence	Convictions							
			Against the person — Contre la personne						
		Total	Causing bodily harm by assault or otherwise — Causer des lésions corporelles par voies de fait ou autrement	Causing bodily harm with intent — Fait de causer intentionnellement des lésions corporelles	Common assault — Voies de fait simples	Obstructing peace officer — Fait d'entravers un agent de la paix	Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	Manslaughter — Homicide involontaire coupable	Non-capital murder — Meurtre non qualifié
		Canada							
1	Assault on peace officer and obstructing	9	—	—	9	—	—	—	—
2	Causing bodily harm by assault or otherwise	95	—	—	95	—	—	—	—
3	Causing bodily harm with intent	22	10	—	12	—	—	—	—
4	Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle)	1	—	—	—	—	—	—	—
5	Criminal negligence, death (motor manslaughter)	31	—	—	—	—	—	—	—
6	Criminal negligence in operation of motor vehicle	3	—	—	—	—	—	—	—
7	Incest	2	—	—	—	—	2	—	—
8	Indecent assault on female	19	—	—	19	—	—	—	—
9	Manslaughter	2	—	—	1	1	—	—	—
10	Murder, attempt to commit	11	2	8	1	—	—	—	—
11	Murder, capital	41	—	—	—	—	—	16	25
12	Murder, non-capital	26	—	—	—	—	—	26	—
13	Rape	26	—	—	6	—	11	—	—
14	Rape, attempt to commit	8	—	—	1	—	7	—	—
15	Sexual intercourse and attempt	4	—	—	—	—	4	—	—
16	**Against the person**	**300**	**12**	**8**	**144**	**1**	**24**	**42**	**25**
17	Breaking and entering a place	13	—	—	—	—	—	—	—
18	Robbery	37	6	—	23	—	—	—	—
19	Robbery while armed	2	—	—	—	—	—	—	—
20	**Against property with violence**	**52**	**6**	**—**	**23**	**—**	**—**	**—**	**—**
21	Driving while intoxicated	12	—	—	—	—	—	—	—
22	**Other**	**12**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
23	**Criminal Code**	**364**	**18**	**8**	**167**	**1**	**24**	**42**	**25**
24	Trafficking in narcotics	2	—	—	—	—	—	—	—
25	**Federal Statutes**	**2**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
26	**Grand total**	**366**	**18**	**8**	**167**	**1**	**24**	**42**	**25**
		Prince Edward Island							
27	Breaking and entering a place	1	—	—	—	—	—	—	—
28	**Grand total**	**1**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
		Nova Scotia							
29	Assault on peace officer and obstructing	1	—	—	1	—	—	—	—
30	Causing bodily harm by assault or otherwise	4	—	—	4	—	—	—	—
31	Criminal negligence, death (motor manslaughter)	3	—	—	—	—	—	—	—
32	Criminal negligence in operation of motor vehicle	1	—	—	—	—	—	—	—
33	Indecent assault on female	2	—	—	2	—	—	—	—
34	Manslaughter	1	—	—	—	1	—	—	—
35	Rape, attempt to commit	1	—	—	—	—	1	—	—
36	Sexual intercourse and attempt	1	—	—	—	—	1	—	—
37	**Against the person**	**14**	**—**	**—**	**7**	**1**	**2**	**—**	**—**
38	Robbery	1	—	—	1	—	—	—	—
39	**Against property with violence**	**1**	**—**	**—**	**1**	**—**	**—**	**—**	**—**
40	**Criminal Code**	**15**	**—**	**—**	**8**	**1**	**2**	**—**	**—**
41	**Grand total**	**15**	**—**	**—**	**8**	**1**	**2**	**—**	**—**

TABLEAU 14. Accusations d'actes criminels réduites à celles d'infractions moins graves et ayant pour résultat la condamnation pour l'infraction moins grave, Canada et provinces

Condamnations									Acte criminel	N°
Against the person — Contre la personne		Against property — Contre la propriété			Other — Autres					
Rape, attempt to commit — Tentative de viol	Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	Having in possession — Avoir en sa possession	Being unlawfully in dwelling house — Présence illégale dans une maison d'habitation	Theft — Vol	Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	Dangerous driving — Conduite dangereuse	Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	Possession of narcotic — Possession de stupéfiants		
Canada										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fait de causer des lésions corporelles par voies de fait ou autrement.	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fait de causer intentionnellement des lésions corporelles	3
—	—	—	—	—	—	1	—	—	Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur).	4
—	—	—	—	—	4	27	—	—	Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	5
—	—	—	—	—	—	3	—	—	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur.	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Inceste	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Homicide involontaire coupable	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tentative de meurtre	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meurtre qualifié	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meurtre non qualifié	12
8	1	—	—	—	—	—	—	—	Viol	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tentative de viol	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rapports sexuels et tentatives	15
8	**1**	**—**	**—**	**—**	**4**	**31**	**—**	**—**	**Contre la personne**	16
—	—	2	1	10	—	—	—	—	Introduction par effraction dans un endroit	17
—	—	—	—	8	—	—	—	—	Vol qualifié	18
—	—	—	—	2	—	—	—	—	Vol qualifié à main armée	19
—	**—**	**2**	**1**	**20**	**—**	**—**	**—**	**—**	**Contre la propriété, avec violence**	20
—	—	—	—	—	—	—	12	—	Conduite en état d'ivresse	21
—	—	—	—	—	—	—	12	—	**Autres**	22
8	**1**	**2**	**1**	**20**	**4**	**31**	**12**	**—**	**Code criminel**	23
—	—	—	—	—	—	—	—	2	Trafic de stupéfiants	24
—	—	—	—	—	—	—	—	2	**Lois fédérales**	25
8	**1**	**2**	**1**	**20**	**4**	**31**	**12**	**2**	**Total général**	26
Île-du-Prince-Édouard										
—	—	—	1	—	—	—	—	—	Introduction par effraction dans un endroit	27
—	—	—	1	—	—	—	—	—	**Total général**	28
Nouvelle-Écosse										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fait de causer des lésions corporelles par voies de fait ou autrement.	30
—	—	—	—	—	—	3	—	—	Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	31
—	—	—	—	—	—	1	—	—	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur.	32
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	33
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Homicide involontaire coupable	34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tentative de viol	35
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rapports sexuels et tentatives	36
—	—	—	—	—	—	4	—	—	**Contre la personne**	37
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vol qualifié	38
—	—	—	—	—	—	—	—	—	**Contre la propriété, avec violence**	39
—	—	—	—	—	—	4	—	—	**Code criminel**	40
—	—	—	—	—	—	4	—	—	**Total général**	41

TABLE 14. Charges of Indictable Offences Reduced to Lesser Offences Resulting in Convictions, Canada and Provinces — Continued

No.	Indictable offence	Convictions							
			Against the person — Contre la personne						
		Total	Causing bodily harm by assault or otherwise — Causer des lésions corporelles par voies de fait ou autrement	Causing bodily harm with intent — Fait de causer intentionnellement des lésions corporelles	Common assault — Voies de fait simples	Obstructing peace officer — Fait d'entraver un agent de la paix	Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	Manslaughter — Homicide involontaire coupable	Non-capital murder — Meurtre non qualifié
		New Brunswick							
1	Causing bodily harm by assault or otherwise	1	–	–	1	–	–	–	–
2	Criminal negligence, death (motor manslaughter)	1	–	–	–	–	–	–	–
3	Indecent assault on female	1	–	–	1	–	–	–	–
4	Murder, capital	2	–	–	–	–	–	1	1
5	**Against the person**	**5**	–	–	**2**	–	–	**1**	**1**
6	Robbery	1	–	–	1	–	–	–	–
7	**Against property with violence**	**1**	–	–	**1**	–	–	–	–
8	Driving while intoxicated	1	–	–	–	–	–	–	–
9	**Other**	**1**	–	–	–	–	–	–	–
10	**Criminal Code**	**7**	–	–	**3**	–	–	**1**	**1**
11	**Grand total**	**7**	–	–	**3**	–	–	**1**	**1**
		Quebec							
12	Causing bodily harm by assault or otherwise	4	–	–	4	–	–	–	–
13	Causing bodily harm with intent	4	2	–	2	–	–	–	–
14	Criminal negligence, death (motor manslaughter)	4	–	–	–	–	–	–	–
15	Incest	2	–	–	–	–	2	–	–
16	Murder, attempt to commit	7	–	6	1	–	–	–	–
17	Murder, capital	7	–	–	–	–	–	3	4
18	Murder, non-capital	11	–	–	–	–	–	11	–
19	Rape	6	–	–	–	–	5	–	–
20	Rape, attempt to commit	3	–	–	–	–	3	–	–
21	Sexual intercourse and attempt	2	–	–	–	–	2	–	–
22	**Against the person**	**50**	**2**	**6**	**7**	–	**12**	**14**	**4**
23	Breaking and entering a place	4	–	–	–	–	–	–	–
24	Robbery	14	5	–	6	–	–	–	–
25	Robbery while armed	2	–	–	–	–	–	–	–
26	**Against property with violence**	**20**	**5**	–	**6**	–	–	–	–
27	**Criminal Code**	**70**	**7**	**6**	**13**	–	**12**	**14**	**4**
28	**Grand total**	**70**	**7**	**6**	**13**	–	**12**	**14**	**4**
		Ontario							
29	Assault on peace officer and obstructing	5	–	–	5	–	–	–	–
30	Causing bodily harm by assault or otherwise	67	–	–	67	–	–	–	–
31	Causing bodily harm with intent	14	5	–	9	–	–	–	–
32	Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle)	1	–	–	–	–	–	–	–
33	Criminal negligence, death (motor manslaughter)	11	–	–	–	–	–	–	–
34	Indecent assault on female	14	–	–	14	–	–	–	–
35	Murder, attempt to commit	2	1	1	–	–	–	–	–
36	Murder, capital	12	–	–	–	–	–	6	6
37	Murder, non-capital	7	–	–	–	–	–	7	–
38	Rape	8	–	–	3	–	2	–	–
39	Rape, attempt to commit	2	–	–	1	–	1	–	–
40	Sexual intercourse and attempt	1	–	–	–	–	1	–	–
41	**Against the person**	**144**	**6**	**1**	**99**	–	**4**	**13**	**6**
42	Breaking and entering a place	6	–	–	–	–	–	–	–
43	Robbery	14	–	–	12	–	–	–	–
44	**Against property with violence**	**20**	–	–	**12**	–	–	–	–

TABLEAU 14. Accusations d'actes criminels réduites à celles d'infractions moins graves et ayant pour résultat la condamnation pour l'infraction moins grave, Canada et provinces — suite

Condamnations									Acte criminel	N°
Against the person — Contre la personne		Against property — Contre la propriété			Other — Autres					
Rape, attempt to commit — Tentative de viol	Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	Having in possession — Avoir en sa possession	Being unlawfully in dwelling house — Présence illégale dans une maison d'habitation	Theft — Vol	Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	Dangerous driving — Conduite dangereuse	Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	Possession of narcotic — Possession de stupéfiants		
Nouveau-Brunswick										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Causer des lésions corporelles par voies de fait ou autrement.	1
—	—	—	—	—	1	—	—	—	Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meurtre qualifié	4
—	—	—	—	—	1	—	—	—	**Contre la personne**	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vol qualifié	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	**Contre la propriété avec violence**	7
—	—	—	—	—	—	—	1	—	Conduite en état d'ivresse	8
—	—	—	—	—	—	—	1	—	**Autres**	9
—	—	—	—	—	1	—	1	—	**Code criminel**	10
—	—	—	—	—	1	—	1	—	**Total général**	11
Québec										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fait de causer des lésions corporelles par voies de fait ou autrement.	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fait de causer intentionnellement des lésions corporelles	13
—	—	—	—	—	1	3	—	—	Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Inceste	15
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tentative de meurtre	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meurtre qualifié	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meurtre non qualifié	18
1	—	—	—	—	—	—	—	—	Viol	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tentative de viol	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rapports sexuels et tentatives	21
1	—	—	—	—	1	3	—	—	**Contre la personne**	22
—	—	1	—	3	—	—	—	—	Introduction par effraction dans un endroit	23
—	—	—	—	3	—	—	—	—	Vol qualifié	24
—	—	—	—	2	—	—	—	—	Vol qualifié à main armée	25
—	—	1	—	8	—	—	—	—	**Contre la propriété, avec violence**	26
1	—	1	—	8	1	3	—	—	**Code criminel**	27
1	—	1	—	8	1	3	—	—	**Total général**	28
Ontario										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fait de causer des lésions corporelles par voies de fait ou autrement.	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fait de causer intentionnellement des lésions corporelles	31
—	—	—	—	—	—	1	—	—	Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur).	32
—	—	—	—	—	—	11	—	—	Négligence criminelle, causer la mort (véhicule à moteur)	33
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tentative de meurtre	35
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meurtre qualifié	36
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meurtre non qualifié	37
3	—	—	—	—	—	—	—	—	Viol	38
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tentative de viol	39
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rapports sexuels et tentatives	40
3	—	—	—	—	—	12	—	—	**Contre la personne**	41
—	—	—	—	6	—	—	—	—	Introduction par effraction dans un endroit	42
—	—	—	—	2	—	—	—	—	Vol qualifié	43
—	—	—	—	8	—	—	—	—	**Contre la propriété, avec violence**	44

TABLE 14. Charges of Indictable Offences Reduced to Lesser Offences Resulting in Convictions, Canada and Provinces — Continued

No.	Indictable offence	Convictions							
			Against the person — Contre la personne						
		Total	Causing bodily harm by assault or otherwise — Causer des lésions corporelles par voies de fait ou autrement	Causing bodily harm with intent — Fait de causer intentionnellement des lésions corporelles	Common assault — Voies de fait simples	Obstructing peace officer — Fait d'entraver un agent de la paix	Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	Manslaughter — Homicide involontaire coupable	Non-capital murder — Meurtre non qualité
		Ontario — Concluded							
1	Driving while intoxicated	5	—	—	—	—	—	—	—
2	**Other**	5	—	—	—	—	—	—	—
3	**Criminal Code**	**169**	**6**	**1**	**111**	**—**	**4**	**13**	**6**
4	Trafficking in narcotics	2	—	—	—	—	—	—	—
5	**Federal Statutes**	**2**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
6	**Grand total**	**171**	**6**	**1**	**111**	**—**	**4**	**13**	**6**
		Manitoba							
7	Criminal negligence, death (motor manslaughter)	1	—	—	—	—	—	—	—
8	Criminal negligence in operation of motor vehicle	2	—	—	—	—	—	—	—
9	Manslaughter	1	—	—	1	—	—	—	—
10	Murder, capital	6	—	—	—	—	—	2	4
11	Rape	2	—	—	—	—	—	—	—
12	Rape, attempt to commit	1	—	—	—	—	1	—	—
13	**Against the person**	**13**	**—**	**—**	**1**	**—**	**1**	**2**	**4**
14	Driving while intoxicated	1	—	—	—	—	—	—	—
15	**Other**	**1**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
16	**Criminal Code**	**14**	**—**	**—**	**1**	**—**	**1**	**2**	**4**
17	**Grand total**	**14**	**—**	**—**	**1**	**—**	**1**	**2**	**4**
		Saskatchewan							
18	Causing bodily harm by assault or otherwise	3	—	—	3	—	—	—	—
19	Criminal negligence, death (motor manslaughter)	2	—	—	—	—	—	—	—
20	Murder, capital	1	—	—	—	—	—	1	—
21	Murder, non-capital	2	—	—	—	—	—	2	—
22	Rape, attempt to commit	1	—	—	—	—	1	—	—
23	**Against the person**	**9**	**—**	**—**	**3**	**—**	**1**	**3**	**—**
24	**Criminal Code**	**9**	**—**	**—**	**3**	**—**	**1**	**3**	**—**
25	**Grand total**	**9**	**—**	**—**	**3**	**—**	**1**	**3**	**—**

TABLEAU 14. Accusations d'actes criminels réduites à celles d'infractions moins graves et ayant pour résultat la condamnation pour l'infraction moins grave, Canada et provinces — suite

Condamnations									Acte criminel	N°
Against the person — Contre la personne		Against property — Contre la propriété			Other — Autres					
Rape, attempt to commit — Tentative de viol	Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	Having in possession — Avoir en sa possession	Being unlawfully in dwelling house — Présence illégale dans une maison d'habitation	Theft — Vol	Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	Dangerous driving — Conduite dangereuse	Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	Possession of narcotic — Possession de stupéfiants		
Ontario — fin										
—	—	—	—	—	—	—	5	—	Conduite en état d'ivresse	1
—	—	—	—	—	—	—	5	—	**Autres**	2
3	—	—	—	8	—	12	5	—	**Code criminel**	3
—	—	—	—	—	—	—	—	2	Trafic de stupéfiants	4
—	—	—	—	—	—	—	—	2	**Lois fédérales**	5
3	—	—	—	8	—	12	5	2	**Total général**	6
Manitoba										
—	—	—	—	—	1	—	—	—	Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	7
—	—	—	—	—	—	2	—	—	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur.	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Homicide involontaire coupable	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meurtre qualifié	10
2	—	—	—	—	—	—	—	—	Viol	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tentative de viol	12
2	—	—	—	—	1	2	—	—	**Contre la personne**	13
—	—	—	—	—	—	—	1	—	Conduite en état d'ivresse	14
—	—	—	—	—	—	—	1	—	**Autres**	15
2	—	—	—	—	1	2	1	—	**Code criminel**	16
2	—	—	—	—	1	2	1	—	**Total général**	17
Saskatchewan										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fait de causer des lésions corporelles par voies de fait ou autrement.	18
—	—	—	—	—	—	2	—	—	Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meurtre qualifié	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meurtre non qualifié	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tentative de viol	22
—	—	—	—	—	—	2	—	—	**Contre la personne**	23
—	—	—	—	—	—	2	—	—	**Code criminel**	24
—	—	—	—	—	—	2	—	—	**Total général**	25

TABLE 14. Charges of Indictable Offences Reduced to Lesser Offences Resulting in Convictions, Canada and Provinces – Concluded

No.	Indictable offence	Convictions							
			Against the person – Contre la personne						
		Total	Causing bodily harm by assault or otherwise – Causer des lésions corporelles par voies de fait ou autrement	Causing bodily harm with intent – Fait de causer intentionnellement des lésions corporelles	Common assault – Voies de fait simples	Obstructing peace office – Fait d'entraver un agent de la paix	Indecent assault on female – Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	Manslaughter – Homicide involontaire coupable	Non-capital murder – Meurtre non qualifié
		Alberta							
1	Causing bodily harm by assault or otherwise	4	–	–	4	–	–	–	–
2	Causing bodily harm with intent	1	1	–	–	–	–	–	–
3	Criminal negligence, death (motor manslaughter)	1	–	–	–	–	–	–	–
4	Murder, attempt to commit	1	1	–	–	–	–	–	–
5	Murder, capital	6	–	–	–	–	–	2	4
6	Rape	7	–	–	3	–	2	–	–
7	**Against the person**	**20**	**2**	**–**	**7**	**–**	**2**	**2**	**4**
8	Robbery	2	–	–	2	–	–	–	–
9	**Against property with violence**	**2**	**–**	**–**	**2**	**–**	**–**	**–**	**–**
10	**Criminal Code**	**22**	**2**	**–**	**9**	**–**	**2**	**2**	**4**
11	**Grand total**	**22**	**2**	**–**	**9**	**–**	**2**	**2**	**4**
		British Columbia							
12	Assault on peace officer and obstructing	3	–	–	3	–	–	–	–
13	Causing bodily harm by assault	12	–	–	12	–	–	–	–
14	Causing bodily harm with intent	3	2	–	1	–	–	–	–
15	Criminal negligence, death (motor manslaughter)	8	–	–	–	–	–	–	–
16	Incedent assault on female	2	–	–	2	–	–	–	–
17	Murder, attempt to commit	1	–	1	–	–	–	–	–
18	Murder, capital	5	–	–	–	–	–	–	5
19	Murder, non-capital	6	–	–	–	–	–	6	–
20	Rape	3	–	–	–	–	2	–	–
21	**Against the person**	**43**	**2**	**1**	**18**	**–**	**2**	**6**	**5**
22	Breaking and entering a place	2	–	–	–	–	–	–	–
23	Robbery	5	1	–	1	–	–	–	–
24	**Against property with violence**	**7**	**1**	**–**	**1**	**–**	**–**	**–**	**–**
25	Driving while intoxicated	5	–	–	–	–	–	–	–
26	**Other**	**5**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
27	**Criminal Code**	**55**	**3**	**1**	**19**	**–**	**2**	**6**	**5**
28	**Grand total**	**55**	**3**	**1**	**19**	**–**	**2**	**6**	**5**
		Yukon and Northwest Territories							
29	Murder, capital	2	–	–	–	–	–	1	1
30	**Grand total**	2	–	–	–	–	–	1	1

TABLEAU 14. Accusations d'actes criminels réduites à celles d'infractions moins graves et ayant pour résultat la condamnation pour l'infraction moins grave, Canada et provinces — fin

Condamnations									Acte criminel	N°
Against the person — Contre la personne		Against property — Contre la propriété			Other — Autres					
Rape, attempt to commit — Tentative de viol	Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	Having in possession — Avoir en sa possession	Being unlawfully in dwelling house — Présence illégale dans une maison d'habitation	Theft — Vol	Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	Dangerous driving — Conduite dangereuse	Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	Possession of narcotic — Possession de stupéfiants		
Alberta										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fait de causer des lésions corporelles par voies de fait ou autrement.	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fait de causer intentionnellement des lésions corporelles	2
—	—	—	—	—	—	1	—	—	Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tentative de meurtre	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meurtre qualifié	5
1	1	—	—	—	—	—	—	—	Viol	6
1	**1**	—	—	—	—	**1**	—	—	**Contre la personne**	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vol qualifié	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	**Contre la propriété, avec violence**	9
1	**1**	—	—	—	—	**1**	—	—	**Code criminel**	10
1	**1**	—	—	—	—	**1**	—	—	**Total général**	11
Colombie-Britannique										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fait de causer des lésions corporelles par voies de fait ou autrement.	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fait de causer intentionnellement des lésions corporelles	14
—	—	—	—	—	1	7	—	—	Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	15
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tentative de meurtre	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meurtre qualifié	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meurtre non qualifié	19
1	—	—	—	—	—	—	—	—	Viol	20
1	—	—	—	—	1	7	—	—	**Contre la personne**	21
—	—	1	—	1	—	—	—	—	Introduction par effraction dans un endroit	22
—	—	—	—	3	—	—	—	—	Vol qualifié	23
—	—	1	—	4	—	—	—	—	**Contre la propriété avec violence**	24
—	—	—	—	—	—	—	5	—	Conduite en état d'ivresse	25
—	—	—	—	—	—	—	5	—	**Autres**	26
1	—	1	—	4	1	7	5	—	**Code criminel**	27
1	—	1	—	4	1	7	5	—	**Total général**	28
Yukon et Territoires du Nord-Ouest										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meurtre qualifié	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	**Total général**	30

TABLE 15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces

TABLEAU 15. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces

Offence punishable on summary conviction — Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	1963						
	Total convictions — Total des condamnations		Sentence				
			Fine — Amende	Suspended sentence — Sentence suspendue		Gaol — Prison	Other disposition — Autre règlement
				With probation — Avec surveillance	Without probation — Sans surveillance		
	M — H	F					
	Canada						
Attempts, conspiracies, accessories, counselling — Tentative, complots, complicité, incitation	263	3	93	39	30	104	—
Attempt to commit suicide — Tentative de suicide	180	96	31	111	93	41	—
Bawdy house — Maison de débauche	459	130	535	7	3	44	—
Causing disturbance by being drunk — Tapage en étant ivre	3,443	344	3,182	33	230	342	—
Common assault — Voies de fait simples	9,238	413	5,523	685	2,281	1,138	24
Communicating veneral disease — Communiquer des maladies vénériennes	13	—	—	1	2	10	—
Contempt of court — Mépris de cour	41	2	11	—	4	28	—
Corrupting morals — Infractions tendant à corrompre les moeurs	304	77	244	19	80	38	—
Cruelty to animals — Cruauté envers les animaux	74	6	68	2	8	2	—
Damage not exceeding $50. and other interference with property — Dommages n'excédant pas $50. et autre intervention concernant des biens	4,122	155	2,993	398	440	446	—
Disorderly conduct — Inconduite	15,146	1,131	12,654	510	1,747	1,366	—
Duty of persons to provide necessaries — Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	2,110	46	278	121	1,220	532	5
Duty to safeguard dangerous places — Devoir de protéger les endroits dangereux	15	1	9	—	2	5	—
Fraudulently obtaining food or lodging — Obtention frauduleuse de vivres et de logement	878	38	469	46	77	324	—
Fraudulently obtaining transportation — Fraude en matière de prix de passage	136	13	90	1	11	47	—
Gaming, betting, lotteries — Jeux, paris et loteries	2,933	21	2,928	2	23	1	—
Killing or injuring bird or animal other than cattle — Tuer ou blesser des oiseaux ou des animaux autres que les bestiaux	65	1	60	2	2	2	—
Intimidation	637	37	345	65	188	72	4
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	765	24	624	6	95	64	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	1,725	23	1,517	27	44	160	—
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	179	10	179	—	7	3	—
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	25,328	419	24,411	2	19	1,315	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	6,117	112	4,951	101	71	1,106	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	1,385	23	102	—	2	1,304	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	5,498	128	5,335	23	92	176	—
Motor vehicle equipped with smoke screen — Véhicule à moteur muni d'un appareil à fumée	47	—	40	—	—	7	—
Taking motor vehicle without consent — Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	1,697	20	731	441	164	381	—
Offensive weapons — Armes offensives	1,243	45	878	88	144	178	—
Personating peace officer — Prétendre faussement être un agent de la paix	84	—	60	4	8	12	—
Recognizance, breach of — Inobservation de l'engagement	1,560	120	336	138	822	384	—
Vagrancy — Vagabondage	4,886	1,566	1,925	199	837	3,491	—
Other — Autres	4,020	297	2,436	415	451	1,015	—
Criminal Code — Code criminel	**34,591**	**5,301**	**73,038**	**3,486**	**9,197**	**14,138**	**33**
Customs — Douanes	285	8	283	—	6	4	—
Excise — Accise	1,174	47	1,203	—	3	15	—
Fisheries — Pêcheries	708	4	698	9	2	3	—
Food and Drugs — Aliments et drogues	114	8	100	—	5	17	—
Harbour Board and Merchant Seamen's — Conseil des ports nationaux et marine marchande	15,187	1	15,184	—	3	1	—
Immigration	23	—	22	—	—	1	—
Income Tax — Impôt sur le revenu	5,861	131	5,967	12	11	2	—
Indian — Indiens:							
Intoxication — Ivresse	3,055	484	3,010	1	8	520	—
Other — Autres	1,339	156	1,374	5	19	97	—
Juvenile Delinquents — Jeunes délinquants:							
Adults who contribute to delinquency — Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	1,526	76	547	205	377	280	193
Incorrigibility — Incorrigibilité	943	302	123	683	108	152	179
Inducing child to leave home, etc. — Induire un enfant à quitter la maison, etc.	36	18	10	—	34	1	9
Sexual immorality — Immoralité sexuelle	62	129	27	87	3	22	52
Lord's Day — Dimanche	79	4	64	15	3	—	1
National Defence — Défence nationale	100	1	99	—	—	2	—
Railway — Chemins de fer	1,073	11	853	18	99	114	—
Unemployment Insurance — Assurance-chômage	5,849	222	5,086	10	810	165	—
Weights and Measures — Poids et mesures	112	2	113	—	1	—	—
Other — Autres	3,416	110	2,982	238	234	72	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**40,942**	**1,714**	**37,745**	**1,283**	**1,726**	**1,468**	**434**

TABLE 15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces – Continued

TABLEAU 15. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces – suite

Offence punishable on summary conviction — Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	1963						
	Total convictions — Total des condamnations		Sentence				
			Fine — Amende	Suspended sentence — Sentence suspendue		Gaol — Prison	Other disposition — Autre règlement
				With probation — Avec surveillance	Without probation — Sans surveillance		
	M – H	F					
	Canada – Concluded – fin						
Children of Unmarried Parents – Enfants de parents non mariés	565	72	108	2	168	16	343
Deserted Wives' and Children's Maintenance – Soutien des épouses et des enfants abandonnés	6,258	68	517	222	1,944	164	3,479
Game and Fisheries – Chasse et pêche	7,242	43	7,113	16	111	45	–
Highway Traffic – Véhicules automobiles:							
Driving without care and attention – Conduite imprudente	46,670	1,877	47,671	34	729	113	–
Other traffic – Circulation	700,105	49,064	739,495	300	8,902	472	–
Liquor Control – Spiritueux:							
Intoxication – Ivresse	97,029	9,471	86,623	299	11,004	8,574	–
Other – Autres	74,566	4,241	75,454	667	1,036	1,650	–
Master and Servant – Maîtres et serviteurs	1,131	48	445	1	731	2	–
Medical, Dentistry and Pharmacy – Médecine, dentisterie et pharmacopée	135	4	133	–	6	–	–
Mental Diseases – Maladies mentales	705	299	81	–	33	30	860
Prairie and Forest Fire Prevention – Feux de prairie et de forêt	151	8	142	2	15	–	–
Protection of Children – Protection des enfants	1,385	918	291	96	326	25	1,565
Public Health – Hygiène	83	10	75	–	4	2	12
School Laws – Lois scolaires	527	106	481	42	69	1	40
Other – Autres	24,285	1,542	24,797	44	226	66	694
Provincial Statutes – Lois provinciales	**960,837**	**67,771**	**983,426**	**1,725**	**25,304**	**11,160**	**6,993**
Intoxication – Ivresse	14,900	1,121	9,945	207	3,038	2,831	–
Traffic – Circulation	219,828	12,182	229,715	182	2,038	75	–
Other – Autres	47,494	4,530	50,036	92	1,522	374	–
Municipal By-laws – Règlements municipaux	**282,222**	**17,833**	**289,696**	**481**	**6,598**	**3,280**	**–**
Prohibited parking – Stationnement prohibé	**1,825,687**	**156,767**	**1,974,224**	**130**	**8,067**	**33**	**–**
Grand total – Total général	**3,204,279**	**249,386**	**3,358,129**	**7,105**	**50,892**	**30,079**	**7,460**
	Newfoundland – Terre-Neuve						
Attempts, conspiracies, accessories, counselling – Tentative, complots, complicité, incitation	13	–	11	–	–	2	–
Attempt to commit suicide – Tentative de suicide	1	–	–	1	–	–	–
Causing disturbance by being drunk – Tapage en étant ivre	43	–	36	2	5	–	–
Common assault – Voies de fait simples	374	21	241	104	47	3	–
Corrupting morals – Infractions tendant à corrompre les moeurs	3	1	1	1	2	–	–
Damage not exceeding $50, and other interference with property – Dommages n'excédant pas $50, et autre intervention concernant des biens	152	5	137	20	–	–	–
Disorderly conduct – Inconduite	428	8	398	30	6	2	–
Duty of persons to provide necessaries – Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	1	–	–	–	–	1	–
Fraudulently obtaining food or lodging – Obtention frauduleuse de vivres et de logement	39	1	33	4	2	1	–
Fraudulently obtaining transportation – Fraude en matière de prix de passage	4	–	3	–	1	–	–
Killing or injuring bird or animal other than cattle – Tuer ou blesser des oiseaux ou des animaux autres que les bestiaux	1	–	1	–	–	–	–
Motor vehicle – Véhicule à moteur:							
Criminal negligence in operation of motor vehicle – Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	17	–	15	2	–	–	–
Dangerous driving – Conduite dangereuse	24	–	24	–	–	–	–
Dangerous operation of vessel – Conduite dangereuse d'un bateau	1	–	1	–	–	–	–
Driving while ability to drive is impaired – Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	447	1	433	–	–	15	–
Driving while disqualified – Conduite pendant interdiction	92	–	87	2	1	2	–
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse	30	–	–	–	–	30	–
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	197	–	188	2	6	1	–
Taking motor vehicle without consent – Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	166	–	86	33	2	45	–
Offensive weapons – Armes offensives	19	–	14	2	3	–	–
Personating peace officer – Prétendre faussement être un agent de la paix	1	–	1	–	–	–	–
Recognizance, breach of – Inobservation de l'engagement	99	20	55	3	53	8	–
Vagrancy – Vagabondage	42	2	7	–	8	29	–
Other – Autres	96	–	94	–	–	2	–
Criminal Code – Code criminel	**2,290**	**59**	**1,866**	**206**	**136**	**141**	**–**
Customs – Douanes	18	–	18	–	–	–	–
Excise – Accise	12	–	12	–	–	–	–
Fisheries – Pêcheries	144	–	135	8	1	–	–
Food and Drugs – Aliments et drogues	1	–	1	–	–	–	–

TABLE 15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 15. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces — suite

Offence punishable on summary conviction — Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	1963						
	Total convictions — Total des condamnations		Sentence				
			Fine — Amende	Suspended sentence — Sentence suspendue		Gaol — Prison	Other disposition — Autre règlement
				With probation — Avec surveillance	Without probation — Sans surveillance		
	M — H	F					
	Newfoundland — Concluded — Terre Neuve — fin						
Income Tax — Impôt sur le revenu	104	1	105	—	—	—	—
Indian — Indiens:							
Intoxication — Ivresse	3	1	4	—	—	—	—
Juvenile Delinquents — Jeunes délinquants:							
Adults who contribute to delinquency — Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	8	—	7	—	—	1	—
Incorrigibility — Incorrigibilité	1	3	1	—	—	—	3
National Defence — Défense nationale	1	—	1	—	—	—	—
Railway — Chemins de fer	13	—	12	1	—	—	—
Unemployment Insurance — Assurance-chômage	86	5	88	—	3	—	—
Other — Autres	454	10	440	11	13	—	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**845**	**20**	**824**	**20**	**17**	**1**	**3**
Children of Unmarried Parents — Enfants de parents non mariés	99	36	46	—	12	—	77
Deserted Wives' and Children's Maintenance — Soutien des épouses et des enfants abandonnés	126	3	64	—	56	—	9
Game and Fisheries — Chasse et pêche	431	3	397	—	37	—	—
Highway Traffic — Véhicules automobiles:							
Driving without due care and attention — Conduite imprudente	105	1	106	—	—	—	—
Other traffic — Circulation	6,800	310	6,867	5	236	2	—
Liquor Control — Spiritueux:							
Intoxication — Ivresse	1,158	74	1,209	10	13	—	—
Other — Autres	881	17	819	7	65	7	—
Mental Diseases — Maladies mentales	39	12	20	—	—	—	31
Prairie and Forest Fire Prevention — Feux de prairie et de forêt	17	—	16	1	—	—	—
Protection of Children — Protection des enfants	138	14	141	5	—	—	6
School Laws — Lois scolaires	288	40	256	24	47	—	1
Other — Autres	1,086	132	971	18	121	2	106
Provincial Statutes — Lois provinciales	**11,168**	**642**	**10,912**	**70**	**587**	**11**	**230**
Traffic — Circulation	535	30	520	—	45	—	—
Other — Autres	240	15	234	4	17	—	—
Municipal By-laws — Règlements municipaux	**775**	**45**	**754**	**4**	**62**	**—**	**—**
Prohibited parking — Stationnement prohibé	**4,294**	**511**	**4,726**	**—**	**79**	**—**	**—**
Grand total — Total général	**19,372**	**1,277**	**19,082**	**300**	**881**	**153**	**233**
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard						
Common assault — Voies de fait simples	12	—	12	—	—	—	—
Cruelty to animals — Cruauté envers les animaux	1	—	1	—	—	—	—
Damage not exceeding $50. and other interference with property — Dommages n'excédant pas $50. et autre intervention concernant des biens	4	1	3	—	1	1	—
Disorderly conduct — Inconduite	20	—	17	—	1	2	—
Intimidation	6	—	—	4	2	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Dangerous driving — Conduite dangereuse	1	—	1	—	—	—	—
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	130	—	129	—	—	1	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	11	—	—	—	—	11	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	11	—	11	—	—	—	—
Taking motor vehicle without consent — Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	4	—	2	—	—	2	—
Offensive weapons — Armes offensives	1	—	1	—	—	—	—
Vagrancy — Vagabondage	38	—	3	—	1	34	—
Criminal Code — Code criminel	**239**	**1**	**180**	**4**	**5**	**51**	**—**
Excise — Accise	3	—	3	—	—	—	—
Fisheries — Pêcheries	1	—	1	—	—	—	—
Juvenile Delinquents — Jeunes délinquants:							
Incorrigibility — Incorrigibilité	2	—	2	—	—	—	—
Unemployment Insurance — Assurance-chômage	1	—	1	—	—	—	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**7**	**—**	**7**	**—**	**—**	**—**	**—**
Highway Traffic — Véhicules automobiles:							
Driving without due care and attention — Conduite imprudente	377	11	388	—	—	—	—
Other traffic — Circulation	117	—	117	—	—	—	—
Liquor Control — Spiritueux:							
Other — Autres	269	—	269	—	—	—	—
School Laws — Lois scolaires	1	—	1	—	—	—	—
Provincial Statutes — Lois provinciales	**764**	**11**	**775**	**—**	**—**	**—**	**—**

TABLE 15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 15. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces — suite

Offence punishable on summary conviction — Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	1963						
	Total convictions — Total des condamnations		Sentence				
			Fine — Amende	Suspended sentence — Sentence suspendue		Gaol — Prison	Other disposition — Autre règlement
				With probation — Avec surveillance	Without probation — Sans surveillance		
	M — H	F					
	Prince Edward Island — Concluded — Île-du-Prince-Édouard — fin						
Intoxication — Ivresse	1,137	14	814	—	—	337	—
Traffic — Circulation	356	—	356	—	—	—	—
Other — Autres	68	—	68	—	—	—	—
Municipal By-laws — Règlements municipaux	**1,561**	**14**	**1,238**	**—**	**—**	**337**	**—**
Prohibited parking — Stationnement prohibé	**566**	**—**	**566**	**—**	**—**	**—**	**—**
Grand total — Total général	**3,137**	**26**	**2,766**	**4**	**5**	**388**	**—**
	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse						
Attempt, conspiracies, accessories, counselling — Tentative, complots, complicité, incitation	6	—	5	—	—	1	—
Attempt to commit suicide — Tentative de suicide	3	—	1	—	1	1	—
Causing disturbance by being drunk — Tapage en étant ivre	189	3	172	7	1	12	—
Common assault — Voies de fait simples	360	24	297	13	46	28	—
Communicating venereal disease — Communiquer des maladies vénériennes	1	—	—	—	1	—	—
Contempt of court — Mépris de cour	1	—	—	—	1	—	—
Corrupting morals — Infractions tendant à corrompre les moeurs	2	—	2	—	—	—	—
Cruelty to animals — Cruauté envers les animaux	6	—	6	—	—	—	—
Damage not exceeding $50. and other interference with property — Dommages n'excédant pas $50. et autre intervention concernant des biens	155	2	131	16	1	9	—
Disorderly conduct — Inconduite	472	5	431	18	2	26	—
Duty of persons to provide necessaries — Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	16	—	5	4	1	6	—
Fraudulently obtaining food or lodging — Obtention frauduleuse de vivres et de logement	17	—	14	1	—	2	—
Fraudulently obtaining transportation — Fraude en matière de prix de passage	7	1	7	—	—	1	—
Gaming, betting, lotteries — Jeux, paris et loteries	1	—	1	—	—	—	—
Killing or injuring bird or animal other than cattle — Tuer ou blesser des oiseaux ou des animaux autres que les bestiaux	4	—	4	—	—	—	—
Intimidation	13	—	2	—	11	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	23	—	22	—	—	1	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	54	—	53	1	—	—	—
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	1	—	1	—	—	—	—
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	903	3	900	—	—	6	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	275	—	267	—	—	8	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	7	—	—	—	—	7	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	106	1	106	—	—	1	—
Motor vehicle equipped with smoke screen — Véhicule à moteur muni d'un appareil à fumée	2	—	2	—	—	—	—
Taking motor vehicle without consent — Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	38	—	24	8	1	5	—
Offensive weapons — Armes offensives	32	—	29	2	—	1	—
Personating peace officer — Prétendre faussement être un agent de la paix	1	—	1	—	—	—	—
Recognizance, breach of — Inobservation de l'engagement	26	1	16	—	4	7	—
Vagrancy — Vagabondage	90	14	47	1	10	46	—
Other — Autres	90	2	89	—	—	3	—
Criminal Code — Code criminel	**2,901**	**56**	**2,635**	**71**	**80**	**171**	**—**
Customs — Douanes	47	—	47	—	—	—	—
Excise — Accise	68	—	68	—	—	—	—
Fisheries — Pêcheries	35	—	35	—	—	—	—
Food and Drugs — Aliments et drogues	5	—	5	—	—	—	—
Harbour Board and Merchant Seamen's — Conseil des ports nationaux et marine marchande	3	—	3	—	—	—	—
Income Tax — Impôt sur le revenu	105	2	107	—	—	—	—
Indian — Indiens:							
Intoxication — Ivresse	79	10	89	—	—	—	—
Other — Autres	27	—	26	—	—	1	—
Juvenile Delinquents — Jeunes délinquants:							
Adults who contribute to delinquency — Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	4	2	2	1	2	1	—
Incorrigibility — Incorrigibilité	2	—	—	2	—	—	—
Sexual immorality — Immoralité sexuelle	—	1	—	—	—	1	—
Railway — Chemins de fer	47	—	32	—	1	14	—
Unemployment Insurance — Assurance-chômage	81	3	84	—	—	—	—

TABLE 15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 15. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces — suite

Offence punishable on summary conviction — Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	1963						
	Total convictions — Total des condamnations		Sentence				
			Fine — Amende	Suspended sentence — Sentence suspendue		Gaol — Prison	Other disposition — Autre règlement
				With probation — Avec surveillance	Without probation — Sans surveillance		
	M — H	F					
	Nova Scotia — Concluded — Nouvelle-Écosse — fin						
Weights and Measures — Poids et mesures	1	—	1	—	—	—	—
Other — Autres	110	—	104	1	1	4	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**614**	**18**	**603**	**4**	**4**	**21**	**—**
Children of Unmarried Parents — Enfants de parents non mariés	52	2	38	—	1	5	10
Deserted Wives' and Children's Maintenance — Soutien des épouses et des enfants abandonnés	165	—	91	—	8	—	66
Game and Fisheries — Chasse et pêche	184	—	180	—	—	4	—
Highway Traffic — Véhicules automobiles:							
Driving without due care and attention — Conduite imprudente	784	18	772	—	27	3	—
Other traffic — Circulation	10,722	530	10,856	1	338	57	—
Liquor Control — Spiritueux:							
Intoxication — Ivresse	5,929	189	6,102	—	1	15	—
Other — Autres	2,925	70	2,986	—	—	9	—
Prairie and Forest Fire Prevention — Feux de prairie et de forêt	6	—	5	1	—	—	—
School Laws — Lois scolaires	—	1	—	1	—	—	—
Other — Autres	104	2	106	—	—	—	—
Provincial Statutes — Lois provinciales	**20,871**	**812**	**21,136**	**3**	**375**	**93**	**76**
Intoxication — Ivresse	89	—	89	—	—	—	—
Traffic — Circulation	27	2	28	—	—	1	—
Other — Autres	202	5	207	—	—	—	—
Municipal By-laws — Règlements municipaux	**318**	**7**	**324**	**—**	**—**	**1**	**—**
Prohibited parking — Stationnement prohibé	**11,842**	**466**	**12,308**	**—**	**—**	**—**	**—**
Grand total — Total général	**36,546**	**1,359**	**37,006**	**78**	**459**	**286**	**76**
	New Brunswick — Nouveau-Brunswick						
Attempts, conspiracies, accessories, counselling — Tentative, complots, complicité, incitation	4	—	—	4	—	—	—
Attempt to commit suicide — Tentative de suicide	1	—	—	—	—	1	—
Causing disturbance by being drunk — Tapage en étant ivre	46	4	45	1	—	4	—
Common assault — Voies de fait simple	232	5	130	45	42	20	—
Contempt of court — Mépris de cour	2	—	—	—	2	—	—
Corrupting morals — Infractions tendant à corrompre les moeurs	1	—	1	—	—	—	—
Cruelty to animals — Cruauté envers les animaux	3	1	3	—	—	1	—
Damage not exceeding $50. and other interference with property — Dommages n'excédant pas $50. et autre intervention concernant des biens	159	5	121	15	7	21	—
Disorderly conduct — Inconduite	383	7	317	14	29	30	—
Duty of persons to provide necessaries — Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	9	—	2	—	4	3	—
Fraudulently obtaining food or lodging — Obtention frauduleuse de vivres et de logement	8	2	8	1	1	—	—
Gaming, betting, lotteries — Jeux, paris et loteries	3	1	4	—	—	—	—
Killing or injuring bird or animal other than cattle — Tuer ou blesser des oiseaux ou des animaux autres que les bestiaux	1	—	1	—	—	—	—
Intimidation	5	—	—	5	—	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	21	1	20	—	—	2	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	65	1	64	—	1	1	—
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	660	13	664	—	—	9	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	192	—	174	—	—	18	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	27	—	—	—	—	27	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	89	1	83	1	—	6	—
Motor vehicle equipped with smoke screen — Véhicule à moteur muni d'un appareil à fumée	5	—	5	—	—	—	—
Taking motor vehicle without consent — Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	36	—	18	5	2	11	—
Offensive weapons — Armes offensives	28	1	20	1	2	6	—
Recognization, breach of — Inobservation de l'engagement	31	4	1	2	18	14	—
Vagrancy — Vagabondage	91	9	53	—	6	41	—
Other — Autres	61	2	13	11	1	38	—
Criminal Code — Code criminel	**2,163**	**57**	**1,747**	**105**	**115**	**253**	**—**
Customs — Douanes	39	4	43	—	—	—	—
Excise — Accise	33	3	36	—	—	—	—
Fisheries — Pêcheries	100	—	100	—	—	—	—
Food and Drugs — Aliments et drogues	3	—	3	—	—	—	—
Income Tax — Impôt sur le revenu	142	9	151	—	—	—	—

TABLE 15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 15. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces — suite

Offence punishable on summary conviction — Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	1963						
	Total convictions — Total des condamnations		Sentence				
			Fine — Amende	Suspended sentence — Sentence suspendue		Gaol — Prison	Other disposition — Autre règlement
				With probation — Avec surveillance	Without probation — Sans surveillance		
	M — H	F					
	New Brunswick — Concluded — Nouveau-Brunswick — fin						
Indian — Indiens:							
Intoxication — Ivresse	69	5	74	—	—	—	—
Other — Autres	4	1	5	—	—	—	—
Juvenille Delinquents — Jeunes délinquants:							
Adults who contribute to delinquency — Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	18	—	2	5	—	7	4
Incorrigibility — Incorrigibilité	—	3	1	—	—	1	1
Inducing child to leave home, etc. — Induire un enfant à quitter la maison, etc.	2	2	—	—	—	—	4
Lord's Day — Dimanche	1	—	1	—	—	—	—
National Defence — Défense nationale	4	—	4	—	—	—	—
Railway — Chemins de fer	41	2	43	—	—	—	—
Unemployment Insurance — Assurance-chômage	70	2	72	—	—	—	—
Weights and Measures — Poids et mesures	3	—	3	—	—	—	—
Other — Autres	13	—	5	1	7	—	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**542**	**31**	**543**	**6**	**7**	**8**	**9**
Children of Unmarried Parents — Enfants de parents non mariés	43	1	5	—	—	—	39
Deserted Wives' and Children's Maintenance — Soutien des épouses et des enfants abandonnés	146	7	15	—	26	1	111
Game and Fisheries — Chasse et pêche	399	3	383	—	—	19	—
Highway Traffic — Véhicules automobiles:							
Driving without due care and attention — Conduite imprudente	198	6	204	—	—	—	—
Other traffic — Circulation	4,016	120	4,132	1	—	3	—
Liquor Control — Spiritueux:							
Intoxication — Ivresse	6,641	164	6,794	—	—	11	—
Other — Autres	2,576	75	2,641	—	—	10	—
Mental Diseases — Maladies mentales	9	—	—	—	—	—	9
Prairie and Forest Fire Prevention — Feux de prairie et de forêt	6	—	6	—	—	—	—
Protection of Children — Protection des enfants	—	89	—	—	—	—	89
Public Health — Hygiène	6	—	5	—	—	—	1
School Laws — Lois scolaires	8	6	7	—	3	—	4
Other — Autres	308	6	314	—	—	—	—
Provincial Statutes — Lois provinciales	**14,356**	**477**	**14,506**	**1**	**29**	**44**	**253**
Intoxication — Ivresse	26	—	26	—	—	—	—
Traffic — Circulation	3,631	120	3,751	—	—	—	—
Other — Autres	729	8	736	—	—	1	—
Municipal By-laws — Règlements municipaux	**4,386**	**128**	**4,513**	—	—	**1**	—
Prohibited parking — Stationnement prohibé	**31,375**	**406**	**31,781**	—	—	—	—
Grand total — Total général	**52,822**	**1,099**	**53,090**	**112**	**151**	**306**	**262**
	Québec						
Attempts, conspiracies, accessories, counselling — Tentative, complots, complicité, incitation	69	—	25	1	6	37	—
Attempt to commit suicide — Tentative de suicide	53	14	21	5	33	8	—
Bawdy house — Maison de débauche	329	79	372	—	—	36	—
Causing disturbance by being drunk — Tapage en étant ivre	957	61	757	8	81	172	—
Common assault — Voies de fait simples	2,538	122	1,559	23	696	382	—
Communicating veneral disease — Communiquer des maladies vénériennes	7	—	—	—	—	7	—
Contempt of court — Mépris de cour	15	—	5	—	—	10	—
Corrupting morals — Infractions tendant à corrompre les moeurs	170	67	147	—	64	26	—
Cruelty to animals — Cruauté envers les animaux	19	—	19	—	—	—	—
Damage not exceeding $50. and other interference with property — Dommages n'excédant pas $50. et autre intervention concernant des biens	1,154	47	775	109	193	124	—
Disorderly conduct — Inconduite	4,361	265	2,898	76	1,104	548	—
Duty of persons to provide necessaries — Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	1,814	28	241	34	1,086	481	—
Duty to safeguard dangerous places — Devoir de protéger les endroits dangereux	3	1	1	—	1	2	—
Fraudulently obtaining food or lodging — Obtention frauduleuse de vivres et de logement	71	8	52	—	8	19	—
Fraudulently obtaining transportation — Fraude en matière de prix de passage	16	3	13	—	1	5	—
Gaming, betting, lotteries — Jeux, paris et loteries	1,875	8	1,877	1	5	—	—
Killing or injuring bird or animal other than cattle — Tuer ou blesser des oiseaux ou des animaux autres que les bestiaux	7	—	5	1	1	—	—
Intimidation	449	35	314	27	75	68	—

TABLE 15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 15. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces — suite

Offence punishable on summary conviction — Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	1963						
	Total convictions — Total des condamnations		Sentence				
			Fine — Amende	Suspended sentence — Sentence suspendue		Gaol — Prison	Other disposition — Autre règlement
				With probation — Avec surveillance	Without probation — Sans surveillance		
	M — H	F					
	Québec — Concluded — fin						
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	423	18	336	1	85	19	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	437	8	406	12	8	19	—
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	28	1	23	—	5	1	—
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	6,084	67	5,963	—	1	187	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	253	7	206	26	3	25	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	108	11	1	—	—	118	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	2,024	42	2,008	3	28	27	—
Motor vehicle equipped with smoke screen — Véhicule à moteur muni d'un appareil à fumée	1	—	1	—	—	—	—
Taking motor vehicle without consent — Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	423	8	256	41	60	74	—
Offensive weapons — Armes offensives	387	14	250	12	81	58	—
Personating peace officer — Prétendre faussement être un agent de la paix	50	—	40	—	2	8	—
Recognizance, breach of — Inobservation de l'engagement	308	44	14	2	329	7	—
Vagrancy — Vagabondage	664	479	725	45	66	307	—
Other — Autres	384	87	370	12	32	57	—
Criminal Code — Code criminel	**25,481**	**1,524**	**19,680**	**439**	**4,054**	**2,832**	**—**
Customs — Douanes	103	2	100	—	5	—	—
Excise — Accise	477	20	490	—	1	6	—
Fisheries — Pêcheries	27	—	26	—	1	—	—
Food and Drugs — Aliments et drogues	52	2	40	—	—	14	—
Harbour Board and Merchant Seamen's — Conseil des ports nationaux et marine marchande	15,133	—	15,133	—	—	—	—
Immigration	8	—	8	—	—	—	—
Income tax — Impôt sur le revenu	2,027	35	2,057	—	5	—	—
Indian — Indiens:							
Intoxication — Ivresse	214	12	221	—	—	5	—
Other — Autres	43	—	42	—	—	1	—
Juvenille Delinquents — Jeunes délinquants:							
Adults who contribute to delinquency — Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	451	40	115	42	244	80	10
Incorrigibility — Incorrigibilité	97	97	7	62	82	28	15
Inducing child to leave home, etc. — Induire un enfant à quitter la maison, etc.	24	14	1	—	34	1	2
Sexual immorality — Immoralité sexuelle	44	45	8	42	—	13	26
Lord's Day — Dimanche	2	—	2	—	—	—	—
Railway — Chemins de fer	98	—	72	4	5	17	—
Unemployment Insurance — Assurance-chômage	1,902	64	1,963	—	3	—	—
Weights and Measures — Poids et mesures	34	1	35	—	—	—	—
Other — Autres	1,141	30	1,024	2	122	23	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**21,877**	**362**	**21,344**	**152**	**502**	**188**	**53**
Deserted Wives' and Children's Maintenance — Soutien des épouses et enfants abandonnés	74	4	17	9	23	21	8
Game and Fisheries — Chasse et pêche	1,343	1	1,300	—	31	13	—
Highway Traffic — Véhicules automobiles:							
Driving without due care and attention — Conduite imprudente	2,758	78	2,711	4	119	2	—
Other traffic — Circulation	32,895	1,594	33,542	26	897	24	—
Liquor Control — Spiritueux:							
Intoxication — Ivresse	278	32	280	8	20	2	—
Other — Autres	2,721	327	2,920	64	49	15	—
Master and Servant — Maîtres et serviteurs	5	—	5	—	—	—	—
Medical, Dentistry and Pharmacy — Médecine, dentisterie et pharmacopée	85	4	88	—	1	—	—
Mental Diseases — Maladies mentales	28	9	—	—	33	—	4
Prairie and Forest Fire Prevention — Feux de prairie et de forêt	4	—	3	—	1	—	—
Protection of Children — Protection des enfants	323	240	32	60	175	3	293
Public Health — Hygiène	34	—	25	—	2	—	7
School Laws — Lois scolaires	56	8	56	—	—	—	8
Other — Autres	9,761	1,089	10,707	—	53	15	75
Provincial Statutes — Lois provinciales	**50,365**	**3,386**	**51,686**	**171**	**1,404**	**95**	**395**
Intoxication — Ivresse	10,729	661	5,981	206	2,841	2,362	—
Traffic — Circulation	94,890	5,121	98,477	175	1,350	9	—
Other — Autres	25,747	2,145	27,122	77	580	113	—
Municipal By-laws — Règlements municipaux	**131,366**	**7,927**	**131,580**	**458**	**4,771**	**2,484**	**—**
Prohibited parking — Stationnement prohibé	**666,890**	**57,867**	**723,239**	**129**	**1,387**	**2**	**—**
Grand total — Total général	**895,979**	**71,066**	**947,529**	**1,349**	**12,118**	**5,601**	**448**

TABLE 15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 15. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces — suite

Offence punishable on summary conviction — Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	1963						
	Total convictions — Total des condamnations		Sentence				
			Fine — Amende	Suspended sentence — Sentence suspendue		Gaol — Prison	Other disposition — Autre règlement
				With probation — Avec surveillance	Without probation — Sans surveillance		
	M—H	F					
	Ontario						
Attempts, conspiracies, accessories, counselling — Tentative, complots, complicité, incitation	84	1	13	18	21	33	—
Attempt to commit suicide — Tentative de suicide	61	29	3	40	38	9	—
Bawdy house — Maison de débauche	98	50	133	7	1	7	—
Causing disturbance by being drunk — Tapage en étant ivre	889	47	772	4	113	47	—
Common assault — Voies de fait simples	2,650	118	1,185	288	972	299	24
Communicating venereal disease — Communiquer des maladies vénériennes	1	—	—	—	1	—	—
Contempt of court — Mépris de cour	14	—	4	—	—	10	—
Corrupting morals — Infractions tendant à corrompre les moeurs	86	7	68	14	3	8	—
Cruelty to animals — Cruauté envers les animaux	34	3	28	2	7	—	—
Damage not exceeding $50. and other interference with property — Dommages n'excédant pas $50. et autre intervention concernant des biens	1,199	30	785	144	140	160	—
Disorderly conduct — Inconduite	4,523	306	3,870	241	392	326	—
Duty of persons to provide necessaries — Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	192	12	3	73	100	24	4
Duty to safeguard dangerous places — Devoir de protéger les endroits dangereux	3	—	3	—	—	—	—
Fraudulently obtaining food or lodging — Obtention frauduleuse de vivres et de logement	235	9	100	24	33	87	—
Fraudulently obtaining transportation — Fraude en matière de prix de passage	27	1	12	1	3	12	—
Gaming, betting, lotteries — Jeux, paris et loteries	533	7	520	1	18	1	—
Killing or injuring bird or animal other than cattle — Tuer ou blesser des oiseaux ou des animaux autres que les bestiaux	14	—	12	1	—	1	—
Intimidation	150	2	23	25	96	4	4
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	64	1	32	2	3	28	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	511	6	373	10	19	115	—
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	99	9	106	—	2	—	—
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	9,409	155	8,915	—	14	635	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	2,356	20	1,577	16	41	742	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	701	3	1	—	2	701	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	1,808	42	1,712	13	27	98	—
Motor vehicle equipped with smoke screen — Véhicule à moteur muni d'un appareil à fumée	17	—	11	—	—	6	—
Taking motor vehicle without consent — Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	630	7	155	275	74	133	—
Offensive weapons — Armes offensives	396	8,	271	34	36	63	—
Personating peace officer — Prétendre faussement être un agent de la paix	14	—	7	3	2	2	—
Recognizance, breach of — Inobservation de l'engagement	630	14	151	87	203	203	—
Vagrancy — Vagabondage	2,091	572	674	114	559	1,316	—
Other — Autres	1,804	89	818	257	245	573	—
Criminal Code — Code criminel	**31,323**	**1,548**	**22,337**	**1,694**	**3,165**	**5,643**	**32**
Customs — Douanes	42	2	40	—	1	3	—
Excise — Accise	356	10	364	—	—	2	—
Fisheries — Pêcheries	75	—	75	—	—	—	—
Food and Drugs — Aliments et drogues	23	1	24	—	—	—	—
Harbour Board and Merchant Seamen's — Conseil des ports nationaux et marine marchande	1	—	1	—	—	—	—
Immigration	3	—	3	—	—	—	—
Income tax — Impôt sur le revenu	2,219	63	2,268	12	2	—	—
Indian — Indiens:							
Intoxication — Ivresse	230	15	226	—	3	16	—
Other — Autres	290	32	291	1	16	14	—
Juvenile Delinquents — Jeunes délinquants:							
Adults who contribute to delinquency — Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	317	16	36	100	77	64	56
Incorrigibility — Incorrigibilité	579	111	25	480	22	92	71
Inducing child to leave home, etc. — Induire un enfant à quitter la maison, etc.	1	1	—	—	—	—	2
Sexual immorality — Immoralité sexuelle	—	2	—	2	—	—	—
Lord's Day — Dimanche	23	—	23	—	—	—	—
National Defence — Défence nationale	10	1	11	—	—	—	—
Railway — Chemins de fer	283	3	214	7	44	21	—
Unemployment Insurance — Assurance-chômage	2,708	82	1,897	7	763	123	—
Weights and Measures — Poids et mesures	21	1	22	—	—	—	—
Other — Autres	719	24	509	155	73	6	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**7,900**	**364**	**6,029**	**764**	**1,001**	**341**	**129**

TABLE 15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 15. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces — suite

Offence punishable on summary conviction — Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	1963						
	Total convictions — Total des condamnations		Sentence				
			Fine — Amende	Suspended sentence — Sentence suspendue		Gaol — Prison	Other disposition — Autre règlement
				With probation — Avec surveillance	Without probation — Sans surveillance		
	M — H	F					
	Ontario — Concluded — fin						
Children of Unmarried Parents — Enfants de parents non mariés	275	31	4	2	140	7	153
Deserted Wives' and Children's Maintenance — Soutien des épouses et des enfants abandonnés	4,265	10	56	211	1,609	123	2,276
Game and Fisheries — Chasse et pêche	2,043	7	2,028	1	21	—	—
Highway Traffic — Véhicules automobiles:							
Driving without due care and attention — Conduite imprudente	14,360	770	14,836	5	234	55	—
Other traffic — Circulation	451,605	35,118	481,009	12	5,588	114	—
Liquor Control — Spiritueux:							
Intoxication — Ivresse	44,363	4,146	42,049	171	4,049	2,240	—
Other — Autres	32,252	2,022	32,486	370	569	849	—
Master and Servant — Maîtres et serviteurs	827	18	280	1	564	—	—
Medical, Dentistry and Pharmacy — Médecine, dentisterie et pharmacopée	40	—	35	—	5	—	—
Mental Diseases — Maladies mentales	199	55	21	—	—	25	208
Prairie and Forest Fire Prevention — Feux de prairie et de forêt	69	4	65	—	8	—	—
Protection of Children — Protection des enfants	393	294	10	23	104	10	540
Public Health — Hygiène	21	1	22	—	—	—	—
School Laws — Lois scolaires	115	38	91	17	19	1	25
Other — Autres	3,764	131	3,720	15	32	11	117
Provincial Statutes — Lois provinciales	**554,591**	**42,645**	**576,712**	**828**	**12,942**	**3,435**	**3,319**
Intoxication — Ivresse	124	9	133	—	—	—	—
Traffic — Circulation	46,725	4,608	50,971	4	348	10	—
Other — Autres	11,188	1,228	11,925	4	481	6	—
Municipal By-laws — Règlements municipaux	**58,037**	**5,845**	**63,029**	**8**	**829**	**16**	**—**
Prohibited parking — Stationnement prohibé	**894,200**	**81,133**	**971,629**	**1**	**3,698**	**5**	**—**
Grand total — Total général	**1,546,051**	**131,535**	**1,639,736**	**3,295**	**21,635**	**9,440**	**3,480**
	Manitoba						
Attempts, conspiracies, accessories, counselling — Tentative, complots, complicité, incitation	2	—	1	1	—	—	—
Attempt to commit suicide — Tentative de suicide	10	9	1	7	11	—	—
Bawdy house — Maison de débauche	—	1	—	—	1	—	—
Causing disturbance by being drunk — Tapage en étant ivre	362	99	434	2	3	22	—
Common assault — Voies de fait simples	356	31	261	27	60	39	—
Contempt of court — Mépris de cour	1	—	—	—	—	1	—
Corrupting morals — Infractions tendant à corrompre les moeurs	12	—	5	1	6	—	—
Damage not exceeding $50. and other interference with property — Dommages n'excédant pas $50. et autre intervention concernant des biens	258	22	212	22	27	19	—
Disorderly conduct — Inconduite	453	52	408	34	11	52	—
Duty of persons to provide necessaries — Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	12	—	4	1	6	1	—
Fraudulently obtaining food or lodging — Obtention frauduleuse de vivres et de logement	33	2	15	3	9	8	—
Fraudulently obtaining transportation — Fraude en matière de prix de passage	4	—	—	—	—	4	—
Gaming, betting, lotteries — Jeux, paris et loteries	39	1	40	—	—	—	—
Killing or injuring bird or animal other than cattle — Tuer ou blesser des oiseaux ou des animaux autres que les bestiaux	—	1	1	—	—	—	—
Intimidation	2	—	2	—	—	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	45	—	45	—	—	—	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	94	1	90	—	5	—	—
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	9	—	9	—	—	—	—
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	1,095	15	1,093	—	2	15	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	471	7	456	5	2	15	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	122	4	—	—	—	126	—
Failing to stop at scene of accident — Ommission d'arrêter sur le lieu d'un accident	112	1	108	—	4	1	—
Motor vehicle equipped with smoke screen — Véhicule à moteur muni d'un appareil à fumée	2	—	2	—	—	—	—
Taking motor vehicle without consent — Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	53	2	29	11	8	7	—
Offensive weapons — Armes offensives	33	—	25	4	3	1	—
Personating peace officer — Prétendre faussement être un agent de la paix	3	—	3	—	—	—	—
Recognizance, breach of — Inobservation de l'engagement	73	6	15	12	12	40	—
Vagrancy — Vagabondage	532	123	19	3	12	621	—
Other — Autres	302	24	159	4	74	89	—
Criminal Code — Code criminel	**4,490**	**401**	**3,437**	**137**	**256**	**1,061**	**—**

TABLE 15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 15. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces — suite

Offence punishable on summary conviction — Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	1963						
	Total convictions — Total des condamnations		Sentence				
			Fine — Amende	Suspended sentence — Sentence suspendue		Gaol — Prison	Other disposition — Autre règlement
				With probation — Avec surveillance	Without probation — Sans surveillance		
	M — H	F					
	Manitoba — Concluded — fin						
Customs — Douanes	1	—	1	—	—	—	—
Excise — Accise	31	9	38	—	—	2	—
Fisheries — Pêcheries	44	—	44	—	—	—	—
Food and Drugs — Aliments et drogues	12	2	10	—	4	—	—
Immigration	2	—	2	—	—	—	—
Income Tax — Impôt sur le revenu	137	2	136	—	2	1	—
Indian — Indiens:							
Intoxication — Ivresse	234	31	243	—	1	21	—
Other — Autres	186	26	195	2	2	13	—
Juvenile Delinquents — Jeunes délinquants:							
Adults who contribute to delinquency — Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	250	4	61	17	37	24	115
Incorrigibility — Incorrigibilité	105	38	8	70	—	7	58
Inducing child to leave home, etc. — Induire un enfant à quitter la maison, etc.	2	—	2	—	—	—	—
Lord's Day — Dimanche	4	—	4	—	—	—	—
National Defence — Défense nationale	81	—	79	—	—	2	—
Railway — Chemins de fer	18	—	16	—	—	2	—
Unemployment Insurance — Assurance-chômage	262	9	256	—	15	—	—
Weights and Measures — Poids et mesures	3	—	3	—	—	—	—
Other — Autres	82	5	72	—	2	13	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**1,454**	**126**	**1,170**	**89**	**63**	**85**	**173**
Children of Unmarried Parents — Enfants de parents non mariés	10	—	—	—	—	2	8
Deserted Wives' and Children Maintenance — Soutien des épouses et des enfants abandonnés	347	—	14	—	2	2	329
Game and Fisheries — Chasse et pêche	529	3	528	1	3	—	—
Highway Traffic — Véhicules automobiles:							
Driving without due care and attention — Conduite imprudente	16,864	564	17,138	7	272	11	—
Other traffic — Circulation	23,861	978	24,644	28	155	12	—
Liquor Control — Spiritueux:							
Intoxication — Ivresse	1,985	375	2,307	—	3	50	—
Other — Autres	6,242	402	6,482	51	85	26	—
Master and Servant — Maîtres et serviteurs	34	1	3	—	32	—	—
Medical, Dentistry and Pharmacy — Médecine, dentisterie et pharmacopée	1	—	1	—	—	—	—
Mental Diseases — Maladies mentales	120	54	14	—	—	—	160
Prairie and Forest Fire Prevention — Feux de prairie et de forêt	6	—	6	—	—	—	—
Protection of Children — Protection des enfants	190	58	—	—	—	1	247
Public Health — Hygiène	4	1	5	—	—	—	—
School Laws — Lois scolaires	23	4	26	—	—	—	1
Other — Autres	428	14	175	5	—	1	261
Provincial Statutes — Lois provinciales	**50,644**	**2,454**	**51,343**	**92**	**552**	**105**	**1,006**
Intoxication — Ivresse	1,067	134	1,133	—	11	57	—
Traffic — Circulation	903	32	921	—	1	13	—
Other — Autres	2,087	264	2,035	—	113	203	—
Municipal By-laws — Règlements municipaux	**4,057**	**430**	**4,089**	—	**125**	**273**	—
Prohibited parking — Stationnement prohibé	**38,319**	**1,693**	**38,433**	—	**1,579**	—	—
Grand total — Total général	**98,964**	**5,104**	**98,472**	**318**	**2,575**	**1,524**	**1,179**
	Saskatchewan						
Attempts, conspiracies, accessories, counselling — Tentative, complots, complicité, incitation	24	1	7	8	—	10	—
Attempt to commit suicide — Tentative de suicide	2	—	—	1	—	1	—
Bawdy house — Maison de débauche	1	—	1	—	—	—	—
Causing disturbance by being drunk — Tapage en étant ivre	266	49	282	2	5	26	—
Common assault — Voies de fait simples	518	22	396	23	50	71	—
Contempt of court — Mépris de cour	2	—	2	—	—	—	—
Corrupting morals — Infractions tendant à corrompre les moeurs	3	—	1	1	1	—	—
Cruelty to animals — Cruauté envers les animaux	1	—	1	—	—	—	—
Damage not exceeding $50, and other interference with property — Dommages n'excédant pas $50, et autre intervention concernant des biens	236	10	203	9	14	20	—
Disorderly conduct — Inconduite	935	169	937	20	48	99	—
Duty of persons to provide necessaries — Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	5	1	1	—	4	—	1
Fraudulently obtaining food or lodging — Obtention frauduleuse de vivres et de logement	54	1	31	—	2	22	—
Fraudulently obtaining transportation — Fraude en matière de prix de passage	17	3	6	—	4	10	—
Gaming, betting, lotteries — Jeux, paris et loteries	25	—	25	—	—	—	—

TABLE 15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 15. Condmanations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces — suite

Offense punishable on summary conviction — Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	1963						
	Total convictions — Total des condamnations		Sentence				
			Fine — Amende	Suspended sentence — Sentence suspendue		Gaol — Prison	Other disposition — Autre règlement
				With probation — Avec surveillance	Without probation — Sans surveillance		
	M—H	F					
	Saskatchewan — Concluded — fin						
Killing or injuring bird or animal other than cattle — Tuer ou blesser des oiseaux ou des animaux autres que les bestiaux	5	—	4	—	1	—	—
Intimidation	6	—	1	3	2	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	60	1	59	—	1	1	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	121	—	112	—	1	8	—
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	12	—	12	—	—	—	—
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	1,023	12	987	—	—	48	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	113	2	96	—	—	19	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	128	—	—	—	—	128	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	233	4	230	—	—	7	—
Motor vehicle equipped with smoke screen — Véhicule à moteur muni d'un appareil à fumée	2	—	2	—	—	—	—
Taking motor vehicle without consent — Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	100	—	37	20	3	40	—
Offensive weapons — Armes offensives	53	—	35	8	3	7	—
Personating peace officer — Prétendre faussement être un agent de la paix	3	—	1	—	2	—	—
Recognizance, breach of — Inobservation de l'engagement	63	1	30	3	13	18	—
Vagrancy — Vagabondage	143	27	53	3	44	70	—
Other — Autres	218	23	176	14	31	20	—
Criminal Code — Code criminel	**4,372**	**326**	**3,728**	**115**	**229**	**625**	**1**
Excise — Accise	55	3	55	—	1	2	—
Fisheries — Pêcheries	12	1	13	—	—	—	—
Food and Drugs — Aliments et drogues	7	3	10	—	—	—	—
Immigration	3	—	3	—	—	—	—
Income tax — Impôt sur le revenu	117	6	123	—	—	—	—
Indian — Indiens:							
Intoxication — Ivresse	345	76	361	—	1	59	—
Other — Autres	125	29	147	—	1	6	—
Juvenile Delinquents — Jeunes délinquants:							
Adults who contribute to delinquency — Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	26	—	21	2	—	3	—
Incorrigibility — Incorrigibilité	27	1	19	6	1	—	2
Railway — Chemins de fer	101	—	71	—	25	5	—
Unemployment Insurance — Assurance-chômage	123	21	141	—	2	1	—
Weights and Measures — Poids et mesures	16	—	16	—	—	—	—
Other — Autres	111	3	62	50	—	2	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**1,068**	**143**	**1,042**	**58**	**31**	**78**	**2**
Children of Unmarried Parents — Enfants de parents non mariés	14	1	5	—	4	1	5
Deserted Wives' and Children's Maintenance — Soutien des épouses et des enfants abandonnés	220	24	123	—	73	6	42
Game and Fisheries — Chasse et pêche	385	5	385	—	3	2	—
Highway Traffic — Véhicules automobiles:							
Driving without due care and attention — Conduite imprudente	1,980	39	2,014	—	5	—	—
Other traffic — Circulation	31,794	1,063	32,811	—	25	21	—
Liquor Control — Spiritueux:							
Intoxication — Ivresse	1,370	220	1,480	—	88	22	—
Other — Autres	6,533	355	6,777	1	74	36	—
Master and Servant — Maîtres et serviteurs	2	—	2	—	—	—	—
Medical, Dentistry and Pharmacy — Médecine, dentisterie et pharmacopée	2	—	2	—	—	—	—
Mental Diseases — Maladies mentales	6	4	1	—	—	—	9
Prairie and Forest Fire Prevention — Feux de prairie et de forêt	21	—	21	—	—	—	—
Protection of Children — Protection des enfants	39	10	47	—	—	—	2
Public Health — Hygiène	13	2	13	—	2	—	—
School Laws — Lois scolaires	6	1	6	—	—	—	1
Other — Autres	2,833	42	2,795	2	2	4	72
Provincial Statutes — Lois provinciales	**45,218**	**1,766**	**46,482**	**3**	**276**	**92**	**131**
Intoxication — Ivresse	1,665	301	1,707	1	185	73	—
Traffic — Circulation	7,264	277	7,541	—	—	—	—
Other — Autres	2,239	241	2,438	—	6	36	—
Municipal By-laws — Règlements municipaux	**11,168**	**819**	**11,686**	**1**	**191**	**109**	**—**
Prohibited parking — Stationnement prohibé	**6,234**	**129**	**6,363**	**—**	**—**	**—**	**—**
Grand total — Total général	**68,060**	**3,183**	**69,301**	**177**	**727**	**904**	**134**

TABLE 15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 15. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces — suite

Offence punishable on summary conviction — Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	1963						
	Total convictions — Total des condamnations		Sentence				
			Fine — Amende	Suspended sentence — Sentence suspendue		Gaol — Prison	Other disposition — Autre règlement
				With probation — Avec surveillance	Without probation — Sans surveillance		
	M — H	F					
	Alberta						
Attempts, conspiracies, accessories, counselling — Tentative, complots, complicité, incitation	34	1	16	7	—	12	—
Attempt to commit suicide — Tentative de suicide	32	38	1	52	2	15	—
Bawdy house — Maison de débauche	7	—	6	—	—	1	—
Causing disturbance by being drunk — Tapage en étant ivre	335	49	364	1	2	17	—
Common assault — Voies de fait simples	882	33	690	88	38	99	—
Contempt of court — Mépris de cour	1	1	—	—	—	2	—
Corrupting morals — Infractions tendant à corrompre les moeurs	7	1	5	—	—	3	—
Cruelty to animals — Cruauté envers les animaux	5	—	5	—	—	—	—
Damage not exceeding $50. and other interference with property — Dommages n'excédant pas $50. et autre intervention concernant des biens	418	13	341	28	17	45	—
Disorderly conduct — Inconduite	1,808	160	1,803	31	16	118	—
Duty of persons to provide necessaries — Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	49	1	16	9	12	13	—
Duty to safeguard dangerous places — Devoir de protéger les endroits dangereux	5	—	1	—	1	3	—
Fraudulently obtaining food or lodging — Obtention frauduleuse de vivres et de logement	231	4	137	6	4	88	—
Fraudulently obtaining transportation — Fraude en matière de prix de passage	45	4	41	—	1	7	—
Gaming, betting, lotteries — Jeux, paris et loteries	425	4	429	—	—	—	—
Killing or injuring bird or animal other than cattle — Tuer ou blesser des oiseaux ou des animaux autres que les bestiaux	25	—	25	—	—	—	—
Intimidation	1	—	—	1	—	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	46	1	42	—	—	5	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	185	3	184	1	—	3	—
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	4	—	4	—	—	—	—
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	2,027	30	1,991	1	1	64	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	1,299	15	1,168	3	4	139	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	166	3	98	—	—	71	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	325	5	321	1	1	7	—
Motor vehicle equipped with smoke screen — Véhicule à moteur muni d'un appareil à fumée	11	—	10	—	—	1	—
Taking motor vehicle without consent — Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	100	2	54	11	4	33	—
Offensive weapons — Armes offensives	131	15	114	14	5	13	—
Personating peace officer — Prétendre faussement être un agent de la paix	6	—	4	1	—	1	—
Recognizance, breach of — Inobservation de l'engagement	97	4	17	3	57	24	—
Vagrancy — Vagabondage	495	197	118	20	11	543	—
Other — Autres	667	40	405	87	48	167	—
Criminal Code — Code criminel	**9,869**	**624**	**8,410**	**365**	**224**	**1,494**	**—**
Customs — Douanes	2	—	2	—	—	—	—
Excise — Accise	94	—	94	—	—	—	—
Fisheries — Pêcheries	42	—	42	—	—	—	—
Food and Drugs — Aliments et drogues	1	—	1	—	—	—	—
Immigration	5	—	5	—	—	—	—
Income Tax — Impôt sur le revenu	573	5	576	—	1	1	—
Indian — Indiens:							
Intoxication — Ivresse	1,519	274	1,503	—	2	288	—
Other — Autres	543	59	555	1	—	46	—
Juvenile Deliquents — Jeunes délinquants:							
Adults who contribute to delinquency — Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	291	8	206	23	6	62	2
Incorrigibility — Incorrigibilité	96	9	46	38	—	3	18
Inducing child to leave home, etc. — Induire un enfant à quitter la maison, etc.	6	1	6	—	—	—	1
Sexual immorality — Immoralité sexuelle	15	67	15	37	—	4	26
Lord's Day — Dimanche	49	4	34	15	3	—	1
National Defence — Défense nationale	4	—	4	—	—	—	—
Railway — Chemins de fer	78	—	61	—	1	16	—
Unemployment Insurance — Assurance-chômage	257	9	266	—	—	—	—
Weights and Measures — Poids et mesures	32	—	32	—	—	—	—
Other — Autres	319	4	300	11	8	4	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**3,926**	**440**	**3,748**	**125**	**21**	**424**	**48**

TABLE 15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 15. Condamnations pour les infractions punissables sur déclarations sommaire de culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces — suite

Offence punishable on summary conviction — Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	1963						
	Total convictions — Total des condamnations		Sentence				
			Fine — Amende	Suspended sentence — Sentence suspendue		Gaol — Prison	Other disposition — Autre règlement
				With probation — Avec surveillance	Without probation — Sans surveillance		
	M—H	F					
	Alberta—Concluded—fin						
Deserted Wives' and Children's Maintenance — Soutien des épouses et des enfants abandonnés	75	7	11	—	—	—	71
Game and Fisheries — Chasse et pêche	1,234	11	1,236	—	4	5	—
Highway Traffic — Véhicules automobiles:							
Driving without due care and attention — Conduite imprudente	4,721	94	4,794	2	4	15	—
Other traffic — Circulation	57,128	1,305	58,199	16	80	138	—
Liquor Control — Spiritueux:							
Intoxication — Ivresse	9,695	1,010	8,493	12	21	2,179	—
Other — Autres	14,485	445	14,538	43	50	299	—
Master and Servant — Maîtres et serviteurs	263	29	155	—	135	2	—
Medical, Dentistry and Pharmacy — Médecine, dentisterie et pharmacopée	2	—	2	—	—	—	—
Mental Diseases — Maladies mentales	251	129	18	—	—	5	357
Prairie and Forest Fire Prevention — Feux de prairie et de forêt	15	—	15	—	—	—	—
Protection of Children — Protection des enfants	111	84	17	—	—	1	177
Public Health — Hygiène	3	—	2	—	—	1	—
School Laws — Lois scolaires	18	5	23	—	—	—	—
Other — Autres	4,643	67	4,653	3	—	24	30
Provincial Statutes — Lois provinciales	**92,644**	**3,186**	**92,156**	**76**	**294**	**2,669**	**635**
Intoxication — Ivresse	62	2	61	—	1	2	—
Traffic — Circulation	51,037	535	51,506	2	22	42	—
Other — Autres	773	19	775	1	2	14	—
Municipal By-laws — Règlements municipaux	**51,872**	**556**	**52,342**	**3**	**25**	**58**	**—**
Prohibited parking — Stationnement prohibé	**9,150**	**201**	**9,316**	**—**	**11**	**24**	**—**
Grand total — Total général	**167,461**	**5,007**	**165,972**	**569**	**575**	**4,669**	**683**
	British Columbia — Colombie-Britannique						
Attempts, conspiracies, accessories, counselling — Tentative, complots, complicité, incitation	27	—	15	—	3	9	—
Attempt to commit suicide — Tentative de suicide	16	6	4	5	8	5	—
Bawdy house — Maison de débauche	24	—	23	—	1	—	—
Causing disturbance by being drunk — Tapage en étant ivre	313	23	281	6	20	29	—
Common assault — Voies de fait simples	1,194	30	665	74	328	157	—
Communicating venereal disease — Communiquer des maladies vénériennes	1	—	—	1	—	—	—
Contempt of court — Mépris de cour	4	1	—	—	—	5	—
Corrupting morals — Infractions tendant à corrompre les moeurs	19	—	12	2	4	1	—
Cruelty to animals — Cruauté envers les animaux	4	2	4	—	1	1	—
Damage not exceeding $50. and other interference with property — Dommages n'excédant pas $50. et autre intervention concernant des biens	357	16	256	35	40	42	—
Disorderly conduct — Inconduite	1,525	105	1,319	46	133	132	—
Duty of persons to provide necessaries — Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	10	4	5	—	7	2	—
Duty to safeguard dangerous places — Devoir de protéger les endroits dangereux	4	—	4	—	—	—	—
Fraudulently obtaining food or lodging — Obtention frauduleuse de vivres et de logement	181	11	76	7	18	91	—
Fraudulently obtaining transportation — Fraude en matière de prix de passage	16	1	8	—	1	8	—
Gaming, betting, lotteries — Jeux, paris et loteries	21	—	21	—	—	—	—
Killing or injuring bird or animal other than cattle — Tuer ou blesser des oiseaux ou des animaux autres que les bestiaux	7	—	6	—	—	1	—
Intimidation	5	—	3	—	2	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Criminal negligence in operation of motor vehicule — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	63	2	53	1	6	5	—
Dangerous driving — Conduite dangeurese	227	4	204	3	10	14	—
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	18	—	18	—	—	—	—
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	3,404	119	3,213	1	1	308	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	1,059	61	917	49	20	134	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	75	2	2	—	—	75	—
Failling to stop at scene of accident — Omissions d'arrêter sur le lieu d'un accident	583	32	561	2	26	26	—
Motor vehicle equipped with smoke screen — Véhicules à moteur muni d'un appareil à fumée	7	—	7	—	—	—	—
Taking motor vehicle without consent — Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	121	1	60	37	9	16	—

TABLE 15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces – Continued

TABLEAU 15. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces – suite

Offence punishable on summary conviction — Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	1963						
	Total convictions — Total des condamnations		Sentence				
			Fine — Amende	Suspended sentence — Sentence suspendue		Gaol — Prison	Other disposition — Autre règlement
				With probation — Avec surveillance	Without probation — Sans surveillance		
	M – H	F					
	British Columbia – Concluded – **Colombie-Britannique** – fin						
Offensive weapons – Armes offensives	152	7	110	11	11	27	–
Personating peace officer – Prétendre faussement être un agent de la paix	6	–	3	–	2	1	–
Recognizance, breach of – Inobservation de l'engagement	227	26	36	25	130	62	–
Vagrancy – Vagabondage	696	142	226	13	120	479	–
Other – Autres	397	30	312	30	20	65	–
Criminal Code – Code criminel	**10,763**	**625**	**8,424**	**348**	**921**	**1,695**	**–**
Customs – Douanes	33	–	32	–	–	1	–
Excise – Accise	45	2	43	–	1	3	–
Fisheries – Pêcheries	228	3	227	1	–	3	–
Food and Drugs – Aliments et drogues	10	–	6	–	1	3	–
Harbour Board and Merchant Seamen's – Conseil des ports nationaux et marine marchande	50	1	47	–	3	1	–
Immigration	2	–	1	–	–	1	–
Income Tax – Impôt sur le revenu	407	7	413	–	1	–	–
Indian – Indiens:							
Intoxication – Ivresse	332	44	248	1	1	126	–
Other – Autres	84	7	88	1	–	2	–
Juvenile Delinquents – Jeunes délinquants:							
Adults who contribute to delinquency – Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	143	5	83	15	11	33	6
Incorrigibility – Incorrigibilité	34	40	14	25	3	21	11
Inducing child to leave home, etc. – Induire un enfant à quitter la maison, etc.	1	–	1	–	–	–	–
Sexual immorality – Immoralité sexuelle	3	14	4	6	3	4	–
Railway – Chemin de fer	394	6	332	6	23	39	–
Unemployment Insurance – Assurance-chômage	357	27	318	3	23	40	–
Weights and Measures – Poids et mesures	2	–	1	–	1	–	–
Other – Autres	352	3	335	7	8	5	–
Federal Statutes – Lois fédérales	**2,477**	**159**	**2,193**	**65**	**79**	**282**	**17**
Children of Unmarried Parents – Enfants de parents non mariés	72	1	10	–	11	1	51
Deserted Wives' and Children's Maintenance – Soutien des épouses et des enfants abandonnés	840	13	126	2	147	11	567
Game and Fisheries – Chasse et pêche	674	10	658	14	11	1	–
Highway Traffic – Véhicules automobiles:							
Driving without due care and attention – Conduite imprudente	4,343	293	4,525	16	68	27	–
Other traffic – Circulation	80,555	8,018	86,681	211	1,583	98	–
Liquor Control – Spiritueux:							
Intoxication – Ivresse	24,013	2,868	16,116	95	6,807	3,863	–
Other – Autres	4,829	263	4,646	126	139	181	–
Medical, Dentistry and Pharmacy – Médecine, dentisterie et pharmacopée	5	–	5	–	–	–	–
Mental Diseases – Maladies mentales	53	36	7	–	–	–	82
Prairie and Forest Fire Prevention – Feux de prairie et de forêt	5	4	3	–	6	–	–
Protection of Children – Protection des enfants	189	120	40	7	44	7	211
Public Health – Hygiène	1	5	1	–	–	1	4
School Laws – Lois scolaires	12	3	15	–	–	–	–
Other – Autres	1,329	59	1,329	1	18	7	33
Provincial Statutes – Lois provinciales	**116,920**	**11,693**	**114,162**	**472**	**8,834**	**4,197**	**948**
Intoxication – Ivresse	1	–	1	–	–	–	–
Traffic – Circulation	14,438	1,457	15,622	1	272	–	–
Other – Autres	4,214	604	4,488	6	323	1	–
Municipal By-laws – Règlements municipaux	**18,653**	**2,061**	**20,111**	**7**	**595**	**1**	**–**
Prohibited parking – Stationnement prohibé	**162,812**	**14,361**	**175,858**	**–**	**1,313**	**2**	**–**
Grand total – Total général	**311,625**	**28,899**	**320,748**	**892**	**11,742**	**6,177**	**965**

TABLE 15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces — Continued

TABLEAU 15. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire du culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces — suite

Offence punishable on summary conviction — Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	1963						
	Total convictions — Total des condamnations		Sentence				
			Fine — Amende	Suspended sentence — Sentence suspendue		Gaol — Prison	Other disposition — Autre règlement
				With probation — Avec surveillance	Without probation — Sans surveillance		
	M — H	F					
	Yukon						
Causing disturbance by being drunk — Tapage en étant ivre	16	7	19	—	—	4	—
Common assault — Voies de fait simples	29	2	21	—	1	9	—
Corrupting morals — Infractions tendant à corrompre les moeurs	1	—	1	—	—	—	—
Damage not exceeding $50, and other interference with property — Dommages n'excédant pas $50, et autre intervention concernant des biens	4	1	3	—	—	2	—
Disorderly conduct — Inconduite	94	21	103	—	3	9	—
Duty of persons to provide necessaries — Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	2	—	1	-	—	1	—
Fraudulently obtaining food or lodging — Obtention frauduleuse de vivres et de logement	5	—	—	—	—	5	—
Gaming, betting, lotteries — Jeux, paris et loteries	11	—	11	—	—	—	—
Killing or injuring bird or animal other than cattle — Tuer ou blesser des oiseaux ou des animaux autres que les bestiaux	1	—	1	—	—	—	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	1	—	—	—	—	1	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	2	—	2	—	—	—	—
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	89	3	79	—	—	13	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	4	—	1	—	—	3	—
Driving while intoxicated — Conduite en étant d'ivresse	8	—	—	—	—	8	—
Failing to stop at scene of accident — Ommission d'arrêter sur le lieu d'un accident	9	—	6	1	—	2	—
Taking motor vehicle without consent — Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	4	—	1	—	1	2	—
Offensive weapons — Armes offensives	9	—	7	—	—	2	—
Recognizance, breach of — Inobservation de l'engagement	4	—	—	1	2	1	—
Vagrancy — Vagabondage	3	—	—	—	—	3	—
Criminal Code — Code criminel	**296**	**34**	**256**	**2**	**7**	**65**	**—**
Income Tax — Impôt sur le revenu	4	1	5	—	—	—	—
Indian — Indiens:							
Intoxication — Ivresse	28	16	39	—	—	5	—
Other — Autres	37	2	25	—	—	14	—
Juvenile Delinquents — Jeunes délinquants:							
Adults who contribute to delinquency — Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	3	—	1	—	—	2	—
Unemployment Insurance — Assurance-chômage	2	—	—	—	1	1	—
Other — Autres	11	—	11	—	—	—	—
Federal Statutes — Lois Fédérales	**85**	**19**	**81**	**—**	**1**	**22**	**—**
Game and Fisheries — Chasse et pêche	8	—	8	—	—	—	—
Highway Traffic — Véhicules automobiles:							
Driving without due care and attention — Conduite imprudente	78	2	80	—	—	—	—
Other traffic — Circulation	512	22	532	—	—	2	—
Liquor Control — Spiritueux:							
Intoxication — Ivresse	614	192	744	1	2	59	—
Other — Autres	471	204	512	5	4	154	—
Prairie and Forest Fire Prevention — Feux de prairie et de forêt	2	—	2	—	—	—	—
Protection of Children — Protection des enfants	2	9	4	1	3	3	—
Public Health — Hygiène	1	1	2	—	—	—	—
Other Territorial Ordinances — Autres ordonnances territoriales	4	—	4	—	—	—	—
Territorial Ordinances — Ordonnances territoriales	**1,692**	**430**	**1,888**	**7**	**9**	**218**	**—**
Traffic — Circulation	17	—	17	—	—	—	—
Other — Autres	2	—	2	—	—	—	—
Municipal By-laws — Règlements municipaux	**19**	**—**	**19**	**—**	**—**	**—**	**—**
Grand total — Total général	**2,092**	**483**	**2,244**	**9**	**17**	**305**	**—**

TABLE 15. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Nature of Offence, Canada and Provinces — Concluded

TABLEAU 15. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité selon la nature de l'infraction, Canada et provinces — fin

Offence punishable on summary conviction — Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	1963						
	Total convictions — Total des condamnations		Sentence				
			Fine — Amende	Suspended sentence — Sentence suspendue		Gaol — Prison	Other disposition — Autre règlement
				With probation — Avec surveillance	Without probation — Sans surveillance		
	M — H	F					
	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest						
Attempt to commit suicide — Tentative de suicide	1	—	—	—	—	1	—
Causing disturbance by being drunk — Tapage en étant ivre	27	2	20	—	—	9	—
Common assault — Voies de fait simples	93	5	66	—	1	31	—
Communicating venereal disease — Communiquer des maladies vénériennes	3	—	—	—	—	3	—
Contempt of court — Mépris de cour	1	—	—	—	1	—	—
Corrupting morals — Infractions tendant à corrompre les moeurs	—	1	1	—	—	—	—
Cruelty to animals — Cruauté envers les animaux	1	—	1	—	—	—	—
Damage not exceeding $50, and other interference with property — Dommages n'excédant pas $50, et autre intervention concernant des biens	26	3	26	—	—	3	—
Disorderly conduct — Inconduite	144	33	153	—	2	22	—
Fraudulently obtaining food or lodging — Obtention frauduleuse de vivres et de logement	4	—	3	—	—	1	—
Motor vehicle — Véhicule à moteur:							
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	2	—	—	—	—	2	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	4	—	4	—	—	—	—
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	7	—	5	—	—	2	—
Driving while ability to drive is impaired — Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	57	1	44	—	—	14	—
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	3	—	2	—	—	1	—
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	2	—	—	—	—	2	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	1	—	1	—	—	—	—
Taking motor vehicle without consent — Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	22	—	9	—	—	13	—
Offensive weapons — Armes offensives	2	—	2	—	—	—	—
Recognizance, breach of — Inobservation de l'engagement	2	—	1	—	1	—	—
Vagrancy — Vagabondage	1	1	—	—	—	2	—
Other — Autres	1	—	—	—	—	1	—
Criminal Code — Code criminel	**404**	**46**	**338**	**—**	**5**	**107**	**—**
Income Tax — Impôt sur le revenu	26	—	26	—	—	—	—
Indian — Indiens:							
Intoxication — Ivresse	2	—	2	—	—	—	—
Juvenile Delinquents — Jeunes délinquants:							
Adults who contribute to delinquency — Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	15	1	13	—	—	3	—
Other — Autres	104	31	120	—	—	15	—
Federal Statutes — Lois fédérales	**147**	**32**	**161**	**—**	**—**	**18**	**—**
Game and Fisheries — Chasse et pêche	12	—	10	—	1	1	—
Highway Traffic — Véhicules automobiles:							
Driving without due care and attention — Conduite imprudente	102	1	103	—	—	—	—
Other traffic — Circulation	100	6	105	—	—	1	—
Liquor Control — Spiritueux:							
Intoxication — Ivresse	983	201	1,049	2	—	133	—
Other — Autres	382	61	378	—	1	64	—
Other Territorial Ordinances — Autres ordonnances territoriales	25	—	23	—	—	2	—
Territorial ordinances — Ordonnances territoriales	**1,604**	**269**	**1,668**	**2**	**2**	**201**	**—**
Traffic — Circulation	5	—	5	—	—	—	—
Other — Autres	5	1	6	—	—	—	—
Municipal By-laws — Règlements municipaux	**10**	**1**	**11**	**—**	**—**	**—**	**—**
Prohibited parking — Stationnement prohibé	**5**	**—**	**5**	**—**	**—**	**—**	**—**
Grand total — Total général	**2,170**	**348**	**2,183**	**2**	**7**	**326**	**—**

TABLE 16. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Province and Judicial District, 1961, 1962 and 1963

TABLEAU 16. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, par province et district judiciaire, 1961, 1962 et 1963

Judicial district — District judiciaire	Summary convictions — Condamnations sur déclaration sommaire de culpabilité		
	1961	1962	1963
Bonavista-Twillingate	594	701	938
Burin-Burgeo	348	458	1,366
Grand Falls-White Bay	5,356	8,398	9,227
Humber-St. George's	6,740	7,033	4,959
St. John's	3,622	3,745	2,688
Trinity-Conception	648	1,366	1,471
Newfoundland — Total — Terre-Neuve	**17,308**	**21,701**	**20,649**
Kings	—	—	—
Prince	—	706	1,085
Queens	1,562	1,575	2,078
Prince Edward Island — Total — Île-du-Prince-Édouard	**1,562**	**2,281**	**3,163**
Annapolis	86	304	265
Antigonish	3	—	—
Cape Breton	6,856	7,211	7,500
Colchester	1,315	1,416	517
Cumberland	658	711	616
Digby	214	283	163
Guysborough	37	45	65
Halifax	14,609	18,342	22,771
Hants	121	352	293
Inverness	85	106	40
Kings	1,119	614	813
Lunenburg	82	105	144
Pictou	1,723	1,870	2,520
Queens	313	400	359
Richmond	285	255	242
Shelburne	361	395	470
Victoria	208	275	421
Yarmouth	563	779	706
Nova Scotia — Total — Nouvelle-Écosse	**28,638**	**33,463**	**37,905**
Albert	233	129	159
Carleton	1,014	974	1,040
Charlotte	897	930	876
Gloucester	1,558	1,602	1,577
Kent	—	—	—
Kings	748	637	727
Madawaska	1,238	1,220	1,040
Northumberland	1,577	1,425	1,692
Queens	342	—	—
Restigouche	1,360	1,350	1,529
Saint John	32,193	38,993	37,879
Sunbury	951	—	—
Victoria	812	625	821
Westmorland	3,964	3,684	4,345
York	2,383	2,151	2,236
New Brunswick — Total — Nouveau-Brunswick	**49,270**	**53,720**	**53,921**
Abitibi	1,413	1,549	1,366
Arthabaska	2,013	1,851	1,559
Beauce	1,145	1,665	1,026
Beauharnois	5,357	4,995	10,514
Bedford	8,683	10,099	10,750
Bonaventure	513	559	340
Chicoutimi	2,363	2,216	3,106
Gaspé	720	711	509
Hull	21,957	24,425	27,352

TABLE 16. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction by Province and Judicial District, 1961, 1962 and 1963 — Continued

TABLEAU 16. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, par province et district judiciaire, 1961, 1962 et 1963 — suite

Judicial district — District judiciaire	Summary convictions — Condamnations sur déclaration sommaire de culpabilité		
	1961	1962	1963
Iberville	568	651	717
Joliette	1,776	7	2,041
Kamouraska	1,270	1,037	1,062
Labelle	546	308	473
Labrie	..	..	..
Mégantic	590	605	533
Montmagny	952	746	626
Montréal	579,801	677,985	714,799
Pontiac	387	317	244
Québec	70,011	115,287	136,632
Richelieu	1,026	948	1,949
Rimouski	1,125	1,054	1,890
Roberval	1,618	1,938	2,228
Rouyn-Noranda	—	972	843
Saguenay	8	1,355	1,108
St-François	16,766	16,839	15,985
St-Hyacinthe	972	864	581
Témiscamingue	251	262	414
Terrebonne	2,303	2,652	3,860
Trois-Rivières	23,729	25,499	24,538
Total, Québec	**747,863**	**897,396**	**967,045**
Algoma	12,696	16,221	18,816
Brant	7,215	7,541	8,699
Bruce	2,332	2,686	2,325
Carleton	125,593	113,213	107,339
Cochrane	8,556	9,899	8,362
Dufferin	938	—	935
Elgin	6,571	6,388	6,844
Essex	20,491	22,849	23,389
Frontenac	8,340	7,783	6,993
Grey	4,588	4,701	5,221
Haldimand	1,869	2,204	2,079
Halton	8,535	8,954	9,764
Hastings	6,679	5,324	4,805
Huron	2,622	2,447	1,860
Kenora and — et Patricia	4,511	4,103	4,095
Kent	8,179	9,689	7,964
Lambton	8,559	9,033	12,211
Lanark	3,363	3,519	3,044
Leeds and — et Grenville	4,434	6,406	6,107
Lennox and — et Addington	830	831	1,005
Lincoln	13,479	15,886	21,208
Manitoulin	552	1,033	802
Middlesex	62,528	78,357	73,728
Muskoka	2,694	2,587	2,561
Nipissing	5,353	5,064	5,462
Norfolk	2,760	2,731	3,362
Northumberland and — et Durham	4,705	6,511	7,150
Ontario	14,148	14,967	16,147
Oxford	5,123	5,906	6,752
Parry Sound	1,827	2,027	1,806
Peel	6,765	10,425	10,282
Perth	5,243	4,927	4,696
Peterborough	5,818	6,575	7,326
Prescott and — et Russell	3,425	..	5,297
Prince Edward	742	529	1,241
Rainy River	1,336	1,300	1,283
Renfrew	7,354	8,162	6,559
Simcoe	12,233	13,658	14,994
Stormont, Dundas and — et Glengarry	4,847	4,317	4,016
Sudbury	22,256	24,235	20,985
Temiskaming	2,508	2,538	2,878
Thunder Bay	16,823	15,779	14,897
Victoria and — et Haliburton	2,099	2,491	3,187
Waterloo	13,986	16,470	17,935
Welland	10,251	10,813	10,614

TABLE 16. Convictions of Offences Punishable on Summary Conviction, by Province and Judicial District, 1961, 1962 and 1963 — Concluded

TABLEAU 16. Condamnations pour les infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, par province et district judiciaire, 1961, 1962 et 1963 — fin

Judicial district — District judiciaire	Summary convictions — Condamnations sur déclaration sommaire de culpabilité		
	1961	1962	1963
Wellington	15,532	17,172	16,503
Wentworth	125,564	111,610	118,800
York	1,044,988	1,005,528	1,035,258
Total, Ontario	**1,661,840**	**1,635,389**	**1,677,586**
Central	2,040	2,381	3,011
Dauphin	4,177	5,206	5,300
Eastern	66,559	74,328	75,475
Northern	1,392	1,348	1,685
Southern	706	848	1,675
Western	13,575	13,588	16,922
Total, Manitoba	**88,449**	**97,699**	**104,068**
Arcola	463	565	745
Assiniboia	236	357	386
Battleford	1,900	1,878	2,362
Estevan	2,078	1,745	2,504
Gravelbourg	201	259	424
Humboldt	743	1,057	1,434
Kerrobert	153	191	349
Kindersley	16	31	—
Melfort	2,593	3,103	3,599
Melville	919	967	1,556
Moose Jaw	18,973	19,679	6,293
Moosomin	551	661	753
Prince Albert	6,718	4,051	6,064
Regina	15,187	16,594	18,839
Saskatoon	9,871	13,078	13,915
Shaunavon	1,901	2,103	155
Swift Current	3,520	3,503	3,851
Weyburn	2,165	2,347	2,709
Wilkie	82	95	—
Wynyard	134	389	1,363
Yorkton	1,693	1,425	3,942
Total, Saskatchewan	**70,097**	**74,078**	**71,243**
Calgary	35,695	42,720	44,320
Drumheller	1,094	1,104	1,077
Edmonton	64,719	74,999	89,778
Grande Prairie	1,894	2,080	2,251
Hanna	696	580	677
Lethbridge	9,894	9,564	9,522
MacLeod	3,914	3,105	3,583
Medicine Hat	3,093	3,577	3,651
Peace River	4,170	3,154	4,568
Red Deer	6,273	6,564	6,221
Vegreville	2,562	2,452	3,353
Wetaskiwin	5,640	5,434	3,467
Total, Alberta	**139,644**	**155,333**	**172,468**
Cariboo	9,847	13,381	11,702
Kootenay	10,820	11,267	11,869
Nanaimo	7,658	8,426	9,434
Prince Rupert	3,919	2,367	5,560
Vancouver	141,725	156,874	157,831
Victoria	55,031	55,865	62,388
Westminster	57,036	57,750	65,809
Yale	14,999	14,858	15,931
British Columbia — Total — Colombie-Britannique	**301,035**	**320,788**	**340,524**
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	**3,577**	**4,801**	**5,093**
Canada	**3,109,283**	**3,296,649**	**3,453,665**

TABLE 17. Certain Offences Punishable on Summary Conviction, for Canada and Provinces, 1954-1963

TABLEAU 17. Certaines infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, Canada et provinces, 1954-1963

Year — Année	Canada	Newfoundland — Terre-Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest
	Vagrancy[1] — Vagabondage[1]												
1954	10,606	82	77	208	387	2,849	2,986	773	838	919	1,483	—	4
1955	10,494	137	69	178	194	2,550	3,674	1,325	773	791	803	—	—
1956	6,843	56	60	134	123	1,629	2,597	631	378	512	704	13	6
1957	8,953	54	114	78	107	2,268	3,201	675	516	824	1,076	21	19
1958	7,600	48	37	120	182	1,397	3,047	703	395	835	815	13	8
1959	7,410	67	29	120	97	1,523	2,777	733	329	943	768	15	9
1960	7,715	63	19	117	154	1,611	3,081	696	321	826	813	8	6
1961	8,234	49	37	140	161	2,367	2,952	483	379	767	883	10	6
1962	7,244	55	21	158	176	1,593	2,948	497	223	734	826	9	4
1963	7,041	44	38	104	100	1,551	2,811	656	171	699	862	3	2
	Intoxication — Ivresse												
1954	94,923	866	966	5,941	6,957	10,663	38,461	3,892	2,670	7,039	16,637	637	194
1955	93,177	1,015	1,033	6,527	6,067	9,786	39,465	3,616	3,147	6,275	16,214	—	32
1956	101,812	622	1,181	8,953	6,307	4,843	41,237	4,726	4,441	8,833	19,485	690	494
1957	110,162	1,706	1,493	7,263	6,941	5,499	43,181	5,342	5,116	9,770	21,717	1,021	1,113
1958	106,990	1,156	1,231	6,254	7,255	7,932	41,550	5,531	4,441	9,634	20,511	692	803
1959	105,498	1,123	1,291	6,443	6,229	8,332	41,251	5,814	5,035	8,851	19,780	624	725
1960	109,327	864	918	6,511	6,415	8,405	45,626	5,803	3,691	9,867	19,805	576	846
1961	120,739	1,885	980	6,282	6,920	9,486	48,478	5,337	3,729	11,453	24,647	645	897
1962	128,448	2,023	1,178	6,737	6,038	13,029	50,143	4,261	3,603	11,858	27,524	929	1,125
1963	129,847	1,279	1,151	6,488	6,955	12,944	49,823	4,287	4,292	12,946	27,594	873	1,215
	Offences against Liquor Control Acts — Infractions à la loi des spiritueux												
1954	36,741	411	368	2,285	979	1,203	18,351	2,501	3,484	5,313	1,557	251	38
1955	36,391	571	464	2,056	1,014	1,322	18,256	2,102	3,480	5,579	1,545	—	2
1956	46,290	431	472	2,027	1,032	2,783	22,430	2,886	4,539	6,867	2,628	116	79
1957	49,280	546	467	1,893	1,661	1,670	22,527	5,413	4,286	8,961	2,622	62	72
1958	52,157	583	522	2,049	2,322	3,206	24,052	4,097	3,210	9,281	2,575	122	137
1959	53,988	481	369	2,143	2,201	2,310	24,698	3,729	4,304	10,781	2,723	186	63
1960	58,221	553	41	2,427	2,846	2,962	25,464	4,479	4,046	11,805	3,056	349	193
1961	66,743	670	59	2,545	2,855	5,872	27,434	4,628	4,882	14,149	3,067	335	247
1962	69,945	865	148	2,997	2,476	2,637	30,124	5,402	5,639	14,700	3,981	529	447
1963	78,807	898	269	2,995	2,651	3,048	34,274	6,644	6,888	14,930	5,092	675	443
	Breaches of Traffic Regulations — Infractions aux règlements de la circulation												
1954	1,685,811	3,048	1,214	7,040	21,804	390,701	954,749	125,346	32,666	28,690	120,281	213	59
1955	1,837,814	3,977	1,637	7,982	28,080	390,502	1,102,183	92,514	32,667	29,463	148,809	—	—
1956	2,127,737	3,454	2,199	12,167	24,964	452,882	1,285,303	42,998	48,356	45,031	210,041	280	62
1957	2,168,181	10,629	1,585	11,493	35,004	438,331	1,268,616	41,646	77,808	55,238	227,533	210	88
1958	2,209,746	9,810	1,837	14,037	37,148	451,730	1,293,958	50,942	45,777	62,708	241,298	358	143
1959	2,255,300	5,514	1,995	14,752	31,631	556,720	1,193,260	61,545	49,983	71,012	268,380	385	123
1960	2,612,158	9,241	365	16,008	41,401	630,438	1,426,722	64,629	55,401	81,878	285,553	347	175
1961	2,772,386	10,872	420	17,160	35,900	686,416	1,540,253	72,655	54,288	97,508	256,270	426	218
1962	2,928,623	14,037	747	21,042	42,130	817,527	1,510,412	80,176	57,725	112,085	271,781	720	241
1963	3,053,963	13,395	1,580	25,766	40,947	871,605	1,543,720	85,192	50,491	128,291	291,933	747	296
	Offences against Game and Fisheries Acts — Infractions aux lois sur la pêche et la chasse												
1954	6,554	127	143	250	288	367	2,900	528	476	402	1,070	2	1
1955	6,535	132	53	236	265	354	3,041	455	495	523	980	—	1
1956	6,428	121	127	293	288	287	2,918	488	436	461	940	9	60
1957	6,904	180	88	254	260	414	2,926	586	377	669	1,112	11	27
1958	7,154	229	213	246	391	500	2,511	636	376	921	1,108	14	9
1959	6,334	229	78	167	342	494	2,244	541	441	618	1,158	14	8
1960	7,274	225	—	319	451	493	2,314	611	436	1,012	1,384	12	17
1961	6,994	275	—	187	398	817	2,113	538	455	1,314	871	16	10
1962	7,158	473	—	270	456	707	1,976	430	549	1,376	881	17	23
1963	7,997	578	1	219	502	1,371	2,125	576	403	1,287	915	8	12

[1]Including bawdy house.

[1] Y compris maison de débauche.

TABLE 17. Certain Offences Punishable on Summary Conviction, for Canada and Provinces, 1954-1963 — Concluded

TABLEAU 17. Certaines infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, Canada et provinces, 1954-1963 — fin

Year — Année	Canada	Newfoundland — Terre-Neuve	Prince Edward Island — Île-du Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest
	Common assault — Voies de fait simples												
1954	4,414	127	22	207	231	775	1,286	292	428	537	467	23	19
1955	5,048	262	49	280	244	676	1,726	253	454	570	533	—	1
1956	5,292	118	29	431	229	923	1,857	306	303	486	593	1	16
1957	6,521	184	47	353	234	1,476	1,830	337	375	686	932	19	48
1958	6,382	247	51	433	222	1,117	1,984	290	315	749	880	28	66
1959	5,874	233	12	322	152	1,101	1,878	310	334	593	866	19	54
1960	6,418	284	10	338	201	1,325	2,143	254	291	720	771	19	62
1961	7,542	324	23	358	235	1,183	2,418	292	470	924	1,205	29	81
1962	8,170	358	28	342	234	2,068	2,338	323	418	842	1,160	34	25
1963	9,651	395	12	384	237	2,660	2,768	387	540	915	1,224	31	98
	Gambling — Jeux												
1954	2,552	—	—	4	34	1,142	450	184	33	533	159	5	8
1955	2,398	—	—	1	14	674	417	134	28	979	151	—	—
1956	1,267	—	—	—	7	577	142	110	12	342	68	8	1
1957	2,251	—	—	—	1	1,501	284	108	24	256	57	20	—
1958	1,252	2	—	2	9	498	404	43	21	235	24	14	—
1959	1,345	1	—	20	13	472	452	61	2	256	43	25	—
1960	3,019	1	—	2	—	1,457	901	38	2	356	246	16	—
1961	3,097	1	—	—	—	2,086	564	18	34	340	23	31	—
1962	2,364	—	—	—	—	1,578	381	—	2	352	51	—	—
1963	2,954	—	—	1	4	1,883	540	40	25	429	21	11	—
	Non-support and contributing to delinquency of children — Refus de pourvoir et complicité aux délits des enfants												
1954	7,275	36	4	112	304	763	4,719	464	144	269	448	4	8
1955	7,641	112	2	114	146	1,024	4,920	475	157	286	405	—	—
1956	8,294	103	1	143	297	1,873	4,254	329	166	300	822	3	3
1957	7,322	80	2	152	217	2,108	2,207	698	163	455	1,225	4	11
1958	7,916	59	—	176	195	2,062	3,054	648	193	578	937	2	12
1959	8,374	142	3	154	190	2,418	2,831	548	239	573	1,262	1	13
1960	8,258	145	3	162	256	1,593	3,676	515	385	562	939	2	20
1961	9,022	123	—	171	336	2,318	3,633	517	194	602	1,106	14	8
1962	8,983	101	—	164	169	1,762	3,924	659	202	569	1,423	6	4
1963	10,084	138	—	187	180	2,411	4,812	613	276	431	1,015	5	16
	Other offences punishable on summary conviction — Autres infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité												
1954	128,691	2,330	164	2,049	4,019	33,412	42,137	7,310	5,604	12,706	18,605	204	151
1955	148,278	2,379	227	2,085	2,536	37,255	50,972	9,758	5,616	14,291	23,149	—	10
1956	97,767	1,994	327	1,748	1,587	29,863	32,772	4,286	5,018	8,361	11,314	344	153
1957	107,188	2,062	289	1,319	1,702	33,153	36,564	5,784	4,462	11,517	9,634	444	258
1958	109,779	1,986	281	1,650	2,091	37,558	34,250	4,463	4,514	12,195	9,974	443	374
1959	104,786	1,917	242	1,937	1,579	32,798	33,955	4,180	4,434	10,821	12,194	304	425
1960	108,150	1,788	31	1,599	1,992	35,581	33,024	4,052	4,936	12,842	11,688	269	348
1961	114,526	3,109	43	1,795	2,465	37,318	33,995	3,981	5,666	12,587	12,963	275	329
1962	135,714	3,789	159	1,753	2,041	56,495	33,143	5,951	5,717	12,817	13,161	397	291
1963	153,321	3,922	112	1,761	2,345	69,572	36,713	5,673	8,157	12,540	11,868	222	436
	Total of summary conviction offences — Total des infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité												
1954	1,977,567	7,027	2,958	18,096	35,003	441,875	1,066,039	141,290	46,343	56,408	160,707	1,339	482
1955	2,147,776	8,585	3,534	19,459	38,560	444,143	1,224,654	110,632	46,817	58,757	192,589	—	46
1956	2,401,730	6,899	4,396	25,896	34,834	495,660	1,393,510	58,760	63,649	71,193	246,595	1,464	874
1957	2,466,762	15,441	4,085	22,805	46,127	486,420	1,381,336	59,689	93,127	88,376	265,908	1,812	1,636
1958	2,508,976	14,120	4,172	24,967	49,815	506,000	1,404,810	67,353	59,242	97,136	278,123	1,686	1,552
1959	2,548,909	9,707	4,019	26,058	42,434	606,168	1,303,346	77,461	65,101	104,448	307,174	1,573	1,420
1960	2,920,540	13,164	1,387	27,483	53,716	683,865	1,542,951	81,077	69,509	119,868	324,255	1,598	1,667
1961	3,109,283	17,308	1,562	28,638	49,270	747,863	1,661,840	88,449	70,097	139,644	301,035	1,781	1,796
1962	3,296,649	21,701	2,281	33,463	53,720	897,396	1,635,389	97,699	74,078	155,333	320,788	2,641	2,160
1963	3,453,665	20,649	3,163	37,905	53,921	967,045	1,677,586	104,068	71,243	172,468	340,524	2,575	2,518

PART III

COURT PROCEEDINGS: INDICTABLE OFFENCES

PARTIE III

CAUSES ENTENDUES: ACTES CRIMINELS

TABLE 18. Result of Proceedings against Persons Charged by Type of Trial, Canada and Provinces

TABLEAU 18. Résultat des procédures intentées contre les personnes accusées selon la forme de procès, Canada et provinces

Type of trial — Forme de procès	Convictions — Condamnations	Acquittals — Acquittements	Detention for insanity — Détention pour cause de démence	Disagreement of jury — Désaccord du jury	Stay of proceedings — Arrêt des procédures	No bill — Accusations non fondées
	Males — Hommes					
Judge and jury — Juge et jury	15	4	—	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	1	—	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	485	12	—	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	306	12	—	—	—	—
Newfoundland — Terre-Neuve	**807**	**28**	**—**	**—**	**—**	**—**
Judge and Jury — Juge et jury	2	1	—	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	6	1	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	18	—	—	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	37	1	—	—	—	—
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	**63**	**3**	**—**	**—**	**—**	**—**
Judge and jury — Juge et jury	29	7	—	2	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	51	10	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	775	70	2	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	580	66	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	**1,435**	**153**	**2**	**2**	**—**	**—**
Judge and jury — Juge et jury	9	6	2	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	10	1	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	578	8	1	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	616	14	—	—	—	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	**1,213**	**29**	**3**	**—**	**—**	**—**
Judge and jury — Juge et jury	132	17	4	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	1,082	322	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	4,099	272	7	—	2	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	3,660	290	3	—	—	—
Québec	**8,973**	**901**	**14**	**—**	**2**	**—**
Judge and jury — Juge et jury	283	135	2	3	2	38
Judge without jury — Juge sans jury	269	86	1	—	1	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	7,377	1,055	2	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	5,386	773	3	—	—	—
Ontario	**13,315**	**2,049**	**8**	**3**	**3**	**38**
Judge and jury — Juge et jury	33	10	1	—	2	—
Judge without jury — Juge sans jury	23	7	—	—	1	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	940	12	—	—	36	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	997	15	—	—	15	—
Manitoba	**1,993**	**44**	**1**	**—**	**54**	**—**
Judge and jury — Juge et jury	37	15	—	1	1	—
Judge without jury — Juge sans jury	72	23	—	—	2	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	906	22	—	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	724	40	—	—	—	—
Saskatchewan	**1,739**	**100**	**—**	**1**	**3**	**—**
Judge and jury — Juge et jury	13	2	1	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	238	40	1	—	12	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	1,965	81	4	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	1,780	119	1	—	—	—
Alberta	**3,996**	**242**	**7**	**—**	**12**	**—**
Judge and jury — Juge et jury	118	46	5	1	6	—
Judge without jury — Juge sans jury	172	42	—	—	8	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	2,459	245	9	—	42	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	2,656	151	2	—	27	—
British Columbia — Colombie-Britannique	**5,405**	**484**	**16**	**1**	**83**	**—**
Judge and jury — Juge et jury	2	2	—	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	1	1	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	124	1	—	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	112	2	—	—	—	—
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	**239**	**6**	**—**	**—**	**—**	**—**
Judge and jury — Juge et jury	**673**	**245**	**15**	**7**	**11**	**38**
Judge without jury — Juge sans jury	**1,925**	**533**	**2**	**—**	**24**	**—**
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	**19,726**	**1,778**	**25**	**—**	**80**	**—**
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	**16,854**	**1,483**	**9**	**—**	**42**	**—**
Canada	**39,178**	**4,039**	**51**	**7**	**157**	**38**

TABLE 18. Result of Proceedings against Persons Charged by Type of Trial, Canada and Provinces – Concluded

TABLEAU 18. Résultat des procédures intentées contre les personnes accusées selon la forme de procès, Canada et provinces – fin

Type of trial – Forme de procès	Convictions – Condamnations	Acquittals – Acquittements	Detention for insanity – Détention pour cause de démence	Disagreement of jury – Désaccord du jury	Stay of proceedings – Arrêt des procédures	No bill – Accusations non fondées
	Females – Femmes					
Judge and jury – Juge et jury	1	–	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	–	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	20	–	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	44	2	–	–	–	–
Newfoundland – Terre-Neuve	**65**	**2**	**–**	**–**	**–**	**–**
Judge and jury – Juge et jury	–	–	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	1	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	–	–	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	–	–	–	–	–
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	**1**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Judge and jury – Juge et jury	1	2	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	–	1	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	16	3	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	64	5	–	–	–	–
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	**81**	**11**	**–**	**–**	**–**	**–**
Judge and jury – Juge et jury	–	–	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	–	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	12	–	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	58	–	–	–	–	–
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	**70**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Judge and jury – Juge et jury	5	1	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	46	16	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	141	10	1	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	525	32	–	–	–	–
Québec	**717**	**59**	**1**	**–**	**–**	**–**
Judge and jury – Juge et jury	13	16	–	–	–	9
Judge without jury – Juge sans jury	13	10	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	449	68	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	995	90	–	–	–	–
Ontario	**1,470**	**184**	**–**	**–**	**–**	**9**
Judge and jury – Juge et jury	1	1	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	3	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	67	2	–	–	2	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	167	2	–	–	7	–
Manitoba	**238**	**5**	**–**	**–**	**9**	**–**
Judge and jury – Juge et jury	1	–	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	3	1	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	35	3	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	91	9	–	–	–	–
Saskatchewan	**130**	**13**	**–**	**–**	**–**	**–**
Judge and jury – Juge et jury	–	–	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	4	1	1	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	96	5	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	287	12	1	–	–	–
Alberta	**387**	**18**	**2**	**–**	**–**	**–**
Judge and jury – Juge et jury	3	4	1	–	4	–
Judge without jury – Juge sans jury	18	5	–	–	2	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	203	33	–	–	15	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	336	23	1	–	8	–
British Columbia – Colombie-Britannique	**560**	**65**	**2**	**–**	**29**	**–**
Judge and jury – Juge et jury	1	1	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	–	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	6	–	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	10	–	–	–	–	–
Yukon and Northwest Territories – Yukon et Territoires du Nord-Ouest	**17**	**1**	**–**	**–**	**–**	**–**
Judge and jury – Juge et jury	**26**	**25**	**1**	**–**	**4**	**9**
Judge without jury – Juge sans jury	**88**	**34**	**1**	**–**	**2**	**–**
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	**1,045**	**124**	**1**	**–**	**17**	**–**
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	**2,577**	**175**	**2**	**–**	**15**	**–**
Canada	**3,736**	**358**	**5**	**–**	**38**	**9**

TABLE 19. Persons Charged and Persons Convicted by Type of Court, Canada and Provinces

TABLEAU 19. Personnes accusées et personnes condamnées selon le tribunal, Canada et provinces

Province	Total	Higher court — Cour supérieure	County court — Cour de comté	Circuit court — Cour de circuit	Police magistrate and municipal court — Magistrat de police et cour municipale	Juvenile and family court — Cour des jeunes délinquants et cour familiale
Newfoundland — Terre-Neuve:						
Charged — Accusées	902	20	1	—	839	42
Convicted — Condamnées	872	16	1	—	813	42
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:						
Charged — Accusées	67	2	9	—	56	—
Convicted — Condamnées	64	1	8	—	55	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:						
Charged — Accusées	1,684	39	64	—	1,572	9
Convicted — Condamnées	1,516	28	53	—	1,427	8
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:						
Charged — Accusées	1,315	—	11	17	1,283	4
Convicted — Condamnées	1,283	—	10	9	1,260	4
Québec:						
Charged — Accusées	10,667	145	1,480	—	7,319	1,723
Convicted — Condamnées	9,690	123	1,142	—	6,707	1,718
Ontario:						
Charged — Accusées	17,079	174	707	—	16,117	81
Convicted — Condamnées	14,785	106	472	—	14,133	74
Manitoba:						
Charged — Accusées	2,344	48	34	—	2,006	256
Convicted — Condamnées	2,231	34	26	—	1,916	255
Saskatchewan:						
Charged — Accusées	1,986	50	106	—	1,828	2
Convicted — Condamnées	1,869	36	77	—	1,754	2
Alberta:						
Charged — Accusées	4,664	264	49	—	4,308	43
Convicted — Condamnées	4,383	218	37	—	4,085	43
British Columbia — Colombie-Britannique:						
Charged — Accusées	6,645	181	255	—	5,440	769
Convicted — Condamnées	5,965	114	197	—	4,902	752
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:						
Charged — Accusées	263	6	2	—	255	—
Convicted — Condamnées	256	3	1	—	252	—
Canada:						
Charged — Accusées	**47,616**	**929**	**2,718**	**17**	**41,023**	**2,929**
Convicted — Condamnées	**42,914**	**679**	**2,024**	**9**	**37,304**	**2,898**

TABLE 20. Sentences of Convicted Persons by Type of Trial and Offence

TABLEAU 20. Sentences imposées aux personnes condamnées selon la forme de procès et l'infraction

Offence and type of trial — Infraction et forme de procès	Sentence suspended — Sursis		Fine — Amende	Gaol — Prison	Reformatory and training school — Maison de correction et école de formation	Penitentiary — Pénitencier			Death — Peine capitale
	Without probation — Sans surveillance	With probation — Avec surveillance				2 to 14 years and over — 2 à 14 ans et plus	Preventive — Préventive	Life — À perpétuité	
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	5	—	—	4	—	—	—	—	—
Abandoning child — Abandon d'un enfant	5	—	—	4	—	—	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	—	1	—	2	—	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	5	4	2	9	3	4	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Abduction and kidnapping — Enlèvement et rapt	5	6	2	11	3	4	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	1	1	1	2	—	1	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	1	—	—	3	—	2	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	2	—	—	8	1	2	—	—	—
Abortion and attempt — Avortement et tentative	4	1	1	13	1	5	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	1	—	—	1	2	—	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	5	—	4	3	—	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	—	1	4	1	—	—	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	240	149	804	656	49	22	—	—	—
Assault causing bodily harm — Voies de fait qui causent des lésions corporelles	246	150	812	661	51	22	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	2	—	—	1	—	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	4	2	72	31	1	1	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	66	61	998	392	25	6	—	—	—
Assault on peace officer and obstructing — Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	72	63	1,071	424	26	7	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	5	3	2	21	3	—	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	—	1	—	1	—	—	—	—	—
Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy — Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	6	4	2	22	3	—	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	—	—	—	—	—	2	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	4	—	8	7	—	1	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	29	47	150	84	6	9	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	—	8	4	1	—	—	—	—	—
Buggery or bestiality, gross indecency — Sodomie ou bestialité, grossière indécence	33	55	162	92	6	12	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	—	—	—	6	2	12	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	2	1	—	9	2	9	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	7	5	4	53	7	23	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Causing bodily harm and danger — Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	9	7	4	68	11	44	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	1	—	5	3	2	2	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	5	2	4	9	—	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	16	9	44	31	2	—	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	61	23	190	67	6	—	—	—	—
Common assault — Voies de fait simples	83	34	243	110	10	2	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	1	—	—	1	—	—	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	—	—	2	3	—	—	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle)— Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	1	1	2	5	—	—	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	—	—	—	2	—	4	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	—	—	—	1	—	1	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	—	2	3	7	—	—	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Other criminal negligence, causing bodily harm — Autre négligence criminelle, lésions corporelles	—	3	3	10	—	5	—	—	—

TABLE 20. Sentences of Convicted Persons by Type of Trial and Offence — Continued

TABLEAU 20. Sentences imposées aux personnes condamnées selon la forme de procès et l'infraction — suite

Offence and type of trial — Infraction et forme de procès	Sentence suspended — Sursis		Fine — Amende	Goal — Prison	Reformatory and training school — Maison de correction et école de formation	Penitentiary — Pénitencier			Death — Peine capitale
	Without probation — Sans surveillance	With probation — Avec surveillance				2 to 14 years and over — 2 à 14 ans et plus	Preventive — Préventive	Life — À perpétuité	
Judge and jury — Juge et jury	1	2	4	20	7	9	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	1	—	—	1	—	—	—	—	—
Criminal negligence, death (motor manslaughter) — Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	2	2	4	21	7	9	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	1	—	—	2	—	1	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	—	—	—	1	—	6	—	—	—
Other criminal negligence causing death — Autre négligence criminelle, causer la mort	1	—	—	3	—	7	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	—	—	1	7	—	—	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	—	1	3	2	—	1	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	1	—	12	8	—	2	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	—	1	3	1	—	—	—	—	—
Criminal negligence in operation of motor vehicle — Négligence criminelle dans l'utilisation d'un véhicule à moteur	1	2	19	18	—	3	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	—	—	1	1	—	2	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	1	10	4	7	—	—	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Criminal negligence causing no harm nor death — Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	1	12	5	8	—	2	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	1	1	14	11	6	1	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	—	—	7	2	—	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	—	—	44	10	—	—	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	—	—	10	1	—	—	—	—	—
Dangerous driving — Conduite dangereuse	1	1	75	24	6	1	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Dangerous operation of vessel — Conduite dangereuse d'un bateau	—	—	2	—	—	—	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	6	2	1	7	—	—	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	1	1	—	1	—	—	—	—	—
Duties tending to preservation of life — Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	9	3	1	8	—	—	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	—	1	—	—	1	1	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	1	6	—	10	3	26	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	—	1	—	—	1	—	—	—	—
Incest — Inceste	1	8	—	11	5	27	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	2	—	1	10	3	7	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	6	8	15	17	4	7	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	33	82	65	159	40	46	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	1	8	5	2	—	—	—	—	—
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur d'une personne de sexe féminin	42	98	86	188	47	60	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	—	—	—	1	1	1	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	2	5	1	5	1	1	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	6	29	6	28	5	10	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur d'une personne de sexe masculin	8	36	7	34	7	12	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Libel — Libelle	1	1	2	—	—	—	—	—	—

TABLE 20. Sentences of Convicted Persons by Type of Trial and Offence — Continued

TABLEAU 20. Sentences imposées aux personnes condamnées selon la forme de procès et l'infraction — suite

Offence and type of trial — Infraction et forme de procès	Sentence suspended — Sursis		Fine — Amende	Gaol — Prison	Reformatory and training school — Maison de correction et école de formation	Penitentiary — Pénitencier			Death — Peine capitale
	Without probation — Sans surveillance	With probation — Avec surveillance				2 to 14 years and over — 2 à 14 ans et plus	Preventive — Préventive	Life — À perpétuité	
Judge and jury — Juge et jury	1	—	—	9	—	38	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	—	—	—	1	—	1	—	—	—
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	1	—	—	10	—	39	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	2	—	—	2	—	7	—	1	—
Judge without jury — Juge sans jury	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Murder, attempt to commit — Tentative de meurtre	2	1	—	3	—	7	—	1	—
Judge and jury — Juge et jury	—	—	—	—	—	—	—	3	11
Murder, capital — Meurtre qualifié	—	—	—	—	—	—	—	3	11
Judge and jury — Juge et jury	—	—	—	—	—	—	—	30	—
Judge without jury — Juge sans jury	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Murder, non-capital — Meurtre non qualifié	—	—	—	—	—	—	—	31	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	1	1	—	2	—	—	—	—	—
Neglect in childbirth and concealing dead body — Négligence à la naissance d'un enfant et suppression de part	1	1	—	2	—	—	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	—	—	1	5	—	3	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	1	7	5	25	6	5	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	—	—	—	1	1	—	—	—	—
Procuring — Entremetteurs	1	7	6	31	8	8	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	—	—	—	12	1	51	1	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	—	—	—	1	—	7	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Rape — Viol	—	1	—	13	1	58	1	—	—
Judge and jury — Juge et jury	—	1	3	4	2	6	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	—	—	—	—	—	2	—	—	—
Rape, attempt to commit — Tentative de viol	—	1	3	5	2	8	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	—	—	2	—	—	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	—	1	—	2	—	—	—	—	—
Seduction — Séduction	—	1	2	2	—	—	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	1	—	—	2	2	8	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	1	2	1	1	1	6	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	8	2	7	31	5	14	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	—	—	1	1	1	—	—	—	—
Sexual intercourse and attempt — Rapports sexuels et tentatives	10	4	9	35	9	28	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	2	1	—	2	—	—	—	—	—
Judge without jury — Juge sans jury	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	4	2	—	2	—	—	—	—	—
Threatening letters — Lettres de menaces	6	3	—	5	—	—	—	—	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	—	4	22	1	—	—	—	—	—
Other offences against the person — Autres actes contre la personne	—	4	22	1	—	—	—	—	—
Judge and jury — Juge et jury	16	6	32	98	29	150	1	34	11
Judge without jury — Juge sans jury	31	22	45	76	9	48	—	1	—
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	136	220	451	544	82	144	—	—	—
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	369	262	2,017	1,124	83	28	—	—	—
Against the person — Contre la personne	**552**	**510**	**2,545**	**1,842**	**203**	**370**	**1**	**35**	**11**

TABLE 20. Sentences of Convicted Persons by Type of Trial and Offence – Continued

TABLEAU 20. Sentences imposées aux personnes condamnées selon la forme de procès et l'infraction – suite

Offence and type of trial — Infraction et forme de procès	Sentence suspended — Sursis		Fine — Amende	Gaol — Prison	Reformatory and training school — Maison de correction et école de formation	Penitentiary — Pénitencier			Death — Peine capitale
	Without probation — Sans surveillance	With probation — Avec surveillance				2 to 14 years and over — 2 à 14 ans et plus	Preventive — Préventive	Life — À perpétuité	
Judge and jury – Juge et jury	3	2	–	17	18	52	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	60	25	6	197	26	165	1	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	662	1,334	85	2,813	548	878	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	28	531	86	18	97	2	1	–	–
Breaking and entering a place – Introduction par effraction dans un endroit	753	1,892	177	3,045	689	1,097	2	–	–
Judge and jury – Juge et jury	–	–	–	–	–	1	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	–	–	–	2	–	3	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	2	2	1	12	1	7	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	–	–	–	–	1	–	–	–
Extortion – Extorsion	2	2	1	14	1	12	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	7	5	14	13	–	–	–	–	–
Forcible entry and detainer – Prise de possession et détention par la force	7	5	14	13	–	–	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	1	3	–	1	5	10	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	19	2	2	52	6	51	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	6	40	9	223	54	231	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	39	3	2	4	–	–	–	–
Robbery – Vol qualifié	26	84	14	278	69	292	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	–	–	–	1	–	11	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	6	–	–	14	–	49	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	1	2	–	24	11	89	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	2	2	–	–	–	–	–	–	–
Robbery while armed – Vol qualifié à main armée	9	4	–	39	11	149	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	4	5	–	19	23	74	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	85	27	8	265	32	268	1	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	678	1,383	109	3,085	614	1,205	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	30	572	89	20	101	3	1	–	–
Against property with violence – Contre la propriété avec violence	**797**	**1,987**	**206**	**3,389**	**770**	**1,550**	**2**	–	–
Judge and jury – Juge et jury	3	1	–	1	2	1	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	13	5	–	19	–	4	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	105	161	76	476	42	115	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	159	157	255	449	20	24	–	–	–
False pretences – Faux prétextes	280	324	331	945	64	144	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	–	1	–	3	3	7	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	13	–	9	32	3	13	–	–	–
Magistrat, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	74	60	52	209	20	27	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	3	5	1	3	1	–	–	–	–
Fraud and corruption – Fraude et corruption	90	66	62	247	27	47	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	3	5	1	12	8	13	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	49	8	15	107	12	56	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	133	224	117	566	63	87	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	88	193	228	266	22	18	–	–	–
Having in possession – Avoir en sa possession	273	430	361	951	105	174	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	3	2	–	11	10	9	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	85	15	9	189	18	58	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	726	1,066	322	2,344	370	316	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	1,488	2,668	3,962	2,646	294	46	1	–	–
Theft – Vol	2,302	3,751	4,293	5,190	692	429	1	–	–

TABLE 20. Sentence of Convicted Persons by Type of Trial and Offence – Continued

TABLEAU 20. Sentences imposées aux personnes condamnées selon la forme de procès et l'infraction – suite

Offence and type of trial — Infraction et forme de procès	Sentence suspended — Sursis		Fine — Amende	Gaol — Prison	Reformatory and training school — Maison de correction et école de formation	Penitentiary — Pénitencier			Death — Peine capitale
	Without probation — Sans surveillance	With probation — Avec surveillance				2 to 14 years and over — 2 à 14 ans et plus	Preventive — Préventive	Life — À perpétuité	
Judge and jury – Juge et jury	–	–	–	–	1	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	5	2	–	7	–	2	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	12	8	4	15	2	3	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	–	–	3	–	–	–	–	–
Theft by conversion – Détournement	17	10	4	25	3	5	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	–	–	–	–	–	2	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	–	–	–	5	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	–	–	–	26	3	2	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	1	–	–	1	–	–	–	–
Theft from mail – Vol à même le courrier	–	1	–	31	4	4	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	–	–	–	1	–	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	–	–	1	–	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	–	–	1	–	–	–	–	–	–
Theft of stray cattle – Prendre frauduleusement des bestiaux	–	–	2	1	–	–	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	9	9	1	28	24	32	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	165	30	34	359	33	133	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	1,050	1,519	572	3,636	500	550	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	1,738	3,024	4,446	3,367	338	88	1	–	–
Against property without violence – Contre la propriété, sans violence	**2,962**	**4,582**	**5,053**	**7,390**	**895**	**803**	**1**	**–**	**–**
Judge and jury – Juge et jury	–	–	–	3	–	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	–	9	–	5	–	3	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	20	22	13	41	5	11	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	1	–	1	–	–	–	–	–
Arson and other fires – Mettre volontairement le feu	20	32	13	50	5	14	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	2	2	–	1	–	3	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	4	2	4	6	–	3	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	138	104	251	211	17	14	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	4	40	30	9	8	–	–	–	–
Other interference with property – Autres interventions concernant des biens	148	148	285	227	25	20	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	2	2	–	4	–	3	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	4	11	4	11	–	6	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	158	126	264	252	22	25	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	4	41	30	10	8	–	–	–	–
Malicious offences against property – Actes volontaires et prohibés concernant certains biens	**168**	**180**	**298**	**277**	**30**	**34**	**–**	**–**	**–**
Judge and jury – Juge et jury	1	–	–	–	1	3	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	15	3	1	26	1	10	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	96	165	27	584	64	151	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	1	8	1	6	5	3	–	–	–
Forgery and uttering – Faux et usage de faux	113	176	29	616	71	167	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	–	–	–	–	1	2	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	1	–	–	9	–	9	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	6	–	1	35	1	4	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrate, juridiction absolue	–	–	–	1	–	–	–	–	–
Offences relating to currency – Actes relatifs à la monnaie	7	–	1	45	2	15	–	–	–

TABLE 20. Sentences of Convicted Persons by Type of Trial and Offence – Continued

TABLEAU 20. Sentences imposées aux personnes condamnées selon la forme de procès et l'infraction – suite

Offence and type of trial — Infraction et forme et procès	Sentence suspended — Sursis		Fine — Amende	Gaol — Prison	Reformatory and training school — Maison de correction et école de formation	Penitentiary — Penitencier			Death — Peine capitale
	Without probation — Sans surveillance	With probation — Avec surveillance				2 to 14 years and over — 2 à 14 ans et plus	Preventive — Préventive	Life — À perpétuité	
Judge and jury – Juge et jury	1	–	–	–	2	5	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	16	3	1	35	1	19	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	102	165	28	619	65	155	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	1	8	1	7	5	3	–	–	–
Forgery and offences relating to currency – Faux et actes relatifs à la monnaie	**120**	**176**	**30**	**661**	**73**	**182**	**–**	**–**	**–**
Judge and jury – Juge et jury	–	–	–	1	–	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	7	1	2	29	2	15	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	17	28	17	88	17	30	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	37	47	25	88	2	4	–	–	–
Attempt to commit and accessories – Tentative et complicité	61	76	44	206	21	49	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	–	–	1	–	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	–	–	1	1	–	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	1	5	125	64	10	1	–	–	–
Bawdy house, keepers – Maison de débauche, tenanciers	1	5	127	65	10	1	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	2	2	1	4	2	11	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	3	–	2	14	1	6	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	13	21	13	38	4	29	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	5	–	–	2	–	–	–	–
Conspiracy – Conspiration	18	28	16	56	9	46	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	3	–	–	–	–	–	–	–	–
Counselling or aiding suicide – Conseiller le suicide, y aider	3	–	–	–	–	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	–	–	–	–	–	1	–	–
Dangerous sexual offenders – Délinquants sexuels dangereux	–	–	–	–	–	–	1	–	–
Judge and jury – Juge et jury	–	–	–	1	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	1	–	7	–	–	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	11	3	617	38	3	–	–	–	–
Gaming, betting and lotteries – Jeux, paris et loteries	12	3	624	39	3	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	–	–	–	–	–	–	1	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	–	–	–	–	–	–	1	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	–	–	–	–	–	1	–	–
Habitual criminal – Repris de justice	–	–	–	–	–	–	3	–	–
Motor vehicle – Véhicule à moteur:									
Judge and jury – Juge et jury	–	–	1	8	–	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	–	–	7	6	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	–	–	225	71	–	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	–	301	9	–	–	–	–	–
Driving while ability to drive is impaired – Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	–	–	534	94	–	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	–	–	–	1	–	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	2	83	28	–	–	–	–	–
Driving while disqualified – Conduite pendant interdiction	–	2	83	29	–	–	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	–	–	–	1	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	–	–	1	16	–	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	–	–	8	–	–	–	–	–
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse	–	–	1	25	–	–	–	–	–

TABLE 20. Sentences of Convicted Persons by Type of Trial and Offence – Continued

TABLEAU 20. Sentences imposées aux personnes condamnées selon la forme de procès et l'infraction – suite

Offence and type of trial — Infraction et forme de procès	Sentence suspended — Sursis		Fine — Amende	Gaol — Prison	Reformatory and training school — Maison de correction et école de formation	Penitentiary — Pénitencier			Death — Peine capitale
	Without probation — Sans surveillance	With probation — Avec surveillance				2 to 14 years and over — 2 à 14 ans et plus	Preventive — Préventive	Life — À perpétuité	
Judge and jury — Juge et jury	–	–	3	–	–	–	–	–	–
Judge without jury — Juge sans jury	–	–	4	–	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	1	2	66	9	1	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	–	–	22	–	–	–	–	–	–
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	1	2	95	9	1	–	–	–	–
Judge without jury — Juge sans jury	–	–	1	–	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	–	–	7	2	–	–	–	–	–
Offences tending to corrupt morals — Actes tendant à corrompre les moeurs	–	–	8	2	–	–	–	–	–
Judge and jury — Juge et jury	–	1	5	4	6	3	–	–	–
Judge without jury — Juge sans jury	6	3	7	10	1	7	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	70	53	134	143	11	20	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	1	11	5	2	–	–	–	–	–
Offensive weapons — Armes offensives	77	68	151	159	18	30	–	–	–
Judge and jury — Juge et jury	1	–	–	1	–	–	–	–	–
Judge without jury — Juge sans jury	4	2	–	2	1	3	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	8	5	2	31	3	8	–	–	–
Perjury and false statements — Parjure et fausses déclarations	13	7	2	34	4	11	–	–	–
Judge and jury — Juge et jury	–	–	–	–	–	2	–	–	–
Judge without jury — Juge sans jury	–	–	1	8	2	7	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	7	5	28	211	25	183	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	–	7	1	5	5	1	–	–	–
Prison breach, escape and rescue — Bris de prison, évasion et délivrance illégale	7	12	30	224	32	193	–	–	–
Judge without jury — Juge sans jury	3	2	2	2	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	39	40	172	57	4	3	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	–	3	3	–	–	–	–	–	–
Public mischief — Méfait public	42	45	177	59	4	3	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	–	–	–	1	–	–	–	–	–
Spreading false news — Diffusion de fausses nouvelles	–	–	–	1	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	–	–	1	1	–	1	–	–	–
Various other offences — Divers autres actes	–	–	1	1	–	1	–	–	–
Judge and jury — Juge et jury	3	3	10	20	8	16	–	–	–
Judge without jury — Juge sans jury	23	8	27	72	7	38	1	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	159	154	674	669	65	274	1	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	50	83	1,182	242	22	6	2	–	–
Other — Autres	**235**	**248**	**1,893**	**1,003**	**102**	**334**	**4**	**–**	**–**
Judge and jury — Juge et jury	**35**	**25**	**43**	**169**	**86**	**280**	**1**	**34**	**11**
Judge without jury — Juge sans jury	**324**	**101**	**119**	**818**	**82**	**512**	**2**	**1**	**–**
Magistrate, jurisdiction with consent — Magistrat, juridiction avec consentement	**2,283**	**3,567**	**2,098**	**8,805**	**1,348**	**2,353**	**1**	**–**	**–**
Magistrate, absolute jurisdiction — Magistrat, juridiction absolue	**2,192**	**3,990**	**7,765**	**4,770**	**557**	**128**	**4**	**–**	**–**
Criminal Code — Code criminel	**4,834**	**7,683**	**10,025**	**14,562**	**2,073**	**3,273**	**8**	**35**	**11**

TABLE 20. Sentences of Convicted Persons by Type of Trial and Offence – Concluded

TABLEAU 20. Sentences imposées aux personnes condamnées selon la forme de procès et l'infraction – fin

Offence and type of trial — Infraction et forme de procès	Sentence suspended — Sursis		Fine — Amende	Gaol — Prison	Reformatory and training school — Maison de correction et école de formation	Penitentiary — Pénitencier			Death — Peine capitale
	Without probation — Sans surveillance	With probation — Avec surveillance				2 to 14 years and over — 2 à 14 ans et plus	Preventive — Préventive	Life — À perpétuité	
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	–	–	9	–	–	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	–	2	–	–	–	–	–	–
Customs Act – Loi sur les douanes	–	–	11	–	–	–	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	–	–	2	–	–	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	–	–	4	–	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	–	–	23	–	–	–	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	–	19	1	–	–	–	–	–
Excise Act – Loi sur l'accise	–	–	48	1	–	–	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	–	–	2	1	–	–	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	–	–	–	9	–	2	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	1	–	–	11	–	7	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	–	–	–	–	1	–	–	–
Food and Drugs Act – Loi des aliments et drogues	1	–	2	21	–	10	–	–	–
Judge and Jury – Juge et jury	–	3	–	2	–	5	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	2	–	–	16	1	19	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	13	9	1	132	3	90	–	–	–
Narcotic Control Act – Loi sur les stupéfiants	15	12	1	150	4	114	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	–	–	1	–	–	–	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	4	1	10	1	–	1	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	2	–	–	–	–	–	–	–
Post Office Act – Loi sur les postes	4	3	11	1	–	1	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	–	3	4	3	–	5	–	–	–
Judge without jury – Juge sans jury	2	–	5	25	1	21	–	–	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	18	10	43	144	3	98	–	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	–	2	21	1	–	1	–	–	–
Federal Statutes – Lois fédérales	20	15	73	173	4	125	–	–	–
Judge and jury – Juge et jury	35	28	47	172	86	285	1	34	11
Judge without jury – Juge sans jury	326	101	124	843	83	533	2	1	–
Magistrate, jurisdiction with consent – Magistrat, juridiction avec consentement	2,301	3,577	2,141	8,949	1,351	2,451	1	–	–
Magistrate, absolute jurisdiction – Magistrat, juridiction absolue	2,192	3,992	7,786	4,771	557	129	4	–	–
Grand total – Total général	4,854	7,698	10,098	14,735	2,077	3,398	8	35	11

PART IV

APPEALS

PARTIE IV

APPELS

TABLE 21. Disposition of Appeals of Indictable Offences, Canada

No.	Indictable offence	Appeal of accused — Appel de l'accusé						
		From conviction — De la condamnation				From sentence — De la sentence		
		Dismissed — Rejeté	Acquitted — Acquitté	New trial — Nouveau procès	Substituted verdict — Verdict substitué	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Sentence suspended — Sentence suspendue
1	Abandoning child	—	—	—	—	4	—	—
2	Abduction and kidnapping	—	—	—	—	1	—	1
3	Abortion and attempt	—	1	1	—	—	—	—
4	Assault causing bodily harm	38	7	6	—	21	11	—
5	Assault on peace officer and obstructing	17	3	2	3	12	4	1
6	Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy	—	—	—	—	3	—	—
7	Buggery or bestiality, gross indecency	6	1	1	—	1	1	1
8	Causing bodily harm and danger	5	2	—	—	4	2	—
9	Common assault	4	—	—	—	14	2	—
10	Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle)	—	—	—	—	2	—	—
11	Other criminal negligence causing bodily harm	1	—	—	—	—	—	—
12	Criminal negligence, death (motor manslaughter)	1	—	—	—	1	—	—
13	Criminal negligence in operation of motor vehicle	1	—	—	—	—	—	—
14	Criminal negligence causing no bodily harm nor death	2	—	—	—	2	—	—
15	Dangerous driving	2	1	—	—	2	—	—
16	Duties tending to preservation of life	2	—	—	—	1	1	—
17	Incest	2	—	—	—	2	1	—
18	Indecent assault on female	11	3	3	—	14	8	1
19	Indecent assault on male	5	—	—	—	—	1	2
20	Manslaughter	4	—	—	—	3	1	—
21	Murder attempt to commit	5	—	—	—	2	—	1
22	Murder, capital	5	—	2	—	—	—	—
23	Murder, non-capital	7	—	1	—	2	—	—
24	Procuring	6	1	—	—	5	—	—
25	Rape	9	—	5	—	14	—	—
26	Rape, attempt to commit	2	—	—	—	—	—	—
27	Seduction	—	—	—	—	—	—	—
28	Sexual intercourse and attempt	1	—	3	1	5	2	—
29	Threat to murder	—	1	—	—	—	—	—
30	Other offences against the person	4	—	—	—	2	—	—
31	**Against the person**	**140**	**20**	**24**	**4**	**117**	**34**	**7**
32	Breaking and entering a place	85	12	8	1	405	128	17
33	Breaking and entering while armed	6	—	—	—	10	1	—
34	Extortion	2	—	—	—	1	—	—
35	Forcible entry and detainer	—	1	—	—	—	—	—
36	Robbery	18	2	—	—	34	12	1
37	Robbery while armed	9	1	1	—	27	4	—
38	**Against property with violence**	**120**	**16**	**9**	**1**	**477**	**145**	**18**
39	False pretences	25	7	—	—	87	40	19
40	Fraud and corruption	28	11	1	—	23	6	2
41	Having in possession	71	10	9	—	74	23	4
42	Theft	77	14	4	—	240	57	12
43	Theft by conversion	9	1	5	—	44	38	16
44	Theft from mail	4	—	—	—	1	1	—
45	**Against property without violence**	**214**	**43**	**19**	**—**	**469**	**165**	**53**
46	Arson and other fires	15	—	—	—	3	2	—
47	Other interference with property	5	2	—	—	9	3	—
48	**Malicious offences against property**	**20**	**2**	**—**	**—**	**12**	**5**	**—**
49	Forgery and uttering	15	1	3	—	94	15	7
50	Offences relating to currency	—	—	—	—	—	—	—
51	**Forgery and offences relating to currency**	**15**	**1**	**3**	**—**	**94**	**15**	**7**
52	Attempt to commit and accessories	7	—	—	—	14	7	3
53	Bawdy house, keepers	2	—	—	—	1	2	—
54	Conspiracy	2	1	—	2	8	1	—
55	Gaming, betting and lotteries	17	9	—	—	3	11	—
56	Habitual criminal	6	—	—	—	1	—	—
	Motor vehicle:							
57	Driving while ability to drive is impaired	19	—	1	—	3	—	—
58	Driving while disqualified	2	—	—	—	1	—	—
59	Driving while intoxicated	1	—	—	—	—	—	—
60	Failing to stop at scene of accident	2	2	—	—	1	—	—
61	Offences tending to corrupt morals	2	—	—	—	1	—	—
62	Offensive weapons	8	1	1	—	11	3	—
63	Perjury and false statements	—	2	—	—	2	—	—
64	Prison breach, escape and rescue	1	2	—	—	13	15	—
65	Public mischief	6	—	—	—	16	1	—
66	Riots	1	—	—	—	1	—	—
67	Trade marks	2	—	—	—	2	—	—
68	Various other offences	12	2	—	—	3	—	—
69	**Other**	**90**	**19**	**2**	**2**	**81**	**40**	**3**
70	**Criminal Code**	**599**	**101**	**57**	**7**	**1,250**	**404**	**88**
71	Food and Drugs Act	1	—	1	—	—	1	—
72	Narcotic Control Act	43	12	3	—	36	14	2
73	Other Federal Statutes	5	—	1	—	—	—	—
74	**Federal Statutes**	**49**	**12**	**5**	**—**	**36**	**15**	**2**
75	**Grand total — Canada**	**648**	**113**	**62**	**7**	**1,286**	**419**	**90**

Total abandoned appeals 1963 219
Total appeals held over from 1962 500
Total reserved judgements, December 31, 1963 .. 66

TABLEAU 21. Règlement des appels dans les causes criminelles, Canada

Crown appeal — Appel de la couronne						Acte criminel	N°
From acquittal — De l'acquittement			From sentence — De la sentence				
Dismissed — Rejeté	New trial — Nouveau procès	Conviction — Condamnation	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue		
—	—	—	—	—	—	Abandon d'un enfant	1
—	—	—	—	—	—	Enlèvement et rapt	2
—	—	—	—	—	—	Avortement et tentative	3
—	—	—	1	2	—	Voies de fait qui causent des lésions corporelles	4
—	—	—	—	1	—	Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	5
—	—	—	—	—	—	Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	6
—	—	—	—	—	—	Sodomie ou bestialité, grossière indécence	7
—	—	—	—	—	—	Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	8
—	—	—	—	—	—	Voies de fait simples	9
—	—	—	—	—	—	Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	10
—	—	—	—	—	—	Autre négligence criminelle, lésions corporelles	11
—	—	—	—	—	—	Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur	12
—	—	—	—	—	—	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	13
—	—	—	—	—	—	Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	14
5	—	—	—	—	—	Conduite dangereuse	15
—	—	—	—	—	—	Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	16
—	—	—	—	—	—	Inceste	17
—	1	—	—	2	—	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	18
—	—	—	—	—	—	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	19
—	—	1	1	—	—	Homicide involontaire coupable	20
—	2	—	—	—	—	Tentative de meurtre	21
—	—	—	—	—	—	Meurtre qualifié	22
—	—	—	—	—	—	Meurtre non qualifié	23
—	—	—	—	—	—	Entremetteurs	24
—	—	—	—	—	—	Viol	25
—	—	—	—	—	—	Tentative de viol	26
—	1	—	—	—	—	Séduction	27
—	—	1	—	1	—	Rapports sexuels et tentatives	28
—	—	—	—	—	—	Menaces de causer la mort	29
—	—	—	—	—	—	Autres actes contre la personne	30
5	**4**	**2**	**2**	**6**	—	**Contre la personne**	31
2	—	—	—	16	—	Introduction par effraction dans un endroit	32
—	—	—	1	—	—	Introduction par effraction à main armée	33
—	—	—	—	—	—	Extorsion	34
—	—	—	—	—	—	Prise de possession et détention par la force	35
—	—	—	—	3	—	Vol qualifié	36
2	—	—	—	1	—	Vol qualifié à main armée	37
4	—	—	**1**	**20**	—	**Contre la propriété, avec violence**	38
—	—	—	—	1	—	Faux prétextes	39
—	—	—	1	15	—	Fraude et corruption	40
—	—	—	1	2	1	Avoir en sa possession	41
—	—	1	2	6	—	Vol	42
—	—	—	—	—	—	Détournement	43
—	—	—	—	—	—	Vol à même le courrier	44
—	—	**1**	**4**	**24**	**1**	**Contre la propriété, sans violence**	45
—	—	—	—	—	—	Mettre volontairement le feu	46
—	—	1	—	1	—	Autres interventions concernant des biens	47
—	—	**1**	—	**1**	—	**Actes volontaires et prohibés concernant certains biens**	48
—	—	—	—	—	—	Faux et usage de faux	49
1	—	1	—	2	—	Actes relatifs à la monnaie	50
1	—	**1**	—	**2**	—	**Faux et actes relatifs à la monnaie**	51
—	—	—	—	—	—	Tentative et complicité	52
—	—	—	—	—	—	Maison de débauche, tenanciers	53
—	1	—	—	—	—	Conspiration	54
—	—	—	—	—	—	Jeux, paris et loteries	55
—	—	—	—		—	Repris de justice	56
						Véhicule à moteur:	
1	1	—	—	—	—	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	57
—	1	—	—	—	—	Conduite pendant interdiction	58
—	—	—	—	—	—	Conduite en état d'ivresse	59
—	2	—	—	—	—	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	60
—	—	—	—	—	—	Actes tendant à corrompre les moeurs	61
—	—	—	—	1	—	Armes offensives	62
—	—	—	—	1	—	Parjure et fausses déclarations	63
1	1	—	—	1	—	Bris de prison, évasion et délivrance illégale	64
—	—	—	—	—	—	Méfait public	65
—	—	—	—	—	—	Émeutes	66
—	—	—	—	—	—	Marques de commerce	67
—	—	—	—	—	—	Divers autres actes	68
2	**6**	—	—	**3**	—	**Autres**	69
12	**10**	**5**	**7**	**56**	**1**	**Code criminel**	70
—	—	—	—	1	—	Loi des aliments et drogues	71
—	—	1	—	—	—	Loi sur les stupéfiants	72
—	1	1	—	1	—	Autres lois fédérales	73
—	**1**	**2**	—	**2**	—	**Lois fédérales**	74
12	**11**	**7**	**7**	**58**	**1**	**Total général — Canada**	75

Total des appels abandonnés 1963 219
Total des appels non terminés en 1962 500
Total des jugements différés, 31 décembre 1963 66

TABLE 22. Disposition of Appeals of Indictable Offences, by Court and Province

No.	Indictable offence	Appeal of accused — Appel de l'accusé						
		From conviction — De la condamnation				From sentence — De la sentence		
		Dismissed — Rejeté	Acquitted — Acquitté	New trial — Nouveau procès	Substituted verdict — Verdict substitué	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue
		Supreme Court of Canada						
1	Other criminal negligence causing bodily harm	1	–	–	–	–	–	–
2	Manslaughter	–	–	–	–	–	–	–
3	Murder, capital	1	–	–	–	–	–	–
4	**Against the person**	2	–	–	–	–	–	–
5	Fraud and corruption	2	–	–	–	–	–	–
6	**Against property without violence**	2	–	–	–	–	–	–
7	Prison breach, escape and rescue	–	–	–	–	–	–	–
8	**Other**	–	–	–	–	–	–	–
9	**Criminal Code**	4	–	–	–	–	–	–
10	**Grand total**	4	–	–	–	–	–	–
		Supreme Court of Newfoundland						
11	Indecent assault on female	–	–	–	–	–	1	–
12	**Against the person**	–	–	–	–	–	1	–
13	Breaking and entering a place	1	–	–	–	–	1	–
14	**Against property with violence**	1	–	–	–	–	1	–
15	Motor vehicle: Driving while ability to drive is impaired	1	–	–	–	–	–	–
16	**Other**	1	–	–	–	–	–	–
17	**Criminal Code**	2	–	–	–	–	2	–
18	**Grand total**	2	–	–	–	–	2	–
		Supreme Court of Prince Edward Island						
19	Threat to murder	–	1	–	–	–	–	–
20	**Against the person**	–	1	–	–	–	–	–
21	Breaking and entering a place	1	–	–	–	–	–	–
22	Robbery	3	–	–	–	–	–	–
23	**Against property with violence**	4	–	–	–	–	–	–
24	False pretences	2	–	–	–	–	–	–
25	Having in possession	4	–	–	–	–	–	–
26	**Against property without violence**	6	–	–	–	–	–	–
27	Forgery and uttering	2	–	–	–	–	–	–
28	**Forgery and offences relating to currency**	2	–	–	–	–	–	–
29	**Criminal Code**	12	1	–	–	–	–	–
30	**Grand total**	12	1	–	–	–	–	–
		Supreme Court in Banco of Nova Scotia						
31	Assault causing bodily harm	–	–	1	–	–	–	–
32	Buggery or bestiality, gross indecency	1	–	–	–	–	–	–
33	Duties tending to preservation of life	2	–	–	–	–	–	–
34	Indecent assault on female	1	–	–	–	–	–	–
35	Seduction	–	–	–	–	–	–	–
36	**Against the person**	4	–	1	–	–	–	–
37	Breaking and entering a place	5	–	–	–	–	–	–
38	Robbery	1	–	–	–	–	–	–
39	**Againgt property with violence**	6	–	–	–	–	–	–
40	Fraud and corruption	2	–	–	–	–	–	–
41	Having in possession	5	–	–	–	–	–	–
42	Theft	–	–	–	–	–	1	–
43	**Against property without violence**	7	–	–	–	–	1	–
44	Other interference with property	–	–	–	–	–	–	–
45	**Malicious offences against property**	–	–	–	–	–	–	–
46	Motor vehicle: Driving while ability to drive is impaired	2	–	–	–	–	–	–
47	Failing to stop at scene of accident	–	–	–	–	–	–	–
48	Offensive weapons	1	–	–	–	–	–	–
49	Various other offences	1	–	–	–	–	–	–
50	**Other**	4	–	–	–	–	–	–
51	**Criminal Code**	21	–	1	–	–	1	–
52	**Grand total**	21	–	1	–	–	1	–

TABLEAU 22. Règlement des appels dans les causes criminelles, selon la cour et la province

Crown appeal — Appel de la Couronne						Acte criminel	N°
From acquital — De l'acquittement			From sentence — De la sentence				
Dismissed — Rejeté	New trial — Nouveau procés	Conviction — Condamnation	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue		
Cour suprême du Canada							
–	–	–	–	–	–	Autre négligence criminelle, lésions corporelles	1
–	–	1	–	–	–	Homicide involontaire coupable	2
–	–	–	–	–	–	Meurtre qualifié	3
–	–	1	–	–	–	**Contre la personne**	4
–	–	–	–	–	–	Fraude et corruption	5
–	–	–	–	–	–	**Contre la propriété, sans violence**	6
1	–	–	–	–	–	Bris de prison, évasion et délivrance illégale	7
1	–	–	–	–	–	**Autres**	8
1	–	1	–	–	–	**Code criminel**	9
1	–	1	–	–	–	**Total général**	10
Cour suprême de Terre-Neuve							
–	–	–	–	–	–	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	11
–	–	–	–	–	–	**Contre la personne**	12
–	–	–	–	–	–	Introduction par effraction dans un endroit	13
–	–	–	–	–	–	**Contre la propriété, avec violence**	14
–	–	–	–	–	–	Véhicule à moteur: Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	15
–	–	–	–	–	–	**Autres**	16
–	–	–	–	–	–	**Code criminel**	17
–	–	–	–	–	–	**Total général**	18
Cour suprême de l'Île-du-Prince-Édouard							
–	–	–	–	–	–	Menaces de causer la mort	19
–	–	–	–	–	–	**Contre la personne**	20
–	–	–	–	–	–	Introduction par effraction dans un endroit	21
–	–	–	–	–	–	Vol qualifié	22
–	–	–	–	–	–	**Contre la propriété, avec violence**	23
–	–	–	–	–	–	Faux prétextes	24
–	–	–	–	–	–	Avoir en sa possession	25
–	–	–	–	–	–	**Contre la propriété, sans violence**	26
–	–	–	–	–	–	Faux et usage de faux	27
–	–	–	–	–	–	**Faux et actes relatifs à la monnaie**	28
–	–	–	–	–	–	**Code criminel**	29
–	–	–	–	–	–	**Total général**	30
Cour suprême in banco de Nouvelle-Écosse							
–	–	–	–	–	–	Voies de fait qui causent des lésions corporelles	31
–	–	–	–	–	–	Sodomie ou bestialité, grossière indécence	32
–	–	–	–	–	–	Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	33
–	1	–	–	–	–	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	34
–	1	–	–	–	–	Séduction	35
–	2	–	–	–	–	**Contre la personne**	36
–	–	–	–	–	–	Introduction par effraction dans un endroit	37
–	–	–	–	–	–	Vol qualifié	38
–	–	–	–	–	–	**Contre la propriété, avec violence**	39
–	–	–	–	–	–	Fraude et corruption	40
–	–	–	1	–	–	Avoir en sa possession	41
–	–	–	–	–	–	Vol	42
–	–	–	1	–	–	**Contre la propriété, sans violence**	43
–	–	1	–	–	–	Autres interventions concernant des biens	44
–	–	1	–	–	–	**Actes volontaires et prohibés concernant certains biens**	45
–	–	–	–	–	–	Véhicule à moteur: Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	46
–	2	–	–	–	–	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	47
–	–	–	–	–	–	Armes offensives	48
–	–	–	–	–	–	Divers autres actes	49
–	2	–	–	–	–	**Autres**	50
–	4	1	1	–	–	**Code criminel**	51
–	4	1	1	–	–	**Total général**	52

TABLE 22. Disposition of Appeals of Indicable Offences, by Court and Province — Continued

No.	Indictable offence	Appeal of accused — Appel de l'accusé						
		From conviction — De la condamnation				From sentence — De la sentence		
		Dismissed — Rejeté	Acquitted — Acquitté	New trial — Nouveau procès	Substituted verdict — Verdict substitué	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue
		Appeal Division of the Supreme Court of New Brunswick						
1	Assault causing bodily harm	1	–	–	–	–	–	–
2	Buggery or bestiality, gross indecency	–	1	–	–	–	–	–
3	Duties tending to preservation of life	–	–	–	–	–	1	–
4	Murder, capital	1	–	–	–	–	–	–
5	**Against the person**	**2**	**1**	–	–	–	**1**	–
6	Breaking and entering a place	2	–	–	–	2	8	–
7	**Against property with violence**	**2**	–	–	–	**2**	**8**	–
8	Having in possession	–	–	–	–	–	1	–
9	**Against property without violence**	–	–	–	–	–	**1**	–
10	Attempt to commit and accessories	1	–	–	–	1	–	–
11	Offensive weapons	–	–	–	–	–	1	–
12	**Other**	**1**	–	–	–	**1**	**1**	–
13	**Criminal Code**	**5**	**1**	–	–	**3**	**11**	–
14	**Grand total**	**5**	**1**	–	–	**3**	**11**	–
		Division of Appeal Court of Queen's Bench of Quebec						
	Montreal							
15	Assault causing bodily harm	5	1	1	–	–	–	–
16	Assault on peace officer and obstructing	–	–	–	–	2	–	1
17	Buggery or bestiality, gross indecency	2	–	1	–	–	–	–
18	Causing bodily harm and danger	–	–	–	–	1	–	–
19	Common assault	1	–	–	–	–	–	–
20	Indecent assault on female	1	–	–	–	1	–	–
21	Murder, attempt to commit	1	–	–	–	1	–	1
22	Procuring	1	–	–	–	–	–	–
23	Rape	3	–	–	–	2	–	–
24	**Against the person**	**14**	**1**	**2**	–	**7**	–	**2**
25	Breaking and entering a place	6	1	–	–	1	–	2
26	Robbery while armed	3	1	–	–	1	–	–
27	**Against property with violence**	**9**	**2**	–	–	**2**	–	**2**
28	False pretences	1	–	–	–	1	–	–
29	Having in possession	3	1	–	–	–	–	1
30	Theft	–	2	–	–	2	1	–
31	**Against propery without violence**	**4**	**3**	–	–	**3**	**1**	**1**
32	Forgery and uttering	–	–	1	–	–	–	–
33	Offences relating to currency	–	–	–	–	–	–	–
34	**Forgery and offences relating to currency**	–	–	**1**	–	–	–	–
35	Attempt to commit and accessories	2	–	–	–	–	–	1
36	Conspiration	–	–	–	–	1	–	–
37	Gaming, betting and lotteries	2	1	–	–	–	4	–
38	Offensive weapons	2	–	–	–	1	–	–
39	Perjury and false statements	–	1	–	–	–	–	–
40	Public mischief	1	–	–	–	–	–	–
41	Trade marks	2	–	–	–	2	–	–
42	**Other**	**9**	**2**	–	–	**4**	**4**	**1**
43	**Criminal Code**	**36**	**8**	**3**	–	**16**	**5**	**6**
44	Food and Drugs Act	–	–	–	–	–	1	–
45	**Federal Statutes**	–	–	–	–	–	**1**	–
46	**Grand total**	**36**	**8**	**3**	–	**16**	**6**	**6**
	Quebec City							
47	Assault causing bodily harm	2	–	–	–	–	–	–
48	Assault on peace officer and obstructing	6	–	–	–	–	–	–
49	Dangerous driving	–	1	–	–	–	–	–
50	Indecent assault on female	1	–	1	–	–	–	–
51	Murder, capital	–	–	1	–	–	–	–
52	Murder, non-capital	1	–	1	–	–	–	–
53	Rape	–	–	2	–	4	–	–
54	**Against the person**	**10**	**1**	**5**	–	**4**	–	–
55	Breaking and entering a place	–	–	1	–	–	–	–
56	Robbery	–	2	–	–	–	1	–
57	Robbery while armed	–	–	–	–	2	1	–
58	**Against property with violence**	–	**2**	**1**	–	**2**	**2**	–
59	Fraud and corruption	1	1	–	–	3	–	–
60	Having in possession	3	–	–	–	–	–	–
61	Theft	5	–	–	–	3	1	–
62	Theft from mail	2	–	–	–	–	–	–
63	**Against property without violence**	**11**	**1**	–	–	**6**	**1**	–

TABLEAU 22. Règlement des appels dans les causes criminelles selon la cour et la province – suite

Crown appeal – Appel de la Couronne						Acte criminel	N°
From acquital – De l'acquittement			From sentence – De la sentence				
Dismissed – Rejeté	New trial – Nouveau procès	Conviction – Condamnation	Dismissed – Rejeté	Varied – Sentence modifiée	Suspended sentence – Sentence suspendue		
Division d'appel de la Cour suprême du Nouveau-Brunswick							
–	–	–	–	–	–	Voies de fait qui causent des lésions corporelles	1
–	–	–	–	–	–	Sodomie ou bestialité, grossière indécence	2
–	–	–	–	–	–	Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	3
–	–	–	–	–	–	Meurtre qualifié	4
–	–	–	–	–	–	**Contre la personne**	5
–	–	–	–	–	–	Introduction par effraction dans un endroit	6
–	–	–	–	–	–	**Contre la propriété, avec violence**	7
–	–	–	–	–	–	Avoir en sa possession	8
–	–	–	–	–	–	**Contre la propriété, sans violence**	9
–	–	–	–	–	–	Tentative et complicité	10
–	–	–	–	–	–	Armes offensives	11
–	–	–	–	–	–	**Autres**	12
–	–	–	–	–	–	**Code criminel**	13
–	–	–	–	–	–	**Total général**	14
Division d'appel de la Cour du banc de la Reine de Québec							
						Montréal	
–	–	–	–	–	–	Voies de fait qui causent des lésions corporelles	15
–	–	–	–	–	–	Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	16
–	–	–	–	–	–	Sodomie ou bestialité, grossière indécence	17
–	–	–	–	–	–	Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	18
–	–	–	–	–	–	Voies de fait simples	19
–	–	–	–	–	–	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	20
–	–	–	–	–	–	Tentative de meurtre	21
–	–	–	–	–	–	Entremetteurs	22
–	–	–	–	–	–	Viol	23
–	–	–	–	–	–	**Contre la personne**	24
1	–	–	–	–	–	Introduction par effraction dans un endroit	25
2	–	–	–	–	–	Vol qualifié à main armée	26
3	–	–	–	–	–	**Contre la propriété, avec violence**	27
–	–	–	–	–	–	Faux prétextes	28
–	–	–	–	–	–	Avoir en sa possession	29
–	–	1	–	–	–	Vol	30
–	–	1	–	–	–	**Contre la propriété, sans violence**	31
–	–	–	–	–	–	Faux et usage de faux	32
1	–	1	–	1	–	Actes relatifs à la monnaie	33
1	–	1	–	1	–	**Faux et actes relatifs à la monnaie**	34
–	–	–	–	–	–	Tentative et complicité	35
–	–	–	–	–	–	Conspiration	36
–	–	–	–	–	–	Jeux, paris et loteries	37
–	–	–	–	–	–	Armes offensives	38
–	–	–	–	1	–	Parjure et fausses déclarations	39
–	–	–	–	–	–	Méfait public	40
–	–	–	–	–	–	Marques de commerce	41
–	–	–	–	1	–	**Autres**	42
4	–	2	–	2	–	**Code criminel**	43
–	–	–	–	1	–	Loi des aliments et drogues	44
–	–	–	–	1	–	**Lois fédérales**	45
4	–	2	–	3	–	**Total général**	46
						Cité de Québec	
–	–	–	–	–	–	Voies de fait qui causent des lésions corporelles	47
–	–	–	–	–	–	Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	48
–	–	–	–	–	–	Conduite dangereuse	49
–	–	–	–	–	–	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	50
–	–	–	–	–	–	Meurtre qualifié	51
–	–	–	–	–	–	Meurtre non qualifié	52
–	–	–	–	–	–	Viol	53
–	–	–	–	–	–	**Contre la personne**	54
–	–	–	–	–	–	Introduction par effraction dans un endroit	55
–	–	–	–	–	–	Vol qualifié	56
–	–	–	–	–	–	Vol qualifié à main armée	57
–	–	–	–	–	–	**Contre la propriété avec violence**	58
–	–	–	–	–	–	Fraude et corruption	59
–	–	–	–	–	–	Avoir en sa possession	60
–	–	–	–	–	–	Vol	61
–	–	–	–	–	–	Vol à même le courrier	62
–	–	–	–	–	–	**Contre la propriété sans violence**	63

TABLE 22. Disposition of Appeals of Indictable Offences, by Court and Province – Continued

No.	Indictable offence	Appeal of accused – Appel de l'accusé						
		From conviction – De la condamnation				From sentence – De la sentence		
		Dismissed – Rejeté	Acquitted – Acquitté	New trial – Nouveau procès	Substituted verdict – Verdict substitué	Dismissed – Rejeté	Varied – Sentence modifiée	Suspended sentence – Sentence suspendue
	Quebec City – Concluded	**Division of Appeal Court of Queen's Bench of Quebec – Concluded**						
1	Other interference with property	–	–	–	–	1	–	–
2	**Malicious offences against property**	**–**	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**	**–**
3	Offences relating to currency	–	–	–	–	–	–	–
4	**Forgery and offences relating to currency**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
5	Bawdy house, keepers	1	–	–	–	–	–	–
6	Gaming, betting and lotteries	–	4	–	–	–	–	–
7	Various other offences	1	–	–	–	–	–	–
8	**Other**	**2**	**4**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
9	**Criminal Code**	**23**	**8**	**6**	**–**	**13**	**3**	**–**
10	**Grand total**	**23**	**8**	**6**	**–**	**13**	**3**	**–**
11	**Montreal**	**36**	**8**	**3**	**–**	**16**	**6**	**6**
12	**Quebec City**	**23**	**8**	**6**	**–**	**13**	**3**	**–**
13	**Total**	**59**	**16**	**9**	**–**	**29**	**9**	**6**
		Court of Appeal of Ontario						
14	Abduction and kidnapping	–	–	–	–	–	–	1
15	Abortion and attempt	–	1	1	–	–	–	–
16	Assault causing bodily harm	10	3	1	–	9	4	–
17	Assault on peace officer and obstructing	6	–	–	1	4	2	–
18	Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy	–	–	–	–	2	–	–
19	Buggery or bestiality, gross indecency	1	–	–	–	1	1	–
20	Causing bodily harm and danger	3	2	–	–	1	1	–
21	Common assault	1	–	–	–	4	–	–
22	Criminal negligence bodily harm (motor vehicle)	–	–	–	–	1	–	–
23	Criminal negligence in operation of motor vehicle	1	–	–	–	–	–	–
24	Dangerous driving	1	–	–	–	1	–	–
25	Duties tending to preservation of life	–	–	–	–	1	–	–
26	Incest	–	–	–	–	1	–	–
27	Indecent assault on female	5	2	1	–	8	3	–
28	Indecent assault on male	3	–	–	–	–	1	–
29	Manslaughter	–	–	–	–	–	1	–
30	Murder, attempt to commit	3	–	–	–	–	–	–
31	Murder, capital	1	–	–	–	–	–	–
32	Murder, non-capital	1	–	–	–	–	–	–
33	Procuring	2	1	–	–	3	–	–
34	Rape	1	–	–	–	–	–	–
35	Rape, attempt to commit	1	–	–	–	–	–	–
36	Sexual intercourse and attempt	–	–	2	–	4	2	–
37	Other offences against the person	4	–	–	–	2	–	–
38	**Against the person**	**44**	**9**	**5**	**1**	**42**	**15**	**1**
39	Breaking and entering a place	28	1	–	–	74	15	–
40	Breaking and entering while armed	6	–	–	–	10	1	–
41	Forcible entry and detainer	–	1	–	–	–	–	–
42	Robbery	8	–	–	–	20	5	–
43	Robbery while armed	1	–	1	–	6	1	–
44	**Against property with violence**	**43**	**2**	**1**		**110**	**22**	**–**
45	False pretences	4	–	–	–	12	1	–
46	Fraud and corruption	6	1	1	–	4	1	–
47	Having in possession	17	3	–	–	21	7	1
48	Theft	25	5	3	–	97	12	–
49	Theft by conversion	2	–	–	–	–	–	–
50	**Against property without violence**	**54**	**9**	**4**	**–**	**134**	**21**	**1**
51	Arson and other fires	–	–	–	–	3	–	–
52	Other interference with property	1	–	–	–	2	1	–
53	**Malicious offences against property**	**1**	**–**	**–**	**–**	**5**	**1**	**–**
54	Forgery and uttering	3	–	1	–	13	1	–
55	**Forgery and offences relating to currency**	**3**	**–**	**1**	**–**	**13**	**1**	**–**
56	Attempt to commit and accessories	3	–	–	–	4	1	–
57	Bawdy house, keepers	1	–	–	–	1	1	–
58	Gaming, betting and lotteries	12	4	–	–	2	–	–
59	Habitual criminal	1	–	–	–	–	–	–
	Motor vehicle:							
60	Driving while ability to drive is impaired	7	–	–	–	–	–	–
61	Driving while disqualified	2	–	–	–	–	–	–
62	Failing to stop at scene of accident	1	1	–	–	–	–	–
63	Offensive weapons	1	–	–	–	2	–	–
64	Perjury and false statements	–	1	–	–	–	–	–
65	Public mischief	2	–	–	–	11	–	–
66	Riots	1	–	–	–	1	–	–
67	Various other offences	5	2	–	–	1	–	–
68	**Other**	**36**	**8**	**–**	**–**	**22**	**2**	**–**
69	**Criminal Code**	**181**	**28**	**11**	**1**	**326**	**62**	**2**

TABLEAU 22. Règlement des appels dans les causes criminelles selon la cour et la province – suite

Crown appeal – Appel de la Couronne						Acte criminel	N°
From acquittal – De l'acquittement			From sentence – De la sentence				
Dismissed – Rejeté	New trial – Nouveau procès	Conviction – Condamnation	Dismissed – Rejeté	Varied – Sentence modifiée	Suspended sentence – Sentence suspendue		
Division d'appel de la Cour du banc de la Reine de Québec – fin							
						Cité de Québec – fin	
–	–	–	–	–	–	Autres interventions concernant des biens	1
–	–	–	–	–	–	**Actes volontaires et prohibés concernant certains biens**	2
–	–	–	–	1	–	Actes relatifs à la monnaie	3
–	–	–	–	1	–	**Faux et actes relatifs à la monnaie**	4
–	–	–	–	–	–	Maison de débauche, tenanciers	5
–	–	–	–	–	–	Jeux, paris et loteries	6
–	–	–	–	–	–	Divers autres actes	7
–	–	–	–	–	–	**Autres**	8
–	–	–	–	1	–	**Code criminel**	9
–	–	–	–	1	–	**Total général**	10
4	–	2	–	3	–	**Montréal**	11
–	–	–	–	1	–	**Cité de Québec**	12
4	–	2	–	4	–	**Total**	13
			Cour d'appel d'Ontario				
–	–	–	–	–	–	Enlèvement et rapt	14
–	–	–	–	–	–	Avortement et tentative	15
–	–	–	–	1	–	Voies de fait qui causent des lésions corporelles	16
–	–	–	–	–	–	Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	17
–	–	–	–	–	–	Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	18
–	–	–	–	–	–	Sodomie ou bestialité, grossière indécence	19
–	–	–	–	–	–	Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	20
–	–	–	–	–	–	Voies de fait simples	21
–	–	–	–	–	–	Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	22
–	–	–	–	–	–	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	23
–	–	–	–	–	–	Conduite dangereuse	24
–	–	–	–	–	–	Devoir de fournir les choses nécessaires à la vie	25
–	–	–	–	–	–	Inceste	26
–	–	–	–	–	–	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	27
–	–	–	–	–	–	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	28
–	–	–	–	–	–	Homicide involontaire coupable	29
–	1	–	–	–	–	Tentative de meurtre	30
–	–	–	–	–	–	Meurtre qualifié	31
–	–	–	–	–	–	Meurtre non qualifié	32
–	–	–	–	–	–	Entremetteurs	33
–	–	–	–	–	–	Viol	34
–	–	–	–	–	–	Tentatives de viol	35
–	–	1	–	1	–	Rapports sexuels et tentatives	36
–	–	–	–	–	–	Autres actes contre la personne	37
–	1	1	–	2	–	**Contre la personne**	38
–	–	–	–	–	–	Introduction par effraction dans un endroit	39
–	–	–	1	–	–	Introduction par effraction à main armée	40
–	–	–	–	–	–	Prise de possession et détention par la force	41
–	–	–	–	–	–	Vol qualifié	42
–	–	–	–	1	–	Vol qualifié à main armée	43
–	–	–	1	1	–	**Contre la propriété, avec violence**	44
–	–	–	–	–	–	Faux prétextes	45
–	–	–	–	–	–	Fraude et corruption	46
–	–	–	–	1	–	Avoir en sa possession	47
–	–	–	–	2	–	Vol	48
–	–	–	–	–	–	Détournement	49
–	–	–	–	3	–	**Contre la propriété, sans violence**	50
–	–	–	–	–	–	Mettre volontairement le feu	51
–	–	–	–	–	–	Autres interventions concernant des biens	52
–	–	–	–	–	–	**Actes volontaires et prohibés concernant certains biens**	53
–	–	–	–	–	–	Faux et usage de faux	54
–	–	–	–	–	–	**Faux et actes relatifs à la monnaie**	55
–	–	–	–	–	–	Tentative et complicité	56
–	–	–	–	–	–	Maison de débauche, tenanciers	57
–	–	–	–	–	–	Jeux, paris et loteries	58
–	–	–	–	–	–	Repris de justice	59
						Véhicule à moteur:	
–	1	–	–	–	–	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	60
–	–	–	–	–	–	Conduite pendant interdiction	61
–	–	–	–	–	–	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	62
–	–	–	–	–	–	Armes offensives	63
–	–	–	–	–	–	Parjure et fausses déclarations	64
–	–	–	–	–	–	Méfait public	65
–	–	–	–	–	–	Emeutes	66
–	–	–	–	–	–	Divers autres actes	67
–	1	–	–	–	–	**Autres**	68
–	2	1	1	6	–	**Code criminel**	69

TABLE 22. Disposition of Appeals of Indictable Offences, by Court and Provinces – Continued

No.	Indictable offence	Appeal of accused – Appel de l'accusé						
		From conviction – De la condamnation				From sentence – De la sentence		
		Dismissed – Rejeté	Acquitted – Acquitté	New trial – Nouveau procès	Substituted verdict – Verdict substitué	Dismissed – Rejeté	Varied – Sentence modifiée	Suspended sentence – Sentence suspendue
		Court of Appeal of Ontario– Concluded						
1	Food and Drugs Act	1	–	1	–	–	–	–
2	Narcotic Control Act	2	–	1	–	3	1	–
3	Other Federal Statutes	–	–	–	–	–	–	–
4	**Federal Statutes**	**3**	**–**	**2**	**–**	**3**	**1**	**–**
5	**Grand total**	**184**	**28**	**13**	**1**	**329**	**63**	**2**
		Court of Appeal of Manitoba						
6	Assault causing bodily harm	–	–	–	–	4	1	–
7	Assault on peace officer and obstructing	–	–	–	–	–	–	–
8	Dangerous driving	–	–	–	–	–	–	–
9	Indecent assault on female	–	–	–	–	–	1	–
10	Manslaughter	1	–	–	–	2	–	–
11	Murder, attempt to commit	1	–	–	–	1	–	–
12	Murder, capital	1	–	–	–	–	–	–
13	Rape	1	–	–	–	4	–	–
14	**Against the person**	**4**	**–**	**–**	**–**	**11**	**2**	**–**
15	Breaking and entering a place	2	1	–	–	171	21	–
16	Robbery	–	–	–	–	1	1	–
17	**Against property with violence**	**2**	**1**	**–**	**–**	**172**	**22**	**–**
18	False pretences	–	–	–	–	2	–	–
19	Fraud and corruption	2	2	–	–	13	4	–
20	Having in possession	–	–	1	–	5	2	–
21	Theft	1	–	1	–	30	5	–
22	**Against property without violence**	**3**	**2**	**2**	**–**	**50**	**11**	**–**
23	Other interference with property	–	–	–	–	1	–	–
24	**Malicious offences against property**	**–**	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**	**–**
25	Forgery and uttering	–	–	–	–	31	–	–
26	**Forgery and offences relating to currency**	**–**	**–**	**–**	**–**	**31**	**–**	**–**
27	Conspiracy	–	–	–	–	2	–	–
28	Gaming, betting and lotteries	–	–	–	–	–	1	–
29	Offences tending to corrupt morals	2	–	–	–	–	–	–
30	Offensive weapons	–	1	1	–	–	–	–
31	Prison breach, escape and rescue	1	1	–	–	2	13	–
32	**Other**	**3**	**2**	**1**	**–**	**4**	**14**	**–**
33	**Criminal Code**	**12**	**5**	**3**	**–**	**269**	**49**	**–**
34	Narcotic Control Act	–	–	–	–	–	1	–
35	Other Federal Statutes	1	–	1	–	–	–	–
36	**Federal Statutes**	**1**	**–**	**1**	**–**	**–**	**1**	**–**
37	**Grand total**	**13**	**5**	**4**	**–**	**269**	**50**	**–**
		Court of Appeal of Saskatchewan						
38	Assault on peace officer and obstructing	2	–	–	–	3	–	–
39	Common assault	–	–	–	–	4	2	–
40	Criminal negligence, bodily harm (motor vehicle)	–	–	–	–	1	–	–
41	Indecent assault on female	–	1	–	–	–	–	1
42	Rape	–	–	1	–	–	–	–
43	**Against the person**	**2**	**1**	**1**	**–**	**8**	**2**	**1**
44	Breaking and entering a place	5	3	–	–	35	7	–
45	Robbery	1	–	–	–	5	–	–
46	**Against property with violence**	**6**	**3**	**–**	**–**	**40**	**7**	**–**
47	False pretences	–	1	–	–	5	2	–
48	Fraud and corruption	–	–	–	–	–	–	1
49	Having in possession	1	3	3	–	3	–	–
50	Theft	3	3	–	–	20	11	–
51	**Against property without violence**	**4**	**7**	**3**	**–**	**28**	**13**	**1**
52	Arson and other fires	1	–	–	–	–	–	–
53	Other interference with property	1	–	–	–	2	–	–
54	**Malicious offences against property**	**2**	**–**	**–**	**–**	**2**	**–**	**–**
55	Forgery and uttering	–	–	–	–	7	3	–
56	**Forgery and offences relating to currency**	**–**	**–**	**–**	**–**	**7**	**3**	**–**

TABLEAU 22. Règlement des appels dans les causes criminelles selon la cour et la province — suite

Crown appeal — Appel de la Couronne						Acte criminel	N°
From acquittal — De l'acquittement			From sentence — De la sentence				
Dismissed — Rejeté	New trial — Nouveau procès	Conviction — Condamnation	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue		
Cour d'appel d'Ontario — fin							
—	—	—	—	—	—	Loi des aliments et drogues	1
—	—	—	—	—	—	Loi sur les stupéfiants	2
—	—	—	—	1	—	Autres lois fédérales	3
—	—	—	—	1	—	**Lois fédérales**	4
—	2	1	1	7	—	**Total général**	5
Cour d'appel du Manitoba							
—	—	—	—	1	—	Voies de fait qui causent des lésions corporelles	6
—	—	—	—	1	—	Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	7
4	—	—	—	—	—	Conduite dangereuse	8
—	—	—	—	—	—	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	9
—	—	—	—	—	—	Homicide involontaire coupable	10
—	—	—	—	—	—	Tentative de meurtre	11
—	—	—	—	—	—	Meurtre qualifié	12
—	—	—	—	—	—	Viol	13
4	—	—	—	2	—	**Contre la personne**	14
—	—	—	—	11	—	Introduction par effraction dans un endroit	15
—	—	—	—	3	—	Vol qualifié	16
—	—	—	—	14	—	**Contre la propriété, avec violence**	17
—	—	—	—	—	—	Faux prétextes	18
—	—	—	—	15	—	Fraude et corruption	19
—	—	—	—	—	—	Avoir en sa possession	20
—	—	—	1	1	—	Vol	21
—	—	—	1	16	—	**Contre la propriété, sans violence**	22
—	—	—	—	1	—	Autres interventions concernant des biens	23
—	—	—	—	1	—	**Actes volontaires et prohibés concernant certains biens**	24
—	—	—	—	—	—	Faux et usage de faux	25
—	—	—	—	—	—	**Faux et actes relatifs à la monnaie**	26
—	—	—	—	—	—	Conspiration	27
—	—	—	—	—	—	Jeux, paris et loteries	28
—	—	—	—	—	—	Actes tendant à corrompre les moeurs	29
—	—	—	—	1	—	Armes offensives	30
—	—	—	—	1	—	Bris de prison, évasion et délivrance illégale	31
—	—	—	—	2	—	**Autres**	32
4	—	—	1	35	—	**Code criminel**	33
—	—	—	—	—	—	Loi sur les stupéfiants	34
—	—	—	—	—	—	Autres lois fédérales	35
—	—	—	—	—	—	**Lois fédérales**	36
4	—	—	1	35	—	**Total général**	37
Cour d'appel de Saskatchewan							
—	—	—	—	—	—	Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	38
—	—	—	—	—	—	Voies de fait simples	39
—	—	—	—	—	—	Négligence criminelle, lésions corporelles (véhicule à moteur)	40
—	—	—	—	1	—	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	41
—	—	—	—	—	—	Viol	42
—	—	—	—	1	—	**Contre la personne**	43
1	—	—	—	—	—	Introduction par effraction dans un endroit	44
—	—	—	—	—	—	Vol qualifié	45
1	—	—	—	—	—	**Contre la propriété, avec violence**	46
—	—	—	—	—	—	Faux prétextes	47
—	—	—	—	—	—	Fraude et corruption	48
—	—	—	—	—	—	Avoir en sa possession	49
—	—	—	—	—	—	Vol	50
—	—	—	—	—	—	**Contre la propriété, sans violence**	51
—	—	—	—	—	—	Mettre volontairement le feu	52
—	—	—	—	—	—	Autres interventions concernant des biens	53
—	—	—	—	—	—	**Actes volontaires et prohibés concernant certains biens**	54
—	—	—	—	—	—	Faux et usage de faux	55
—	—	—	—	—	—	**Faux et actes relatifs à la monnaie**	56

TABLE 22. Disposition of Appeals of Indictable Offences, by Court and Provinces – Continued

No.	Indictable offence	Appeal of accused – Appel de l'accusé						
		From conviction – De la condamnation				From sentence – De la sentence		
		Dismissed – Rejeté	Acquitted – Acquitté	New trial – Nouveau procès	Substituted verdict – Verdict substitué	Dismissed – Rejeté	Varied – Sentence modifiée	Suspended sentence – Sentence suspendue
		Court of Appeal of Saskatchewan – Concluded						
1	Attempt to commit and accessories	–	–	–	–	1	–	–
2	Bawdy house, keepers	–	–	–	–	–	1	–
	Motor vehicle:							
3	Driving while ability to drive is impaired	–	–	1	–	–	–	–
4	Driving while disqualified	–	–	–	–	–	–	–
5	Failing to stop at scene of accident	–	–	–	–	1	–	–
6	Offences tending to corrupt morals	–	–	–	–	1	–	–
7	Perjury and false statements	–	–	–	–	1	–	–
8	Prison breach, escape and rescue	–	1	–	–	4	–	–
9	Public mischief	1	–	–	–	–	–	–
10	**Other**	**1**	**1**	**1**	–	**8**	**1**	–
11	**Criminal Code**	**15**	**12**	**5**	–	**93**	**26**	**2**
12	Other Federal Statutes	4	–	–	–	–	–	–
13	**Federal Statutes**	**4**	–	–	–	–	–	–
14	**Grand total**	**19**	**12**	**5**	–	**93**	**26**	**2**
		Appellate Division of the Supreme Court of Alberta						
	Calgary							
15	Abandoning child	–	–	–	–	2	–	–
16	Assault causing bodily harm	10	1	–	–	–	2	–
17	Buggery or bestiality, gross indecency	1	–	–	–	–	–	1
18	Indecent assault on female	1	–	–	–	1	1	–
19	Manslaughter	1	–	–	–	–	–	–
20	Murder, non-capital	2	–	–	–	–	–	–
21	Procuring	3	–	–	–	1	–	–
22	Rape	2	–	–	–	1	–	–
23	Sexual intercourse and attempt	–	–	–	–	1	–	–
24	**Against the person**	**20**	**1**	–	–	**6**	**3**	**1**
25	Breaking and entering a place	2	3	2	1	13	12	5
26	Extortion	1	–	–	–	–	–	–
27	Robbery	–	–	–	–	5	2	1
28	Robbery while armed	–	–	–	–	2	1	–
29	**Against property with violence**	**3**	**3**	**2**	**1**	**20**	**15**	**6**
30	False pretences	7	5	–	–	3	1	–
31	Fraud and corruption	1	1	–	–	–	1	–
32	Having in possession	–	1	3	–	7	3	1
33	Theft	11	1	–	–	19	4	6
34	Theft by conversion	1	–	–	–	1	–	–
35	Theft from mail	–	–	–	–	1	–	–
36	**Against property without violence**	**20**	**8**	**3**	–	**31**	**9**	**7**
37	Forgery and uttering	–	–	–	–	7	2	1
38	**Forgery and offences relating to currency**	–	–	–	–	**7**	**2**	**1**
39	Attempt to commit and accessories	–	–	–	–	–	2	2
40	Conspiracy	1	1	–	2	3	–	–
41	Gaming, betting and lotteries	1	–	–	–	–	–	–
	Motor vehicle:							
42	Driving while ability to drive is impaired	1	–	–	–	–	–	–
43	Offensive weapons	–	–	–	–	1	–	–
44	Perjury and false statements	–	–	–	–	1	–	–
45	Prison breach, escape and rescue	–	–	–	–	–	1	–
46	Public mischief	–	–	–	–	–	1	–
47	**Other**	**3**	**1**	–	**2**	**5**	**4**	**2**
48	**Criminal Code**	**46**	**13**	**5**	**3**	**69**	**33**	**17**
49	Narcotic Control Act	–	–	–	–	1	–	–
50	**Federal Statutes**	–	–	–	–	**1**	–	–
51	**Grand total**	**46**	**13**	**5**	**3**	**70**	**33**	**17**
	Edmonton							
52	Abandoning child	–	–	–	–	1	–	–
53	Assault causing bodily harm	2	1	1	–	1	3	–
54	Assault on peace officer and obstructing	1	1	–	–	–	–	–
55	Causing bodily harm and danger	–	–	–	–	–	1	–
56	Criminal negligence causing no bodily harm nor death	2	–	–	–	2	–	–
57	Dangerous driving	1	–	–	–	1	–	–
58	Incest	–	–	–	–	–	1	–
59	Indecent assault on female	–	–	1	–	–	2	–
60	Manslaughter	–	–	–	–	–	–	–
61	Murder, attempt to commit	–	–	–	–	–	–	–
62	Procuring	–	–	–	–	1	–	–
63	Sexual intercourse and attempt	–	–	1	1	–	–	–
64	**Against the person**	**6**	**2**	**3**	**1**	**6**	**7**	–

TABLEAU 22. Règlement des appels dans les causes criminelles selon la cour et la province — suite

Crown appeal — Appel de la Couronne						Acte criminel	N°
From acquittal — De l'acquittement			From sentence — De la sentence				
Dismissed — Rejeté	New trial — Nouveau procès	Conviction — Condamnation	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifié	Suspended sentence — Sentence suspendue		
Cour d'appel de Saskatchewan							
–	–	–	–	–	–	Tentative et complicité	1
–	–	–	–	–	–	Maison de débauche, tenanciers	2
						Véhicule à moteur:	
–	–	–	–	–	–	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	3
–	1	–	–	–	–	Conduite pendant interdiction	4
–	–	–	–	–	–	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	5
–	–	–	–	–	–	Actes tendant à corrompre les moeurs	6
–	–	–	–	–	–	Parjure et fausses déclarations	7
–	1	–	–	–	–	Bris de prison, évasion et délivrance illégale	8
–	–	–	–	–	–	Méfait public	9
–	2	–	–	–	–	**Autres**	10
1	2	–	–	1	–	**Code criminel**	11
–	1	1	–	–	–	Autres lois fédérales	12
–	1	1	–	–	–	**Lois fédérales**	13
1	3	1	–	1	–	**Total général**	14
Division d'appel de la Cour Suprême d'Alberta							
						Calgary	
–	–	–	–	–	–	Abandon d'un enfant	15
–	–	–	1	–	–	Voies de fait qui causent des lésions corporelles	16
–	–	–	–	–	–	Sodomie ou bestialité, grossière indécence	17
–	–	–	–	–	–	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	18
–	–	–	–	–	–	Homicide involontaire coupable	19
–	–	–	–	–	–	Meurtre non qualifié	20
–	–	–	–	–	–	Entremetteurs	21
–	–	–	–	–	–	Viol	22
–	–	–	–	–	–	Rapports sexuels et tentatives	23
–	–	–	1	–	–	**Contre la personne**	24
–	–	–	–	–	–	Introduction par effraction dans un endroit	25
–	–	–	–	–	–	Extorsion	26
–	–	–	–	–	–	Vol qualifié	27
–	–	–	–	–	–	Vol qualifié à main armée	28
–	–	–	–	–	–	**Contre la propriété, avec violence**	29
–	–	–	–	–	–	Faux prétextes	30
–	–	–	1	–	–	Fraude et corruption	31
–	–	–	–	–	–	Avoir en sa possession	32
–	–	–	1	–	–	Vol	33
–	–	–	–	–	–	Détournement	34
–	–	–	–	–	–	Vol à même le courrier	35
–	–	–	2	–	–	**Contre la propriété, sans violence**	36
–	–	–	–	–	–	Faux et usage de faux	37
–	–	–	–	–	–	**Faux et actes relatifs à la monnaie**	38
–	–	–	–	–	–	Tentative et complicité	39
–	–	–	–	–	–	Conspiration	40
–	–	–	–	–	–	Jeux, paris et loteries	41
						Véhicule à moteur:	
1	–	–	–	–	–	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	42
–	–	–	–	–	–	Armes offensives	43
–	–	–	–	–	–	Parjure et fausses déclarations	44
–	–	–	–	–	–	Bris de prison, évasion et délivrance illégale	45
–	–	–	–	–	–	Méfait public	46
1	–	–	–	–	–	**Autres**	47
1	–	–	3	–	–	**Code criminel**	48
–	–	–	–	–	–	Loi sur les stupéfiants	49
–	–	–	–	–	–	**Lois fédérales**	50
1	–	–	3	–	–	**Total général**	51
						Edmonton	
–	–	–	–	–	–	Abandon d'un enfant	52
–	–	–	–	–	–	Voies de fait qui causent des lésions corporelles	53
–	–	–	–	–	–	Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	54
–	–	–	–	–	–	Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne.	55
–	–	–	–	–	–	Négligence criminelle, causer ni lésions corporelles ni mort	56
1	–	–	–	–	–	Conduite dangereuse	57
–	–	–	–	–	–	Inceste	58
–	–	–	–	–	–	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	59
–	–	–	1	–	–	Homicide involontaire coupable	60
–	1	–	–	–	–	Tentative de meurtre	61
–	–	–	–	–	–	Entremetteurs	62
–	–	–	–	–	–	Rapports sexuels et tentatives	63
1	1	–	1	–	–	**Contre la personne**	64

TABLE 22. Disposition of Appeals of Indictable Offences by Court and Province — Continued

No.	Indictable offence	Appeal of accused — Appel de l'accusé						
		From conviction — De la condamnation				From sentence — De la sentence		
		Dismissed — Rejeté	Acquitted — Acquitté	New trial — Nouveau procès	Substituted verdict — Verdict substitué	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue
		Appellate Division of the Supreme Court of Alberta — Concluded						
	Edmonton — Concluded							
1	Breaking and entering a place	2	1	4	—	32	45	10
2	Robbery	2	—	—	—	1	3	—
3	Roberry while armed	1	—	—	—	1	—	—
4	**Against property with violence**	**5**	**1**	**4**	**—**	**34**	**48**	**10**
5	False pretences	—	—	—	—	8	8	11
6	Fraud and corruption	6	—	—	—	—	—	—
7	Having in possession	9	—	2	—	12	5	1
8	Theft	—	—	—	—	—	—	—
9	Theft by conversion	6	1	5	—	43	38	16
10	Theft from mail	—	—	—	—	—	1	—
11	**Against property without violence**	**21**	**1**	**7**	**—**	**63**	**52**	**28**
12	Arson and other fires	—	—	—	—	—	1	—
13	**Malicious offences against property**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**1**	**—**
14	Forgery and uttering	1	—	—	—	20	6	6
15	**Forgery and offences relating to currency**	**1**	**—**	**—**	**—**	**20**	**6**	**6**
16	Attempt to commit and accessories	1	—	—	—	8	4	—
17	Conspiracy	1	—	—	—	1	1	—
18	Motor vehicle: Driving while ability to drive is impaired	1	—	—	—	—	—	—
19	Offensive weapons	3	—	—	—	2	2	—
20	Public mischief	—	—	—	—	1	—	—
21	**Other**	**6**	**—**	**—**	**—**	**12**	**7**	**—**
22	**Criminal Code**	**39**	**4**	**14**	**1**	**135**	**121**	**44**
23	**Grand total**	**39**	**4**	**14**	**1**	**135**	**121**	**44**
24	**Calgary**	**46**	**13**	**5**	**3**	**70**	**33**	**17**
25	**Edmonton**	**39**	**4**	**14**	**1**	**135**	**121**	**44**
26	**Total**	**85**	**17**	**19**	**4**	**205**	**154**	**61**
		Court of Appeal of British Columbia						
27	Abandoning child	—	—	—	—	1	—	—
28	Abduction and kidnapping	—	—	—	—	1	—	—
29	Assault causing bodily harm	8	1	2	—	7	1	—
30	Assault on peace officer and obstructing	2	2	2	2	3	2	—
31	Bigamy, feigned and unlawful marriage, polygamy	—	—	—	—	1	—	—
32	Buggery or bestiality, gross indecency	1	—	—	—	—	—	—
33	Causing bodily harm and danger	2	—	—	—	2	—	—
34	Common assault	2	—	—	—	6	—	—
35	Criminal negligence, death (motor manslaughter)	1	—	—	—	1	—	—
36	Incest	2	—	—	—	1	—	—
37	Indecent assault on female	2	—	—	—	4	—	—
38	Indecent assault on male	2	—	—	—	—	—	2
39	Murder, capital	1	—	1	—	—	—	—
40	Murder, non-capital	3	—	—	—	2	—	—
41	Rape	2	—	2	—	3	—	—
42	Rape, attempt to commit	1	—	—	—	—	—	—
43	Sexual intercourse and attempt	1	—	—	—	—	—	—
44	**Against the person**	**30**	**3**	**7**	**2**	**32**	**3**	**2**
45	Breaking and entering a place	31	2	1	—	77	19	—
46	Extortion	1	—	—	—	1	—	—
47	Roberry	3	—	—	—	2	—	—
48	Roberry while armed	4	—	—	—	15	1	—
49	**Against property with violence**	**39**	**2**	**1**	**—**	**95**	**20**	**—**

TABLEAU 22. Règlement des appels dans les causes criminelles selon la cour et la province — suite

Crown appeal — Appel de la Couronne						Acte criminel	N°
From acquitted — De l'acquittement			From sentence — De la sentence				
Dismissed — Rejeté	New trial — Nouveau procès	Conviction — Condamnation	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue		
Division d'appel de la Cour Suprême d'Alberta — fin							
						Edmonton — fin	
—	—	—	—	—	—	Introduction par effraction dans un endroit	1
—	—	—	—	—	—	Vol qualifié	2
—	—	—	—	—	—	Vol qualifié à main armée	3
—	—	—	—	—	—	**Contre la propriété, avec violence**	4
—	—	—	—	—	—	Faux prétextes	5
—	—	—	—	—	—	Fraude et corruption	6
—	—	—	—	1	—	Avoir en sa possession	7
—	—	—	—	1	—	Vol	8
—	—	—	—	—	—	Détournement	9
—	—	—	—	—	—	Vol à même le courrier	10
—	—	—	—	2	—	**Contre la propriété, sans violence**	11
—	—	—	—	—	—	Mettre volontairement le feu	12
—	—	—	—	—	—	**Actes volontaires et prohibés concernant certain biens**	13
—	—	—	—	—	—	Faux et usage de faux	14
—	—	—	—	—	—	**Faux et actes relatifs à la monnaie**	15
—	—	—	—	—	—	Tentative et complicité	16
—	1	—	—	—	—	Conspiration	17
—	—	—	—	—	—	Véhicule à moteur: Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	18
—	—	—	—	—	—	Armes offensives	19
—	—	—	—	—	—	Méfait public	20
—	1	—	—	—	—	**Autres**	21
1	2	—	1	2	—	**Code criminel**	22
1	2	—	1	2	—	**Total général**	23
1	—	—	3	—	—	**Calgary**	24
1	2	—	1	2	—	**Edmonton**	25
2	2	—	4	2	—	**Total**	26
Cour d'appel de Colombie-Britannique							
—	—	—	—	—	—	Abandon d'un enfant	27
—	—	—	—	—	—	Enlèvement et rapt	28
—	—	—	—	—	—	Voies de fait qui causent des lésions corporelles	29
—	—	—	—	—	—	Voies de fait contre un agent de la paix et entraves	30
—	—	—	—	—	—	Bigamie, mariage feint et illicite, polygamie	31
—	—	—	—	—	—	Sodomie ou bestialité, grossière indécence	32
—	—	—	—	—	—	Lésions corporelles et actes ou omissions qui mettent en danger la personne	33
—	—	—	—	—	—	Voies de fait simples	34
—	—	—	—	—	—	Négligence criminelle, mort (véhicule à moteur)	35
—	—	—	—	—	—	Inceste	36
—	—	—	—	1	—	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin	37
—	—	—	—	—	—	Attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin	38
—	—	—	—	—	—	Meurtre qualifié	39
—	—	—	—	—	—	Meurtre non qualifié	40
—	—	—	—	—	—	Viol	41
—	—	—	—	—	—	Tentative de viol	42
—	—	—	—	—	—	Rapports sexuels et tentatives	43
—	—	—	—	1	—	**Contre la personne**	44
—	—	—	—	5	—	Introduction par effraction dans un endroit	45
—	—	—	—	—	—	Extorsion	46
—	—	—	—	—	—	Vol qualifié	47
—	—	—	—	—	—	Vol qualifié à main armée	48
—	—	—	—	5	—	**Contre la propriété, avec violence**	49

TABLE 22. Disposition of Appeals of Indictable Offences by Court and Provinces — Concluded

No.	Indictable offence	Appeal of accused — Appel de l'accusé						
		From conviction — De la condamnation				From sentence — De la sentence		
		Dismissed — Rejeté	Acquitted — Acquitté	New trial — Nouveau procès	Substituted verdict — Verdict Substitué	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue
		Court of Appeal of British Columbia — Concluded						
1	False pretences	11	1	—	—	56	28	8
2	Fraud and corruption	8	6	—	—	3	—	1
3	Having in possession	29	2	—	—	25	5	—
4	Theft	31	3	—	—	68	22	6
5	Theft from mail	2	—	—	—	—	—	—
6	**Against property without violence**	**81**	**12**	—	—	**152**	**55**	**15**
7	Arson and other fires	14	—	—	—	—	1	—
8	Other interference with property	3	2	—	—	3	2	—
9	**Malicious offences against property**	**17**	**2**	—	—	**3**	**3**	—
10	Forgery and uttering	9	1	1	—	15	3	—
11	**Forgery and offences relating to currency**	**9**	**1**	**1**	—	**15**	**3**	—
12	Conspiracy	—	—	—	—	1	—	—
13	Gaming, betting and lotteries	2	—	—	—	1	6	—
14	Habitual criminal	5	—	—	—	1	—	—
	Motor vehicle:							
15	Driving while ability to drive is impaired	5	—	—	—	3	—	—
16	Driving while disqualified	—	—	—	—	1	—	—
17	Driving while intoxicated	1	—	—	—	—	—	—
18	Failing to stop at scene of accident	—	1	—	—	—	—	—
19	Offensive weapons	1	—	—	—	5	—	—
20	Prison breach, escape and rescue	—	—	—	—	7	1	—
21	Public mischief	2	—	—	—	4	—	—
22	Various other offences	5	—	—	—	2	—	—
23	**Other**	**21**	**1**	—	—	**25**	**7**	—
24	**Criminal Code**	**197**	**21**	**9**	**2**	**322**	**91**	**17**
25	Narcotic Control Act	41	12	2	—	32	12	2
26	**Federal Statutes**	**41**	**12**	**2**	—	**32**	**12**	**2**
27	**Grand total**	**238**	**33**	**11**	**2**	**354**	**103**	**19**
		Court of Appeal of Yukon						
28	Manslaughter	1	—	—	—	1	—	—
29	**Against the person**	**1**	—	—	—	**1**	—	—
30	Theft	1	—	—	—	1	—	—
31	**Against property without violence**	**1**	—	—	—	**1**	—	—
	Motor vehicle:							
32	Driving while ability to drive is impaired	2	—	—	—	—	—	—
33	Failing to stop at scene of accident	1	—	—	—	—	—	—
34	**Other**	**3**	—	—	—	—	—	—
35	**Criminal Code**	**5**	—	—	—	**2**	—	—
36	**Grand total**	**5**	—	—	—	**2**	—	—
		Court of Appeal of Northwest Territories						
37	Manslaughter	1	—	—	—	—	—	—
38	**Against the person**	**1**	—	—	—	—	—	—
39	Having in possession	—	—	—	—	1	—	—
40	**Against property without violence**	—	—	—	—	**1**	—	—
41	Forgery and uttering	—	—	—	—	1	—	—
42	**Forgery and offences relating to currency**	—	—	—	—	**1**	—	—
43	**Criminal Code**	**1**	—	—	—	**2**	—	—
44	**Grand total**	**1**	—	—	—	**2**	—	—

TABLEAU 22. Règlement des appels dans les causes criminelles selon la cour et la province — fin

Crown appeal — Appel de la Couronne						Acte criminel	N°
From acquital — De l'acquittement			From sentence — De la sentence				
Dismissed — Rejeté	New trial — Nouveau procès	Conviction — Condamnation	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue		
Cour d'appel de Colombie-Britannique — fin							
–	–	–	–	1	–	Faux prétextes	1
–	–	–	–	–	–	Fraude et corruption	2
–	–	–	–	–	1	Avoir en sa possession	3
–	–	–	–	2	–	Vol	4
–	–	–	–	–	–	Vol à même le courrier	5
–	–	–	–	3	1	**Contre la propriété, sans violence**	6
–	–	–	–	–	–	Mettre volontairement le feu	7
–	–	–	–	–	–	Autres interventions concernant des biens	8
–	–	–	–	–	–	**Actes volontaires et prohibés concernant certains biens**	9
–	–	–	–	–	–	Faux et usage de faux	10
–	–	–	–	–	–	**Faux et actes relatifs à la monnaie**	11
–	–	–	–	–	–	Conspiration	12
–	–	–	–	–	–	Jeux, paris et loteries	13
–	–	–	–	–	–	Repris de justice	14
						Véhicule à moteur:	
–	–	–	–	–	–	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	15
–	–	–	–	–	–	Conduite pendant interdiction	16
–	–	–	–	–	–	Conduite en état d'ivresse	17
–	–	–	–	–	–	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	18
–	–	–	–	–	–	Armes offensives	19
–	–	–	–	–	–	Bris de prison, évasion et délivrance illégale	20
–	–	–	–	–	–	Méfait public	21
–	–	–	–	–	–	Divers autres actes	22
–	–	–	–	–	–	**Autres**	23
–	–	–	–	9	1	**Code criminel**	24
–	–	1	–	–	–	Loi sur les stupéfiants	25
–	–	1	–	–	–	**Lois fédérales**	26
–	–	1	–	9	1	**Total général**	27
Cour d'appel du Yukon							
–	–	–	–	–	–	Homicide involontaire coupable	28
–	–	–	–	–	–	**Contre la personne**	29
–	–	–	–	–	–	Vol	30
–	–	–	–	–	–	**Contre la propriété, sans violence**	31
						Véhicule à moteur:	
–	–	–	–	–	–	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	32
–	–	–	–	–	–	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	33
–	–	–	–	–	–	**Autres**	34
–	–	–	–	–	–	**Code criminel**	35
–	–	–	–	–	–	**Total général**	36
Cour d'appel des Territoires du Nord-Ouest							
–	–	–	–	–	–	Homicide involontaire coupable	37
–	–	–	–	–	–	**Contre la personne**	38
–	–	–	–	–	–	Avoir en sa possession	39
–	–	–	–	–	–	**Contre la propriété, sans violence**	40
–	–	–	–	–	–	Faux et usage de faux	41
–	–	–	–	–	–	**Faux et actes relatifs à la monnaie**	42
–	–	–	–	–	–	**Code criminel**	43
–	–	–	–	–	–	**Total général**	44

TABLE 23. Disposition of Appeals of Offences Punishable on Summary Conviction, Canada

No.	Offence punishable on summary conviction	Appeal of accused — Appel de l'accusé						
		From conviction — De la condamnation				From sentence — De la sentence		
		Dismissed — Rejeté	Acquitted — Acquitté	New trial — Nouveau procès	Substituted verdict — Verdict substitué	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue
1	Attempt to commit suicide	1	–	–	–	–	1	–
2	Bawdy house	5	1	–	–	–	–	–
3	Causing disturbance by being drunk	14	5	–	2	4	5	–
4	Common assault	22	14	–	1	3	10	–
5	Corrupting morals	12	–	–	–	–	–	–
6	Cruelty to animals	3	1	–	–	–	1	–
7	Damage not exceeding $50.	1	1	–	–	–	1	–
8	Disorderly conduct	23	21	–	–	1	1	–
9	Duty of persons to provide necessaries	2	1	–	–	1	1	–
10	Fraudulently obtaining food and lodging	1	1	–	–	–	–	–
11	Gaming, betting and lotteries	2	1	–	–	–	–	–
12	Killing or injuring bird or animal other than cattle	–	1	–	–	–	–	–
13	Intimidation	2	2	–	–	–	–	–
	Motor vehicle:							
14	Criminal negligence in operation of motor vehicle	1	2	–	–	1	1	–
15	Dangerous driving	24	16	1	–	4	3	–
16	Dangerous operation of vessel	4	–	–	–	–	–	–
17	Driving while ability to drive is impaired	341	190	5	17	34	26	1
18	Driving while disqualified	11	13	–	2	5	8	–
19	Driving while intoxicated	13	10	4	2	1	–	–
20	Failing to stop at scene of accident	45	25	–	4	2	2	–
21	Motor vehicle equipped with smoke screen	3	–	–	–	2	1	–
22	Taking motor vehicle without consent	–	1	–	–	–	2	–
23	Offensive weapons	4	1	–	–	–	1	–
24	Personating peace officer	1	–	–	–	–	–	–
25	Vagrancy	11	12	–	–	2	1	–
26	Other Criminal Code	17	3	–	1	–	2	–
27	**Criminal Code**	**563**	**322**	**10**	**29**	**60**	**67**	**1**
28	Excise	4	2	–	1	–	–	–
29	Fisheries	–	1	–	–	–	–	–
30	Food and Drugs	1	–	–	–	–	–	–
31	Income Tax	10	3	–	–	5	1	–
	Indian:							
32	Intoxication	1	–	–	–	–	1	–
33	Other	–	2	–	–	–	–	–
	Juvenile Delinquents:							
34	Adults who contribute to delinquency	–	–	–	–	1	3	–
35	Incorrigibility	1	–	–	–	1	–	–
36	Lord's Day	2	–	–	–	–	–	–
37	Unemployment Insurance	1	1	–	–	–	1	–
38	Weights and Measures	1	–	–	–	–	–	–
39	Other Federal Statutes	9	5	–	–	2	1	–
40	**Federal Statutes**	**30**	**14**	**–**	**1**	**9**	**7**	**–**
41	Children of Unmarried Parents	1	2	–	–	–	–	–
42	Deserted Wives' and Children's Maintenance	29	15	–	2	–	4	1
43	Game and Fisheries	7	9	–	–	1	5	–
	Highway Traffic:							
44	Driving without due care and attention	47	42	1	1	2	3	–
45	Other traffic	54	55	–	4	3	6	–
	Liquor Control:							
46	Intoxication	1	3	–	–	–	2	–
47	Other	42	24	–	4	5	3	1
48	Master and Servant	–	1	–	–	–	1	–
49	Medical, Dentistry and Pharmacy	2	–	–	–	–	–	–
50	Other Provincial Statutes	17	18	–	1	5	3	–
51	**Provincial Statutes**	**200**	**169**	**1**	**12**	**16**	**27**	**2**
52	Intoxication	23	–	–	–	–	–	–
53	Traffic	10	8	–	–	1	3	–
54	Other Municipal By-laws	19	15	–	–	2	1	–
55	**Municipal By-laws**	**52**	**23**	**–**	**–**	**3**	**4**	**–**
56	**Total, Canada**	**845**	**528**	**11**	**42**	**88**	**105**	**3**

Total abandoned appeals 1963 224
Total appeals held over from 1962 218
Total reserved judgements, Dec. 31, 1963 12

TABLEAU 23. Règlement des appels dans les causes punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, Canada

Appeal of informant — Appel du déclarant						Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	N°
From acquittal — De l'acquittement			From sentence — De la sentence				
Dismissed — Rejeté	New trial — Nouveau procès	Conviction — Condamnation	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue		
—	—	—	—	—	—	Tentative de suicide	1
—	—	—	—	—	—	Maison de débauche	2
—	—	—	1	2	—	Tapage en étant ivre	3
2	—	1	—	—	—	Voies de fait simples	4
—	—	—	—	—	—	Infractions tendant à corrompre les moeurs	5
1	—	—	—	—	1	Cruauté envers les animaux	6
—	—	—	—	—	—	Dommages n'excédant pas $50.	7
1	—	1	1	—	—	Inconduite	8
—	—	—	—	—	—	Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	9
—	—	—	—	—	—	Obtention frauduleuse de vivres et de logement	10
—	—	—	—	—	—	Jeux, paris et loteries	11
—	—	—	—	—	—	Tuer ou blesser des oiseaux ou des animaux autres que les bestiaux	12
1	—	—	—	—	—	Intimidation	13
						Véhicule à moteur:	
—	—	—	—	—	—	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur.	14
2	—	3	1	—	—	Conduite dangereuse	15
—	—	—	—	—	—	Conduite dangereuse d'un bateau	16
12	—	14	4	8	—	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	17
—	—	3	—	4	1	Conduite pendant interdiction	18
4	—	2	2	2	—	Conduite en état d'ivresse	19
4	—	1	1	—	—	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	20
—	—	—	—	—	—	Véhicule à moteur muni d'un appareil à fumée	21
—	—	—	—	—	—	Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	22
—	—	—	—	—	—	Armes offensives	23
—	—	—	—	—	—	Prétendre faussement être un agent de la paix	24
2	—	1	—	1	—	Vagabondage	25
—	—	—	—	—	—	Autre code criminel	26
29	**—**	**26**	**10**	**17**	**2**	**Code criminel**	27
—	—	1	1	1	—	Accise	28
—	—	—	—	—	—	Pêcheries	29
2	—	—	—	—	—	Loi des aliments et drogues	30
1	—	1	—	—	—	Impôt sur le revenu	31
						Indiens:	
—	—	—	—	—	—	Ivresse	32
—	—	—	—	—	—	Autres	33
						Jeunes délinquants:	
—	—	—	—	—	—	Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	34
—	—	—	—	—	—	Incorrigibilité	35
—	—	—	—	—	—	Dimanche	36
1	—	—	—	—	—	Assurance-chômage	37
—	—	—	—	—	—	Poids en mesures	38
2	2	2	—	—	—	Autres lois fédérales	39
6	**2**	**4**	**1**	**1**	**—**	**Lois fédérales**	40
—	—	—	—	—	—	Enfants de parents non mariés	41
—	—	—	—	1	—	Soutien des épouses et des enfants abandonnés	42
4	—	5	—	—	—	Chasse et pêche	43
						Circulation sur les grandes routes:	
2	—	2	—	1	—	Conduite imprudente	44
14	1	12	—	2	—	Autre circulation	45
						Spiritueux:	
—	—	—	—	—	—	Ivresse	46
3	1	2	3	—	—	Autres	47
—	—	—	—	—	—	Maîtres et serviteurs	48
—	—	—	—	—	—	Médecine, dentisterie et pharmacopée	49
4	—	3	—	—	—	Autres lois provinciales	50
27	**2**	**24**	**3**	**4**	**—**	**Lois provinciales**	51
—	—	—	—	—	—	Ivresse	52
1	—	—	—	—	—	Circulation	53
6	—	3	—	—	—	Autres règlements municipaux	54
7	**—**	**3**	**—**	**—**	**—**	**Règlements municipaux**	55
69	**4**	**57**	**14**	**22**	**2**	**Total, Canada**	56

Total des appels abandonnés 1963 224
Total des appels non terminés en 1962 218
Total des jugements différés, 31 décembre, 1963..... 12

TABLE 24. Disposition of Appeals of Offences Punishable on Summary Conviction, by Province

	Offence punishable on summary conviction	Appeal of accused — Appel de l'accusé						
		From conviction — De la condamnation				From sentence — De la sentence		
		Dismissed — Rejeté	Acquitted — Acquitté	New trial — Nouveau procès	Substituted verdict — Verdict substitué	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue
		Prince Edward Island						
1	Disorderly conduct	—	2	—	—	—	—	—
	Motor vehicle:							
2	Driving while ability to drive is impaired	63	2	—	—	—	—	—
3	Driving while intoxicated	2	1	—	—	—	—	—
4	Failing to stop at scene of accident	3	—	—	—	—	—	—
5	Vagrancy	2	—	—	—	—	—	—
6	**Criminal Code**	**70**	**5**	—	—	—	—	—
	Highway Traffic:							
7	Driving without due care and attention	6	1	—	—	—	—	—
8	Other traffic	3	—	—	—	—	—	—
	Liquor Control:							
9	Intoxication	—	1	—	—	—	—	—
10	Other	4	3	—	—	—	—	—
11	Other Provincial Statutes	—	2	—	—	—	—	—
12	**Provincial Statutes**	**13**	**7**	—	—	—	—	—
13	Intoxication	22	—	—	—	—	—	—
14	Traffic	—	1	—	—	—	—	—
15	**Municipal By-laws**	**22**	**1**	—	—	—	—	—
16	**Grand total**	**105**	**13**	—	—	—	—	—
		Nova Scotia						
17	Common assault	1	1	—	—	—	—	—
18	Cruelty to animals	1	—	—	—	—	—	—
19	Disorderly conduct	1	—	—	—	—	—	—
	Motor vehicle:							
20	Criminal negligence in operation of motor vehicle	—	1	—	—	—	—	—
21	Dangerous driving	—	1	—	—	—	—	—
22	Driving while ability to drive is impaired	12	17	—	—	—	—	—
23	Driving while disqualified	1	1	—	—	—	—	—
24	Failing to stop at scene of accident	2	1	—	—	—	—	—
25	**Criminal Code**	**18**	**22**	—	—	—	—	—
26	Excise	—	—	—	—	—	—	—
27	Fisheries	—	1	—	—	—	—	—
28	**Federal Statutes**	—	**1**	—	—	—	—	—
29	Children of Unmarried Parent	1	—	—	—	—	—	—
30	Deserted Wives' and Children's Maintenance	—	1	—	—	—	—	—
31	Game and Fisheries	—	—	—	—	—	—	—
	Highway Traffic:							
32	Driving without due care and attention	1	1	—	—	—	—	—
33	Other traffic	2	9	—	—	—	—	—
	Liquor Control:							
34	Intoxication	1	—	—	—	—	—	—
35	Other	6	2	—	—	—	—	—
36	Other Provincial Statutes	2	—	—	—	—	—	—
37	**Provincial Statutes**	**13**	**13**	—	—	—	—	—
38	**Grand total**	**31**	**36**	—	—	—	—	—
		New Brunswick						
	Motor vehicle:							
39	Driving while ability to drive is impaired	1	—	—	—	—	—	—
40	**Criminal Code**	**1**	—	—	—	—	—	—
41	Game and Fisheries	1	—	—	—	—	—	—
	Highway Traffic:							
42	Driving without due care and attention	1	—	—	—	—	—	—
43	Other traffic	—	—	—	—	—	—	—
44	Other Provincial Statutes	—	—	—	—	—	—	—
45	**Provincial Statutes**	**2**	—	—	—	—	—	—
46	**Grand total**	**3**	—	—	—	—	—	—

TABLEAU 24. Règlement des appels dans les causes punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, par province

Appeal of informant — Appel du déclarant						Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	N°
From acquittal — De l'acquittement			From sentence — De la sentence				
Dismissed — Rejeté	New trial — Nouveau procès	Conviction — Condamnation	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue		
Île-du-Prince-Édouard							
—	—	—	—	—	—	Inconduite	1
						Véhicule à moteur:	
—	—	—	—	—	—	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	2
—	—	—	—	—	—	Conduite en état d'ivresse	3
—	—	—	—	—	—	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	4
—	—	—	—	—	—	Vagabondage	5
—	—	—	—	—	—	**Code criminel**	6
						Circulation sur les grandes routes:	
—	—	—	—	—	—	Conduite imprudente	7
—	—	—	—	—	—	Autre circulation	8
						Spiritueux:	
—	—	—	—	—	—	Ivresse	9
—	—	—	—	—	—	Autres	10
—	—	—	—	—	—	Autres lois provinciales	11
—	—	—	—	—	—	**Lois provinciales**	12
—	—	—	—	—	—	Ivresse	13
—	—	—	—	—	—	Circulation	14
—	—	—	—	—	—	**Règlements municipaux**	15
—	—	—	—	—	—	**Total général**	16
Nouvelle-Écosse							
—	—	—	—	—	—	Voies de fait simples	17
—	—	—	—	—	—	Cruauté envers les animaux	18
1	—	—	—	—	—	Inconduite	19
						Véhicule à moteur:	
—	—	—	—	—	—	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicle à moteur	20
2	—	2	—	—	—	Conduite dangereuse	21
3	—	2	—	—	—	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	22
—	—	—	—	—	—	Conduite pendant interdiction	23
1	—	—	—	—	—	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	24
7	—	4	—	—	—	**Code criminel**	25
—	—	1	—	—	—	Accise	26
—	—	—	—	—	—	Pêcheries	27
—	—	1	—	—	—	**Lois fédérales**	28
—	—	—	—	—	—	Enfants de parents non mariés	29
—	—	—	—	—	—	Soutien des épouses et des enfants abandonnés	30
1	—	—	—	—	—	Chasse et pêche	31
						Circulation sur les grandes routes:	
—	—	—	—	—	—	Conduite imprudente	32
2	—	2	—	—	—	Autre circulation	33
						Spiritueux:	
—	—	—	—	—	—	Ivresse	34
1	—	—	—	—	—	Autres	35
—	—	—	—	—	—	Autres lois provinciales	36
4	—	2	—	—	—	**Lois provinciales**	37
11	—	7	—	—	—	**Total général**	38
Nouveau-Brunswick							
						Véhicule à moteur:	
1	—	1	—	—	—	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	39
1	—	1	—	—	—	**Code criminel**	40
—	—	5	—	—	—	Chasse et pêche	41
						Circulation sur les grandes routes:	
—	—	—	—	—	—	Conduite imprudente	42
—	1	—	—	—	—	Autre circulation	43
1	—	—	—	—	—	Autres lois provinciales	44
1	1	5	—	—	—	**Lois provinciales**	45
2	1	6	—	—	—	**Total général**	46

TABLE 24. Disposition of Appeals of Offences Punishable on Summary Conviction, by Province — Continued

No.	Offence punishable on summary conviction	Appeal of accused — Appel de l'accusé						
		From conviction — De la condamnation				From sentence — De la sentence		
		Dismissed — Rejeté	Acquitted — Acquitté	New trial — Nouveau procès	Substituted verdict — Verdict substitué	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue
		Quebec						
1	Bawdy house	4	—	—	—	—	—	—
2	Causing disturbance by being drunk	3	—	—	—	—	—	—
3	Common assault	4	2	—	—	—	—	—
4	Corrupting morals	11	—	—	—	—	—	—
5	Disorderly conduct	11	6	—	—	—	—	—
6	Duty of persons to provide necessaries	—	—	—	—	—	1	—
7	Intimidation	1	1	—	—	—	—	—
	Motor vehicle:							
8	Criminal negligence in operation of motor vehicle	1	—	—	—	—	—	—
9	Dangerous driving	—	—	1	—	1	—	—
10	Driving while ability to drive is impaired	16	4	4	1	—	1	—
11	Driving while intoxicated	2	1	4	—	—	—	—
12	Failing to stop at scene of accident	7	3	—	—	—	—	—
13	Offensive weapons	1	—	—	—	—	—	—
14	Personating peace officer	1	—	—	—	—	—	—
15	Vagrancy	3	1	—	—	—	—	—
16	**Criminal Code**	**65**	**18**	**9**	**1**	**1**	**2**	**—**
17	Excise	1	—	—	—	—	—	—
18	Food and Drugs Act	1	—	—	—	—	—	—
19	Income Tax	—	2	—	—	—	—	—
	Indian:							
20	Other	—	1	—	—	—	—	—
	Juvenile Delinquents:							
21	Adults who contribute to delinquency	—	—	—	—	—	1	—
22	**Federal Statutes**	**2**	**3**	**—**	**—**	**—**	**1**	**—**
23	**Grand total**	**67**	**21**	**9**	**1**	**1**	**3**	**—**
		Ontario						
24	Bawdy house	1	—	—	—	—	—	—
25	Causing disturbance by being drunk	4	5	—	1	—	—	—
26	Common assault	7	5	—	1	2	3	—
27	Corrupting morals	1	—	—	—	—	—	—
28	Cruelty to animals	2	1	—	—	—	1	—
29	Disorderly conduct	7	6	—	—	—	1	—
30	Gaming, betting and lotteries	2	1	—	—	—	—	—
31	Intimidation	—	—	—	—	—	—	—
	Motor vehicle:							
32	Dangerous driving	13	7	—	—	—	—	—
33	Driving while ability to drive is impaired	145	85	—	13	3	1	1
34	Driving while disqualified	9	9	—	2	1	1	—
35	Driving while intoxicated	2	5	—	1	—	—	—
36	Failing to stop at scene of accident	25	16	—	3	—	—	—
37	Motor vehicle equipped with smoke screen	3	—	—	—	2	1	—
38	Taking motor vehicle without consent	—	1	—	—	—	—	—
39	Offensive weapons	1	—	—	—	—	—	—
40	Vagrancy	2	9	—	—	—	—	—
41	Other Criminal Code	16	3	—	1	—	1	—
42	**Criminal Code**	**240**	**153**	**—**	**22**	**8**	**9**	**1**
43	Excise	2	1	—	—	—	—	—
44	Income Tax	6	—	—	—	3	—	—
45	Unemployment Insurance	—	1	—	—	—	1	—
46	Weights and Measures	1	—	—	—	—	—	—
47	Other Federal Statutes	3	—	—	—	—	—	—
48	**Federal Statutes**	**12**	**2**	**—**	**—**	**3**	**1**	**—**
49	Deserted Wives' and Children's Maintenance	21	11	—	2	—	2	1
50	Game and Fisheries	—	—	—	—	—	—	—
	Highway Traffic:							
51	Driving without due care and attention	19	15	1	—	—	2	—
52	Other traffic	29	23	—	4	1	—	—
	Liquor Control:							
53	Other	10	5	—	3	—	—	—
54	Medical, Dentistry and Pharmacy	1	—	—	—	—	—	—
55	Other Provincial Statutes	4	4	—	1	—	1	—
56	**Provincial Statutes**	**84**	**58**	**1**	**10**	**1**	**5**	**1**
57	Other Municipal By-laws	16	13	—	—	—	—	—
58	**Municipal By-laws**	**16**	**13**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
59	**Grand total**	**352**	**226**	**1**	**32**	**12**	**15**	**2**

TABLEAU 24. Règlement des appels dans les causes punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, par province — suite

Appeal of informant — Appel du déclarant						Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	N°
From acquittal — De l'acquittement			From sentence — De la sentence				
Dismissed — Rejeté	New trial — Nouveau procès	Conviction — Condamnation	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue		
Québec							
—	—	—	—	—	—	Maison de débauche	1
—	—	—	—	—	—	Tapage en état ivre	2
—	—	—	—	—	—	Voies de fait simples	3
—	—	—	—	—	—	Infractions tendant à corrompre les moeurs	4
—	—	—	—	—	—	Inconduite	5
—	—	—	—	—	—	Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	6
—	—	—	—	—	—	Intimidation	7
						Véhicule à moteur:	
—	—	—	—	—	—	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	8
—	—	—	—	—	—	Conduite dangereuse	9
—	—	—	—	—	—	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	10
—	—	—	—	—	—	Conduite en état d'ivresse	11
—	—	—	—	—	—	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	12
—	—	—	—	—	—	Armes offensives	13
—	—	—	—	—	—	Prétendre faussement être un agent de la paix	14
—	—	—	—	—	—	Vagabondage	15
—	—	—	—	—	—	**Code criminel**	16
—	—	—	1	—	—	Accise	17
—	—	—	—	—	—	Loi des aliments et drogues	18
—	—	—	—	—	—	Impôt sur le revenu	19
						Indiens:	
—	—	—	—	—	—	Autres	20
						Jeunes délinquants:	
—	—	—	—	—	—	Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	21
—	—	—	1	—	—	**Lois fédérales**	22
—	—	—	1	—	—	**Total général**	23
Ontario							
—	—	—	—	—	—	Maison de débauche	24
—	—	—	1	2	—	Tapage en état ivre	25
1	—	1	—	—	—	Voies de fait simples	26
—	—	—	—	—	—	Infractions tendant à corrompre des moeurs	27
1	—	—	—	—	1	Cruauté envers les animaux	28
—	—	—	1	—	—	Inconduite	29
—	—	—	—	—	—	Jeux, paris et loteries	30
1	—	—	—	—	—	Intimidation	31
						Véhicule à moteur:	
—	—	—	1	—	—	Conduite dangereuse	32
—	—	—	—	1	—	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	33
—	—	1	—	1	—	Conduite pendant interdiction	34
1	—	2	2	—	—	Conduite en état d'ivresse	35
1	—	—	1	—	—	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	36
—	—	—	—	—	—	Véhicule à moteur muni d'un appareil à fumée	37
—	—	—	—	—	—	Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	38
—	—	—	—	—	—	Armes offensives	39
—	—	—	—	—	—	Vagabondage	40
—	—	—	—	—	—	Autre code criminal	41
5	—	4	6	4	1	**Code criminel**	42
—	—	—	—	1	—	Accise	43
—	—	—	—	—	—	Impôt sur le revenu	44
1	—	—	—	—	—	Assurance-chômage	45
—	—	—	—	—	—	Poids et mesures	46
—	—	—	—	—	—	Autres lois fédérales	47
1	—	—	—	1	—	**Lois fédérales**	48
—	—	—	—	—	—	Soutien des épouses et des enfants abandonnés	49
2	—	—	—	—	—	Chasse et pêche	50
						Circulation sur les grandes routes:	
—	—	1	—	1	—	Conduite imprudente	51
2	—	2	—	1	—	Autre circulation	52
						Spiritueux:	
—	—	—	—	—	—	Autres	53
—	—	—	—	—	—	Médecine, dentisterie et pharmacopée	54
2	—	3	—	—	—	Autres lois provinciales	55
6	—	6	—	2	—	**Lois provinciales**	56
3	—	1	—	—	—	Autres règlements municipaux	57
3	—	1	—	—	—	**Règlements municipaux**	58
15	—	11	6	7	1	**Total général**	59

TABLE 24. Disposition of Appeals of Offences Punishable on Summary Conviction, by Province — Continued

No.	Offence punishable on summary conviction	Appeal of accused — Appel de l'accusé						
		From conviction — De la condamnation				From sentence — De la sentence		
		Dismissed — Rejeté	Acquitted — Acquitté	New trial — Nouveau procès	Substituted verdict — Verdict substitué	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue
		Manitoba						
1	Common assault	—	2	—	—	—	—	—
2	Disorderly conduct	—	1	—	—	—	—	—
3	Fraudulently obtaining food and lodging	—	1	—	—	—	—	—
	Motor vehicle:							
4	Driving while ability to drive is impaired	3	2	—	—	—	—	—
5	Driving while disqualified	—	1	—	—	—	—	—
6	Driving while intoxicated	1	—	—	—	—	—	—
7	**Criminal Code**	**4**	**7**	—	—	—	—	—
8	Excise Act	1	1	—	1	—	—	—
9	Other Federal Statutes	1	—	—	—	—	—	—
10	**Federal Statutes**	**2**	**1**	—	**1**	—	—	—
11	Children of Unmarried Parents	—	2	—	—	—	—	—
	Highway Traffic:							
12	Other traffic	1	—	—	—	—	—	—
	Liquor Control:							
13	Other	3	1	—	—	—	—	—
14	Medical, Dentistry and Pharmacy	1	—	—	—	—	—	—
15	Other Provincial Statutes	1	3	—	—	—	—	—
16	**Provincial Statutes**	**6**	**6**	—	—	—	—	—
17	**Grand total**	**12**	**14**	—	**1**	—	—	—
		Saskatchewan						
18	Attempt to commit suicide	1	—	—	—	—	—	—
19	Causing disturbance by being drunk	—	—	—	—	—	1	—
20	Common assault	—	4	—	—	—	—	—
21	Damage not exceeding $50.	—	1	—	—	—	—	—
	Motor vehicle:							
22	Dangerous driving	—	—	—	—	—	2	—
23	Dangerous operation of vessel	4	—	—	—	—	—	—
24	Driving while ability to drive is impaired	9	4	1	—	3	2	—
25	Driving while disqualified	—	—	—	—	—	3	—
26	Driving while intoxicated	1	2	—	1	—	—	—
27	Failing to stop at scene of accident	2	2	—	—	1	1	—
28	**Criminal Code**	**17**	**13**	**1**	**1**	**4**	**10**	—
29	Food and Drugs Act	—	—	—	—	—	—	—
30	Other Federal Statutes	4	4	—	—	2	—	—
31	**Federal Statutes**	**4**	**4**	—	—	**2**	—	—
32	Game and Fisheries	4	8	—	—	—	4	—
	Highway Traffic:							
33	Driving without due care and attention	—	3	—	—	—	—	—
34	Other traffic	1	2	—	—	—	—	—
	Liquor Control:							
35	Other	2	4	—	—	—	—	—
36	Other Provincial Statutes	1	1	—	—	1	—	—
37	**Provincial Statutes**	**8**	**18**	—	—	**1**	**4**	—
38	Intoxication	1	—	—	—	—	—	—
39	Traffic	—	—	—	—	—	—	—
40	Other Municipal By-laws	—	—	—	—	—	—	—
41	**Municipal By-laws**	**1**	—	—	—	—	—	—
42	**Grand total**	**30**	**35**	**1**	**1**	**7**	**14**	—
		Alberta						
43	Bawdy house	—	1	—	—	—	—	—
44	Causing disturbance by being drunk	3	—	—	1	2	—	—
45	Common assault	2	—	—	—	1	1	—
46	Disorderly conduct	—	5	—	—	—	—	—
47	Duty of persons to provide necessaries	1	1	—	—	1	—	—
48	Fraudulently obtaining food and lodging	1	—	—	—	—	—	—
49	Killing or injuring bird or animal other than cattle	—	1	—	—	—	—	—

TABLEAU 24. Règlement des appels dans les causes punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, par province — suite

Appeal of informant — Appel du déclarant						Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	N°
From acquittal — De l'acquittement			From sentence — De la sentence				
Dismissed — Rejeté	New trial — Nouveau procès	Conviction — Condamnation	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue		
Manitoba							
—	—	—	—	—	—	Voies de fait simples	1
—	—	—	—	—	—	Inconduite	2
—	—	—	—	—	—	Obtention frauduleuse de vivres et de logement	3
						Véhicule à moteur:	
—	—	—	—	—	—	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	4
—	—	—	—	—	—	Conduite pendant interdiction	5
—	—	—	—	—	—	Conduite en état d'ivresse	6
—	—	—	—	—	—	**Code criminel**	7
—	—	—	—	—	—	Loi sur l'accise	8
—	—	—	—	—	—	Autres lois fédérales	9
—	—	—	—	—	—	**Lois fédérales**	10
—	—	—	—	—	—	Enfants de parents non mariés	11
						Circulation sur les grandes routes:	
—	—	—	—	—	—	Autre circulation	12
						Spiritueux:	
—	—	—	—	—	—	Autres	13
—	—	—	—	—	—	Médecine, dentisterie et pharmacopée	14
—	—	—	—	—	—	Autres lois provinciales	15
—	—	—	—	—	—	**Lois provinciales**	16
—	—	—	—	—	—	**Total général**	17
Saskatchewan							
—	—	—	—	—	—	Tentative de suicide	18
—	—	—	—	—	—	Tapage en étant ivre	19
1	—	—	—	—	—	Voies de fait simples	20
—	—	—	—	—	—	Dommages n'excédant pas $50.	21
						Véhicule à moteur:	
—	—	—	—	—	—	Conduite dangereuse	22
—	—	—	—	—	—	Conduite dangereuse d'un bateau	23
—	—	1	—	—	—	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	24
—	—	—	—	—	—	Conduite pendant interdiction	25
—	—	—	—	1	—	Conduite en état d'ivresse	26
2	—	—	—	—	—	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	27
3	—	1	—	1	—	**Code criminel**	28
1	—	—	—	—	—	Lois des aliments et drogues	29
2	2	—	—	—	—	Autres lois fédérales	30
3	2	—	—	—	—	**Lois fédérales**	31
—	—	—	—	—	—	Chasse et pêche	32
						Circulation sur les grandes routes:	
1	—	—	—	—	—	Conduite imprudente	33
3	—	—	—	—	—	Autre circulation	34
						Spiritueux:	
1	—	—	—	—	—	Autres	35
—	—	—	—	—	—	Autres lois provinciales	36
5	—	—	—	—	—	**Lois provinciales**	37
—	—	—	—	—	—	Ivresse	38
1	—	—	—	—	—	Circulation	39
1	—	1	—	—	—	Autres règlements municipaux	40
2	—	1	—	—	—	**Règlements municipaux**	41
13	2	2	—	1	—	**Total général**	42
Alberta							
—	—	—	—	—	—	Maison de débauche	43
—	—	—	—	—	—	Tapage en étant ivre	44
—	—	—	—	—	—	Voies de fait simples	45
—	—	—	—	—	—	Inconduite	46
—	—	—	—	—	—	Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	47
—	—	—	—	—	—	Obtention frauduleuse de vivres et de logement	48
—	—	—	—	—	—	Tuer ou blesser des oiseaux ou des animaux autres que les bestiaux	49

TABLE 24. Disposition of Appeals of Offences Punishable on Summary Conviction, by Province – Continued

No.	Offence punishable on summary conviction	Appeal of accused – Appel de l'acusé						
		From conviction – De la condamnation				From sentence – De la sentence		
		Dismissed – Rejeté	Acquitted – Acquitté	New trial – Nouveau procès	Substituted verdict – Verdict substitué	Dismissed – Rejeté	Varied – Sentence modifiée	Suspended sentence – Sentence suspendue
		Alberta – Concluded						
	Motor vehicle:							
1	Dangerous driving	1	2	–	–	–	1	–
2	Driving while ability to drive is impaired	33	44	–	2	2	8	–
3	Driving while disqualified	1	1	–	–	1	1	–
4	Driving while intoxicated	4	–	–	–	–	–	–
5	Failing to stop at scene of accident	4	1	–	1	–	1	–
6	Offensive weapons	–	1	–	–	–	–	–
7	Vagrancy	3	2	–	–	1	1	–
8	Other Criminal Code	–	–	–	–	–	1	–
9	**Criminal Code**	**53**	**59**	**–**	**4**	**8**	**14**	**–**
10	Income Tax	–	1	–	–	–	–	–
	Indian:							
11	Intoxication	1	–	–	–	–	–	–
12	Other	–	1	–	–	–	–	–
	Juvenile Delinquents:							
13	Incorrigibility	1	–	–	–	1	–	–
14	Lord's Day	1	–	–	–	–	–	–
15	Other Federal Statutes	–	1	–	–	–	–	–
16	**Federal Statutes**	**3**	**3**	**–**	**–**	**1**	**–**	**–**
17	Game and Fisheries	–	–	–	–	–	–	–
	Highway Traffic:							
18	Driving without due care and attention	6	4	–	–	–	–	–
19	Other traffic	9	16	–	–	1	1	–
	Liquor Control:							
20	Other	8	5	–	–	1	–	–
21	Master and Servant	–	1	–	–	–	–	–
22	Other Provincial Statutes	2	5	–	–	3	2	–
23	**Provincial Statutes**	**25**	**31**	**–**	**–**	**5**	**3**	**–**
24	Traffic	10	7	–	–	1	3	–
25	Other Municipal By-laws	–	1	–	–	–	–	–
26	**Municipal By-laws**	**10**	**8**	**–**	**–**	**1**	**3**	**–**
27	**Grand total**	**91**	**101**	**–**	**4**	**15**	**20**	**–**
		British Columbia						
28	Causing disturbance by being drunk	4	–	–	–	2	3	–
29	Common assault	8	–	–	–	–	6	–
30	Damage not exceeding $50.	1	–	–	–	–	1	–
31	Disorderly conduct	3	1	–	–	1	–	–
32	Duty of persons to provide necessaries	1	–	–	–	–	–	–
33	Intimidation	1	1	–	–	–	–	–
	Motor vehicle:							
34	Criminal negligence in operation of motor vehicle	–	1	–	–	1	–	–
35	Dangerous driving	10	6	–	–	3	–	–
36	Driving while ability to drive is impaired	52	32	–	1	24	10	–
37	Driving while disqualified	–	1	–	–	3	3	–
38	Driving while intoxicated	1	1	–	–	1	–	–
39	Failing to stop at scene of accident	2	2	–	–	1	–	–
40	Offensive weapons	2	–	–	–	–	–	–
41	Vagrancy	1	–	–	–	1	–	–
42	Other Criminal Code	1	–	–	–	–	–	–
43	**Criminal Code**	**87**	**45**	**–**	**1**	**37**	**23**	**–**
44	Food and Drugs	–	–	–	–	–	–	–
45	Income tax	4	–	–	–	2	1	–
	Indian:							
46	Intoxication	–	–	–	–	–	1	–
	Juvenile Delinquents:							
47	Adults who contribute to delinquency	–	–	–	–	–	1	–
48	Lord's Day	1	–	–	–	–	–	–
49	Unemployment Insurance	1	–	–	–	–	–	–
50	Other Federal Statutes	1	–	–	–	–	–	–
51	**Federal Statutes**	**7**	**–**	**–**	**–**	**2**	**3**	**–**

TABLEAU 24. Règlement des appels dans les causes punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, par province — suite

Appeal of informant — Appel du déclarant						Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	N°
From acquittal — De l'acquittement			From sentence — De la sentence				
Dismissed — Rejeté	New trial — Nouveau procès	Conviction — Condamnation	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue		
Alberta — fin							
						Véhicule à moteur:	
—	—	—	—	—	—	Conduite dangereuse	1
5	—	6	1	—	—	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	2
—	—	1	—	2	—	Conduite pendant interdiction	3
3	—	—	—	1	—	Conduite en état d'ivresse	4
—	—	—	—	—	—	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	5
—	—	—	—	—	—	Armes offensives	6
—	—	—	—	—	—	Vagabondage	7
—	—	—	—	—	—	Autre code criminel	8
8	**—**	**7**	**1**	**3**	**—**	**Code criminel**	9
—	—	—	—	—	—	Impôt sur le revenu	10
						Indiens:	
—	—	—	—	—	—	Ivresse	11
—	—	—	—	—	—	Autres	12
						Jeunes délinquants:	
—	—	—	—	—	—	Incorrigibilité	13
—	—	—	—	—	—	Dimanche	14
—	—	—	—	—	—	Autres lois fédérales	15
—	—	—	—	—	—	**Lois fédérales**	16
1	—	—	—	—	—	Chasse et pêche	17
						Circulation sur les grandes routes:	
1	—	—	—	—	—	Conduite imprudente	18
5	—	4	—	1	—	Autre circulation	19
						Spiritueux:	
—	—	1	—	—	—	Autres	20
—	—	—	—	—	—	Maîtres et serviteurs	21
—	—	—	—	—	—	Autres lois provinciales	22
7	**—**	**5**	**—**	**1**	**—**	**Lois provinciales**	23
—	—	—	—	—	—	Circulation	24
—	—	—	—	—	—	Autres règlements municipaux	25
—	—	—	—	—	—	**Règlements municipaux**	26
15	**—**	**12**	**1**	**4**	**—**	**Total général**	27
Colombie-Britannique							
—	—	—	—	—	—	Tapage en étant ivre	28
—	—	—	—	—	—	Voies de fait simples	29
—	—	—	—	—	—	Dommages n'excédant pas $50.	30
—	—	1	—	—	—	Inconduite	31
—	—	—	—	—	—	Devoir de fournir les choses nécessaires à l'existence	32
—	—	—	—	—	—	Intimidation	33
						Véhicule à moteur:	
—	—	—	—	—	—	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	34
—	—	1	—	—	—	Conduite dangereuse	35
2	—	4	3	7	—	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	36
—	—	1	—	1	1	Conduite pendant interdiction	37
—	—	—	—	—	—	Conduite en état d'ivresse	38
—	—	1	—	—	—	Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	39
—	—	—	—	—	—	Armes offensives	40
2	—	1	—	1	—	Vagabondage	41
—	—	—	—	—	—	Autre code criminel	42
4	**—**	**9**	**3**	**9**	**1**	**Code criminel**	43
1	—	—	—	—	—	Loi des aliments et drogues	44
1	—	1	—	—	—	Impôt sur le revenu	45
						Indiens:	
—	—	—	—	—	—	Ivresse	46
						Jeunes délinquants:	
—	—	—	—	—	—	Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	47
—	—	—	—	—	—	Dimanche	48
—	—	—	—	—	—	Assurance-chômage	49
—	—	2	—	—	—	Autres lois fédérales	50
2	**—**	**3**	**—**	**—**	**—**	**Lois fédérales**	51

TABLE 24. Disposition of Appeals of Offences Punishable on Summary Conviction by Province — Concluded

No.	Offence punishable on summary conviction	Appeal of accused — Appel de l'accusé						
		From conviction — De la condamnation				From sentence — De la sentence		
		Dismissed — Rejeté	Acquitted — Acquitté	New trial — Nouveau procès	Substituted verdict — Verdict substitué	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue
		British Columbia — Concluded						
1	Deserted Wives' and Children's Maintenance	8	3	—	—	—	2	—
2	Game and Fisheries	2	—	—	—	1	1	—
	Highway Traffic:							
3	Driving without due care and attention	13	18	—	1	2	1	—
4	Other traffic	8	5	—	—	1	5	—
	Liquor Control:							
5	Intoxication	—	2	—	—	—	1	—
6	Other	8	2	—	1	4	1	—
7	Master and Servant	—	—	—	—	—	1	—
8	Other Provincial Statutes	7	3	—	—	1	—	—
9	**Provincial Statutes**	**46**	**33**	**—**	**2**	**9**	**12**	**—**
10	Other Municipal By-laws	3	1	—	—	2	1	—
11	**Municipal By-laws**	**3**	**1**	**—**	**—**	**2**	**1**	**—**
12	**Grand total**	**143**	**79**	**—**	**3**	**50**	**39**	**—**
		Yukon						
13	Disorderly conduct	1	—	—	—	—	—	—
	Motor vehicle:							
14	Driving while ability to drive is impaired	7	—	—	—	2	3	—
15	**Criminal Code**	**8**	**—**	**—**	**—**	**2**	**3**	**—**
	Highway Traffic:							
16	Driving without due care and attention	1	—	—	—	—	—	—
17	Other traffic	1	—	—	—	—	—	—
	Liquor Control:							
18	Other	1	2	—	—	—	2	1
19	**Territorial Ordinances**	**3**	**2**	**—**	**—**	**—**	**2**	**1**
20	**Grand total**	**11**	**2**	**—**	**—**	**2**	**5**	**1**
		Northwest Territories						
21	Causing disturbance by being drunk	—	—	—	—	—	1	—
	Motor vehicle:							
22	Criminal negligence in operation of motor vehicle	—	—	—	—	—	1	—
23	Driving while ability to drive is impaired	—	—	—	—	—	1	—
24	Taking motor vehicle without consent	—	—	—	—	—	2	—
25	Offensive weapons	—	—	—	—	—	1	—
26	**Criminal Code**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**6**	**—**
	Juvenile Delinquents:							
27	Adults who contribute to delinquency	—	—	—	—	1	1	—
28	Other Federal Statutes	—	—	—	—	—	1	—
29	**Federal Statutes**	**—**	**—**	**—**	**—**	**1**	**2**	**—**
30	Game and Fisheries	—	1	—	—	—	—	—
	Liquor Control:							
31	Intoxication	—	—	—	—	—	1	—
32	Other	—	—	—	—	—	—	—
33	**Territorial Ordinances**	**—**	**1**	**—**	**—**	**—**	**1**	**—**
34	**Grand total**	**—**	**1**	**—**	**—**	**1**	**9**	**—**

TABLEAU 24. Règlement des appels dans les causes punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, par province — fin

Appeal of informant — Appel du déclarant						Infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité	N°
From acquittal — De l'acquittement			From sentence — De la sentence				
Dismissed — Rejeté	New trial — Nouveau procès	Conviction — Condamnation	Dismissed — Rejeté	Varied — Sentence modifiée	Suspended sentence — Sentence suspendue		
Colombie-Britannique — fin							
—	—	—	—	1	—	Soutien des épouses et des enfants abandonnés	1
—	—	—	—	—	—	Chasse et pêche	2
						Circulation sur les grandes routes:	
—	—	1	—	—	—	Conduite imprudente	3
1	—	4	—	—	—	Autre circulation	4
						Spiritueux:	
—	—	—	—	—	—	Ivresse	5
—	1	1	—	—	—	Autres	6
—	—	—	—	—	—	Maîtres et serviteurs	7
1	—	—	—	—	—	Autres lois provinciales	8
2	**1**	**6**	**—**	**1**	**—**	**Lois provinciales**	9
2	—	1	—	—	—	Autres règlements municipaux	10
2	**—**	**1**	**—**	**—**	**—**	**Règlements municipaux**	11
10	**1**	**19**	**3**	**10**	**1**	**Total général**	12
Yukon							
—	—	—	—	—	—	Inconduite	13
						Véhicule à moteur:	
1	—	—	—	—	—	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	14
1	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**Code criminel**	15
						Circulation sur les grandes routes:	
—	—	—	—	—	—	Conduite imprudente	16
1	—	—	—	—	—	Autre circulation	17
						Spiritueux:	
1	—	—	—	—	—	Autres	18
2	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**Ordonnances territoriales**	19
3	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**Total général**	20
Territoires du Nord-Ouest							
—	—	—	—	—	—	Tapage en étant ivre	21
						Véhicule à moteur:	
—	—	—	—	—	—	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur	22
—	—	—	—	—	—	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie	23
—	—	—	—	—	—	Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	24
—	—	—	—	—	—	Armes offensives	25
—	—	—	—	—	—	**Code criminel**	26
						Jeunes délinquants:	
—	—	—	—	—	—	Culpabilité des adultes qui contribuent au délit	27
—	—	—	—	—	—	Autres lois fédérales	28
—	—	—	—	—	—	**Lois fédérales**	29
—	—	—	—	—	—	Chasse et pêche	30
						Spiritueux:	
—	—	—	—	—	—	Ivresse	31
—	—	—	3	—	—	Autres	32
—	—	—	3	—	—	**Ordonnances territoriales**	33
—	—	—	3	—	—	**Total général**	34

TABLE 25. Disposition of Appeals of Indictable Offences and Offences Punishable on Summary Conviction by Province

No.		Appeal of accused — Appel de l'accusé							
		From conviction — De la condamnation							
		Dismissed — Rejeté		Acquitted — Acquitté		New trial — Nouveau procès		Substituted verdict — Verdict substitué	
		Indictable — Acte criminel	Summary offence — Infraction	Indictable — Acte criminel	Summary offence — Infraction	Indictable — Acte criminel	Summary offence — Infraction	Indictable — Acte criminel	Summary offence — Infraction
1	Supreme Court of Canada	4	—	—	—	—	—	—	—
2	Newfoundland	2	—	—	—	—	—	—	—
3	Prince Edward Island	12	105	1	13	—	—	—	—
4	Nova Scotia	21	31	—	36	1	—	—	—
5	New Brunswick	5	3	1	—	—	—	—	—
6	Quebec	59	67	16	21	9	9	—	1
7	Ontario	184	352	28	226	13	1	1	32
8	Manitoba	13	12	5	14	4	—	—	1
9	Saskatchewan	19	30	12	35	5	1	—	1
10	Alberta	85	91	17	101	19	—	4	4
11	British Columbia	238	143	33	79	11	—	2	3
12	Yukon	5	11	—	2	—	—	—	—
13	Northwest Territories	1	—	—	1	—	—	—	—
14	**Total**	**648**	**845**	**113**	**528**	**62**	**11**	**7**	**42**

No.		Crown appeal — Indictable offences — Appel de la Couronne — Actes criminels					
		Appeal of Informant — Summary Convictions — Appel du déclarant — Condamnations par voie sommaire					
		From acquittal — De l'acquittement					
		Dismissed — Rejeté		New trial — Nouveau procès		Conviction — Condamnation	
		Indictable — Acte criminel	Summary offence — Infraction	Indictable — Acte criminel	Summary offence — Infraction	Indictable — Acte criminel	Summary offence — Infraction
15	Supreme Court of Canada	1	—	—	—	1	—
16	Newfoundland	—	—	—	—	—	—
17	Prince Edward Island	—	—	—	—	—	—
18	Nova Scotia	—	11	4	—	1	7
19	New Brunswick	—	2	—	1	—	6
20	Quebec	4	—	—	—	2	—
21	Ontario	—	15	2	—	1	11
22	Manitoba	4	—	—	—	—	—
23	Saskatchewan	1	13	3	2	1	2
24	Alberta	2	15	2	—	—	12
25	British Columbia	—	10	—	1	1	19
26	Yukon	—	3	—	—	—	—
27	Northwest Territories	—	—	—	—	—	—
28	**Total**	**12**	**69**	**11**	**4**	**7**	**57**

TABLEAU 25. Règlement des appels dans les causes criminelles et les causes punissables sur déclaration sommaire de culpabilité, par province

Appeal of accused — Appel de l'accusé						Total of appeals of accused — Total des appels de l'accusé			
From sentence — De la sentence									
Dismissed — Rejeté		Varied — Sentence modifiée		Suspended sentence — Sentence suspendue					
Indictable — Acte criminel	Summary offence — Infraction	Indictable — Acte criminel	Summary offence — Infraction	Indictable — Acte criminel	Summary offence — Infraction	Indictable — Acte criminel	Summary offence — Infraction		N°
—	—	—	—	—	—	4	—	Cour Suprême du Canada	1
—	—	2	—	—	—	4	—	Terre-Neuve	2
—	—	—	—	—	—	13	118	Île-du-Prince-Édouard	3
—	—	1	—	—	—	23	67	Nouvelle-Écosse	4
3	—	11	—	-	-	20	3	Nouveau-Brunswick	5
29	1	9	3	6	—	128	102	Québec	6
329	12	63	15	2	2	620	640	Ontario	7
269	—	50	—	—	—	341	27	Manitoba	8
93	7	26	14	2	—	157	88	Saskatchewan	9
205	15	154	20	61	—	545	231	Alberta	10
354	50	103	39	19	—	760	314	Colombie-Britannique	11
2	2	—	5	—	1	7	21	Yukon	12
2	1	—	9	—	—	3	11	Territoires du Nord-Ouest	13
1,286	**88**	**419**	**105**	**90**	**3**	**2,625**	**1,622**	**Total**	14

Crown appeal — Indictable offences — Appel de la Couronne — Actes criminels						Total of Crown appeals — Total des appels de la Couronne			
Appeal of Informant — Summary Convictions — Appel du déclarant — Condamnations par voie sommaire									
From sentence — De la sentence									
Dismissed — Rejeté		Varied — Sentence modifiée		Suspended sentence — Sentence suspendue					
Indictable — Acte criminel	Summary offence — Infraction	Indictable — Acte criminel	Summary offence — Infraction	Indictable — Acte criminel	Summary offence — Infraction	Indictable — Acte criminel	Summary offence — Infraction		
—	—	—	—	—	—	2	—	Cour Suprême du Canada	15
—	—	—	—	—	—	—	—	Terre-Neuve	16
—	—	—	—	—	—	—	—	Île-du-Prince-Édouard	17
1	—	—	—	—	—	6	18	Nouvelle-Écosse	18
—	—	—	—	—	—	—	9	Nouveau-Brunswick	19
—	1	4	—	—	—	10	1	Québec	20
1	6	7	7	—	1	11	40	Ontario	21
1	—	35	—	—	—	40	—	Manitoba	22
—	—	1	1	—	—	6	18	Saskatchewan	23
4	1	2	4	—	—	10	32	Alberta	24
—	3	9	10	1	1	11	44	Colombie-Britannique	25
—	—	—	—	—	—	—	3	Yukon	26
—	3	—	—	—	—	—	3	Territoires du Nord-Ouest	27
7	**14**	**58**	**22**	**1**	**2**	**96**	**168**	**Total**	28

DATE DUE

MAR 15 1976

CAT. NO. 1137

CHOIX DE PUBLICATIONS

À la Distribution des publications, Section du contrôle des finances,
Bureau fédéral de la statistique, ou chez l'imprimeur de la Reine, Ottawa (Canada)

Numéro du catalogue	STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONELLE	prix
85-201	Statistique de la criminalité (Tribunaux) Ann. — Bil.	$2.00
85-202	Jeunes délinquants — Ann. — Bil.	.75
85-204	Statistique de l'administration policière — Ann. — Bil.	1.00
85-205	Statistique de la criminalité (Police) — Ann. — Bil.	.75
85-206	Statistique de l'application des règlements de la circulation — Ann. — Bil.	1.00
85-207	Statistique des établissements de correction — Ann. — Bil.	.25
	RECENSEMENT DE LA POPULATION 1961, BIL.	
92-530	Districts électoraux — Comtés et subdivisions, 1961 et 1956 (Bulletin 1.1-1)	1.00
92-531	Comtés et subdivisions — Selon le sexe, T.-N., Î.P.-É., N.É., et N.-B., 1961 (Bulletin 1.1-2)	.25
92-532	Comtés et subdivisions — Selon le sexe, Qué., 1961 (Bulletin 1.1-3)	.50
92-533	Comtés et subdivisions — Selon le sexe, Ont., 1961 (Bulletin 1.1-4)	.50
92-534	Divisions et subdivisions du recensement — Selon le sexe, Man., Sask., Alb., C.-B., Yukon et T.N.-O., 1961 (Bulletin 1.1-5)	.50
92-535	Cités, villes et villages constitués — (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1961, 1956 et 1951 (Bulletin 1.1-6)	.50
92-536	Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine, selon le sexe; comtés, 1961 et 1956 (Bulletin 1.1-7)	.50
92-541	Rapports de masculinité — Population selon le sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à l'effectif correspondant du sexe féminin; provinces, comtés, municipalités de 10,000 habitants et plus, et zones métropolitaines du recensement 1961 (Bulletin 1.2-1)	.50
92-542	Groupes d'âge — Selon le sexe; provinces, comtés, municipalités de 10,000 habitants et plus, et zones metropolitaines de recensement, 1961 (Bulletin 1.2-2)	1.00
92-543	Années d'âge — Selon le sexe par provinces, 1961 (Bulletin 1.2-3)	.50
92-544	État matrimonial — Selon le sexe; provinces, comtés, municipalités de 10,000 habitants et plus, et zones métropolitaines du recensement, 1961 (Bulletin 1.2-4)	.75
	STATISTIQUE DES TRANSPORTS	
53-206	*Motor Vehicle Traffic Accidents* — Ann. — Angl.	1.00
53-001	*Motor Vehicle Traffic Accidents* — T. — Angl., par année	2.00
	STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL	
84-001	Rapport mensuel — Bil. par an	1.00
91-503	Estimations de la population (âge et sexe), 1921-1952 — Bil.	.25
91-506	Estimations de la population (âge et sexe), 1952-1960 — Bil.	.50
84-504	*Accidental Drowning, 1956* — Angl.	.25
84-505	*Mortality from Accidental Falls, 1956* — Angl.	.25
84-506	*Mortality from Accidental Poisoning, 1956* — Angl.	.25
84-507	*Mortality from Home Accidents, 1956* — Angl.	.25
84-511	*Mortality from Suicide, 1921-58* — Angl.	.50

Ann. — Annuel
D.R. — Document de référence
T. — Trimestriel
Angl. — Anglais
F. — Français
Bil. — Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social, y compris des rapports détaillés sur les recensements de 1961 et 1956. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).

(English, back cover)

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010481714

SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Information Services Division,
Dominion Bureau of Statistics or Queen's Printer,
Ottawa, Canada

Catalogue number	CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS	Price
85-201	Statistics of Criminal and Other Offences (Courts) A. Bil.	$2.00
85-202	Juvenile Delinquents A. Bil.	.75
85-204	Police Administration Statistics A. Bil.	1.00
85-205	Crime Statistics (Police) A. Bil.	.75
85-206	Traffic Enforcement Statistics A. Bil.	1.00
85-207	Correctional Institution Statistics A. Bil.	.25
	POPULATION 1961 CENSUS, BIL.	
92-530	Electoral districts — By counties and subdivisions 1961 and 1956 (Bulletin 1.1-1)	1.00
92-531	Counties and subdivisions — By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B., 1961 (Bulletin 1.1-2)	.25
92-532	Counties and subdivisions — By sex, Que., 1961 (Bulletin 1.1-3)	.50
92-533	Counties and subdivisions — By sex, Ont., 1961 (Bulletin 1.1-4)	.50
92-534	Census divisions and subdivisions — By sex, Man., Sask., Alta., B.C., Yukon and N.W.T., 1961 (Bulletin 1.1-5)	.50
92-535	Incorporated cities, towns and villages — (With guide to locations): metropolitan and other major urban areas, 1961, 1956 and 1951 (Bulletin 1.1-6)	.50
92-536	Rural and urban distribution — Rural farm, rural non-farm and urban population, by sex, for counties, 1961 and 1956 (Bulletin 1.1-7)	.50
92-541	Sex ratios — Population by sex showing proportions of males to females, for provinces, counties, municipalities of 10,000 and over, and census metropolitan areas, 1961 (Bulletin 1.2-1)	.50
92-542	Age groups — By sex, for provinces, counties, municipalities of 10,000 and over, and census metropolitan areas, 1961 (Bulletin 1.2-2)	1.00
92-543	Single years of age — By sex, for provinces, 1961 (Bulletin 1.2-3)	.50
92-544	Marital Status — By sex, for provinces, counties, municipalities of 10,000 and over, and census metropolitan areas, 1961 (Bulletin 1.2-4)	.75
	TRANSPORTATION STATISTICS	
53-206	Motor Vehicle Traffic Accidents — A.E.	1.00
53-001	Motor Vehicle Traffic Accidents — Q.E. per annum	2.00
	VITAL STATISTICS	
84-001	Monthly report — Bil. per year	1.00
91-503	Population Estimates (age and sex) 1921-52 Bil.	.25
91-506	Population Estimates (age and sex) 1952-60 Bil.	.50
84-504	Accidental Drowning 1956 — E.	.25
84-505	Mortality from Accidental Falls 1956 — E.	.25
84-506	Mortality from Accidental Poisoning 1956 — E.	.25
84-507	Mortality from Home Accidents 1956 — E.	.25
84-511	Mortality from Suicide 1921 — 58 E.	.50

A. — Annual
Q. — Quarterly
R. — Reference Paper
E. — English
F. — French
Bil. — Bilingual

In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs, including detailed reports on the 1961 and 1956 Censuses. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.

(Français, intérieur de la couverture arrière)